



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guida per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

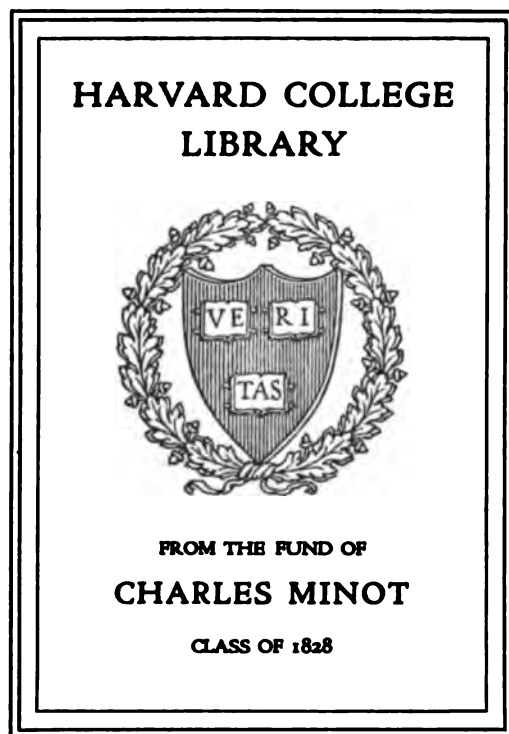
Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>



3 2044 010 704 914

Ital 6322.36





COLLEZIONE DI OPERE INEDITE O RARE

IL

Canzoniere Laurenziano Rediano, 9

PUBBLICATO PER CURA

DI

TOMMASO CASINI



BOLOGNA

PRESSO LA DITTA ROMAGNOLI DALL'ACQUA

Editrice della R. Commissione pe' Testi di Lingua

Via dal Luzzo, 4, A-B

1900

Ital 6322.36

○

COLLEZIONE

DI

OPERE INEDITE O RARE

DI SCRITTORI ITALIANI DAL XIII AL XV SECOLO

PUBBLICATA PER CURA

DELLA R. COMMISSIONE PE' TESTI DI LINGUA

NELLE PROVINCE DELL' EMILIA

E DIRETTA DA

GIOSUÈ CARDUCCI

IL

Canzoniere Laurenziano Rediano 9

PUBBLICATO PER CURA

DI

TOMMASO CASINI



BOLOGNA

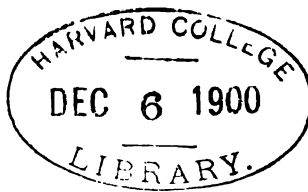
PRESSO LA DITTA ROMAGNOLI DALL'ACQUA

Editrice della R. Commissione pe' Testi di Lingua

Via del Luzzo 4 A-B

1900

Pl. 6322.36



Minot fund

PREFAZIONE

Il 20 settembre 1883, proemiando alla prima parte del Canzoniere Laurenziano-Rediano edito allora nella dispensa CXCII della *Scelta di curiosità letterarie*, io scrivevo le parole seguenti:

« Allo studio della poesia italiana del secolo XIII fu sino a pochi anni fa principal fondamento la raccolta delle rime antiche che Ludovico Valeriani mise insieme ed ordinò nel 1816; la quale, formata in parte sulle precedenti dei Giunti, del Corbinelli, dell'Allacci, del Fiacchi e del Ciciaporci, in parte sopra copie non del tutto fedeli di codici autorevoli ed antichi, non poteva servire agli intendimenti ed ai metodi della nuova filologia, se bene fosse stata sufficiente a dare della poesia delle nostre origini letterarie quell'idea generale che forse i nuovi studi potranno compiere, ma non largamente e sostanzialmente modificare. Rinnovati, per efficacia degli esempi venuti a noi dalla Germania

VI

e dalla Francia, i metodi e modificati gli intendimenti nella critica filologica dei testi medioevali, si sentì anche in Italia il bisogno di ritornare alle fonti; e un nuovo periodo nella storia di questi studi instaurarono fra noi Alessandro D'Ancona e Domenico Comparetti, iniziando la pubblicazione del Canzoniere vaticano 3793. E fu idea degna e feconda, alla quale la nuova scuola filologica, che si va formando in Italia, corrispose in breve tempo con una serie di lavori che, mentre onorano anche fuori gli studi italiani, hanno rivelato all'attività scientifica un terreno quasi vergine e sconosciuto. A questo movimento non rimasero estranei quelli eruditi che più tosto appartengono ad una età anteriore; fra i quali mi è grato ricordare Pietro Bilancioni, sfortunatamente mancato innanzi tempo alla scienza, e Francesco Zambrini, che con l'opera propria e la larghezza dei consigli è stato ed è aiutatore efficacissimo a quanti si rivolgono allo studio della letteratura italiana antica. Intanto, per restringermi a ciò che qui importa, il Monaci ha pubblicato il Canzoniere chigiano L. VIII 305, il Manzoni ha descritto e in parte dato in luce il vaticano 3214, hanno tentato edizioni critiche di antichi poeti il Navone, l'Arnone, il Renier ed altri, il Carducci ha comunicato le rime trovate nei memoriali bolognesi, il Caix (ahi, troppo presto rapito agli studi) ci ha dato la grammatica scientifica della nostra an-

tica lingua poetica, e il Bartoli ha rifatto la storia letteraria del secolo XIII. Ma altri documenti notevolissimi rimangono ancora inediti o non bene conosciuti, per i quali di cotesta materia si potrà avere una notizia più compiuta e dare un giudizio sicuro ed adeguato. E però, mentre il D'Ancona e il Comparetti, dopo sei anni di interruzione, riprendono la pubblicazione del vaticano 3793, mentre il Monaci attende alla stampa del vaticano 3214, ed un suo allievo, lo Zenatti, a quella del barberiniano XLV, 47, e mentre si va pubblicando, per cura del Bartoli e mia, il Canzoniere palatino 418, ho stimato di far opera utile a questi studi iniziando la pubblicazione di una serie di *Testi inediti di antiche rime volgari*; alla quale non avrei saputo dar più degno principio dell' aprirla con il Canzoniere laurenzianorediano 9, che presento in questo volume ».

Distratto da altri studi, lasciai senza seguito il primo volume dei *Testi inediti*; mentre poi si compiva la stampa dei Canzonieri vaticano 3793 e palatino 418, e altri studiosi della poesia antica davano alla luce altre raccolte di rime: tra le quali pubblicazioni è singolarmente notabile la stampa, procurata da Mario Pelaez, del Canzoniere vaticano 3214 e del Casanatense d. v. 5. Poi le indagini sulla poesia del secolo XIII parvero arrestarsi, almeno per ciò che consisteva nella riproduzione integrale di vecchi canzonieri; sì ch' io ormai non

VIII

pensava più a sciogliere il contratto impegno di compiere la pubblicazione del laurenziano-rediano, se a ciò non mi avesse con amorevole insistenza incalzato Giosuè Carducci, succeduto al compianto Zambrini nella presidenza della regia Commissione per i testi di lingua. Ecco adunque compiuto il lavoro, ripreso dopo tanti anni; ed ecco ancora, dal proemio del 1883, le notizie più necessarie intorno al testo dato in luce nel presente volume.

Il codice laurenziano rediano 9 si compone di diciotto quaderni di otto fogli ciascuno, ossia di 144 carte membranacee, alte cm. 24 e larghe cm. 17. A queste vanno innanzi due guardie in membrana, sulla seconda delle quali Giovanni di Simone Berti, accademico delle Crusca e possessore del codice nel secolo xvi, segnò il proprio nome e scrisse una *Nota de' poeti antichi de' quali in questo libro ci sono compositioni*. Nel 1670 il manoscritto fu acquistato da Francesco Redi, il quale segnò il proprio nome sulla prima guardia, completò la nota già compilata dal Berti, e vi aggiunse alcune indicazioni, che or ora riferirò ⁽¹⁾. Dopo la morte del Redi il codice andò al nipote di lui, monsignor Gregorio Redi, e seguì le vicende degli altri manoscritti raccolti dal grande

(1) Il Redi ricorda questo suo testo in più luoghi delle annotazioni al *Bacco in Toscana*, e del *Vocabolario di alcune voci aretine*, manoscritto nel codice magliabechiano, Conventi soppressi, C. 14. 929.

naturalista e poeta aretino, finchè passò con i superstiti di quel fondo a far parte della biblioteca laurenziana, nella quale ebbe primamente il n. 63, e poi, in un'altra classificazione dei rediani, il n. 9.

Il codice, quanto alla sua contenenza, può esser considerato come distinto in tre parti, una di lettere (quad. I-V), una di canzoni (quad. VI-XIII) e una di sonetti (quad. XIV-XVIII). La prima parte, pubblicata già dal Bottari nel 1745 ⁽¹⁾, è scritta da tre diverse mani. Alla prima mano sono dovute trenta lettere di Guittone (c. 1 *a* - 30 *d*), tre lettere di Meo Abbracciavacca, alle quali si accompagnano tre sonetti di lui ed uno di Guittone (31 *a* - 32 *a*), una lettera e un sonetto di Dotto Reali (32 *a b*), poi un'altra lettera e un sonetto di Meo (32 *b-d*), e infine un'altra lettera di Guittone (33 *a* - 34 *b*); la seconda mano vi scrisse tre lettere di Guittone (34 *b* - 36 *c*) e la terza una lettera del medesimo (36 *c* - 38 *a*): gli altri fogli rimasero in bianco (38 *a* - 40). In tutto adunque si hanno in questa parte trentacinque lettere ⁽²⁾ e un sonetto di Guittone,

(1) *Lettere di fra Guittone d'Arezzo, con le note*. Roma, Antonio de' Rossi, 1745, pagg. 1-93. Al testo precedono alcune notizie di Guittone (pag. I-XXIV non numerate), e seguita un largo commentario filologico (pag. 95-330).

(2) Nella seconda guardia del codice è notato: *Queste lettere di fra Guittone d'Arezzo che sono in questo codice sono 35*;

quattro lettere e quattro sonetti di Meo, e una lettera e un sonetto di Dotto; lettere e sonetti che, per esser stati messi in luce assai diligentemente dal Bottari, ho stimato inutile riprodurre. Diligentemente ho detto, ma non già diplomaticamente, come risulterà dal confronto di alcuni brani scelti a caso nel codice coi corrispondenti della stampa:

Codice rediano, fol. 1 a:

Edizione Bottari, pag. 1:

Qui cominciano le lettere. . . .
 (1).

Qui cominciano le lettere e canzone che fe Frate Guittone d' Arezzo.

Deletto echaro mio da taciere ora quanto. Gianni bentivegna. Guitto . . . frate allacauallaria della donna nostra archa uoita e animo pieno sempre.

Delettissimo mio uiddi lettera uostra non pogho allegro ecc.

O eletto, e caro mio, da taciere ora quanto, Gianni Bentivegna, Guittone Frate en la Cavalleria della Donna nostra, arca vota, e animo pieno sempre.

Delettissimo mio, riddi lettera vostra non pogo allegro ecc.

in un altro codice che pure è appresso di me Francesco Redi, sono molte più e arrivano al numero di 64. Il Redi stesso, nel citato Vocabolario di alcune voci aretine (indico degli autori citati s. Guittone), afferma di possedere tre manoscritti di lettere guittonianie, dei quali dice essere il più antico questo, che ora è nella laurenziana; gli altri due erano già perduti al tempo del Bottari, il quale ci attesta di aver invano fatto minutissime e diligenti ricerche per ritrovarli. Uno forse, di quei due, è il codice riccardiano 2938.

(1) Forse al tempo del Bottari si leggevano ancora le parole mancanti in questo luogo.

Codice rediano, fol. 4 a:

Edizione Bottari, pag. 8:

*Riccho molto e auaro onesto
abate don ceno. guilton non de-
gnio frate. core quanto podere
opodere quanto core.*

*Cierto messere abate non
guaire conuen bene pouero
epicciul core a podere riccho
egrande ecc.*

*Ricco molto, e auaro, onesto
Abate Don Zeno, Guilton non
degno frate, cuore quanto po-
dere, o podere quanto cuore.*

*Certo, Messer Abate, non
guaire convien bene pouero, e
picciol cuore a podere ricco, e
grande ecc.*

Codice rediano, fol. 9 d:

Edizione Bottari, pag. 21:

*Soprapiacente donna, ditutto
conpiuto sauere, dipregio coro-
nata, degnia mia donna con-
piuta, Guilton uero deuotissimo
fedel vostro, dequanto eluale epo,
umilemente semedesmo raco-
manda.*

*Gientil mia donna Lonipo-
tente dio mise inuoi simeraiui-
gliosamente compimento ditutto
bene ecc.*

*Soprappiacente Donna, di
tutto compiuto sapere, di pregio
coronata, degna mia Donna com-
piuta, Guilton vero deuotissimo
fedel vostro di quanto il vale,
e può, umilemente se medesimo
raccomanda a voi.*

*Gentil mia Donna, l'onnipo-
tente Dio mise in voi sì meravi-
gliosamente compimento di tutto
bene ecc.*

La seconda parte del codice contiene le canzoni; e fu dal suo ordinatore divisa in due sezioni, l'una per le canzoni di fra Guittone (41 a - 72 a), l'altra per quelle di altri poeti (73 a - 104 d). La prima di queste sezioni può alla sua volta considerarsi come suddivisa in due minori parti, l'una per le canzoni di vario argomento (I-XXIV) e l'altra per quelle d'amore (XXV-XLVIII); e in ambedue le particelle il copista non riempì interamente lo spazio assegnato, lasciandone in bianco alcuni

XII

fogli ⁽¹⁾. La seconda sezione ha primieramente cinquantanove canzoni (XLIX-CVII) di poeti bolognesi, meridionali e toscani (73 *a* - 98 *b*), e, dopo un breve spazio in bianco (98 *c d*), diciotto canzoni (CVIII-CXXV), quasi tutte di rimatori meridionali (99 *a* - 104 *d*), trascritte da un altro copista ⁽²⁾, che sembra quello stesso che aggiunse tre lettere di Guittone alla prima parte del codice (34 *b* - 36 *c*).

La terza parte del codice contiene i sonetti, ed è pur essa divisa in due sezioni, la prima per quelli di Guittone (105 *a* - 128 *d*), e la seconda per quelli di altri poeti (129 *a* - 144). La sezione destinata a Guittone è alla sua volta suddivisa in una parte per i sonetti d'amore (CXXVI-CCXI) e in un'altra per quelli di vario argomento (CCXII-CCCVII); le quali sono intramezzate da uno spazio bianco (115 *c d* - 116), ma sono scritte tutte della stessa mano. La sezione destinata agli altri poeti è invece scritta da due copisti diversi:

(1) Sono: 56 *c d*, 57, 58, 59, 60 in fine della prima sottosezione; e 72 *b c d* in fine della seconda. — È inutile avvertire che con *a*, *b*, *c*, *d*, indico la prima e seconda colonna del diritto e del rovescio di ciascun foglio.

(2) Secondo il Caix, *Origini della lingua poetica italiana ecc. con una introduzione sulla formazione degli antichi canzonieri italiani*, Firenze, Le Monnier, 1880, pag. 7, due sarebbero le mani di questa parte: l'una per la canzone CVIII, l'altra per le canzoni CIX-CXXV; il che a me non parve, quando esaminai il codice.

il primo, che fu l'ordinatore e scrittore del codice, vi trascrisse cinquantacinque sonetti (cccviii-ccclxii); il secondo, che fu lo stesso dell'ultima parte delle canzoni, ve ne aggiunse settantuno (ccclxiii-ccccxxxiii).

Abbiamo adunque in questo codice, per ciò che riguarda le parti contenenti le rime, due mani diverse: la prima scrisse le canzoni i-cviii e i sonetti cxxv-ccclxii; la seconda le canzoni cviii-cxxv e i sonetti ccclxiii-ccccxxxiii. Le differenze, osservò già il Caix ⁽¹⁾, fra codesti due strati principali del codice sono molteplici e di gran peso. Diverso è l'inchiostro e la forma delle lettere, su cui è da notare che nella parte più recente, così delle canzoni che dei sonetti, manca la grande iniziale d'ogni componimento, per la quale fu lasciato lo spazio, che non fu mai riempito. Ma sopra tutto importanti sono le differenze intrinseche. Il primo compilatore era pisano ⁽²⁾, e la sua ortografia è quella delle scritture pisane del tempo. Probabilmente era egli stesso un cultore della poesia. Egli copia con cura scrupolosa, e dove gli accade di mettere una lettera di più egli la segna poi con un puntino sotto, dove si

(1) *Origini della lingua poetica italiana ecc.*, pag. 8.

(2) Lo avvertì già il Redi, che scrisse sulla seconda guardia: *Tutto questo libro è stato scritto da un Pisano; e vi si osserva che sempre invece della Z mette la S, e talvolta invece della S mette la Z. Cfr. Caix, Op. cit., pag. 157 e 166.*

accorge d'aver lasciato qualche parola, l'aggiunge in margine con segno di richiamo. In più luoghi egli lasciò degli spazi bianchi, probabilmente perchè il testo non gli pareva chiaro; in altri lasciò in bianco il nome dell'autore. Nella parte dovuta invece al secondo, che deve essere di parecchi anni più recente del primo, l'ortografia non è più la pisana, ma quella stessa del vaticano 3793, e gli autori preferiti sono quasi sempre i meridionali; la fonte è evidentemente differente, e il confronto delle poesie ripetute nelle due parti lo dimostra ⁽¹⁾.

Sul codice rediano molti studiarono, sebbene con intendimenti diversi: dal Redi, che ne trasse citazioni ed esempi per le eruditissime note delle quali illustrò il suo *ditirambo* ⁽²⁾, sino agli odierni accademici della Crusca, che se ne giovarono per la nuova compilazione del loro vocabolario. Ma il primo a determinare con precisione la importanza di questo canzoniere, come dell'altro pur esso appartenuto al Redi, il palatino 418, fu il Caix, che lo studiò lungamente, e ne ricavò documenti

(1) Sono i sonetti CLXXVIII, CCXIV, CCCXXIV, CCCXXV, ripetuti ai numeri CCCCXXVIII, CCCCXXXIII, CCCCXIV, CCCCXV.

(2) *Bucco in Toscana, ditirambo di Francesco Redi accademico della Crusca, con le annotazioni*. In Firenze, MDCLXXV, per Piero Matini. Il Redi cita più volte il suo canzoniere, e nella lunga nota al v. 428 ne riferisce le poesie CCLVI (fra Guittone), CCCXXII (Pannuccio dal Bagno), CCCLIX (anonima), e CCCL (Pucciandone Martelli).

e testimonianze per il suo saggio sulle *Origini della lingua poetica italiana*. Il libro del Caix, apprezzato in Italia assai meno di quanto meriterebbe, giustifica ampiamente l'idea di una edizione diplomatica del Canzoniere rediano, anche nell'interesse degli studi linguistici; ed è stato anche per un omaggio alla memoria di quell'amico carissimo che ho voluto compirla. La stampa è stata condotta sopra una copia del codice rediano fatta in gran parte da me, e compiuta e riveduta prima dal mio amico dott. Vittorio Fiorini, poi dall'egregio dott. Enrico Rostagno. Nella trascrizione siamo stati fedelissimi al testo, solo permettendoci di sciogliere le abbreviature, e di includere fra parentesi quadrate le parole di scrittura più recente, e fra parentesi curve quelle che furono espunte o cancellate dai copisti antichi. La stampa è stata condotta sulla nostra copia colla più scrupolosa esattezza, e le prove sono state rivedute sempre sul manoscritto.

Così i filologi della nuova generazione, che ancor si vorranno volgere allo studio, tanto pieno di allettamenti, della poesia e della lingua antica, troveranno in questo volume documenti e materiali non trascurabili, sui quali esercitarsi e indagare.

Modena 31 dicembre 1899.

T. CASINI

IL CANZONIERE LAURENZIANO REDIANO IX



I.

(41 a) FRATE GUITTON DARESSO.

Ora parra seo sauero cantare. eseo uarro quanto ualer gia soglio. poi chedel tutto amor fughe disuoglio. epiu che cosa mai forte mispare. Cha omo tenuto saggio audo contare. che trouare non sa neualer punto. homo. damor non punto. mache digiunto dauerita mipare. Selopensare alo parlare senbra. chentutte parte oue dstringe amore. reggie follore inloco disauere. Donque como ualere. nepiacere po diguiza alcuna fiore. poi dalfattore dogni ualor[e] disenbra. ealcontraro dogni mainera senbra.

Machi cantare uole eualer bene. insuo legno nochier diritto pone. eorrato sauer mette altimone. dio fa sua stella [et] inuer lauzor sua spene. Che grande onor negran bene noe stato. acquistato carnal uoglia seguendo. mapro mente ualendo. estendendo auisi eappeccato. Vndel senhato apparecchiato ognora. decore tutto edipoder dea stare. eauansare losuo stato aonore. noschifando labore. Che gia riccor[e] non dona altrui posare. malfa lungiare eben pugnare onora. matutta uia lontenda altri amizora.

Uoglia innaltrui ciascuno cio chense chere.
 non creda pro daltrui dannaggio trare. che pro
 non puo cio chonor tolle dare. neda onor cosa
 (41 b) ugrasia eamor pere. Egraue cio chepreso
 adisinore. chalauzore dispeso esser poria. manon
 uiuer credria. senza falsia fello homo ma uia mag-
 giore. fora pluzore giusto dicor prouato. che piu
 honta che morte dadottare. eportare disragion
 piu che dannaggio. che bella morte hom saggio.
 [dedico]ragio piu cheuita amare. che non perstare
 maperpassare honrato. dea creder ciascun desser
 creato.

Inuita more essenpre inmorte uiue. homo
 fellon che diragion nemico. credendo uenir ricco
 uen mendico. che nongia cupidom potesser diue.
 Chadessa forte piu cresce uaghessa. egrauessa
 upiu cresce tezoro. non manti acquistan loro. ma-
 loro loro eipiu digientilessa. edirichessa edibellessa
 an danno. Machirichessa dispregie manente. echi
 gente dannaggio epro sostene. edubitansa espene.
 esi contene depocho orreuel mente. esaggiamente
 inse consente affanno. segundo uol ragione etenpi
 danno.

Onne cosa fu solo allom creata. ellom no
 adormir neamangiare. masolamente adrittura ope-
 rare. efu descression lui pero data. Natura dio
 ragione scritta ecomune. reprension[e] fuggir pre-
 gio portare. necomanda isc[h]ifare. uisii euzare
 uia deuertu nen pone. Onne chagione econdissione
 (41 c) remossa. maseleggie nedio no lenponesse.
 nerendesse qui merto in nulla guiza. nepoi lalme
 diuiza. me purauiza. che ciascun douesse. quanto
 potesse far chestesse inpossa. onni chosa che per
 ragione emossa.

Aicome ualemi poco mostransa. chengno-
ransa non daben far ne tolle. quanto talento folle.
e mai neuolle acio maluagia uzansa. Che piu fal-
lansa che leansa ascara. noel mal piu chelbene a
far leggero. mache fero elben tanto nepare. solo
per dizuzare. eper portare nel contrar disidero.
uben mainero euolontero agrata. uzar laducie
innallegressa honrata.

II.

F. GUITTONE.

Uergogna olasso edo mestesso adira. edo-
ueria uia piu reconosciendo. conmale uzai lafflor
deltenpo mio. Perche no locor meo senpre so-
spira. eli occhi perche mai finan piangendo. ela-
boccha didir mercede dio. Poi franchessa dicore
euertu dalma. tutta sonmizi oime lasso alseruag-
gio. deiuisii mei non dio nebuono uzaggio. nedi-
ritto guardando inlor seguire. non mutando dezire.
seo resurgesse como fenice face. gia fora enlafor-
nace. lo putrefatto meo uil corpo ardendo. mapoi
(41 d) non posso attendo. chelopietoso padre mi-
souegna. [dital guiza cheo uegna.] purificato emon-
do dicharne adalma.

Ailasso gia ueggio genu umano. chesingnoril
naturalmente tanto. chelminore hom talenta en-
periale. Eccio piu caltro ipiacie epiu glie strano.
dauer signor che dio uolontier manto. non uole
gia ciascun sicome appare. Chome poi dunque
elminore elmaggio. sonmetre auisi[.] corpo alma
echore. ore seruaggio alcun lasso piggioro. oe

mai signoria perfettaalcona. chesua propria persona. tenere lomo ben sotto ragione. aiche sonmel canpione. che oue ogni signor perde euincente. nepoi daltre perdente. cheloco ulauertu delalma enpera. noe nocente spera. netema nedolor ne allegraggio.

O morti fatti noi de nostra uita. oistolti deuil nostro sauere. opoueri dericcor bassi daltessa. Come tanto denoi uerta fallita. cogni cosa di uisio enoi piacere. eogni chosa de uertu grauessa. Gia filozofi dio non conoscendo. nepoi morte sperando guiliardone. isc[h]ifar uisii auer tutta stagione. seguendo siuertu con honesta uita. fu lor ghauge lor uita. noi con dunque puo cosaltrabellire. chenuertu lui seguire. lo qual chil segue ben perde temore. e non teme signore. morte ne pouerta danno nepene. ogni cosa (42 a) glie bene. sicome noi emale non lui seguendo.

Pugnam dunque aualer forsozamente. nosc[h]ifiam ben per che noi senbri graue. conrato acquisto non fu senza affanno. Ese lom pene per uertude sente. neuisii uzar senpre dolcie soaue. chespresso torna doglia onta edanno. Macio chen noi conta talento euzo. negraue enellegger cio che conesso. chuzo eluoler chauemo innel mal messo. nel fa piacere edespiacer lobene. adonque neconuene. aconciare aben uoglie uzansa. seuolem benenansa. che noe ben sedaben noe nato. eogni gioi dipeccato. emesta condolore efina male. eogni cosa uale. dal fine suo chenne donquamoroso.

Come allaurator lasappa edata. edato elmondo annoi non per ghaudere. maperesso etternal uitaquistare. Eno lalma alcorpo egia creata. mal corpo allalma elalma adeo piacere. perche lui piu

chennoi douemo amare. Che pria chennoi stessi amo noi esso. esenne dezamanmo edenmo altrui. dise medesmo racchattone poi. aiperche lasso auem lalma siauile. gia lebbei siagentile. che prese pertrar lei detternal morte. umanitate e-morte. abbialla dunque chara edesso amiamo. oue tutto trouiamo cio che puo nostro cor desiderare. nemai altro paghare. nepuogia chelo ben cha noi promesso.

(42 b) O sonmo b[o]n dacui ben tutto enato. olucie per qual uede ongni uizaggio. osapiensia unde sa ciascun saggio. pecchando isfeci me tume recria. desuiiai tume renuia. orbai etumai lume renduto. cio nonma conceduto. mi merto malatua gran bonitade. osonma maestade. quanto laudare amare pregiar deo te. de(mo)mostra ongnora me. efa chaccio tutto meo cor siadato.

A messer chaulchante eamesser lapo. ua mia chansone edilor chauditaggio. chelsonmo honorato singnoraggio. pugnan diconquistar tornando auita. esetusai liaita. edi che comensare bene chere. mezzo efine migliore. prendonta alma e-corpo tornare. amal ben cominsare. digli chafermin lor cori auolere. seguire ogni piacere. dicului chepertutto enostro capo.

III.

F. G.

Aiquanto che uergogna e che dogliaggio. equanto che conforto eche gioire. sebene isguardo colueder dogni saggio. ufui usono uspero anche

uenire. Vergognar troppo edoler lasso deggio. poi
fui dalmio principio amezza eitate. inloco laido
dezorrateo ebrutto. oue minuolsi tutto. euenni in-
loco infermo pouer nuto. ciecho sordo emuto.
(42 c) desuiato uanito emorto epeggio. chetutto
eldetto mal(e) mauea sauore. equanto alprendi-
tore. piu malli piace piggior. che pur nelmal
loqual for grato offende. alcun remedio hom
prende. mamal gradiuo ben tutto ruina. enoa me-
dicina. chesolo ladiuina pietate.

Quanto deo sua merce dato mauia. disenno
edicoraggio edipodere. solo asua lauda easalute
mia. ealprossimo mio prode tenere. Adoltraggio
dilui eamia morte. e aperiglio altrui loperai lasso.
fra gli altri miei follor fu cheo trouai. dedizamor
camai. pregiati onta e chantai dolcie dipianto. ein-
gognaiami manto. infare altrui eme saccente forte.
perdendo elnostro dio edamico. guai lasso ame
dico. eguai achi nemico. ehomo matto crede ese-
gue legge. domo chesensa legge. pero fugha lomeo
folle dir chomo. suo gran nemico ognomo. cheol
uieto atutti epermaluagio il chasso.

Mauergognar dimia honta minnora. emalle-
gra doler delmeo dolore. equanto brutto piu loco
fui lora. p[o]i chi neson partito ami sauore. Poi
uoi tradolce beata maria. non guardando mia
grande euil bassessa. inuostre altera altessa oltra
penser. auostro caualeri. miconuitaste emidegna-
ste amare. ede (42 d) secul retrare. cheloco ede-
bruttessa edefalsia. oquanto che conforti eche far
gioia. poi piacero dinoia. bella uita decroia. da-
uoltro amore tanto conpiuta amansa. editutta
honta onransa. santa releggion demondan loco.
edelenfernal foco. spero conpiuta eternal dolcessa.

Ouoi didio figlia madre esposa. dangeli tutti edomini reina. mertaio nongianmai tanto gran chosa. masolo fu uostra pietansa fina. Esi partiste me delaido ostale. neuoi donar neme prender bastanco. che dimal tutto unde graue lauenni. come pria contenni. netutto infermo son neliber bene. edauoi non conuene. tornarmi adietro netenermi tale. chesalcun bon signore unomo acoglie. malato nuto efolle. asuo poder louolle. asanitate arobba e asauere. esel poi saualere. dequanto uale lalauda edelsegnore. sicome ildizinore. sepoi lacoglie losc[h]ifa oltem simanco.

Euoi amor puracolto mauete. edeuostra masnada ormai segnato. pero merce leman uostre mettete. enlacianbra deluostro filio onrato. e me fornite uoi ben sofficiente. che non mancando fornir puo ognomo. odonna mia nonmifaite charisia. disi tragrandeuisia. neperchio sia for merto isdegniate. mastringhauì pietate. che pria uistrinse for mertar eo nente. ese chio merti amor meo (43 a) pur uolete. diche darmi douete. che nullo lagio sauete. mache mizeria emale unde ben fa(i)te. siche uoi dia. med(i)ate. non perme maperuoi che seo non merto. uoi pur mertate certo. cio cheo mertar uorria maposso chomo.

O quando quando demasnada acorte. epoi decorte acianbra amor meo uegno. chepur melfa uostra pieta sperare. Vnde ueder mipare. pria perche pieta sonora tanto. nel bizognoso manto. quanto iustisia nelgiudicio forte. edar dimale ben dono emaggiore. che diben dar migliore. ealpersecutore. maggio cosa [c] chalfamigial ben fare. e maggio ecominciare. noe seguire a quel che poderoso. unde sperar purozo. ma come bizognoso enon gia degno.

IV.

F. G.

O [tu] denome amor guerra defa[tt]o. secondo itoi cortesi eo uillaneggio. masegondo ragion cortezia ueggio. seo blasmo te occhitecha contratto. Perche seguo ragion non lecciarìa. undo già mante uia. portato inloco digran uero men-sogna. einloco donor propria uergogn(i)a. inloco disauer(e) rabbie follia. or torno derezia. indritta edinuerace oppinione. esemostransa diuina ragione. ualer potesse aiguerer ditti amanti. credo uar-raggio lor chen mondi manti. demosterro lalor rea condissione.

Peggio che guerra amor homo te lauda. tal perche fortailon giegnato (43 b) tanto. chello tecrede dio potente e santo. etal pero chaltrui ingegna e fraudà. Louil pro parladore lonisciente. elo scarso mettente. eleial lotruiante elfolle sag-gio. dicon chefai epalezèl seluaggio. machi ben sente elcontrar uede aperto. esefussesso cierto. onta glie perche folle la cagione. perche non mi-zura ei neragione. esei fusse chalben far nonsog-giorna. maparte amor partendo onta litorna. che-fallendo ben far pregio edizerto.

Diconanche dite guerra nescienti. cheben glie troppo esemal nesine bono. cio che non per ragion defender pono. mafai lor siparer tantai li uenti. che principio ue reo chattende ebrama. cio che maggiormente ama. mangiar dormir posar non puo pensando. pur diueder lei chelostringe

amando. elmezzo ereo chadessa el fa gieloso. afa-
mate bramoso. sta manti giorni epoi pasciesi
unora. epogo etropo innangostia einpaura. ese-
bon fusse el primo elmezzo etutto. lafine epur
rea perche destrutto. principio emezzo reo te solo
cuzo.

Peggio cheguerra uia reo se piu como. che-
lomo p(ren)erde inte discreSSIONe. elarassionale
operassion. perche non poi traglianimali [e] ho-
mo. Chel mesconoscie dio ecrede echiamma. sol dio
ladonna chama. conmagna gioia elsuo. struggie
elipare. ricco conquisto eonorato fare. consunmar
se che (43 c) men pote emen uiue. egire oue
receue. morte talor senbrai tornar piu uerde.
adonque dio honor proese perde. epoi perduto
acio perdogni amico. prochaccia che condenaio
falso dico. chilauesse farialo forte piu diue.

O uero destruggitor guerra mortale. nato
diquello unde mal tutto uene. como sapprende il
tuo laccio esitene. che graue forse esauer contra
iuale. Chesanson deciedesti esalamone. malalar
non defensione aiche grandonor porge achi de-
fende. dunque miri om che reo mal dite sciende.
epensi bene loualor delacosa. cheglie tanto amo-
rosa. chesc[h]ifoe connosciente homo douria. uo-
lere desmenbrato essere pria. che pero tanto mal
perte bailito. chepeggio ual che morto hom uiuo
aunito. emorto onrato mei chenuita posa.

Peggio che guerra amor nonto blasmato.
perche mai affannato. piuchaltro omeno messo
intuo uan bene. oltra merto eragion quazi for
pene. medesti piu chahomo altro uiuente. mara-
gion non consente. com laudi elreo perche ben
lui nauegna. equandeo penso ben sauer masegna.

checio chelom dite pregia ben maggio. esegondo ragione onte dannaggio. perche te blasmo epregio ormai neiente.

Chansone mia tutto chepoco (43 d) uaglia. demostrar te trauaglia. lo periglioso mal deldetto amore. ediche scuza alcuna defollore. homo de folleggiare appoderato. maquellie senza scuza assai colpatto. chennolli toccha guerra echer battaglia.

V.

F. G.

O uera uertu uero amore. tu solo se donni uertu uertu. e bon solo noi tu. dacui solonni bono efor cui niente. Nongia techo labore. nedamaro grande amaro e picciul dolse. teco senbra tradolse. nedegran dolse dolse hom forte sente. Tu deleggie diuina enatorale. edumana finale. intension misenbri epropio mio frutto. etu sonmo condotto. che corpo ealma sani epascin gioia. etu fastidio enoia. donni maluagio ebon solo cheiboni. parer fai traifelloni. che gianmai non dimori entrainmaluagi. nedamaluagi abono. che trafelloni raggiono. onni amor odio eonni piacer guerra. unde non gia pocherra. chi homo pregialcuno oue non see. cheuisio senza tee. siconta onni uertute. nealcuna salute. neben forte pur quantel uol sadagi.

O uero amor tu uno fai. dedio dangelì eddomo einlocono. liloche adonni bono. essolo elloco ben sonmo conpito. Perche tu conpiuto listai. che tanto ebono inchatun loco quanto. lia dite poco umanto. unde seculo ben quazi perito. Ese-

forte amor (44 a) ben uiperiscie. emal senpre uicrescie. non merauiglie gia chenel ciel fue. oue non fusti tue. periglio grande troppo emorte uenne. chatun cheforte tenne. non dio uol niragione inalcun loco. forte ben nemal poco. unde legge inte tutta eprofesia. e cheuol dio eprode. adomo facie enpi prode. checielo eterra mertomo inte ghaudere. aiche dolcie piacere. seria nelmondo amor dolcie dapoi. tu ben fussi trannoi. non gia ualle dipianto. madi gioi edichanto. paradizo el-secul senbreria.

Amor uero bon te douemo. dicore edalma dimente edualore. portare anostro singnore. intenpi incose tutte intutto retto. Perche ragione grande nauemo. perche necessario e utel noi. giusto amore dicolui. come padre fattor(e) sonmo eperfecto. Dinoi edonni noi frate eamico. egiustisia anche dico. come signor nâturale bon piacente. undauen solamente. corpo alma epodere eonni bene. egiustisia eche tene. amor tanto anoi noi dii facciendo. sefecie homo eporgiando. amore noi dolsore riccor euita. nostra onta enoia forte. epouerta emorte. inse sostenne eiustisia echen ferno. neuolle torre edeterno. regno achatun dar sonmo eragione. chesciensa euertu pone. innoi quanto noi piace. per chel solo neface. da mal partire aben far naita.

E anche amore ben ragione. por(44 b)tar te tutto lui come abon tutto. cheno animal brutto. senbrare dea gia homo rassionale. Non bestia a descreSSIONE. ben cernendo dameglio maduna guiza. Auro epionbo piza. dea far sihomo nomastimar cheuale. Ciascuna cosa iniscensa einamore. che-rassional core. amar non dea piu nemen cosa al-

cona. chediquantella əbona. chesol degno damor bonita fae. edio donquen cuistae. perfession donni bene ebon percuì. sol uen bono inaltrui. non del tutto entutto amar douemo. degno credo noi pare. seperciascuna amare. destè dette ragion douello tanto. pertutte ensenbre quanto. esol per ragion essa undel discese. interra e morte prese. noi troppo amando uia. nente elmertraria. bon chavesse onni amor chetutti auemo.

O bono amor necessaro. te portar lui acio chelten noi porti. echennamor conporti. eserui che innamore nadato. Che non poco ennoi charo. partir damale eben mantener punto. danoi stando eldegiunto. sol dalui bono esol perlui seruato. Eutile amar lui chebono amando. male fuggimo odiando. esol boni innamore bon uenimo. eamatol seguimo. seguendo elconquistamo epossedemo. possedendo elghaudemo. egghaudendo onni bono noi chemenò. inghaudio uer longho e pieno. chiprende debèn uano ecorto (44 c) emancho. comel ben mondan senpre. solo ebon dio chenpie. esourenpie onni senno eonni core. noe già fatto hoim fore. caladiuina forma unde solessa. cheben lenpie edabessa. essi larghe profundo. setutto entrai lomondo. senbrai neiente enente ei conuenancho.

Edeo te amor portare. segundo natoral legge diuina. chatuno achiuicina. conello inchristo siccome asse estesso. Chefrati semo como appare. in carne inispirito dadamo edeua edona. eclezia madre menbrinnun corpo ui senbri eapresso. Dun sangue eduna carne efatti adono. ghaudere eternal bono. come puo stare senza se homo.

inonni bono solo già gaudere. essol mal sostenere. ingäuder certo solo hom sua

ricchezza. nonghaudio magrauessa. esol periglio sostenere emorte. conquanti eluol sia dico. hom solo senza amico. econ amico grande elben leggero. emal paruo eltrafero. egraue (s)usono amici esser pomale. bene agiusto eben uale. amar ben donque ebene. egentil cor conuene. quanto se altrui amare e seruir forte.

Alquanto amor detto perchee. in franoi etee. douemo dire sicome dea. dico camor non crea. chesol piacere enon piacier che bono. parta donque ciascono. dese alpiacer damicho onni spiacente. eaducha piacente. eseconuene camor pur sia inciascu(44 d)no. esiano dapoi uno. core edun podere. siche giamai uolere. nedesuolere lun for lautro deggia. mai non faccia nicheggia. alcuno allaltro dezonestà cosa. che non già eamorosa. uia amor quante contronestate. enon utilitate. ne delecto sia mi damar chagione. mapropio esol ualore. che quanto crea amore. dutele edelectedto euen fallito. delecto eutel gito. euen saluatichezza etal fiata ira. echi meglior semira. minore ennamor uegna. elluno alaltro tegno. ogni piacer for nulla ofenssione.

O bono amore obona onni uertu. male deuoi mefu. forse cointessa data lasso poi. no amo eseguo uoi. aicomo mizer uozo altrui laudare. poi uozo inme scifare. giustisia predicare ahom fallace. ai conmal gli conface. tacero donque ormai oche-faraggio. seo parlo senza fallo. acrescie onta meo fallo. esepode alcun parlando faccio. danneggio altrui seo taccio. percheo parlero egia salamone. non per offensione. lasso uisio biasmare. noe già bon pecchare. mabon uisio spegnare. efolle esaggio.

O bono amor mercie selti piace apisa. prende
 ligha licori. didui mei bon singnori. messer guido
 boccio eguido frate. chedona uolontate anburo
 siano onni lor giorno come. anbur son du(l)n sol
 nome. eme certo loro terso uorria. mache mal
 mertaria. rendo me loro seruo alor deuiza.

Bandin conte egualteri. non pocho uolonterì.
 uerria con uoi congiunto in (45 a) tanto amore.
 madegrande amenore. conuene benuogliensa io
 non lasaccio. vnde amor comun taccio. echerò
 sepiace uoi. chesia senpre infrannoi. cio chedea
 dabon seruo abon segnore.

VI.

F. G.

Degno e che chedice homo eldefenda. echi
 non sente ben cessi parlare. esel parla mendare.
 deggialo penitendo eperdon chera. Eme conuene
 adefensione stenda. chemal leggero nonsia piu
 cheben fare. dapoi gial dissi epare. locredano plu-
 zor cosa non uera. Dico chemale amaro einna-
 tura. elcontrar suo bon dolce piacente. ecor ben-
 natorialmente ordinato. incui sano epalato. bono
 dolcie ereo amar sauora. machi dizordinato alo
 enfermo. alocontratto efermo. sicome incorporal
 palato auene. dinfermo asano bene. engiudicio
 dinon saggio esaggio. dibon porta uer saggio.
 quel chegiudicha bono sano sacciente.

Chi piu ebono bon conosce ameglio. econ
 meglio megliuue innamore. per chama insuo ua-
 lore. retto giusto ben catuna cosa. Vndalma piu

che corpo ama esa[i]meglio. cielo che terra quanto
 el sa migliore. o da more fa sa uore. nel quale dolce
 par cosa noiosa. quanto tra dolcie dolcie innessa
 dunque. esseffannoso ebono alcuna fiata. scifal gia
 non bon mapiul dezia. prodomo cher pugnar pria.
 conprode che con uile chenon uole onque. oue
 ualor fa ualore e porge merto. grauessa incorpo
 certo. face o (45 b) che poco oue dolciessa incorre.
 equando eui amarore. non guaire corpo innagiar
 ben monta. ouomo falla eprendonta. onni sua
 gioia denoia deastar meschiata.

Nona giamai sa uor non bono abono. nifore
 suo sa uore propi[o] ebon loi. sicomo ecerto noi.
 charnal piacere odiaro emondan santi. Elodespia-
 cer quazi amo catono. esedicem dio [cio] fece nei
 soi. trouiallanche innaltroi. infilozofi orrati emagni
 manti. Che ben rassional seguin ragione. enon
 sensi ghauder maintelletto. enon uisio mauertu
 ogaudio assai. gaudio inuisio enonmai. sennatura
 nonuen corrussione. secondo chel saggio aristotel
 dicie. emostra homo felice. uertu ourando incui
 ghaudio epieno. eno male terreno. nibene pregia
 alcuno malacui mente. ghaudio dentro non sente.
 fugge auan corporal paruo diletto.

Cristo elgiouo suo dicie soaue. la soma
 leue esanta anche scrittura. dice lauia deire(g)i
 graue pretosa. earestotel posa. insen(ten)tenza esta
 esaggio onni assi laue. Eche equando noi senbral-
 tramente. for chenfermo nesciente. edisnaturate
 nostro cor fatto. dauisiato uzo stratto. loqual gia
 fece efa cibo ueneno. etriacha non meno. senbrar
 fa uenenosa oue ben dura.

Non donquel mal piu [a] far chelben leg-
 gero. mapiu graue innatura e (45 c) innuzo anco.

ghaudendo tribula hon male operando. bon ben ghaude penando. ghaude conbattendo hom bon cauhalero. edonna mascio bel figlio faccendo. martiri morte soffrendo. eleggeri stimo arare piu chenbolare. astenere inmangiare. piu chesouente eluentre molto enpiere. echastita tenere. piu cauoltrare e ourare chestar nelbanco.

Iacomo giouanni amici emeo. mepiace onni dir meo. interpetrare edifendere inpisa. deggiate auostra guiza. ecome piace uoi mel chalognate.

VII.

F. G.

Poi male tutto enulla inuer peccato. epeccato onni paruo inuer derrore. eonni error leggero aluizo meo. uer non creder sia deo. neuita appresso desta opena omerto. Come dipeccati altri aggio parlato. dispregiando elungiendo essi damore. misoducie dizio epungie ormanto. in male tale etanto. metter consiglio alcun leale ecierto. adimostrare aperto. logrande errore achi uiza cheueggia. perragion cara enoua. e perdiceuel proua. deisoi storrenti etestimon ueri molti. manon delmio sauer dico gia farlo. madelsuo per cui parlo. chelasua gran merce sper miproueggia. edamaestri erreggia. lalingua mia innasennando stolti.

(45 d) Dio dimostrando mostraro primamente. chelibri tutti quazi intutte sciense. prouando lui sono soie charte quando. parlan dilui laudando. etestimon son soi pupuli totti. Onni lingua onni sciatta eonni gente. conferman lui destrutte altre

credense. enon sol nescienti omin saluaggi. mali piu molto emaggi. deifilozofi tutti e altri dotti. Ecio caferman totti. come tulio dice enecessaro. per che sicomel dice. non saggio alcun dio isdice. esanti apresso incui non quazi conto. ofilozofi manti esaggi fuoro. che conparole loro. non solo gia maper uita eltestaro. come dunque omo caro. esaggio alcun contra parlar po ponto.

Dico anco accio che non uizibil cosa. dinulla uenne enon fece sestessa. ese luna dalautra esser dicemo. laprima unde diremo. ese principio dir uolem non fusse. Tale oppinion dico odiosa. afilozofi manti esaggi adessa. einpossibel chefiglio sia. sennon padre fu pria. ese nullo pria chisegondo adusse. Ese dahomo hon mosse. fera dafera terra eciei dacui. incui ordem bellore. tale etanto ualore. edahom no nedomo uedem gia maggio. chisente bene epensa e nostima. chepadre unfusse prima. chefu danullo ecosa onni daloi. e qual neifatti soi. possente bono sonmo siproua esaggio.

Cosa una pria mostrata unde co(46 a)se onne. chedenecessita dio dir douemo. mostramo apresso cio comon poi morte. mal porta uben forte. aristotel boesio ealtri manti. Senaca tulio aun testimon sonne. eper ragion meuizo anchel uedemo. da poi non pagaria. lominor cor chessia. tuttesto mondo come tali etanti. pagar potene quanti. ane intrase ma tutti altri animali. inbizogno entalento. ano qui paghamento. dunque fera dom maggio edio piu piace. u loco ealtro oue pagar hom dea. enon dio bon serea. senno loco altro qui ricchi son mali. mizeri boni epenali. giustisia laparlando inparte ortace.

Chesia loco altro appare me pare spresso.

esto mondo esser riccho esi bello. che ricche
chare dolce eamorose. tante contene cose. apa-
gando cor dom son quazi niente. Qual tanti etali
paghando esser dea esso. dico checcio chennesto
amancha echello. adalcun male onne suo ben lai-
dito. eben checie fenito. digrandessa ditenpo eper
souente. Esemal paruo hom sente. tragrandi e-
molti beni conpuo pagare. eno alma eternale. paga
ben tenporale. neben finito non finita uoglia. de-
necessita dunque conuene. che for mal tutto bene.
nelloco sia loqual possa bastare. acor domo paga
fare. etale eesso usperian dio nacoglia.

Loco approuato oue pagar dea bono. diremo
degian rei loco abitare. (46 b) noesser puo gia-
mai ghauda malisia. uben regge giustisia. nebo-
nita umalisia podere. Non con maluagi mai ghau-
der bon pono. sol dei bon dunque esso bon loco
appare. ese perloro boni loco bono ano. senza
loco serano. maluagi no chepur den loco auere.
Maqual douem sauere. giustisia elorden nostro
anche seruando. come boni lan bon tale. longe
daonni male. for dogni bon lan rei reo del tutto.
lochi approuati e quali uson diremo. elbono inciel
credemo. aconuito homo con dio eangeli stando.
emaluagi abitando. con demon tutti la[giu] sot-
terra ebrutto.

Vescouo daresso econte magno. inuostro a-
menda metto. esto emio tutto detto. emiuidono
apresso inquanto uaglio. difedel fede eamoroso
amore. fedel bon seruidore. esio lasegnoria uostra
guadagno. enche mancho remagno. non mal torna
mebono egioi trauaglio.

VIII.

F. G.

Ocari frati mei con mala mente. bendato anelamente. nostro peccato etolto ane ragione. Ecerto apresso cio per gran neiente. non dapella homiamente. che domo nonauem piu chefessione. Chese descressione arbitro core senno podere uertute. ne fu dato insalute. anostre dannassion loconuertemò. che tutto adesso a(46 c)uemo. fatt[a] descression maluagio ingegno. arbitro seruo di peccato tutto. defensore sostegno. e campion di disragion podere. corche contra piacere. atutte cose oneste egrasiose. edaperdilettose. quelle tutte che leggie edio disdegna. sauer chedizensegna. dritto dio amalu[a]gita naprende. uertu cogne uertu pena dar sotto. uisii cria einpoder listende.

Demonio adio ecorpo adalma auemo. elseculo tenemo. patria propia sonma etternale. Eccio elasso unde bendati semo. perche ciascuno remo. tenen uogando quanto potem uer male. Orchie ora leale. chi benigno chifedel chicortese. nonme cierto palese. machi maluagio chi galiadore. echi perdizamore. eper maluagita eperfalsa ingiegna. amico efrate ueggione acomuno. equel per maggior regna. emaggiormente onrato epro efatto. chi meisa dibaratto. tricchando eghaleando adogni mano. esesoaua epiano. umile dio temendo alcun setroua. chenon baratto moua. mizero uile codardo etenuto. perche d[of]fender lui uaghe chatuno. eisoi uicin tutti peton trebuto.

Ma non galea alcun tanto nemira. neda-
uante setira. nol segua la penser noie dafanno.
Superbia cupidessa inuidia eira. tanto neuolle e
gira. chenostre mente posa alcunno anno. Ver-
gogna porta edanno. e (46 d) trauaglio uia piu
che piu citene. emal uia piu chebene. chi piu cia
dipiacere emen dinoia. onni mondana gioia. tarda
corta leggera edenoi mesta. alafine uprende tutta
sola doglia. manioia esenpre presta. lungha graue
sola fine amorte. oue solaccio incorte. oposo in-
cianbra oloco ocondissione. quando stagione. doue
puro piacer porti unsol punto. legno quazi di-
giunto. enostro corpo inmar dogni tenpesta. oue
pur fugge porto echere scoglia. edi correr uer
morte ora non resta.

O struggitori dinoi sequi egrauessa. oue don-
que allegressa. forseninferno oue corremo aproua.
Esiem piu stolti chapelliamo stoltessa. se di tanta
mattessa. alcun siparte poi uerita ritroua. Emi-
rabile noua. cosa tenemo non chimalfa mabene.
eintraglialtri mene. blasmato ecruciato auete poi.
dio miparti dauoi. eoue piu donor degno mafatto.
esso meo car signor lasua mersedede. piu mi bia-
smate matto. dicendo com pertenea meghaudere.
poi tenpo agio podere. ebella donna eplagientera
auia. eche gran uillania. e fera crudelta disnatu-
rata. laqual non fu trouata. infera alcuna unde
parlasse hom mai. chabandonasse filii che picciuli
uede. come tre picciuli mei abandonai.

Orcome poteuio matti ghaudere. oue gran
dispiacere. oltra chio dissi chimeglio adimora.
Non tenpo non loco non podere. nemia donna
piacere. (47 a) mifui giorno giamai tanto quantora.
Ogni soperchia cora. unde non posa uoi corpo

necore. mitolle elmio singnore. undio mighaudo quazi eseper questo. etternal uita aquisto. sigran mercato mai nonfu ueduto. benagia chinoi pria chiamo ghaudenti. cognomo adio renduto. lopiu diritto nome ellui ghaudente. che qual più aspramente. aue releggione apiu dolsore. dogni mondan singnore. selue dispirito bono checontra uoglia. ogni dolcessa edoglia. no io mauoi donquai figliuli spietosi. procacciandoi languire infrai languenti. edeo limei ghaudere infraigaudosi.

Orsio fusse amia guiza singnore. dogni terren riccore. giouane senpre ederetano inuita. Edalbergasse solo indelmeo core. onni mondan dolciore. eonni noia dame fusse partita. Come cosa fallita. efusser mefatti alpiacer mio(i) fine. filie mulier tutte reine. etutti rei figliuoi simiseria. oltra pensier mattia. non tutto abandonar cio dio seguendo. chesolo ingran dizerto ongnunque pena. perlomio dio soffrendo. ual meglio non tal ben uale. quanto ben uer[o] uer male. pria cheben temporal ual men chenente. uer ben chenon dismente secondo ben terren chefastidioso. uer cheldiui gioioso. terso ben chamal fine edimal peggio. emal che tolle peggio. eben cha meglio mena. sonmo etternal ben chiamar lodeggio.

(47 b) O charo singnor meo [et] dibonaire. como moza blasmare. alcun sco mison dato inte seguire. Tanto mai fatto efai emidei fare. nol poreo meritare. senmi seguisse ognomo inte seruire. Orchil merto belsire. chepria elmondo formassi mamasti. eapresso creasti. non fera gia ma hom rassionale. enon dipopul tale. chio nonconosca te ma ditua giente. creato malleuasti. ealeuato fuite contra presente. tu corpo ealma in

terra enmare spesso. midedendesti desso. chio te
 contra seguia edaltro tutto. emai diloco brutto.
 etenpestoso dato agiato esanto. efaimi gioioso
 manto. parti agrado tuo de tutto rio. dime dicoro-
 nare efar beato. einneterno enpiermi onni dezio.

O uengiator dimia onta ouintore. dogni mio
 percussore. ouer soccorso atutti miei bizogni. pur
 non de tei mislongni. ferro foco infermita affanno.
 homo fera demonio o cosa quale. tener poreami
 danno. nulla cierto maprode inte durando. maio
 solo peccando. miposso alma ecorpo aucider leue.
 chedoue male megreue. ebene rende me picciul
 sauore. none chepoco amore. languendo ghau-
 derea como ghaudea. infede intterra einnamor
 corale. lorenzo alfoco ealacroe andrea.

Capitano daresso terlato. nonti (47 c) mirar(l)
 montato. tesmenti gia che ualle an tutti monti.
 siccome inpluzor ponti. tu medesimo nai saggio
 alcun fatto. ne obriar che dogni monte il sonmo.
 esenpre istremo eratto. echefinghiosi e pien doncin
 son ualli. elepluzor for challi. aiche laide digran
 monte auallare. enel ualle afondare. nel ualle
 dogni ualle edeternale. sentina atutto male. eche
 belle desti uan monti saglire. inquel monte eternal
 dogni ben sonmo. e desta uita uil grande partire.

IX.

F. G.

Odolce terra aretina. pianto maducie edo-
 lore. eben chi non piange adur core. ouer che
 mattessa eldimina. Menbrando cheri diciascuna

diuisia. archa donni delisia. soura piena arna di-
mel terreno tutto. corte donni disdutto. sanbra
diriposo edagio. refittoro epalagio. apriuadi ea-
strangi donni sauore. dardire gran miradore.
forma dicortezia edipiagiensa. edigiente accogliensa.
norma dicaualeri edidonne assenpro. oquando mai
mitenpro. dipianto disospiri edilamento. poi donni
ben tiueggio. inmal chaduce peggio. siche mifai
temer consummamento.

Ora[i] (e) dicharo piena larcha. larna ditosco
edifele. [la] corte dipianto crudele. lasanbra dan-
goscia tracar (47 d) ca. Aiboni a[i] sauor prau.
eaifellon soau. specchio emirador donni uilessa.
diciascuna laidessa. uillana e brutta edispiacieuel
forma. nondichauaier norma. madiladroni enon di
donne assenpro. madaltro oue mi tenpro. sia rea
giente elbon fatto maluagio. undal corpai me-
zagio. alalma pena emerto eternal morte. dio ta
innira forte. ate medesmo e aciascun sennoia.
eafermatai crede. chai figliuoi tuoi prociede. siche
uer lor tristia elatua gioia.

Aicomo mal malagente. detutto bene sper-
ditricie. testette sidolce notricie. eantico tanto
ualente. Che diben tutto latrouasti pietra. secca
ai quazi lauena. lantico tuo acquisto lonor tutto.
tu lai oramai destrutto. tu lupo ispergitore. siccome
esso pastore. masepro torna adanno ehonor honta.
laperta acui siconta. pur uostra artin felloni e-
forssennati. aiche non fuste nati. diquelli iniqui
schiaui euostra terra. fusse innalcuna serra. de-
legrande alpi chesitrouan loco. ella poria pugnare.
uostro ferocie affare. orsi leoni dragon pien di
foco.

O giente iniqua [et] crudele. superbia sauer

site tolle. etanto uenir fa te folle. uenen ta sauer piu che mele. Ortesbenda ormai emira usiedi. e poi te uoglie euedi. d[i]etro datee illoco oue sedesti. eoue sederesti. fussiti retta bene aipensare. aiche guai (48 a) tu dei trare. seben pensi incomono. cheonor eche pro eche bono. per amici epertei nai preso. assai ai altrui offeso. ealtri ate chemal neben for merto. non fu nesera certo. perche saggio hom che gran uol gran sementa. che nonpuo [gia] sperare. demal ben alcun trare. nediben male nedio credol consenta. Crudeli agiate mercede. dei figliuoi uostri ediuoi. che mal lauerebbe daltrui. chise medesmo decede.

Seuicina nediuna amansa.
 nomette inuoi pietansa. elfatto uostro solo almen laimetta. esalcun ben deletta. eluostro core orlo metta auante. chenon consol senbiante. neconparlare inmal faruo metteste. maconquanto poteste. degne dunque che ben poder forsiate. ne del ben non dottiate. poi chenelmale aueste ogniardimento. chesensa alcun tormento. non torna aguerigion gran malatia. echi acchatta caro. lomai non cierto auaro. adaquistar lobene essere dia.

Non corra lomo acui conuen gir tardi. nequelli pur mi(i)ri eguardi. acui tutta uacciansa auer bizogna. chenun punto seslongna. efugge tenpo siche mai non riede. ferma tu dunque el piede. cheselte trascorre eora chadi. no atender mai uadi. nemaï dottare alcun tenpo chadere. seor te sai tenere. adonquonni tuo fatto altro abandona. esol pense ragiona. efacome cio meni a con(48 b) pimento. chesebene cio fai. onne tuo fatto fai. sennon ciascun tuo ben ua perdimento.

Aicome folle quei prouatamente. che dotta

maggiormente. perder altrui ches en el suo non face.
 ma che quanta desface. appro de tal unde non solo
 agrato. e de folle el malato. che lo dolor de la nfer-
 sua forte. e temensa di morte. sostiene auante che-
 sostener uoglia. de medicina doglia. e folle quei
 che sa bandona e grida. a signor dio aida. e folle
 anche chimal mette e amesso. nel suo uicin pros-
 simano. per hom nonostante estrano. e folle chimal
 proua etorna aesso.

X.

F. G.

Tanto souente dittaggio altra fiata. dedi-
 splagiensa e de falso piacere. che bel me forte e a-
 gradiuo ordire. cio che deuero grado incor ma-
 grata. Primamente nel mondo agrado pace. unde
 magrada uedere. homo erobba giaciare. nei bosci
 alcierto sicomen castelli. emagrada liagnielli. lungo
 lupi ueder pascieradagio. emagrada anmizagio.
 rappadori sauer tutti effraudolenti. E agrada m
 fuggir ueder charisia. soruenendo deuisia. e abbun-
 dansa che pascie e che refacie. tuttaffamate gienti.
 onde uan pouer ghaudenti giocudando. ellaudando
 esso chel facie.

(48 c) Bel me sauer dire che uisi scuza. e-
 chasto emansueto epur setegna. nel cui regno
 ragion non forsa regna. e chel autrui non cher nel
 suo mal uza. E bel me manto al tomo umil sauere.
 e bel de forte signore. che rende salute e amore.
 a soi debel uicini e bel mesae. homo riccho che

strae. lamano sua dogni larghessa uana. elastende
apiana. allemozina far dallegro core. Ebello me
giouan omo eretto. dongni laidessa netto. ebello
uergognar uoglio edolere. di chefu peccatore.
contra dio nostro singnore. ebel sepugnar menda
assuo podere.

Piacemi caualier che dio temendo. porta
lonobel suo ordine bello. e piace eldibonaire epro
donzello. lo cui dezio esol pugnar seruendo. E
giudice chense serua ben leggie. echanpion che-
non torto defende. e merchante cheuende. aun
uer motto enon sua robba lauda. epouer hom
chenon frauda. nesabandona gia nesi contrista.
ma per affanno acquista. chelui eneciessario esi
contene. Enel suo poco tutto allegramente. eforte
mepiaciente. homo che ben nauersita sireggie.
esor piace chibene. onne giuria sostene. echianse
chiben predica elleggie.

Diletto diueder donna cheporta. asuo se-
gnor(e) fede amoroza epura. echaisoi piacer cura.
(esaggiamente). esaggiamente sei falla co(r)npor-
(48 d)ta. Edonna bella che bellessa obria. eonni
donne donzella. che basso erado fauella. echa-
temente euergognoso aspetto. ueder forte deletto.
donna chesonmette achastitate. bellore egiouen-
tate. euia piu sasignore auoltro ebrutto. Edonna
cheuedoua sola edae. brighe famiglia assae. ueder
chaquisti tegna tolla edia. conargomento tutto.
pregio prendendo efrutto. lungiando ase pecchato
euillania.

Sami bon papa lacui uita eluce. alcui sprendor
ciascun mal far uergogna. alocui specchio sorna
eaben pugna. unde guerra diparte e[pace] (rra)
aduce. Eperlato lacui operassione. abito abbo e-

officio. merta ben quel beneficio. equella degnita
che data loi. ereleggiuso chepoi. parte del mondo
eno nelmondo sede. Egientil giouano homo ede-
lichato. (che) ben portar ch[e]r[i]cato. poi dogni
parte incontra agran campione. emastro innostra
fede. lacui uita fa fede. chesolo inostra leggie
esaluassione.

Agradam forte esa piu bello ebono. pensar(l)
labeniuel gran bonitate. elentera euera pietate.
diuel giudici[.] eterno incui potensa. resta lamia
sentensa. emadolsa locor souente audire. lafer-
messe lardire. deliantichi cristian(i) buon caualeri.
Aiche dolse pensar lapasiens(i)a. elagrande ste-
nensa. elardore delor gran charitate. ecome al-
martir gin costanti eferi. non certo men uolon-
teri. che basso cherco asua gran degnitate.

XI.

FRATE GUITTONE.

Obon giezu oue core. crudel tanto espietato.
cheueggia te cruciato. enon pianto porti edolore [?].

Obon giezu none ragion che doglia. ne-
allegri gianmai chinon dole ora. po intende latua
doglioza doglia. emanifesta uedela infigora. Ai-
come non dole omo onon cordoglia. oue dole onni
fera creatora. Piansero lasso lemura. ecielo e-
terra a dolore. del bonsignor lor mostrando. noi
negim quasi ghabando. tanto efellon nostro core.

Obon giezu miri chatono. quanto eragion
dite dolore corale. tu primo homo facesti adonni
bono. ricco franco sano enon mortale. esso nonte

pregiando etu gran dono. alagran peccha sua
fu messo amale. Mizero fatto emortale. uiuendo
emorendo atristore. poi morte leghato ininferno.
oue seria stato ineterno. demoni lui possessore.

Obon giezu tu troppo amando. la carne
nostra uil tanto prendesti. sciendesti aterra noi
aciel montando. e facendo noi dii hom te facesti.
Riccor honore gioia anoi donando. pouerta nostra
eointa enoi prendesti. E prender te permetesti.
depreghion mettendone fore. sputo fragelli e morte.
laida prendesti traforte. uita noi dando tutture.

Obon giezu tu creatore. dei nostri pa(49b)-
dri enostro etu messere. diuertu di sauere edi-
ualore. di soauita di pregio edipiacere. Edonni
nostro bon solo dacore. conseruator for cui chi
piu ual pere. Incui conpiuto sauere. larghessa
sonma ericcore. uertu egiustitia epotensa. elealta
tutte piagensa. etutto bon male non fiore.

Obon giezu noi uedemo te. come mendico
apiede afritto andare. afamato asetato enudo se.
nemagionai necosa alcuna pare. Or non setu di-
cielo editerra re. ricco cuie quanto esensalcun
pare. Operche tanto abassare. efar te demaggio
menore. uenuto setanto trabasso. solo montandone
lasso. adonni conpiuto riccore.

Obon giezu te tal barone. uedemo lasso
preso edenudato. leghato efondo siccome ladrone.
eltuo bel uizo battuto esputacchiato. apresso in-
croce afitto apogione. beuer fele delancia esser
piaghato. Egia non fu tuo peccato. chenon fai
chebono omigliore. mallatrociniio nostro fue. unda
peso emorto setue. tale nostro etanto signore.

Obon giezu tu contristato. edicielo editerra
onni alleghessa. Preso e soluitor dogni leghato.

laidita eliuidata ogni bellezza. Onore tutto epiacer
dizorrato. edannata giustisia afalsessa. Edisolate
grandessa. euita emorte adolore. editutto cio (49 c)
chedittaggio. elfellon nostro coraggio. nonda pieta
neamore.

Obon gieu cheuillania. eche fellonesca e-
crudel crudeltate. Vederte atale esauer pernoi
sia. non pianger nedoler dipietate. Olasso lasso
chinon piangieria. setal dolor uedesse aun suo
frate. Ornoi dolemo spesse fiate. difera ahomo
traditore. ede pena uia piu leggera. de te sonmo
ben persi fera. come non ciascun piangitore.

Obon gieu come ragione. chi non uol de-
latua doglia dolore. Allegrar delatua resurrezione.
esensa pena teco sostenere. Che oltraggiosa e-
matta epensagione. pensar nelghaudio tuo teco
ghaudere. Mertar honta edanno tenere. homo
chepro chere honore. oue affannare uol niente.
nol chera mai cor ualente. senza operarli ualore.

Obon gieu apre elcore. nostro crudel duro
tanto. ritenendo a far dite pianto. comaigua ni-
spungia dolore.

XII.

FRATE GUITTONE.

Grasiosa epia. uirgo dolce maria. permerce
nenuia asaluamento.

Enuiane abon porto. uero nostro conforto.
perle cui man neporto tutto bene. Inlacui pie-
tansa. tutte nostra speransa. chenedoni allegransa
etolla pene. Chefor tuo do(49 d)lce aiuto. chatun
fora perduto. si come credo tante fallimento.

Adonque dolce amore. gioia dalme dicore.
diperfetto sauore edetternale. Come noi po piu
cosa. dicore stare amorosa. cheseruir te pietosa
poi siuale. Cheben po star sicuro. chiben tama
corpuro. dessere pago intutto elsuo talento.

Hai perche sinon piace. acquistar te uerace.
come lauer fallace desto mondo. Gia qual fusse
signore. dogni terren riccore. noglinpierrebe core
tante perfono. Masolo e dio possente. inpagar
tutta gente. ditutto sonmo eternal pagamento.

O cor dure fellone. mira comai ragione.
donni parte cagione in christo amare. Chelle
tuo creatore. edelben chai datore. eche mortal
dolore uolle portare. peradurce denoia. alacele-
stial gioia. e ragion nai chedun ben teda cento.

Masita gran sauore. lassom terren dolciore.
chedeltuo criatore nonti souene. Ma certo poi
lamorte. troppol conperrai forte. chedogni dolor
sorte eonni pene. Verran soura te lasso. eseraï
uano ecasso. del gran dolcior chalbono adio con-
uento.

Ai perdio bona giente. nopiu si malamente.
seguiamo adiscente nostro danno. Mettiamo indio
seruire. tutto coral dezire. che ueggio adom so-
frir[e] gran tenpo afanno. S(50 a)ol per ghaudere
unora. aiperche non labora. peristar mai senpre
a sigran ghaudimento.

Viua esurgente uena. laqual ben tutto mena.
presiosa reina celestiale. pertua santa mercede.
soura denoi prouede. cheforte ciascun sede forte
male. Matu chepoderosa. [corteze et pietoza.]
setanto mette innoi consulamento.

XIII.

FRATE GUITTONE. ●

Merauiglioso beato. ecoronato donore.

Honor se honora ecrescie. aguiza depescie ingran mare. Euisio sasconde eperiscie. euertu notriscie aben fare. [Sicome certo appare. perte domenico santo. vnde aggio chanto innamore.]

O nome ben seguitato. eonorato dalfatto. Domenico degno nomato. adomine dato for patto. Chi tanto fu per dio tratto. gia fa millanni inuertute. donni salute coltore.

Agricola anostro signore. non terra macori coltando. Fede speranse amore. conuivo ualore sementando. Oquanti beni pugnando. fai dizerti giardini. compomi difino sauore.

Tumaestro reggiendo ensegnando. medico sanando oninfermo. Rustica caduti leuando. pilastro fermando elnon fermo. Nelsecul einchiostro einermo. per costumi uita (e)dottrina. laquale pur safina inualore.

(50 b) Alachieza tu defensione. eforte campione. eretto. Tudefedel guarigione. erestorassione erefetto. Eciascun mendo edefetto. ta persocorso noi dato. lonostro orrato signore.

Erore estoltessa abondaua. ecatuno stauane muto. Fede euertu amortaua. underal secul perduto. Nondauesse dio proueduto. dite percu ben reformato. eamendate follore.

Ouero domenico poi. uollesti da noi allungiare. lassastine padre e achoi. aifigliuoi tuoi

minestrare. Dicui onni ben formappare. cuero
specchio usagiensa. ciascun chapiagensa inamore.

Lux mundi esalterra son cierto. secondo
inapeto fa proua. Elsourabondoso lor merto. unde
ciascun merto par moua. Chimia sentensa riprouta.
ouole dicio faccia fede. caperto siuede tutture.

Forse chio perdo tacere. poi nonso compiere
aonore. Cheuertu ditanto sauere. sonmo chere
laudatore. Vnde sero tacitore. matutta uia cio
cheditto. ascondo nigietto nonfiore.

XIV.

FRATE GUITTONE.

Beato francesco inte laudare. ragione aggie
uolere. maprendo unde sauere. degnita tanta
insuo degno retrare.

Sauer mimanca enullo equazi tanto. ede-
gnita assai uia maggiormente. Che dignissimo
saggio emagno man(50 c)to. gabbo enon laudo
laudarlomo nesciente. Agrasiozo intutto esanto
santo. demizer hontozo hom laude non gente.
Nonconuen pentulaio auro ourare. enondebaronia.
nidefilozofia. alpestro pecoraio homo trattare.

Non degno esegnor meo magno ree. toc-
chare hom brutto bel tanto bellore. Masimistringe
amor laudando tee. poi benigno tesoe sostenitore.
pur laudaria maquandeo miro chee. laudar deggio
ualente ecar ualore. Equanto equal departe onni
appare. magno mirabel degno. quazi ismarruto
uegno. elo uil mio sauer teme edispare.

E se dotta lomeo paruo sauere. alafaccia

deltuo nobel ualore. Reprendel chiben dea fanciul temere. intrare incampo concapion forsore. Ede-cui sciensa umana aue podere. checonualensa tua prendesse onore. Che inlargho ocupa terra emare. ecielo onne inalto. chinlei ten donque asalto. epiu anche chesenpre inabondare.

Eperche parua erumana sciensia. enon degno hom homo angiel laudando. prese dio latua laude insua potensa. tuo caro merto degno orrato or-rando. Eno indire unon ben par ualensa. ma in[mi]rabil fatti essaprouando. Chepiu fiate augelli te fece onrare. ubidendo eseguendo. eamorti surgiendo. (50 d) lachara tua uertu fec[i]e parlare.

O quanto quanto edimaniere quante. neitoi gran merti degni onrar pugnoe. Inmiraculi magni egrasie mante. etutto senbra lui poco senbroe. Paruo par magno fare amagno amante. unde orreuel delciel te uizitoe. Non dangel(i) gia ne-darchangel nipare. madicherubin maggio. magno esser messaggio. damagno amagno dea sor magno affare.

Magno edio sonmo etu perlui tragrande. emister magno eben bon laudar tale. Eben pa-sciendo amor portar uiuande. chefo dadio ate uero ecorale. Checome certo iniscrittura pande. simile se dezia onni animale. Esimel dio chilui pugna senbrare. Vnde te chel pugnasti. si onni altro hobriasti. eproua eldeggia damor tutto amare.

Magno detua uertu magne damore. dadio ate son proue este eson niente. Inuer checce sor grande esor maggiore. esola tua chenmaggio e maggiormente. Checcio chefu ense maggio eme-gliore. lesuoi paghe mise inte apertamente. Eccio permagne due cose asegnare. unapprouando como.

lauia siel tuo dentro homo. altra teco una cosa esser mostrare.

O merabel merauiglia ocosa noua. quale e-tua pare parli esenon celi. Maggio me uizo tetat proua approua. chesenchinati te fusser liceli. O-tolta (51 a) odata como aelia pioua. esuscitati inte tutti fedeli. O fusse cristo inpropia forma inaire. ointerra ate scieso. osuo spirito inte aceso. osetu fatto insua fassion supare.

Nascer decristo etutta umanitate. fue mirabel magno oltronni conto. mafiore frutto dessa ebonitate. suoi piaghe fuoro inqual se te congiunto. Oquanta equale etua gran degnitate. beato anche inuia grande alt(r)o ponto. Debber segni essi assegno inte segnare. checomo messo christo. saluo seculo esto. salute essa douci tu reformare.

Isformata equazi mortera salute. errore e-uisio contra essa pugnando. Quando tu con magna onni uertute. leuasti forte epro lor contastando. Lingue parlanti inique aifatte mute. emute eparlatrice abon trattando. Ciecheralmondo tufailo uizare. lebroso ailo mondato. morto lai suscitato. scieso ainferno failo aciel montare.

Segnano anche altro segni esti inteie. dice cristo chiuol poi me uenire. Tolla lacroce sua esegua meie. cioe piaghe suoie deggia incor sculpire. Enel suo dire efar(e) portale inseie. echi-nuncio non po[l]uer cristian dire. Vnde tu che-douei ricouerare. inuita uera euoce. dipenetensa croce. mertasti gonfalon esso portare.

Tal se etanto euia maggio che tale. ennei toi figli oquantalsi grand(51 b)essa. incui ualore onni ualente uale. dattor disciensa ediuertu fortessa. Vite bellor delmondo ellume alquale. parua

ualensa sole aue chiaressa. Chedentro al[i]uman⁽¹⁾
 cori eifan fruttare. accendon caritate. sciaran
 ueritate. diseccan uisi efan vertu granare.

O quanto amore quanta deuossione. quanta
 subgeSSIONE(.) ereuererensa. Deono te etuoi donni
 ragione. tutti cristian contutti ogni piagensa.
 Acui asenpro a cui amonissione. ano quazi quanto
 anno [di] ualensa. Ben tenuti semo donque lau-
 dare. reuerire gradire. ete eitoe seguire. con de-
 uossione tutta pugnare.

Merce donque messere me perdonare. ate
 piaccia eaitoi. sennon laudato uoi. dea no chenon
 finire so cominciare.

XV.

FRATE G.

Uegna uegna chi uol(e) giocundare. eala-
 dansa setegna.

Vegna uegna giocundi egioi faccia. chia-
 mate dacui solonni gioia. Echi nontama amor
 nonaggia faccia. digiocundare inmatara denoia.
 Degna degna non po chereo portare. chite gio-
 iozo disdegna.

Noe mai gioia nesolaccio uero. chente amar
 gieu sponso meo charo. Tantamabel setutto e-
 piacentero. dolce teconni dolce eonni amaro.
 tegna tegna locore inte amare. si che tuttaltro
 disdegna.

(1) La lettera *i* di questa parola è corretta sopra una *l*
 originaria, mediante rasura di una parte dell'asta.

(51 c) Profeta esanti inuitan noi amore.
chenalleggransa te douemo amare. Ecantar canti
einni intuo lauzore. undonni lauda eonni gloria
ppare. Stregna stregna amor noi senpre fare.
cio che dritto nasegna.

Ouita uital per cui eo uiuo. for cui uiuendo
moro euiuo amorte. Egaudio percui ghaudo eson
gioiuo. for cui ghaudendo onni dolor misorte.
Degna degna lamia alma sponsare. efarla te tutta
degn.

Ouero ghaudio delmio spirto gauda. contutto
piacer dite lalma mia. Siche tuo uizo ueggia
etua uoce auda. locoue gaudio tutto eternal sia.
Regna regna inme sicheregnare. mifaccia come
giusto regna.

Or uenite uenite egilocundate. sponse delmio
signore edonne mie. Edetuttallegressa uallegrate.
amando lui depur cor ciascun die. Isdegna is-
degna bon cor cio che non pare. chalsuo signor
ben sauegna.

Tegna tegna chicher pene penare. eatua
dansa non uegna.

XVI.

F. GUITTONE.

Padre deipadri miei emio messere. fra lo-
derigho doglia egioi maduce. graue tanta soruoi
tribulassione. Doglia inconpassione. difrate epad-
(51 d)re esignor meo sauere. chenocimento atanto
enullo noce. Chegraue emolto mal mal meritando.
ma forte molto piu mertando bene. quando retto

hom sostene. mal chemerta onransa ema non magna. emerta onta chilagna. prender chea meritato. maonor grande honrato. emal ben sostenere benoparando. euia molto bene render demale. amor dodio corale. bene render deben chepregio agrata. in cio quazi hom mercata. uertu ecorcnata. epregio charo aben mal repugnando.

Ecio car messer padre ingioi miscende. che tale uoi del tutto essere penso. poi propio edisaggio homo ualente. Che produceli inmete. onni danno chefore in poder prende. egioi porgieli in core edoglia in senso. Chedelisie carnale etenporale. sesa nemiche unde nemico elloro. perche dol diben loro. delmale allegra elodezia etroua. etale propria eproua. decrestian caualeri. grande forte misteri. aproua manifesta homo cheuale. cheforte egrande hom ben(e) ben uifina. euigaude uafina. maquale ecomo eo debile epoco. quazi ne cera afoco. non prende hom pro suo loco. uil credendol tenere ruina male.

messer padre delcor meo laceruice. deuotamente aipiei uostri senchina. oue grasia edeuina. chi non (52 a) rendere dea grasie amore. merce car meo segnore. datemi in uostro core. alcuno loco oualbergheo selice.

Messer merce padre in pietate. uostra paternitate. bene in me senpre laoperate. seladiuina mellio operi in uoi.

XVII.

F. G.

Guido conte nouello se hom dapare. in giurie porta magne in pace emanto. mauia piu

troppo se dasuo minore. emolto auante ben demal rendendo. Edea tal mai chi prende ingiuriare. o non bono alcun fare abono tanto. uillan troppo emaggio achi maggiore. nostudiar molto abon bon respondendo. Equanto piu debon rendere male. esedahom homo anta. etale dadio piu quanta. quanto emeglio emaggio. laide laidir loltraggio. dio dunque re deirei bon dibon quale.

Voi tenuto maggio intraimaggiori. enon piu grande chediscreto eretto. meritando egrasendo oue non merto. serete solo indio dunque inde-screto. tutte descreSSION tutti ualori. peruili uani eper ontozi metto. dechi non bono lui bono tanto esperto. echilui bono eabon quanto dea queto. laido laidisse tutte epiu bello guardate. merce dunque anon laidire. egradite grasire. le-grasie eipiacer soi. (52 b) almen quanto glialtroi. epoi uol uoi merce nonlui scifate.

Bono aui fatto emolto efa megliora. chelomigliore inbono debono amore. ua sementato incore. merce ben locoltate. masenon lolocate. tanti auera contrari temo mora.

XVIII.

F. G.

Messer petro damassa leghato. sedital fusse etanta autoritate. chelauda uiporgesse elmeo laudare. Efusse sideparte altra sennato. chelacara diuoi gran bonitate. bene potesse inragion sua pregiare. Auerta dicio fare. eragione merce uostra etalento. ma come maluagio homo picciulo e uile.

bono magno egentile. pregiar po chesuo pregiare
despregio. elo despregiar pregio. esebon fusse e-
grande eonrato homo. consauer paruo chomo.
inuii pregiaria sciensa euertu magn[o]. esi bon
fusse esaggio aconpimento. anche messer spauento.
cheuoi come saggia umil persona. nonlaude amiate
alcona. perchio contra piacer dicio rimagn[o].

Come non dea uoi gia noioso dire. louostro
onrato char nobele honore. simel fedele amor
cheporto uoi. Che non gia stima degno elmeo
plagire. adamico homo diroa segnore. quale e-
quanto onor bonaue loi. Madetti efatti soi. quando
conuen prouar deggian quanto (52 c) ama. maio
messer che parua aggio potensa. euile onne ua-
lensa. quantaggio equale inuii uer bono amore.
non partuir po core. tenelo in uentre euol non
poi guaimenta. masiuii gia talenta. sauer sio
uamo uoi nome guardate. ualore equello che core
adamar chiama. prende laccia einnama. edi-
quanto ualore ual piu piace. eamor piu face.
piacere quanto piu apodestate.

XIX.

F. G. DARESSO QUIUOCA.

Souente ueo saggio. per loqual meui pare.
chepare. nulla cosa adonor sia. Pero lo perben
saggio. chisouronni altra cosa. lacosa. si inse
chello lisia. Editutto mio senno. sidimostro ca-
senno. achiuolelau dire. perragion delmeo dire.
per che sormonta honor tuttaltro bene. Equale
equella uia. chaonore omo enuia. econsi uol te-

nere. esauer mantenere. lonor poinacquisto altrui dibene.

Lauia chaccio mena. eprodesse ardire. e dire. efar caiboni amico sia. Far disi bella mena. conuita honesta g[i]ente. en giente. tutta uzar ben corte sia. Viuere senpre adatti. che bona giente adatti. benamico adamici. uole stareanemici. bene nemico dopera edeuizo. Esialeale elargo. del suo podera largo. esealquanto inforsa. conde ualer sua forsa. intutte cose eben sicoma uizo.

(52 d) Onore quello frutto. chedeuertu aduene. aduene. e[a]dorna locorela uita. E gia noaue frutto. cosa unoa parte. disparte. atutto reo sta efa uita. Que ben su soggiorno. edinotte digiorno. tanta gioi uapare. nonporia uenir pare. di parte alcuna enulla cosa regna. Siben compie afini. (alti) [tucti piaceri fini]. altromo nonce porta. quando mortel tras porta. dunque ual meglio chenpero che regna.

Tener uolese como. laditta dolce uia. chen uia. lomo a loco sipiagiente. Dital guiza como. chesia ualente prode. siprode. como dea siala giente. dunque uol chenn[a] fatto. ecio etutto fatto. mensura guidi etegna. eafreni se tegna. euaglia tanto como ualer dia. Chedapoi sipare. alagiente sipare. cheloualore aduegna. unde uenir sauegna. perche ciascunnon tinor suo se dia.

Ormi conuene fare. delmantenere saggio. se saggio. so per ben fenir mio conto. Madisi grandafare. auer bon porto adire. adire. meconuerrebbeben conto. Mache certo non soe. [parlo sicomo soe.] .pero nonmiriprenda. alcun omo ma prenda. euegna auante piu chenonluia senno. chiuol mantener pregio. guardi ben chedispregio. dal-

cuna rea parte. enlui nontegna parte. ecio po far con uertu econ senno.

Alnouel conte guido. chansone mia te guido. perche tua uia ben regna. (53 a) bene detutte regna. serebbe degno diportar corona. [et] pero non disperi. losu ualor masperi. Chetantalto se deo. midoni honor che deo. lopensanche segnor diqui acorona.

Epoi dalui te parte. e incatuna parte. brigha per tutti regni. oue tu credi regni. homo donor mostrali te giente. Eme promette prode. tutto eo non sia prode. amo souronni cosa. quel che-prodomo coza. euoi per cortezia siali piacente.

Creda ciascun chedio. parlo donor con dio. for cui honor niprode. nonfu gia nihom prode. dalui esol quantom dir po bon sia. pero seruendo amando. facemo allui dimando. diquanto anoi pertene. che core prodei tene. in dare acatun piu chelnon desia.

XX.

F. G.

Chipote departire. desto secul maluagio elsuo talento. aicome grande lui bonaventura. Chetutto edifallire. equello checcia piu ditenimento. piu tene inse dafanno edirancura. Eciascun perse potelo uedere. che noia edespiacere. sosteneci piu cagio oche piagensa. enon giamai potensa. auer poria lalingua adiuizare. lanoia elopenare. madinizar lagioi legg[i]era ecosa. poi uedem che tutta anoi reposa.

Ma quei chendio seruire. ano loca(53 b)to loro intendimento. son daperigli partuti edapaura. Ben molti uzan dire. che noiosa emolto increscimento. portano senpre inlor uita chedura. Ma bene chi cio crede auan parere. che tanto depiagere. grasia diuina inlor agensa. chelor dicio guirensa. e face lor parer gioia penare. elodolce sperare. chenlor mente dilor bon seruir posa. fa senpre star la lor uita gioiosa.

Gia no anno aforire. desecular misteri unde tormento. crudele duro segue euen tutto. Checatuno auenire. sepena accio che paghi el suo talento. econ piu cia dauere piu cia rancura. Chenonli pagheria el suo uolere. chilidessenpodere. lo mondo tutto atutta sua piagensa. senpraueria uogliensa. chelofaria languire etormentare. perche non mai posare. po mente domo tante tenpestosa. dapoi chedesto secul diziosa.

Senpre anno apo[se]d[i]re.⁽¹⁾ quelli che seruon dio piu piacimento. editrauaglio meno edibruttura. Ma si quanto ued[i]re. po lomo adesto secul di tormento. sostenesser seruendo a fede pura. Sifora mei piu cheo non poreo dire. che non serebbe auire. quanta adesto secul di piagensa. for ladio benuogliensa. perche cosa che poco aue adurare. epoi lotormen(53 c)tare. dura mai senpre chefallir nonosa. nedeiserui dedio gioi diletta.

Donque pon ben uedire. quelli chemondano ano intendimento. chetropo alinpodere malanatura. Qui ano asostenire poco molto dibene agran tormento. apresso pon uedir sonauentura.

(1) In origine *apodere*; ma la stessa mano che ha sopra-
scritto *sse* ha corretto anche la *e* penultima in *i*.

Diperder quel riccor locui ualire. nonse poria mai dire. edura tutto tenpo for fallensa. edoue non guirensa. porano auer disenpre tormentare. liconuerra regnare. aidio como misenbra fera cosa. fuggire bene efare almal reposa.

Serorlando dachiusi insuo podere. siui tene auere. chenon partite fior disua piagensa. percha gente paruensa. uiface elmondo edio senpre portare. eaciascun dare. sua parte esua bastansa innonni cosa. perchal piacer ben diciascun uiposa.

XXI.

F. G.

Homo sapiente euero. lacui parola approua onniunque saggio. sentina donni uisio losio conta. eper contrario monta. donne uertute operassione loco. undeo laudo mistero. per che solo aualer punge coraggio. for cui lopiù ualente osio aunta. eper cui forte giunta. inuer ualor homo desualente epoco. Como sauere appare unon misteri. uer (53 d) ciernendo dafalso eben damale. eproessa cheuale. onon contrario alcono. epasiensa ubono. nulla emedicina unullo emale. esinullo eualore. oue nulla uproui. dunque dezii etroui. chiualer uol labore. for cui pregie ualore. più che uillan nona gia caualeri.

E uoi amico acui intendo faccia. bizogno asalto donni parte chere. uostro ualor uedere. echeual sapiensia. [u]non(u)c pasiensia. euol donor diprode edipiacere. secondo elualimento. decatun ben pagare. piacciaui diforsare. eualore

talento. non bon cominciamento. tornando afin
cha piacentie dio piaccia.

XXII.

F. G.

Chomune perta fa comun dolore. ecomuno
dolore comun pianto. perche chere onni ben
pianger ragione. Perduto auero suo padre ualore.
Epregio amico bono egrande manto. eualente
ciascun suo compagnone. Giacomo daleona inte
bel frate. Oche crudele edam[a]roso amaro. nela-
perdita tua gustar dea core. che gusto lodolsore.
dei dolci eueri tuoi magni condutti. che pasciendo
bon ghi[u]tti. loualente ualor tuo chucinaua. epa-
sciea e sanaua. chatun mondan uer gusto euizo
chiaro. sentendo dessi ben la bonitate.

Tu frate mio uer bon trouatore. inpiana
ensottile rima enchara. e (54a) insoaui esaggi
echari motti. Francesca lingua eproensal labore.
piu delartina ebene inte che chiara. la parlasti
etrouasti inmodi totti. Tu sonatore ecantator
gradiuo. sentitor bono eparlador piacente. dittator
chiaro eauenente eretto. adorno ebello spetto.
corteze lingua ecostumi auenenti. piacenterì epia-
centi. date fu te tutto cio solamente.

Non dichalcun dunque troppo io tonori. ac-
cio che nontu hom digran nassione. che quanto
piu deuil piu decar prizo. Omo quello licui an-
ticessori. fuor diualente enobel condissione. se-
ualor segue honor poco lie auizo. Sefiglio dedi-
strier uale. noe gran cosa ese(n)non lauzor magno.

mamagna eunta seronsin somiglia. ma che emerauiglia. ecosà magna se dironsin uene. che destreri ual bene. etale da orrar soura destrero. bassomo che altero. acore esenno eor sefa destagno. unde uer degno dauer pregio tale.

Non uer lignaggio fa sangue macore. niuero pregio poder mauertute. esigrasia edamore apposciente. dicui sol pregio egiente. nullo oparuo epregio inben defore. maneie interiore. che don moue lui chepregio oonta. lepiu fiate desmonta. aualere apregio easalute. bealta domo lignaggio ericcore.

XXIII.

(54 b) F. G.

Magni baroni certo eregi quazi. conte uguilino giudici di gallore. grandessa dogni parte inuoi e magna. Cio che grasisce il mio diuoi amore. euol non tanto sol gia che permagna. mache acresca intucti orrati cazi. Eseuol digrandessa esta difore. piu delenteriore. chennulla dipoder e podestate. nulla dedignitate. uer che dibonitate. e soura grande edonor tutto orrata. chi po grande dir regie non bono. chi paruo non magno bono. tutti rei parui son tutti boni magni. chi grandessa donor uol coronata. digrandessa dibon essa compagni.

Grandessa dipoder nepo nedia. se non dibonita seco agrandessa. grande dibonita ual perse bene. Veramente innoperar fortessa. grandessa dipoder(e) homo conuene. chedegno e onne reo

debele sia. Boni tutti potenti esser uorrieno. mali strigendo infreno. edando aboni ualor ualore ou-rare. unde sol quazi amare. dea bon(.) potensa fare. bonita operar potendo innessa. perche date podere eperche uale? che per ualer che uale? unde non cheualente ami podere. che animico e lui ontalo adessa. poi niuole nisa desso ualere.

E uoi signori mii potensa auete. grande molto etempo essa ouerando. operi magno in mister magno tanto. Vostro ualor donor uer coronando. ualore (54 c) inparue cose approua quanto? unde quando se no or prouerete. Arbore quel che non frutta inestate. fruttar quando sperate. signor[i] uostrauero apropio e paragone. non so quando stagione. nicagion niragione. ualensa ebonta uostr'aggia inmostrare. seno ora bene promente mostra. lacita madre uostra. inperiglio mortal posta aiutando. cui spero aiutar deggia u amare. chisua cita non ama aitar pugnando.

Dedio iudicio edecatun sciente. e ualor tutto ebonita richere. amare amico hom quanto se deggia. quantamore incorpo undea dunque auere. nel quale anno seco congiunto ueggia. uecino amico filio onne eparente. Quale infermar nonpoe no esso esoi. uegnanon fermi inloi. com esser po non-infermi homo adesso. che infermar sentesso. cama quanto sestesso. uno upluzori chessiano uuer migliaia. esto corpo esignori il comun uostro. oue uoi onne euostro. enon dunque amerete amico tanto. uue bonta non inamore apaia. quanto amico homo tanto [b]on poco umanto.

Infermate signor mii lasorbella. madre uostra edei uostri elamigllore. donna dela prouincia ere-ginanco. Specchio nelmondo ornamento ebelllore.

ocome inpiager mai suo figlo estanco. uederla
quazi adouentata ancella. Dibellor tutto edonor
(54 d) dinudata. diualor dimenbrata. soi cari figli
inmorte einpregione. donne consolatione. quazin-
disperassione. edonni amico nuda edonni aiuto.
tornata epouerta sua gran diuisia. lasua gioia
tristitia. onne bon mal egiorno onne appigiora.
unde mal tanto strani an conpatuto. onon con-
paton figli edessan cura.

O signor mii chi che uoi apotensa. e chiau-
uer dea piagiensa. maggiormente cheuoi essa sanare.
nullo apoder uoi pare. nullo po contastare. inuoi
esol sanando eucidendo. esicome sanando enuoi
podere. esser uidea plagere. per cazi due un che
quantom maggio. maggio esser dea bono(.) ben
seguendo. altro uoi pro piu prode emal dan-
naggio.

Tutto mondo signori uiguarda esae. chelmale
elben restae. diuostra terra in uoi sicomo detto.
pensate adonque retto. quanto intanto aspetto.
men donor ehonor esser uoi poe. detiranni edi-
regi assai trouate. merse nonuassenprate. atiranni
dilor terra struttori. ma aroman boni incui uer
ualor foe. edessi ueri diboni son miradori.

Honor prode epiacer saccio camate. manon
honor stimate. donar possa che bono. nipro che
onesto. diritto eonor lesto. dispregio aesso mesto.
dannaggio sipo mei che prode dire. piacer egioi
non mai onque conquista. hon bon dopera trista.
honor prode epiacer sol si procaccia. apiager dessi
acui sol (55 a) bon plazure. infare edir che con-
uertu sipiaccia.

Due furo senpre eson infallir scale. unde
salsi hon esale. son este due malisia ebonitate.

saghir per maluestate. so contoso pensate. penoso mantener ruinar leue. equale infine son non ruinati. nulla upar tornati. grandessa dibonta piena edonore. tenesi ingaudio epace enon inbreue. ma perpetuale reggiela amore.

Bene pisani sano signori sentire. sol pon peruoi guarire. ese dimorte uson lor uita date. tutto certo crediate. chedetate inetate. edessi efigli loro euoi euostri. terran refactor dessi esaluatori. con modo esto signori. euoi euostri fa perpetuale. amati orrati emagni adonque mostri. uostra gran sciensa inben cerner damale.

XXIV.

F. G.

Onne uogloza domo infermitate. impossibel dico esser sanando. espesialmente quando. ein carne difolle odiozo amore. Edicie alcuno auer nonpodestate. damor matto lungiare. nidastener peccare. eseccio uero iniquo edio signore. Comandando chenonpotom seruare. credom matto scuzare. nesciente oreo dio incuzando. masi senza danna emal peggiora. cheparuo eforicare. picciul mal onne fare. uer dir peccator dio eparuo ancora. dirello nonsia chedirlo reo. nongia permette deo. dicie apostul tentare. piu cheposom portare. mada (55 b) portando aiuto. medicie fuggendo. contrarii molti prendendo. pote comom sanare. non uole aroma andare. uer dalamagna rietom caminando. hom contrase pugnando. noe piu cheuoleresser uinciuto.

Nongia dico spegnando esser leggero. aceso forte inom damore foco. accio chenulla opoco. uole chimeglo uole essa mortare. Esiben uole egraue eche piu fero. checonbatterom see. duro eme piagar mee. conculcare per forse epregionare. Vincere carne incesa anche demone. prode uol ben campione. mapur uinceiom seuol dio aiutando. masenonuol dipiano uincier como. uorra se affriggier domo. undio pero uano. sepria uoler non sano. egrauissimo egraue esso sanando. schifar cheama omo odiar chepiace. nondelegger si face. unde nongia guerire. ardirebb[i] alcun dire. madio donando intendo. sanando esso podere. assegnare deuere. ma bon suo fugg[i]e matto. anemico sefatto. saggio euero amico sestesso. sel fuggie eipunge appresso. eloprende ereten forte ualendo.

Laide edannosa incorpo emalatia. scifar cibi degni utile boni. edilettar carboni. epiu molto uolersi innauerare. Equale cio pondisuoler uorria. nullo gia sennonfusse altutto stolto. quanto piu quanto molto. di folle amore amar dea dizamare. (55c) Poi quanto offende piu piu odioza. dea star catuna coza. quanto meglio dicorpo anima uale. tanto pio graue innessa onne nocensa. anima a corpo emaggio. noe a bestia om non saggio. da bestial parua abestia adeferensa. enongia te homo solo alma tolle. esto amor tuo folle. mabono onne tuo dico. poder corpo eamico. uertute sapiensia dio ragione etee. eccio dai tutto in chee. inuil noioza gioi brutta carnale. senprodia om se corale. che segue incarne uil brutta uoglensa.

Desconuerrea nonpoco abancher bono. uetro alcun conprar libra dargento. enonpiu per un

cento. suo se edio dare inuia piggior. Vetro elpiu uile pur uale incazo alcono. uoler quel brutto ilqual folle amor chere. conmal molto tenere. disualora eontiscie onne ualore. oche pur brutti uisi esto bruttasse. mabruttare nonpo brutti bruttessa. donne caualeri cheri baroni. egente orrata oquanta. bruttiscie conta manta. credendo se auansar piaceuolessa. cheuisio esto mattiscie efa parere. desualendom ualere. mattom piu sapiente. con piu matto esse sente. eche damante amatto. o follori quanti equanti. fanno per senno amanti. emal per bono ourando. hunta hom honrar pensando. e bono esenno male upermal fare. chi (55 d) po che dizorrare. bono bene eperbene esser uol fatto.

Male damore male otanto mostrato. ebono uia piggior deipiu dei mali. homini nonbestiali. derebber desiderio prender guerendo. Vnde fatto ora mai curare grato. donimi dio curando onnen telletto. edainfermi retto. uoler sanando ecor forte seguendo. Prima emaggio potensa essa diuina. assegno inmedicina. indigiunar uegliar remozinare. seruir retto eonrar cheder lagente. nullo for dio sta fermo. nullo rileua infermo. macui dio afferma elieua ecui no nente. uole dio bono mano achinonuole. enonforse achiuole. senza chepo pugnare. troppe laidom pozare. dio uolendo lauori. fornendo isoi misteri. sidomo e dio scudieri. quanti equanto confonde. sperar troppo apoco onde. sol retto ouerare. eretto indio sperare. facci om bon chepofare. eche dio aiuti ecompia alsecu[r] ori.

Logloriozo dio nome inuocato. leui hom se contra se se [se] rendendo. spir(i)to corpo abbat-

tendo. ragion uoglia uertu uisio altotto. Eccio far como mostro almio malato. dico cheparta dessa unde sorprizo. deltutto oreglie euizo. penser memoria esia dilei nonmotto. Eccio pote affannando corpo ecore. diforte altro labore. epugnando dedio trar gaudio epena. esenon basta cio lui pur conuene. uino [et] carne lassare. caldo etropo mangiare. (56 a) eastener quanto poder sostiene. di materia oche calda effebra esta. unde calor tenpesta. uol dunque intrar freddore. escir sangue calore. forte uestir cellicce. cociere fraggellare. edipondi carcare. matta carne essi affritta. pur conuen sia sconfitta. espirito aggia dilei uettoria piena. nonten damar gran mena. corpo acui uiuer apena lice.

Esegraue cura esta om uol dir sia. confesso senza fallo esserla graue. ma stimar dea soaue. male chetolle peggio omo ualente. Trar dicore piaga aganba om uoler dia. e non daspirto acorpo assai piu manto. oche tormento equanto. sanando corpo homo sosten promente. Torcisci purgation pogioni amare. soura piagha piaghare. braccio eganba rotta anche ronpendo. etutta essa insanar corpo colpire. semal sosten sifero. sanando om suo somero. sanando se uorral non sostenere. innomo corpo esomeri espirito reggie. nonben regno sireggie. someri re caualcando. seruire esso eorrire. ma for conparissione. uoglia soura ragione. corpo sor spirto euia piggior sor manco. seruo inse reggier franco. erege [et] regge uil seruo appellando.

Asegnato condio guerir chiuole. madimal chenon dole. guerendo sostener uol chidolore. edole omo diche noama come. noami alma se-

langue. noacqua (56 b) come sangue. spargeresti
 sanando il suo langore. corpo ami languendoli sanar
 lo pugnì. e honor che non logni. defendi fine amorte.
 e nongia poco forte. pugnì anco auro acquistando.
 come tutta ualensa. uerta liberta sciensa. alma
 e dio defendendo. pregio e amor reggendo. ede-
 gnita dumanitate enome. non pugnì acerbe pome.
 mizero fugge enon uenen gustando.

XXV.

(61 a) GUITTONE CHANSONE
DAMORE.

Se(d)de uoi donna gente. ma prezo amor noe
 già merauiglia. ma miracol semiglia. come acia-
 scuno noa lanima preza. Che decosa plagente. sa-
 uen de uirita chenato amore. or dauoi chedelfiore.
 del plager desto mondo sete apprezza. Compo lomo
 far defeza. chenatura enteza. fo diformare uoi
 col bon pintore. polocrito fo dela sua pentura. che
 non po cor pensare. ne lingua deuizare. che coza
 in uoi potesse esser piu bella. aideo consi nouella.
 pote aesto mondo dimorar figura. chede soura
 natura. checio chellom di uoi conosce euede. se-
 miglia permia fede. mirabel cosa abon conosci-
 dore.

Quale dunque esser deo. poi tale donna in-
 tende il meo preghero. emerta uol ontero. intento
 dobbli senpre il meo seruire. Certo emiracol cheo.
 non morto son degioia ededolsore. che como per
 dolore. pote lomo [per] gi[oi] morte sofferire.
 Ma [che] lo meo guerire. estato coschermire. uer

cio mettendo tutta mia possansa. che quando troppo lasento abundare. mantenente macorgho. econ dolor soccorgho. quale mecredo che maggiore sia. chede troppo grassia. guerisce om per se stesso consunmare. ecose molto amare. guerisconci edolce alcidereno. de troppo bene elfreno. male edemal[e] (la) troppo benenansa.

Tantosto donna mia. comeo uouidi foi damor sor prizo. negiamai lomio (61 b) auizo. altra cosa cheuoi non deuizoe. Esime bon cheo sia. fedele uoi chen me non trouo choza. uercio contrarioza. chelalma elosauer deletta cioe. Per che tutto medoe. uoi cui piu che meo soe. meo nonson gia cafar uostro piacere. cheuolontero isfarei me in persona. perfar cosa dimene. chepio stessequo bene. che gia non moza unqualtro esser auoglia. cubedir uostra uoglia. esseo deuoi dizio coza alcona. sento chesauì bona. eche ualor uacrescie inallegransa. deuostra innamoransa. non piaccia deo chemai possa mouere.

Per tutto cio nonseruo. neporea mai seruir lonor nelbene. cheperuoi fatto emene. che troppo esegno damorozo amore. Far losignor delseruo. su par ede ben cosa che non mai. po lom meritare assai. dunque como de merto auro honore. Chessi como lautore. pon camista dicore. euoler di concordia edesuolere. faite uoi me cheso uolete cheo. mabon conforto mene. che conpiu alto tene. signor suo seruo piu lipo ualere. enonpo lom capere. persol seruire enlamagion dedeo. sicomo sento eueo. mabona fe egran uoglia inpiu fare. lagiuta elfa poggiare. cheuoglia efe tal dia fatto ualere.

Eo nonposso apagare. adir donna deuoi

l'animio meo. chesemaiuti deo. quanto piu dico
 piu talento dire. E non po dimostrare. lalingua
 mea co(61 c)me uostro locore. per poco nonuen
 fore. adireue lo so coral dezire. E accio chen-
 seruire. potesse deuenire. enquale loco piu fosse
 maggiore. uorrea chelamista nostra defatto. ormai
 donna suzasse. che se perme sozasse. dir troppo
 tarda uer deso restate. che de fare amistate.
 certo lotardar pare me matto. econperato accatto.
 nonsa sibon como quel chedon prizo. esicomo
 meuizo. endugio agrande ben tolle sauore.

Vna statouo donna auoi senbrante. cheli-
 mesto dauante. sicomo lomo face alapentura.
 dedio insua figura. erendo lei per uoi grasie ho-
 nore.

Currado dasterleto. lacanson mea uomando[.]
 euo prezento. cheuostro pregio uento. ma uoi
 fedele e om decio cheo uaglio. ese non mi tra-
 uaglio. deuostro pregio dir queste cagione. che-
 bene ensua ragione. non crederea giamai poter
 finire. non dea lom comensare. lacosa unde noe
 bon fenidore.

XXVI.

G. DARESSO.

Amor nono podere. dipiu tacere ormai. la-
 gran noi chemifai. tanto mifa dolere. Cheme pur
 isforsa uoglia. amor cheo dete doglia. pero per
 cortezia. sostien lamia follia. poi de doler cagione.
 medai senza ragione.

Amor ormira sone. ragion che (61 *d*) doler dia. chalatua signoria. caper quazi om non pone. Emanti contra uoglia. nefai amar condoglia. enon possol capere. che con merce chedere. meli prometti assai. tanto agra scifo mai.

Amor certo tortai. epar poco sauere. uoler tu retenere. tal chete pregia assai. Eche uerte sorgoglia. eme chedegran uoglia. tu seruidor mifone. pur (i)sdegni ⁽¹⁾ unde morrone. desta noi siguerria. locore elalma mia.

Amor piu chaltrom dia. te piacer per ragione. che(n)senpiacere sone. delamadonna mia. Che preghar chemacoglia. nechelseruir meo toglia. non me mestier cio sai. ma nonme parria mai. forte dilei gaudere. nedalcun suo piacere.

Amor poi sostenere. delo mal me non fai. noe ragion ben sai. cheo del ben deggia auere. Chesel mal me nosfoglia. nonmirender ben foglia. cio seo nonseruol pria. non sauer mauerria. efo fallo secione. prendu degno nonsone.

Amor uerso acansone. aciascuna ragione. chedesolasso sia. lasseo per tutta uia. mentre chesta rea doglia. non torna inbona uoglia.

XXVII.

G. DARESSO.

Chero condirittura. adamore pietansa. cheparta mia natura. disì uillana amansa. Comeo dauoi donnaggio. camor ne bono uzaggio[.] inuoi

(1) La *i* iniziale è espunta o alquanto erasa.

nontrouo. (62 a) Meo penare elanguire. merse ne ben seruire non ual cheo prouo.

Prououo conuer saggio. maggiormente isdegnosa. uer lamorozo uzaggio. chenonfo lorgoglioza. Chesolo chiuemira. giamai delaoustrira nonsi parte. Esenaueste albire. farestelo uenire inmalaparte.

Parte inuoi nontene. cortezia ni sauere. si sete altera bene. non date lor potere. Sinon uedete como. si potenere lomo denonsguardare. Laue natura agensa. tutta dolce piacensa for mancare.

Mancare non poria. selopensaste bene. deuoi gran cortezia. secessaria dipene. Eo chesson uostro amante. edalcunom dottante non saria. Deuoi isguardar che uagho. che solo percio pago uiueria.

Viueria inmaggio gioia. chenullom donnaltera. solo chesensa noia. lauostra dolce cera. Senpre cheo la(s)guardasse. enuerme sallegrasse epago fora. Masian uostro piacere. cheo torni inmeo podere senza dimora.

XXVIII.

G. DARESSO.

Aibona donna che cdeuenuto. loconpiuto sauere. elentera potensa. deuostra canoscensa cor non pare. Orgoglio euillania laue conquiza. emiza anon [c]alere. che lasso gran pietansa. chemefa indoloransa adimora(62 b)re. Chelomeo bono a-

more. elcelato seruire. fa uoi fallo parire. emeue lasso falso entenditore.

Amore meo sedeo malongi noia. egioia en- uoi media. alastagion cheo foi. talentozo deuoi lotempo mio. Sipicciul era nonme uizo fiore. amore che deuoi pria. nulla coza uedesse. nipoì chemeue stesse intal dezio. Deseruire damare. che donna cha bellesse. piu deuoi ealtesse. midarea dise gioi senza penare.

Ma non po lomo auer gioia ne giocho. de- locho altro che quello. calcor piace eabella. che non cura sol quella oua bellessa. Senza gran piacimento eamorozo. che gioiozo enouello. gaie adorno bene. louizo esser conuene unde uaghessa. Defino amore cria. tutto cio inuoi soggiorna. epro- essa adorna. ue for paraggio ecio mansignoria.

Per mante guize elamistansa fina. fina donna franoi. chetranbi sen dun tenpo. faite chabiam pertempo uno coraggio. Che la primera mia spe- ransa sete. e serete lapoi. che uoi mamiate onoe. mai altro me non poe dar allegraggio. [Amar chiuama tanto. amor gia non fallate. ma se uoi nollo amate. che deo chillama merta in- cento tanto.]

Ora considerate amor per deo. sedelomeo seruire. deggiesser meritato. cheseo nonsonuzato (62 c) laue sete. per poco amor noe ma per te- more. calonore ealpiacere. de uoi nonfosse reo. male deben per deo nonmirendete. Nestia per- uil temensa. chenon midiate aiuto. cardimento conpiuto. ista bene adonna deuostra ualensa.

Ubertin dolce amico. oragio [eo] ben pro- uato. camar troppo celato. ten lom degioi damor senpre mendicho.

XXIX.

G. DARESSO.

Gioia eallegransa. tanta nel meo cor data
 fina amore. che pezansa non credo mai sentire.
 Pero tanta abundansa. che dei fin beni auansala
 tutture. che de ciascun por[i]a soura gioire. Enolo
 poreia dire. disi gran guiza come in cor lasento.
 pero mitegnio aessere tacente. chenologuida fin
 conoscimento. chicontra, il suo forsor mostra ra-
 pente.

Rapente diziansa. inme adimorata eper man-
 tore. caron amore dete repreno gire. Amor per-
 caltra uzansa. menon poreia far degno prenditore.
 delgran riccore che aggio almeo dizire. Auegna
 chenalbire. melodonasse grande fallimento. or-
 loprezo eposseggio almeo parunte. standone de-
 gno cheforcio nonsento. chelcore meo sofrisselo
 neente.

Neente senauansa. homo chaquista lautrui
 confollore. maperta (62 d) fa secondo elmeo pa-
 rire. Esofferir pezansa. per acquistare pregio
 eualore. ecosa ca lom dea senpre piacere. Edeo
 posso ben dire. cheperagion dimolto ualimento.
 opreso ben che me tanto piacente. chetuttaltra
 gioi cho noe gia il quento. di quella che per esso
 ilmeo cor sente.

XXX.

G. DARESSO.

Tutto mistrugge inpensero enpianto. amore meo la fera dubitansa. che aggio chela noia e-lospauento. Chefatta uoi non uisconforti tanto. chelamoroza nostra diletansa. uofaccia abandonare agran tormento. Mapoi miriconforta efa isbau-dire. uostro franco coraggio. ela fina ualensa. chegia perlatemensa. di lor uillano uzaggio. nonui lasci far cosa difallire.

Souente amor son eo riprezo forte. chedamar uoi diparta mia intendansa. eo dico intutto cheo non son nifoi. Vostramador chepar doler demorte. locor miparta eabbiate percertansa. per quella fede amor cheporto uoi. Non mende poria cosa enteruenire. per cheo giamai negasse. louostro fino amore. matemo chelaunore. uostro nonde abassasse. così mistr[u]gggho istando agran martire.

Sequei chel nostro amore uoglion storbare. uedesser ben comelli egran pietansa. nonserea incio giamai amor lor cura. Poi nolo sano siconuene trare. anoi tanta angoscioza (63 a) doloransa. non sei porrebbe mai poner mizura. Macio nonuisconforti amor per deo. chegia noe ualensa. sauere star pur agioia. mauerso degran noia. far bona sofferensa. etorna tosto aragion bon loreo.

XXXI.

G. DARESSO.

Aideo chedoloroza. ragione aggio dedire. cheper poco partire. non fa meo cor solo menbrando della. Tante forte [et] angoscioza. che certo agran pena. aggio tanto de lena. chedibocca for tragha lafauella. Etutta uia tantangosciozamente. che nonmi posso gia tanto penare. cun solo motto trare. nepossa inter parlando inesta uia. mache pur dir uorria. sunque potesse elnome elefetto. delmal chessi distretto. mauass[e] che posar [non] posso ne[e]nte.

Nome aue amore. aideo che[fa]lso nomo. per ingegnare lomo. chelefetto di lui credamoroza. Venenoso dol[o]re. pien ditutto spiaccere. forsennato uolere. morte alcorpo ealalma locozo. Chel suo diritto nome inueritate. malonome damor [si] po(tesi) saluare. secondo chemi pare. amore quanto morte uale adire. eben face amortire. onore prode egioia oue sitene. aicome morto bene. quala sicome me inpodestate.

Principio delefetto. suo chesauer mitolle. emefa tutto folle. [et] ismarruto tracoitato malamente. percha paleze edetto. chaeo son forsennato. sison di(63 b)zonorato. etenuto noiozo edispiacente. Emme elmeo indizamore olasso. eamo solo lei chemodia amorte. dolor piu caltro forte. etormento crudele eangosciozo. espiacer sinoiozo. chepar mi-strugga lalma il corpo elcore. senso sichel tinore. proprio non porea dir percio menlasso.

Amore perche tanto. seuermene crudele. gia son te sifedele. chenon faccio altro mai cheltuo piacere. Checon pietoso pianto. econumil mercede. tisostato alo piede. benfa quintanno amerce chedere. Adimostrando senpre ildolor meo. chessi crudele elamerce sihumana. fera noe sistrana. chenon fosse diuenuta pietoza. etu pur dorgoglioza. mainera seuerme senpre restato. undio son disperato. edico mal poi ben ualer non ueo.

Orgoglio euillania. uarrea pio forse intene. chepietansa omercene. perche uoglio oramai dicio far saggio. Cheueggio spesse uia. per orgoglio atutare. cio chemerce chiamare. non auerea difar mai signoraggio. Pero crudel uillano nemico. seraggio amor senpre uerte seuale. esenon piggior male. cheo sostegno non posso sostenere. faraime adispiacere. mentre cheo uiuo quanto piu porai. cheo nonsero giamai. inalcun modo tuo leale amicho.

Ono amor ma morte. quali e quanti dei pro. donore edi pro. a[i]gia parti(63 c)ti eparti amalo engegno. Che gioi prometti forte. donando adesso noia. esetalor dai gioia. oquanto uia piggior che noi lategnio. Como cheuenta peggio che perta agiocho. esegondo cio pare. perchio biasmare te degio elaudare. biasmar di cio che messo algiocho mai. ouo perduto assai. elaudar chenon mai uincer mai dato. perchaueria locato. locore inte giocando eor loslocho.

Amor nonme blasmar sioto blasmato. mala-tua fellonesca operassione. chenon agia ladrone. deche biasmi signor calui dannato. madasentirli grato. semerta morte eper un membro euarcho. comio te delmarcho. delomal tuo nono grano un pesato.

XXXII

G. DARESSO.

A renformare amore efede espera. ebon conforto intranoi bella gioia. eper intralasciar corrotto enoia. mostreron dir chelmeo sauer non pera. Emesforsraggio atrouar nouel sono. ma noe guaire ancora. cheo fui inauentura. diperder trouare euita. per mia folle partita. checiascun giorno attendeua esser morto. allor che mifu porto. uostro dolce saluto. che ma dolcior renduto. eretornato in tutto stato bono.

Nostramor chebbe bon cominciamento. mezze fine miglior donna nechere. chebona cominciansa in (63 d) despiacere. torna semaluagio elfenimento. Elontan stando doe amiche persone. eauendo isconforto. de cio cheloro apporto. eagio ecagione defallire. edaltra parte gioire. seper coraggio diperfetto amore. cheuile efellon core. tosto baratto face. malo puro euerace. allor monta eaffina en-suo ualore.

Fede esperansa aggate amore meo. chena-mar uoi senpreo cresce melliuro. così uol core[1] senno eluoler puro. cheinobriansa omestesso edeo. Voi mia deo sete emia uite mia morte. cheseo so enterra onmare. onperigliofo afare. uoi chiamo sicomaltri face deo. tantosto liber miueo. mia uita sete ben dolcie amor poi. sol mipasco deuoi. emia morte anche sete. chessamar mesdicete. un giorno inuita star non porea forte.

Adonque dolcie amor uizo me bene. che bon conforto dia porger fra noi. cio cheo posso onne ben sperar deuoi. euoi segundo elparer meo dimene. Eanco cio cheualorozo core. nonsinmostra asauere. sofrir gioia epiacere. manoiassai quando aporta. ouil cor perde esconforta. eper chenaquistare a fanno eo ueglio. solo per poter meglio. uostro seruigio fare. eualer si che stare. potesse soficiente in uostro amore.

Noie corrotto intralasciar douemo. pensando quanto dolcie ea(64 a)moroza. sera nostra amista poi chen gioioza. parte dolcie amor rasenbreremo. Cuzando lomo pur deportar piacere. non conosciu cheuale. ma sostenendo male. aben tornando dolciore. pio chenon sa liasauore. edaltra parte amor uoi non sauate. poca demia mistate. edeo chencio pensaua. deuoi gioir dottaua. che non sera sispero anche ualere.

Entoscana adaresso onel distretto. cheuoi mia donna siate. mando cheuoi deggiate. percio chodetto allegrare. eperche sete for pare. fra le forseze delmondo donne artine. chesicome piu fine. lor donni altro metallo. sono elle senza fallo. piu fine caltre aciascun bene alletto.

XXXIII.

G. DARESSO.

Lasso pensando quanto. meue tuttor tenia. engran piager lamia gioioza gioia. Eche solasso echanto. elben tutto chauia. me or per mia follia corotto ennoia. Eche tra gente croia. eden

seluaggia terra. mitrouo cio me guerra. onde
 moria demie man saltri ozasse. aragion darsi
 morte. ailasso or fusseon corte ouom giugiasse.
 chiuer damor falsasse inpena forte.

Morte loco cherrea. chedepena minore. non
 poria meo follore giugiarse bene. Poi lei chen-
 tere dea. de beltate edonore. edetutto ualor[e]
 che pregio tene. Falli che sua mercene. (64 b)
 non guardando meo stato. mauea s(i)[e] pare-
 giato. engioi damor per sua gran cortezia. non
 gia perche mertato. lauesse aiche peccato eperfe
 mia. uenir om cheuil sia inalto stato.

None poco il dolore. che qua ma prezo
 etene. lontan ditutto bene eoue amico. Nono ne-
 lei chefore. misolia trar dipene. maquanto ueggio
 mene epar nemico. Piu male ochi non dico. ede
 niente aragione. maseo uiuo cagione. [e] delaspene
 chelaue ognaltra cosa. mesi fallita intutto. de tol-
 lermi corrotto essa non posa. nemetter mia do-
 gliosa alma indesdotto.

Cosi m[e] sola amica. lamia dolcie speransa.
 chefammi doloransa unque obbriare. che non uol
 gia che dica. nideggia auer dottansa. che possa
 spietansa alcuna stare. Ellei chanon peccare.
 laten si conoscensa. comangel non potensa. accio
 cuzansa enaturan lei mizo. quanto piu po dibene.
 edonne contrar tene essa diuizo. perche perdon
 promizo amende spene.

Beno del perdon fede. tanta ragion masse-
 gna. mano locor meo degna auer ardire. De che-
 der lei mercede. fin chepena sostegna. tanto che-
 mendo uegna meo fallire. Enonmifa soffrire. ta-
 lento daquistare. alla tosto tornare. auea ben
 uegna ma perchen (64 c) parte soe. uno chemen

deserto. prende defallo om merto equa steroe.
enmale mentre seroe delmendo certo.

Vale parte daresso. cansone allei di quale.
sperar maiuta euale. remenbransa misconforta
emenaccia. madi chesua mercede. ditornar puro
fede euoglio faccia. dime cio chelipiaccia eragion
crede.

XXXIV.

G. DARESSO.

Manta stagione ueggio. chellomo esansa colpa.
mizo a dispregio grande. Etal chen colpa
pande. neua sicom non colpa. enciascun cazo eo
seggio. Como gran pregio damme. dicendome che
tengo. cio cheo non o ninuengo. eparte anco non
pensa. chenpia cheuel despenza. lui [i]ubono samme.

Ma certo eo melo tollo. adauentura troppo.
per che gran ben mel credo. chello non uerra
fredo. senza tener fior stroppo. deueritate sollo.
Elom tenuto falso. poi approuato agiusto. lobono
pregio tosto. che qual delei poi dice. cosa chelli
mesdice. dicei lom non se salso.

E poi como elsa opensa. traua de uan
giudicio. sinon crede sestesso. Se ben uedera
spesso. cio can creder officio. fime soben de-
spensa. Eciascun camar uole. tegraltrui in tal
gabbo. comeo faccio efattabbo. che laue amo
non uista. cheo mai (64 d) facciali uista. nicoza
com far sole.

M[a]nnaltra parte fo. damor senbransa e-
modo. oue nonsento pro. Ese ciascuno tro. caltra

stagion mi modo. nonso cheo faccia ofo. Or mi piace com creda. cheo puradarte parli. cheo non-dico perfarli. lasciar netener sermo. cio che pensa che sermo. non mende tollen preda.

Bono certo misape. checiascun noccia me. quanto pote uercio. Che permia fe proccio. unde se grasia cape. Far uer detal servigio. uolonter loro folla. or pur non prendan molla. defar lor uita croia. ede parlar denoia. ea(c)quistar desprigio.

Prenda lamia parola. ciascun sicomo uole. chedicio chesser sole. eo per lor nonmistanco. che non miposson manco. far duna cosa sola.

XXXV.

G. DARESSO.

Tuctor seo ueglio odormo. di lei pensar non canpo. camor encor ma taccha. Etal uoler odormo. con dissappar incanpo. odicredera taccha. Ebon sapemi como. eo na(c)quistasse como. mache diritto no. percheo non dico no. dilei seruir maidi. dica chiuol maidi.

Bono diritto soma. senamar lei maducho. delcor tutte dellalma. Per che diualor soma. eche piacera ducho. data amor dellalma. Che pio mama chesse. cio dia sauer chesse. torna suo pregio magnio. perme on(65 a)tano magnio. (chesi ben mama dobbio. me alcerto che dobbio).

Hom cama pregio epo. piu chelleggere scola. amor ualeli pro. Che piu leggero epo. apassar senza scola. che lomondo ahom pro. Senza amor che da. core bizogno da. sp[r]jouar ualore forso.

che briga etrauagli[o] agia. sel ual non uar-
re[a] gia.

Amor gia perlagioia. chende uegna non
laudo. quanto perlo trauaglio. Cheperauer lagioia.
chetal sua par non laudo. uer che uarria tra-
uaglio. Seo latenessa dagio. ben sempre ameo
agio. poi tutte gioie loma. uarrea non ua loma.
fallo gran dagio uile. perche tal gioi mal uile.

Poso etrauaglio mesto. dato etolto amodo.
sempre piacere eme. Edeciascun mesto. sibona-
mente amodo. gran paghamento eme. Eual sen-
brami meglio. quanto riso uer meglio. sperar
chauer damicha. che poi lama nemicha. uer che
speraua auerne. ede grastato auerne.

Schuro saccio cheparlo. mio detto mache
parlo. achi sentende ame. che longegno mio da
ame. chime pur proui donne. mainera. etalento
onne

Moue cansone adessa. uannen aresso adessa.
dacui tegno edo. (senalcun benmi do. edi che
pr)esto so. di (65 b) torna[r] seuol so.

XXXVI.

G. DARESSO QUIUOCA.

Uoglia dedir giusta ragion ma porta. elamia
donna macoglie maporta. atutto cio che mi piace
maporta. ornon me. morte elsuo senno maporta.
Diuita dolcie oue mipasche deporto. che tanto
acconciamente mideporto. entenpestoso mar cheuol
cheo porti. per lei lauita eluide faccia porti. edeo
sifo pur lipiaccia eliporti.

Tanto edolcie eamoroza e conta. altro non uolom contar ni conta. chel pregio suo (per)-chamar chisa conta. pio caltro assai launde contasser conta. Onde non posso gia metteren conto. lagran gio[i] cho chedese tenmi conto. mauoglio ben che per suo talmi conti. che piu mipiace edepiacer piu conti. istarli seruo che signor de conti.

Tantaggio ennamar lauoglia penta. etanto sua piacensa incor mi penta. chemai deseruir lei non credo penta. nesia demei lasua figura en penta. Chella ma for dinoioza noi pento. eaccio ma che piu piace me pento. pero sen forte for-
sosi erepenti. limiei piacer uer delei senpre penti. nide cio non credo mai far re penti.

Deritto so merse so chedia uiza. caltro per-me ben sipensa eda uiza. masolamente lei saccio de uiza. che (65 c) so figura parme entutte uiza. Cosi ma departuto edeuizato. da tutto cio chanea ancha uizato. chemme non piace altra cosa cha uizi. ecerto inuerita cheglialtri uizi. son uer del suo dogni beltadi uizi.

Prego fo[r] lei che tuttor sia ben saggia. si-non mazida alcuna stagion saggia. temensa cheo l(i)offenda se non saggia. che uero nan per afermata saggia. Cheo son sidamar lei couerto e saggio.alcon non po demio amor leuar saggio. pero sicon lipiace uolmi saggi. emerti tutti limiei fattin saggi. como lipiace eliualenti saggi.

Va canson selte piace damia parte. albon messer miglior che donne parte. tutto cio che-loma in(n)esta parte.

XXXVII.

G. DARESSO QUIUOCA.

Lagioia mia che detuttaltre soura. ensua lauda uol cheo troui non souro. desuo piacer mifollo adesse souro. lacanson mia sichaciascun non soura. Gia diragion pero. non credo souri. per chelongegno men piacere souri. ensottil motti ealti dolci soure. de cio che cherenme suo torte soure.

Engran ualor ualer tantalto soura. saggiom non pon di laudar lestar souro. su gran bellor piacente enente souro. ora(65 d)te ma piu fin che non par soura. Altra noe siben cominci esouri. entutto cio doue doli alto souri. perche for contenson donne ben soure. tuttaltre pio che de croi corte soure.

Aben damor deo messer con bel soura. poi locor suo damar [far] non uol souro. perme fe troppo ogran deritto souro. lo suo gran ualor fin dognaltro soura. Che dicio che perlei men piacer souri. defar indeluoler non credo souri. delcontrar tutte suoi uoglie son soure. percheo son su de-quel chendir son soure.

Senpre damor lalma mia state soura. orma per suo tuttor seo poso o souro. enon uiueria mai standoli souro. sima lo cor aduzato alaso-ura. Riccha sua gioia encui piacer uoi souri. lo-core elcorpo meo si mai non souri. che debassom maue fattalto soure. tuttaltre eben damor encorte soure.

Cio che perme sedice ognora soura. deben lonor esuo pero che souro. la bocca eimotti miei deporto ensouro. desauer suo chefior dime non soura. Incio nicosa copo echeme souri. [solo temo dilei non mi souri.] morte per troppo dolsor chemi soure. le menbra tutte enon dalei stan soure.

XXXVIII.

G. DARESSO.

Tuttol dolor cheo mai portai fu gioia. ela gioia neente apol dolore. del meo cor lasso acui morte soc[c]orgha. caltro non uei (66 a) or(a)mai sia ualidore. Che pria delpiacer poco po noia. epoi po forte troppo om dar tristore. ma[g]gio conuen che pouerta siporgha. aloritornator cha lontratore. Adonqueo lasso inpouerta tornato. delpio riccho aquistato. chemai facesse alcun delmeo paraggio. sofferra deo cheo piu uiua adoltraggio. ditutta gente edelmeo forsennato. non credo gia se(n)non uol mio dannaggio.

Ailasso chemical uidi amaro amore. la soura natorial uostra bellezza. elonorato piacenter piacere. etutto ben chen uoi sonma grandessa. Euidi peggio il dibonaire core. cumilio lauostra altera altessa. en far noi dui dun core edun uolere. percheo [piu] como mai portai ricchezza. Chalo riccor damor nullaltro apare. niraina po fare. riccor como niquanto omo basso. ni uostra par raina amore passo. dunque chil meo dolor po

pareggiare. che qual piu perde acquista inuer me lasso.

Ai con pote om chenona uita fiore. durar contra dimal tutto for grato. si comeo lasso ostal dogni tormento. chese lopiu fortom fusse anmassato. siforte esi coralmente indolciore. come doloren me gia trapassato. fora deuita controgni argomento. comeui lasso uiuo deuita fiore. Ai morte uillania fai epeccato. chessi mai desdegnato. perche uedi morir opo mi (66 b) fora. eperchio piu souente e forte mora. mamal tuo grado eo pur morro forsato. delemie man seo mei non posso ancora.

Malo piu caltro emen lasso conforto. cheseo perdesse onor tutto e auere. amici tutti edelembra parte. simi conforteria per uita auere. Maqui non posso poi odi me torto. eritornato inuoi forse ensauere. chenon fu amor meo gia daltra parte. dunque diconfortar como podere. Poi sauer non maiuta edolore. me pur istringie il core. pur conu[i]en cheo matteggi e sifacceo. perchom mimostra adito edel mal meo. segabba edeo pur uiuo adizinore. creda mal grado del mondo edideo.

Aibella gioia noia edolor meò. chepunto fortunat lasso fu quello. deuostro dipartir crudel mia morte. chedobbro mal torno tutto meo bello. Edeneente ildolor meo par deo. uer chemme il uostro amor crudele efello. cheseo tormento duna parte forte. euoi dallaltra piu stringel chiauello. Como lapiu distretta innamorata. chemai fosse aprouata. che bealta oualore oauere. po far basomo indonnalta capere. manulla destе cose enme trouata. dunque damor coral ful ben uolere.

Amor merse perdeo uiconfor-(66 c)tate. e-
danme non guardate. che picciul e permia morte
dannaggio. maper lauostra mor senza paraggio.
eforse anche pero miritorniate. semai tornare
deggio in allegraggio.

Amor amor piu cheueneno amaro. non gia
ben uede chiaro. chisse mette in poder tuo uo-
lontero. che primo emezo negrauoso efero. elafi-
ne diben tuttol contraro. uprende laude eblasmo
onne mistero.

XXXIX.

G. DARESSO.

Giente noioza euillana. e maluagia euil si-
gnoria. egiudici pien difalsia. e guerra periglioza
estrana. Fanno me lasso lamia terra odiare. e
laltrui forte amare. pero medepartuto. dessa equa
uenuto. ealafe chelmaggio spiacimento. che lo
meo cor sostene. equel quando souene. mene
desso odecosa. cheuifaccia reposa. tanto forte
me contra talento.

Certo che ben ragione. io nesia noioze spia-
cente. menbrar cagiato emanente. lie ciascun
uile efellone. Emezagiato epouero lo bono. essi
como ciascono. deletta a despregiare. lor inpio
caltro fare. ecomo enuilia eodio emal talento.
ciascun uer lautro ei porta. ecamista lie morta.
emoneta ensuo lo(66 d)co. consolasso egioco. lie
deuetato epreso pesamento.

Menbrar noia anche me fae. como bonuzo
eragione. ne partuto erea condissione. etorto efal-

lessa listae. Eche scherani eladroni etruianti. meglio che merchatanti. liuede om uolonteri. econ nollia misteri. om che naltrui onse uoglia ragione. machie lauzengieri. esfacciato parlieri. lia-loco assai equello. che mostrar sesa bello. edemaestro maluagio euolpone.

Donque puo lom uedere. chesse medol[e] tanto menbrare. chel uederel toccare. deuia piu troppo dolore. Percom non po biasmar lome partire. esaltri uol me dire. hom dia pen[a] portare. per-sua parte aiutare. eo dico che uerta ma essa ragione. amen parte perdita. cheo lo senpre seruita. efomi aun sol ponto. mestier non maito ponto. mafomi quazi onni hom dessa fellone.

Parte servir niamare. dia nispesiale amico. che signor incapo dico. per cui douesse restaurare. mia spesimalitate afarli aueua. ni la guerra uoleua. lacasa elpoder cheo. liauea era non meo. mai loteneua dalcomune in fio. si che(l) dalprence enbare. loporia amen trouare. per chamo chel sia strutto. come struggeua altutto. si che nemico non auea piu rio.

Estroui dunque perdendo. (67 a) onore prode eplagire. ora terromi di gire. adaquistar ghauendo. No stianui quelli acui laguerra piace. eprode ebene face. tutto cesse catono. comeo potesse abono. partir piccolo fosse elremanente. malun perche non poe. e laltro perche accioe. istar tornali frutto. biasma elpartire entutto. meso chelauda encor loconoscente.

Non creda om che paura. aggiame fatto partire. che siguro istar egire. apiu uil cheo tralemura. Me cio cho detto con giusta cagione. esepace eragione. li tornasse adurare. senpre

uolria lastare. mache cio sia non ueggio enante
creo. languendo melliorando. enguerigion sperando.
dessa consonmamento. perchech hil partimento. piu
auaccio fa mendannal parer meo.

Solo pero lapartensa. fumi crudele enoioza.
chelamia gioia gioioza. uidila in grande spiagensa.
Che disseme piangendo amore meo. mal uidi el-
giorno cheo. foi dete pria uoglioza. poi chensi do-
loroza. parte deggio decio lasso finire. cheo uerro
forsennata. tanto son ben mertata. seo non fior
guardataggio. desnore ni[l](1) dan[n]aggio. [caret].

Macomo lei dissi bene. elmeo puo [ben] pen-
sar gran corrotto. poi lamoroza desdotto. delei
longiar miconuene. Malaragion che detto aggio
disoura. elotalento elloura. (67 b) cheo metto
inagrandire. me per lei piu seruire. mefa cio
fare edia portar perdono. che gia soleua stare.
per gran benaquistare. lontan hom lungiamente.
dasua donna piacente. sauendo allei [et di]lui
forte bono.

(2) La mia cansone adaresso intoscana. al-
lei chaucide esana. lomeo core souente. edicora
paruente. sera cominal ben nostra amistate. Che
castel ben fornito. enon guaire assallito. noe te-
ner pregiato. ma quel che asseggiato. eadecio
cheuol gran necestate.

(1) La *l* è molto svanita ma appare tuttavia.

(2) L' alluminatore, tracciando la lettera iniziale, ha se-
guito l' indicazione porta dall' amanuense mediante una *l* sotti-
lissima, che si vede tuttavia. Per altro prima dell' iniziale rubri-
cata vedesi anche una *v* grossa, in inchiostro nero, forse aggiunta
posteriormente nell' intenzione di correggere il testo. L' edizione
del Valeriani, vol. I, pag. 163, legge *Va mia canzone* ecc. e così
il cod. vaticano 3793, ediz. Comparetti e D' Ancona, vol. II,
pag. 223.

Eanco me dilei eaciascuno. meo charo amico
 ebono. chenon dia soffrire. pena del meopartire.
 ma desuari menbransa agio dolere. chadannag-
 gio eda noia. eremesso e acroia. gente efello
 paieze. meo son certon corteze. pregia quistato
 esolasso edauere.

XL.

G. DARESSO.

Gentil mia donna gioi senpre gioioza. uo-
 stro sourapiacente orrato affare. conpiuto diben
 tutto oltra pensare. di mortal cor magne mira-
 bel cosa. Sorpreze lalma mia detutto amore. enon
 gia meo ualore. meconquisto deuoi lasignoria. ma
 lagran cortezia. de uostro dolcie edebonaire
 core. non gia guardando cio chedin bassessa.
 tornasse uostra altessa. ma (67 c) solo dequetar
 lomeo follore.

Gentil mia [donna] amor seper un cento.
 auesse magno cor forse sauere. operandol sol
 sempre inuoi ualere. prendendoui final consonma-
 mento. Vostro conpiuto don non mertaria. che-
 lapassion mia. fo de natura fellonescha tanto.
 non me trarria depianto. senza tornar uostro
 onor grande aonta. uoi lo tornaste amor enon
 uadusse. cosa camaluista fusse. ma solo lalma
 dogni pieta ponta.

Gentil mia donna dono e chal factore. ema-
 gno eachil prende e quazi niente. mal uostro dono
 amor nonfo paruente. cheo presi uita euoi do-
 naste onore. Ma certo amore meo (amore meo)

desta fallansa. uaducie aperdonansa. lo bizogno ofui grande oltra cheo dico. che nono gia nemico. sifero cha pieta non fusse dato. che none uisio mauertu pietate. mauisio ecrudeltate. contral pietoso esser ispietato.

Gentil mia donna assai porea mostrare. racion che porterea uostra defeza. matutta uia uorrea morte auer preza. eccio chestato fosse anche adistare. Chepoi che corse trauillana gente. alcun parlar nesciente. nulla scuza ostar mai lom nepora. donqua men danno fora. de lamorte du nom (67 d) sicomio basso. cun sol punto donor fuste fallita. chonor ual piu che uita. perche pria morto esser uorria lasso.

Gentil mia donna amor nonmi ual uoglia. maseualesse gia parrebbe tanto. chenelmondo noa loco necanto. noloportasse pietansa edoglia. Che gia fu me gentil mia donna noia. uostramoroza gioia. uer chora mi serea distruggimento. donni crudel tormento. potendouo tornare in uostro istato. che dirittura uol chenoscifare. deggion pena portare. unde possa mendar cio ca peccato.

Gentil mia donna non possa uolere. menderaggio apodere. checonmeo uiserui defolle amore. mai senpre a uostro onore. uoseruero diquanto so ualere. remosso onni uillano intendimento. eperesto conuento. piacciaui amor mia fedelta tenere.

XLI.

G. DARESSO.

Altra gioi nonme gente. nealtramo decore.
 chelpregio elo ualore. delamoroza gente. cosi co-
 ralmente. madilei prezo amore. chenon poreo
 far fiore. uerme cosa spiacente. Percheme piu
 piacente. lomai semai meface. che loben non
 mi(s)piace. degente chenodrita. endezorrata uita.
 euiue aldispiacer donni ualente.

Sor tutto amor meg[i]ente. degioiozo sauore.
 quello delmeo signore. (68 a) edecio giustamente.
 Pero che ueramente. dalta belta efiore. percheo
 no tal dolciore. chemen obbrio souente. Quando
 li tegnio mente. chell[i]a tutto ueracie. quanto
 abaron confacie. tutto edobra fornita. lopera sua
 compita. detutto cio cheuol pregio ualente.

Percheo son silui gente. chemi po ben tut-
 tore. far parer lamarore. dassai dolcie parvente.
 Malo dolcie neente. po far dital sentore. chebon
 conoscidore. non sia delcertamente. Tante dolcie
 ualente. che encore eden facie. stansi chenonsi-
 sfacie. giamai ni fa(r) partita. lagioi chaggio sen-
 tita. de lui si(f)falla medolcie eualente.

Conte dasanta fiore. deuoi parlo signore.
 cheuoi son maggiormente. cheo non dico seruente.
 eseruir pur mi piacie. segia merto non facie.
 macredo lamia uita. sera anche grasita. per uoi
 aldobrandin conte ualente.

G. DARESSO.

Ora chelafreddore. desperde onni uil gente. eche fall[a] edesmente. gioia canto eamore. Odi cantar uogliensa. per mantener piagensa. tutto trauaglio edanno. doglia noia eafanno. uegname donni parte. ma per forza senparte.

Quandomo asuo piacere. tenpo stagione el-loco. mestier faceli poco. isforsarse aualere. Mami-ster falli lora. chenel contrar dimora. per (68 b) mantenersi abene. che maggiormente tene. pregio nocher chatorto. uento a[c]quista bon porto.

Seper forse decore. contra detutta noia. predo eritegno gioia. e canto ora infauore. Donni sconfortato homo. che* conforti emir como. ual meglio esser gaudente. non auendo neente. chauer losecol totto. dimorando acorrotto.

Piangendo esospirando. non racquista lom terra. ma perforsa diguerra. saggiamente pugnando. E quello edapregiare. chesesa confortare. ladoualtri sconforti. ma ben proessa porti. sichen stato ben torni. non che dorma essogiorni.

Conforti ognomo euaglia. che per ualor conuene. che dimal torni abene. ese basso chesaglia. Chen dannaggio hom ualente. non fu mai lungiamente. perche non uol dun danno. far dui magrande affanno. porta come quel ono. torni per forza abono.

Perfetto hom ualorozo. defuggir agio epozo. egiorno enotte afanno. seguir cessando danno. eprender pregio eprode. esi detto elom prode.

XLIII.

G. DARESSO.

Ailasso ore stagion dedoler tanto. aciascuno che ben ama ragione. cheo merauiglio utrouan guerigione. cha (68 c) morte nolagia corrotto pianto. Vedendo lalta fior senpre granata. elonorato anticho uzo romano. chacerto pere crudel forte uillano. sauaccio ella noe ricouerata. che lonorata sua riccha grandessa. el pregio quazi egia tutto perito. elo ualor elpoder sidesuia. olasso or quale dia. fu mai tanto crudel dannaggio audito. deo comailo soffrito. deritto pera etorto entrin naltessa.

Altessa tant[o] ella sfiorata fiore. fo mentre uerse stessa era leale. che ritenea modo imperiale. acquistando per suo alto ualore. Prouincie terre presso elunge mante. esenbraua chefar uollesse inpero. sicomo roma gia fece eleggero. liera chalcun noi potea star auante. Ecio listaua ben certo aragione. che non sene penaua per pro tanto. como per ritener giustisie pozo. epoi folli amorozo. defare cio sitrasse auante tanto. chalmundo noa canto. unon sonasse il pregio delleone.

Leone lasso ornoe cheo liueo. tratto longhie elidénti eloualore. elgran lignaggio suo motta dolore. edencrudel pregio miza gran reo. Eccio li afatto chi quelli chesono. delaschiatta gentil sua stratt[i] enati. chefun per lui cresciuti eauan-sati. soura tutti altri ecollocati abono. Eper la grande altessa oue limise. ennantir (68 d) si chel

piaghar quazi amorte. madeo diguerigion feceli dono. edel fe lor perdono. eanche elrefedier poi mafu forte. eperdono lor morte. oranno lui esoie menbre conquise.

Conquise lalto comun fiorentino. ecol senese intal modo acangiato. che tutta lonta eldanno chedato. lia senpre como saciascun latino. Lirende eitolle ilpro elonor tutto. che monte alcino auabattuto aforsa. monte pulciano mizo ensua forsa. edemarenma alacerina elfrutto. Sangimignan pogibonise colle. euolterra el paieze a suo tene. elacanpana lensegne eliarnesi. elionor tutti presi. aue concio cheseco auea dibene. etutto cio liauene. per quella sciatta che piu caltra efolle.

Folle chi fugge il suo prode echer danno. elonor suo fa che uergognia[i] torna. edibona liberta oue soggiorna. agran piacer saducie asuo gran danno. Sotto signoria fella emaluagia. esuo signor fa suo grande nemicho. auoi chesiete infiorenza dichio. che cio che diuenuto par uadagia. Epoi chelialamanni in casa auete. seruitei bene efa(i)teuo mostrare. lespade lor con che uan fesso iuizi. padri e figliuoli aucizi. epiacemi che lor dobiate dare. per chebber encio fare. fatica assai deuostre gran monete.

Monete mante egran gioi presentate. aiconti ealiuberti (69 a) eallialtri tutti. chatanto grande onor ua[n]uo condutti. chemizo uano sena inpo-destate. Pistoia ecolle euolterra fannora. guardar uostre castella auostre spese. el conte rosso amarenmel paese. montalcin sta sigur senza lemura. Deripafratta temoral pisano. elperogino chellago noi tolliate. eroma uol conuoi far compagnia. onore esegnoria. adunque pare che ben tutto ab-

biate. cio che diziauate. potete far cioe re del-toscano.

Baron lonbardi eromani epugliesi. etosci eromagnuoli emarchigiani. fiorensa fior chesenpre rinouella. a sua corte uapella. chefare uol dese rei dei toscani. dapoi chelialama(n)ni. aue conquiz[i] (1) perforsa eisenesi.

XLVI.

G. DARASSO.

Ailasso cheliboni elimal[uagi]. homini tutti ano prezo accordansa. dimettere ledonne in despregiansa. ecio piu caltro far par cheloragi. Perche malaggia elben tutto elonore. che fatto an lor poi nan merto si bello. meo saro lor ribello. e prendero lalor sol defensione. eproueraggio falso lor sermone. ele donne bone inopera [e] in fede. mauoglio che dicio grasie mercede. rendano uoi gioi[a g]ioioza amore.

Non per racion ma per maluagia uzansa. soura ledonne aprezo hom singnoria. ponendolen dispregio enuillania. cio chasse cortezia pone orransa. (69 b) Aiche uillan giudicio eche fallace. chaddeo earagione ellom tenuto. operonne statuto. sicome donna a guardar defallire. etanto auante quanto epio sire. emaggiormente assaggia oppe-

(1) In origine è stato scritto *conquizo*, che leggesi ancora chiaramente. Se non che la *o* finale è stata cambiata in *i* per mezzo di un' asticella che la taglia perpendicolarmente, con un puntino sopra.

nione. adonque auemo aueder per ragione. qual piu seguarda quel blasmar men face.

Enbola robba aucide arde [o] desface. pergiura enganna trade o falsa tanto. donna quantom non gia maquazi santo. elfatto so uerche quel dom fallacie. Charnal talento elloro dun podere. alqual donna sauen meglio contende. esel gia lo sorprende. perche lei nesia porto prego opregio. machil porgie infallir dobrai dispregio. equal remito e quel chesetenesse. suna plagente donna elrichedesse. comom fa lei de quanto el sau[a]lere.

Giulio cezar non peno tenpo tanto. netanto mize tuttol suo ualore. aconquistar delmondo esser signore. talor non faccia indonna [hom] altretanto. Etale chenon mai uenta d[o]uene. poi piu sauere eforsa enlom sitroua. per che nonsiben proua. non uol mafalla efa donna fallare. adonque che diritto an lei biasmare. gia none merauiglia qual sarende. ma qual saiuta cdefende. poi dentro (ed)efor tanto assalto tene.

Quante piu domo anformar da(69 e)mor fera. piu fermamente ilten poi lafermato. como ferro che piu duro tagliato. eten lataglia poi meglio checera. Elsuo onor torna aonta elprode adanno. se ne amico ne dio guarda fiore. a seguir bene amore. eom no(n) men taccio tanto co(r)ransa. tutto ragion non sia seltene amansa. enon de undamor tanto corale. chenuer sua donna stia ferme leale. madonna pur trouom for tutto inganno.

Male san dir manongia deuizare. che deo che mosse se senpre aragione. delimo terra lom fecie cformone. eladonna dellom siccome appare. Adonque troppo piu natoralmente. gentil cosa

chellomo emeglio enata. e piu senbra chamata.
 ella fosse da dio nostro signore. e(e)maggiormente
 piu feceli onore. che non per hom maper donna
 saluare. ne uolle e asse trare. eccio non fu senza
 ragion gia niente.

Vale perse netto detto assenbrante. apresso
 ual chefa lomo ualere. chengegnio forse ardimento
 podere. ecorde tutto ben mettere auante. Lidona
 donna ensu amoroza spera. for chel non saue-
 ria quazi altro fare. chedormire emangiare. adon-
 que il senno eloualor challomo. daladonna tener
 lodea sicomo. ten loscolar d(69 d)also maestro
 larte. edella quanto face amala parte. dallom
 tener lo po simel mainera.

Proualtra nondefo dicio cho detto. ma miri
 ben ciascuno seuer dicho. chegia nomendesdicho.
 destarne aconfession domo leale. epartanse duzar
 siuillan male. solo cui uillania pare mensognia.
 chel remanente trar desua uergognia. non sira
 tal chio gia naggia deletto.

Gentil mia donna fosse inuoi tezero. quanto
 ue senno encor lapiu ualente. fora uer uoi ne-
 ente. esedeo pur per reina uitegnio. eui corona
 honor comaltra regnio. chetanto enuoi diben tut-
 tabondansa. cheuizo me amor chelamancansa.
 dognialtra prenda in uoi assai restoro.

Adaresso lamia uera cansone. mando uoi
 amor per cui canpione. e seruo detuttaltre esser
 prometto.

XLV.

G. DARESSO.

Altra fiata aggio donne parlato. adefensione uostra e apiacere. eancho indizamore aggio tacere. oue dir possa cosa inuostro grato. Che troppo diuoi lasso indebitato. non uostro merto gia mamia mattessa. cheo conto onte grauessa. honor tutto epiacer che diuoi presi. non chel dico uon pesi. madebitor son uoi chefabricate. orete mante elacci auoi laccian(70 a)do. diche merce domando. eprego uiguardiate aonne laccio. edali miei piu auaccio. e io uaitero como uofezi. selibere star piu chalacciar uamate.

Donne per donna edonna ehomo foe. isbandeggiato dezerto emesso amorte. edonna poi fedel benigna eforte. partori noi canpion chene saluoe. Adonque donna per este ragion doe. uisio in ira ebonita in piacere. dea [uia] piu como auere. uisio odiar per eua uergognare. de lei eper lei mendare. ebonita amar tutta innmaria. enonmai col suo parto auer discordio. nedalcon ponto accordio. col serpente infernal chesodusse eua. enon sio so megreu. mostrare uoi comel possiate fare. pur chefarelo uoi greue non sia.

Onni cosa edaodiar quanto tien danno. uisio dacui solo onnidanaggio. odiar dea deltutto onni coraggio. eamar senpre aconsomar lafanno. Dangel demon fece unde anno. dicielo inferno ediben mal peroe. umanita dannoe. emize aonta for diparadizo. perlui fu cristo ucizo. auersitate fame e guerra tutta. nesol per esso adutta. se non

uisio alcun fusse non male. ma bene donni parte
abonderea. quale danno terrea. sefere tutte onni
demonio onni homo. soura fusser (70 b) dunomo.
mauisio ancise tutti aun sol botto. detenporale
morte edeternale.

Chome non dir sipo mal che peccato. non
bene sipo dir già che uertute. dacui solo agiu-
stisia onni salute. come tutto dauisio e cruciato.
Solo auertu dedio lo grande stato. inuertu fecie
ereggie angeli ehomo. regno cita edomo. manten
uertu esola essa e conore. inhom merta eamore.
uertu dedio edomo un quazi face. unde profera
dio conta homo tale. disonmo edeternale. regnio
fal rede epartel dogni noia. sourenpiel donni
gioia. uertu epossession donni riccore. lo qual
non perde alcun sennon lui piace.

Onni uizo comonni mal fuggire. uertu tutta
seguir contutto bene. uoi dunque donne mie sen-
pre conuene. macio chenonuiul nente fallire.
Echastita for cui donna gradire. non contuttaltre
uertu mai poria. chechastitate obbria. escuza in
donna quazi ognaltro mendo. aiquanto amo eco-
mendo. donna chetene chasto corpo ecore. uiueren
carne for uoler carnale. euita angelicale. angeli
castita ano for charne. machi laue con carne.
intante uia magior dangel dicendo. reina tale
sponsata al re maggiore.

(70 c). Chi non pote onon uol chastita tale.
chea marito ouer auere dezia⁽¹⁾. dognialtro chasta
incorpo eincor sia. setutto lei marito edesleale.
Chemal uisio inhom forte sta male. mapure in-

(1) Nel codice: ouer * dezia. auere *. È chiaro che lo
stesso copista fu il primo ad accorgersi dell' inversione da lui
fatta erroneamente.

donna uia [piu] perun cento. che donna incio spermento. face dauer cor traito enemigo. diparente edamico. demarito dese stessa ededio. che uergognia engiuria aciascun face. unde senpre onta inface. edoglia incor chi piu lama piu iltene. aiquanto equal nauene. odio brobbio dannaggio onni reo dico. per diletto cheuano brutto emendio (1).

Molte gente son matte(.) enullo e tanto. che marchi mille desse inpesce alcono. come donna daquazi onne suo bono. indeletto damor mesto conpianto. Piu emaggio lie noia che gioi manto. mira mira o madonna chefai. per siuil cosa dai. dio eamico elloro eltuo gran pregio. torni inuillan dispregio. ai quanto fora te donna men male. se lamadore tuo morte tedessee. che ben tal te uolesse. che pregio eamor ual piu che uita. donna chesoppellita. inbrobbio tanto emizeria auizo. che peggio donni morte euita tale.

Merce deuoi merce donne mercede. non senbiant damor non promessione. nicordoglioza altrui la (70 d) mentagione. uiconmoua poi tanto uodecede. Che bene uiporia giurare infede. che qual piu dicie cama einfingitore. edol senza dolore. molto promette a(n)cor di poco dare. uoi uolendo gabbare. maodio uia piu daltro eperigliozo. ma setutto con dice amasse forte. eselanguisse amorte. crudele essere lui pietade tegnio. sedar uollesse un regn[i]o. piu diueneno alcuno edaschifare. non che pregio eamor tolle amoroza.

Conuen concastita adonna auere. umilita mansuetudo epace. figura mansueta auoi conface.

(1) È letteralmente nel codice: *emendio*.

orgoglio aspressa odio alcun tenere. Pungere col-
lonba aiche laide uedere. benigno cor lingua
corteze eretta. che pace eamor metta. incasa
efore auer ladonna dia. cheueder uillania. gar-
rendo (e)mentendo ebiastimando. escir dedonna
etal come se fele. rendesse arna demele. uazo
dimanna par donna ede gioia. come render po
noia. quazi candida ro(b)ba edonna sia. saggia
seben deuota onni guardando.

S(i)[e]pregai uoi dalor donne guardare. prego
nonmen che lor dauoi guard[i]ate. non per dio
uafaitate. chelaccio elor catun uostro ornamento.
ben dona intendimento. che uender uol chisua
robba for pone. caual chenonsi uende alcun nol
segna. negia mostra che tegna. lo tezero suo
caro hom chaladroni. lo mostri '(71 a) eaffassoni.
donne secastita ue inpiacimento. coura onesta
uostra bella fassone.

Dittaggio manto enon troppo se bono. non
gran matera cape inpicciul loco. digran cosa
dirpoco. non si dire al mistero odicie oscuro.
edice alcun cheduro. easpro mio trouato asapo-
rare. epote essere uero unde cagione. chema-
bonda ragione. percheo gran canson faccio eserro
motti. enulla fiata totti. locar loco liposso undeo
rancuro. cun picciul motto pote un gran ben fare.

XLVI.

G. DARESSO.

Amor tantaltamente. lomeo entendimento.
aue mizo chenente. aggiardimento dicontarle dire.

Como dilei maprizo. meuista tal prezento. chelei a certo mizo. come suo signoraggio. (e) men dezire. Achedio mauoggio. certo celar non deggio. nonhecelar lobene. chedelsignore auene fosse fallire. falla chepiu plagente. nolfa cheluer consente. ma alomale dia. hom ben donare obbria. poi uol seruire.

Io cheseruir talento. laditta uita tegno. almale obbria consento. alben chenmente enuizo ognor mesia. Elopera laudata. dicio metter son degno. tanto chessia cercata. achie dalta donna insignoria. Sesserue for fallensa. chenoi aggia temensa. perchetantalta sia. chégia degentilia non uen orgoglio. Maeccio nonfallire. lipo gioia sentire. comomo chedezia. desu par signoria laudar non uoglio.

(71 b) Tantalto signoraggio. odiziato auere. non credo auer n[e a]ggio. almondo par secondo mia ualensa. Eccio considerando. quante dolse elpiagere. suo midistinge amando. uecino foi chemorto ditemensa. Me adesso mipreze. unpen-sero corteze. che senpre gentilessa. loc[a]r face altessa. inpietansa. Allor temor demizi. fedelta lipromizi. como lauea encoraggio. lei feci prender saggio per senblansa.

Poi cafermo lo saggio. confina canoscensa. chera difinomaggio. mefu suo signoraggio conceduto. Nelsuo chiarito uizo. damoroza plagensa. fudalto core mizo. chel senza cio nonmai fora partuto. Quando decio macorse. tal gioia encor me(f)[p]orse. chenmi face affollire. eueggio pur gradire men sua plagensa. Adonque non dan(n)aggio. mifa lotemor caggio. madeggiol

bene amare. chestorbato mafare uer lei fallensa ⁽¹⁾.

(71 c) Sicomera demando. far lei senza ragione. poi ueggio chessi stando. soura monichi tantò elmeo seruire. Peron tacer masseruo. ehegia guiderdone. nondea cheder bon seruo. bizonai no chei chide elsuo seruire.

XLVII.

G. DARESSO.

Gioia gioioza plagente. mizura eragione. tutta stagione deggiassi trouare. Como epiu possente. losignore piu dia. ala sua signoria ragion uzare. Perche senpre lauansa. apregio eapossansa. alo piacer dedio edelagente. Chisua guida non prende. aloncontraro scende. alafine delgioco uen perdente.

Per[o] perdeo uipiaccia. corgoglio euillania. lasignoria diuoi nondeggia auere. Chetanto poi ue piaccia. mizura ecanoscensa. nona potensa inuoi nepo auere. Ora torni aragione. lauostra oppinione. per dio plagente donna eamoroza. Sicchaggiate pietansa. dime cadabondanza. amo piu uoi cheme odaltra coza.

Desto amore meo. mauene oime lasso. come quei lasso sua sementa face. Ecome quei che reo. nemico onora eserue. che pur lui diserue estrugge esface. Chenonmi parto matto. nonposso sisson

(1) Qui è nel codice uno spazio bianco, nel quale poteva scriversi un'altra stanza.

matto ⁽¹⁾. (71 d) Chemeglo amo dauoi. cio chio nechero altroi. tutto quello che deo uorrebbe auere.

Amor nonmi dispero. chenon fora ualensa. bona soffrensa fa bon compimento. Chelo grecesco enpero. lora che troia assize. nonse deuize per soffrir tormento. Neperchessi fortera. chedinulla mainera. uedea chessi potesse conquerere. Epur mise lamorte. echilosuo piu forte. conquide dobla lauda uol auere.

Poi mai nonmi rafreno. amor de uoi seruire. dichiedire mersede abon ragione. Edaueraue meno. ogne gioia dimene. solo chebene uisia qual chestagione. Chepiu a che serete. piu dolse edauerete. piu in uoi damore chenulla criatura. Chelogrande amarore. puote tornar dolsore. epiu dolse chedolse per natura.

Amor pur uincer creo. combattendo perdeo. edo lemie battagle si ordinate. Contra dizamor fede. econtrorgoglo [mersede] econtra feressa humilitate.

XLVIII.

G. DARESSO.

Tutto cheo poco uaglia. forseroma ualere. percheo uorrea plagere. alamoroza cui seruo midono. Ede lamia trauaglia. terraggio esto sauere. chenon faro parere. camor maggio grauato comeo sono. Cheualidor ualente. pregio e cortezia. non

(1) Qui è nel ms. lasciato bianco lo spazio per un verso.

falla nedismente. nondicheo checio sia. mauorria similmente. (72 a) ualer sunque poria.

Damar lei nonmi doglio. machemi fa dolere. lomeo folle uolere. chemaue adutto aamar sialtamansa. Souente necordoglio. nosperando potere. lomio dizio compiere. neperuenire insigrandallegransa. Machemida conforto. cauer nochier talora. contra fortuna porto. cosi dimiannamora. nonprendo disconforto. nemidisperancora.

Homo chendisperansa. sigetta per doglensa. disperde canoscensa. eprende loco estado difollia. Allor face mostransa. segundo mia paruensa. chepoca diualensa. ritegn[i]a edaggia sua uil signoria. Maquellie dapregiare. chedun greue dannaggio. sisa ben confortare. edeo simil uzaggio. terro delmeo penare. gia nondispereraggio.

XLIX.

(73 a) MESSER GUIDO GUINISSELLI DA BOLOGNA.

Madonna il fine amor chedeo uoporto. midona sigran gioia edallegransa. chauer mipar damore. Che dogni parte maducie conforto. quando mimenbra diuoi lantendansa. affar mi diualore. Accio chelanatura mia me mina. aesser diuoi fina. cusi distrettamente innamorato. chenmai innaltro lato. amor nonmi po dar fin piagimento. ansi dauer mallegra ogni tormento.

Darallegransa amoroza natura. senseser lomo addouer gioi conpire. inganno misimigla. Camor quande dipropia uentura. di sua natura adopera

anmorire. consi gran foco pigla. Edeo chession
ditale amor sorprizo. tegnomaggraue mizo. en-
nonso che natura deconpire. se(n)non chaudito
dire. chenquello amare epperiglozo inghanno.
cheomo affar diletta eporta danno.

Sottil uogla uipoterea mostrare. come diuoi
maprizo amore amaro. ma cio dire non uoglio.
Chentutte guize uideggio laudare. perche pio
dispietozo uonde echiaro. sebiasmo uinde toglio.
Fimi forse men danno assofferire. camor pur fa
bandire. chetutta scanoscensa sia inbando. echir-
ritrael comando. ellacusanza dicului chalmale:
mauoi non biasmeria istia seuale.

Madonna dauoi tegnio edol ualore. questo
mauene stando uoi prezente. cheperdogni uertute.
Che le cose propinque allor fattore. siparten uo-
lente(73 b)ro etostamente. per gire uson nasciute.
Dame fanno partute euenen uoi. dove son tutte
epioi. eccio uedemo fare aciascheuno. chelsi-
metten comune. piu uolonteri trali assai ebboni.
che(n)non stan sol sen(r)ria parte noi poni.

Inquella parte sotto tramontana. sono li-
monti delacalamita. chedan uertu dallaire. ditrar
loferro ma perche lontana. uole disimil petra
aueraita. perfarlo adoperare. Chessi dirissi lagho
uer lastella. mauoi pur sete quella. chepossedete
imonti delualore. unde sispande amore. egia per-
lontanansa none uano. che sensaita adopera
lontano.

Aideo nonso chefaccia ninqual guiza. che-
ciascun giorno conto alauenente. intender me non
pare. Chen(l)lei nontrouo alcuna bona entiza.
undardisco amandare umilemente. allei merce
chiamare. Esaccio cogni saggio porto fino. damor

cheman dimino. cogni parola cheaccio for porto.
pare un corpo morto. feruto alasconfitta delmeo
core. chefuggie labataglia uuince amore.

Madonna le parole cheo uodico. mostrano
chenme sia dismizura. dogni for falsitade. No
inui troua mercie cio chefatico. nepar camor
possa perme drittura. sor uostra podestade. Ne-
posso unque sentire unde mauene. se(n)non che-
penso bene. camor non poreauere inui amansa.
ecredolon cer(73c)tansa. machi uol dica delo
innamorato. chalafine poimore edizamato.

Orannauante parte lochantare. da me manon
lamare. estia ormai in uostra conoscensa. lodon
dibenuoglessa. chicredo benauer tanto narrato.
seben sipagha molto elacquistato.

L.

MESSER GUIDO GUINISSELLI.

Donna lamor misforsa. cheo uodeggia con-
tare. comeo sonnamorato. Eciascun giorno in-
forsa. lamia uogla damare. pur fusseo meritato.
Sacciate inueritate. chessi prezel meo core. diuo-
incarnato amore. chanmore dipietate. econsomar
lofa(i)te. ingranfochenardore.

Naue chescie diporto. con uento dolse ep-
piano. franmar giunge innaltura. Poi uen lotenpo
torto. tenpesta egrande affanno. gliaducie lauen-
tura. Allor sisforsan molto. como possan canpare.
che non periscan inmare. cosi lamor ma colto.
edibon loco tolto. emizo atenpestare.

Madonna audiui dire. chennaire nasce un foco. per rincontrar dei uenti. Se(n)non moren uenire. in nuuilo loco. arde inmantenenti. cio chedimora loco. cosi lenostre uoglie. contrarie saccoglie. unde minasce unfoco. loqual sastingie un poco. illacrime e in doglie.

(73 d) Graue cose seruire. signor contra talento. esperar guigliardone. Emostraren parere. chessia gioial tormento. contra suoppinione. Donqua side gradire. eo cheuoglo ben fare. eghirlanda portare. dimolto orgoglio ardire. chesseo uoglo uer dire. [eo] credo pingier(e) laire.

Appingere laire son dato. poi cattal son condotto. lauoro enonacquisto. Lasso cheo lifui dato. amore atal madutto. fragliatri son pio tristo. Osignor giezo cristo. fui pero solo nato. distare innamorato. poi madonna la uisto. megle cheo mora inquisto. forse nara peccato.

LI.

MESSER G. GUINISSELLI.

Alcor gientil repara senpre amore. coma laselua augiello alauerdura. Nefu amore auante gientil core. negientil core auanti amor natura. Caddesso cheffulsole. sitosto losprendore fu lucente. nefu auantel sole. Eprende amore ingentilessa loco. cusi propriamente. come chalore inclarita difoco.

Foco damore ingentil cor sapprende. come uertute inpetra presioza. che dalastella ualor noiscende. auanti il sol lafaccia gientil cosa. Poi

chena tratto fore. persua forse losol cio cheglie uile. istella ida ualore. Cusi locor chestratto da natura. esletto pur gentile. donna guiza distella lonnamora.

(74 a) Amor per tal ragion stan cor gentile. per qual lofoco incima deldopprero. Isprende alsu diletto chiar sottile. nolli sterealtra guiza tante fero. Pero praua natura. rincontra amor como fa laigua ilfoco. lo caldo per freddura. Amore ingientil cor prende riuera. comol diamante loco. cha(d)de loferro tene lamainera.

Fere losole ilfango tuttol giorno. uile riman nelsol perde colore. Dise om gentil perischiatta ritorno. lui senbra fango elsol gentil ualore. Che nonde dare om fede. che gentilessa sia for dicoraggio. indegnita direde. Senuertute none gentile core. comaigua porta raggio. el ciel riten lestelle elosprendore.

Risprende lantelligensa delocelo. delcriator pio chainostri occhil sole. Quella lintendi suoi fattor locelo. locel uoglendo allui ubedir siuole. [siconsegnio dalprimero gusto ideo beato chonpimento chosi dare. doueria auere labella donna pochegliochi prende delo gentile talento chedilei. vbidire mai nosi dispende.]

Donna dio midira cheprosumisti. essendo lalma mia allui dauante. Locel passasti enfiname uenisti. euano amor desti me persenbianti. Ame conuene laude. ealareina dereiame degnio ⁽¹⁾. percui cessognie fraude. Dirlli poro tenea dangiel

(1) La prima lettera è stata evidentemente corretta: par che prima si leggesse *regnio*.

senbiansa. chefusse delsu regnio. nonfea fallo
seo lipuosi amansa.

LII.

(74 b) MESSERE GUIDO GUINISSELLI.

Lofin pregiauansato. chalo meo cor sarrea.
accio come sarrea. chella ogne ualore. inuerme
conprouato. Per fine amor sarrea. che adir non
sarrea. tutto quanto ualore. Perche non uorrea
dire. che non possol meo core. dimostrare finero.
accio chenonfinero lamia uita.

Amare miconuene. chemison mizo attale. che-
non dicie mai tale. maimifa orgogl(i)ansa. Comon
chepingie bene. colora uizo tale. chelli conuen
mattale. essofrire orgogliansa. Perche ame con-
uene. soffrir cio che auene. maeo uoglio soffrire.
tutto lomeo penare. perche nonpo penare lungia
stagione.

Lasua belta piagiente. elfine amor cheppuro.
inuerme chession puro. illei tutta piagensa. Regna
pregio ualente. eualer chenno puro. dire sialto
puro. tantauera piagensa. Gia percui lomeo core.
altiscie intal lucore. chessi ralluma come. sala-
mandran foco uiue. chenogni parte uiue lomeo
core.

Dunamoroza parte. miuen uoler chessole.
cheinuerme p[iu] sole. che nonfa lapantera. Che-
duza innuna parte. chelle uantescie sole. chedi
pio color sole. su uizo chepantera. Anche inuoi
spero. merse che non dispero. perchenuoi pietate.
fin pregio [et] bon uolere. perche auoi uolere
lomeo cor pare.

(74 c) Ladobbra canosciensa. chenuoi tuttora mira. chechiunqua uomira. nona consideransa. Mauete ben saccensa. chechiuoi serve e-smira. non po fallir senmira. uostra consideransa. Percheo nonaro fallo. percheo dimorin fallo. che gia lunga speranza inuoi. damor chio uaggio. che non credo se uaggio altro uenire.

LIII.

GALLETTO PISANO.

Credeamessere lasso. come quei chessi parte. dacio chepio glie danno. Orson caduto oilasso. loco non ebbi parte. trapassate pio danno. como adesser seruo. deuoi donna cui seruo. debon cor ciome uizo. Si siete addorna e gente. faite stor-dir lagente. quando uomiran uizo.

Edeo ponendo mente. lauotra fresca cera. chebianca piu che rizo. Feristemi lamente. undardo como cera. leuastemi lo rizo. Leman uostre ela ghola. cogliocchi midan ghola. tanto aueder si miro. mostran chelautre menbra. uaglian pio cio mi menbra. pur detanto mis miro.

Volea ueder non pare. nessuna donna ruma. quanto uoi bella sia. Non trouai uostra pare. cercato infina ruma. grasie mercie uo sia. Leuostre belta sole. chelucen pio che sole. mano da-more punto. Cheo nera sordo e muto. ormene uesto emuto. echantone ogni punto.

Lomeo cor nonfa fallo. seddame sidiparte. esaglisce inuoi alpe. Maimi (74 d) conforta fallo. nonuo loco ne parte. eppio carcione in alpe.

Malpie leghato e serra. eppoi mistringie eserra.
 enon uol cheo sormonti. louostro amor che colpa.
 ameue senza colpa. famesser pian di monti.

Louostro amor micura. diuano amor ma
 mondo. eson pio fermo e saggio. Poi chenuoi
 misi cura. sourana desto mondo. cheddamor siete
 saggio. Saluostro amor maresto. adassai pio sottil
 resto. silegha saggio e matto. di bella donna
 ghallo. chamo ben dicho ghallo. checiascun nedo
 matto.

LIV.

LUNARDO DELGUALLAGHA-
RINTRONICO.

Sicomel pescio allasso. cheprezo afalsa par-
 te. son quei camar sadanno. Peggior gittan chel
 lasso. salamon chesse parte. disse lomai che
 danno. Alsuo senno ma seruo. conamor non con
 seruo. cheffe fallir da uizo. lo profeta pia gente.
 pogho nonfo piangente. fora dipara uizo.

Seloscritto non mente. per femmina trec-
 cera. siffo merlin de rizo. Esenson mala mente.
 tradil una leccera. troia strusse parizo. Per elena
 par ghola. si che già non par ghola. sila strusse
 la miro. quando deua mi menbra. nullaltral cor
 mi menbra. dilor opre mis miro.

Chiuol dalor can pare. tagli lalor paroma.
 chepiena difal sia. Mentre cheppon trappare. allor
 dicen ca roma. creden uoghar uan sia. Eio pero
 lassole. ciascunne tal qual sole. desto senno (75 a)
 nospunto. nenonmene rimuto. neuersi nerimuto.
 senpre pio cipro punto.

Chissinnamora isfallo. odito insaggia parte.
manta dimale palpe. Chibon senna rifallo. echi
ben siconparte. uiue come[n] mar salpe. Folle
chi quiui serra. chisaglien alta serra. uuope ca-
basos monte. cui amor fier mal colpa. tanto ual
cames colpa. amor guai chia monte.

Lachiaraire fu scura. agilio [et] fioresmondo.
lolor detto fal saggio. Echiui si asigura. guardina
quei chamondo. uedra[n] dalor losaggio. Seruen-
tesa diresto. uacheper serui resto. pio puro coro
matto. aquei chanon digallo. sedio di mal tra
gallo. noncreda neauista nea matto.

Qualome damor preso. arriuate annal porto.
allor noe insua baglia. Daltersoletto appreso. asua
guiza miporto. salcuna misin baglia. Prendo del
su mistero. quello cheme mistero. eper altro non
lamo. per uista cheme faccia. neper belta di
faccia. pio no[v] attoccho lamo.

LV.

NOTAR JACOMO DALLENTINO

Madonna dir uouoglo. como lamor maprizo.
inuer logrande orgoglo. cheuoi bella mostrate eno
maita. Olasso lomeo core. chentante pene emizo.
cheuiue quando more. per bene amare eteneselo
auita. Dunque moruiueo⁽¹⁾. no malocore meo.
assai piu spesso eforte. che non faria dimorte
naturale. Peruoi madonna cama. (75 b) pio che-

(1) Il ms. ha letteralmente così. Il vaticano 3793 ha questa
lezione: *dunquamorireeo*, e il palatino 418: *donqua moro eo*.

sestesso brama. euoi pur losdegnate. amor uostra mistate uidi male.

Lomeo namoramento. nonpo pareren detto. masicome losento. corno lopenseria nediria lingua. Eccio chio dico enente. inuer cheo son distretto. tanto coralemente. fochaio alcor noncredo mai sistingua. Anse sepur alluma. emai nonme consunma. lasalamandra aldiue. chenfralofoco uiue stando sana. Eo siffo per longofo. uiuon focamorozo. enonso chemidica. lomio lauoro spica enoningrana.

Madonna simauene. cheo nonposso auenire. comio diciesse bene. lapropia cosa cheo sento damore. Chassi comom prudito. locor mifa sentire. chegiamai none quito. mentre nonpo tocchare ilsuo sentore. Lo nonpoder mi(s)torba. comon chepingie estorba. epure lidispiacie. lopingere chefacie esse riprende. Chenon fa pernatatura. lapropia pintura. enone dablasmare. omo che cade in mare achesaprende.

Louostramor chemaue. inmare tenpestozo. essi como lanaue. chalafortuna getta ogni pezante. Ecanpan per logetto. diloco periglozo. similamente eo getto. auoi madonna limiei sospiri epianti. Chesseo nologittasse. parrea cheforfondasse. ebbene forfondara. locor tanto grauara insuo dizio. Chetanto frange (75 c) atterra. teupesta chessatterra. edeo cosi rinfrango. quando sospiro epiango posar creo.

Assai mison mostrato. auoi bella spietata. comeo so innamorato. macredo chedispiaceria uoi pinto. Poi came solo lasso. cotal uentura edata. perche nonminde lasso. nonposso dital guiza amor mauinto. Vorria corauenisse. che lomeo core

scisse. comen carnato tutto. enonfacesse motto uoisdegnoza. Chamore atal ladusse. casse uipera ifusse. natura perderea. atal louederea fora pietoza.

LVI.

N. JACOMO.

Benme uenuto prima alcor doglensa. poi ben uoglensa orgoglio merendente. Di uoi madonna contra mia soffrensa. none ualensa far male asofrente. Tante potente uostra signoria. cauendo male piuuamo ogni dia. pero tuttor latroppo siguransa. obbria canoscensa eonoransa.

Adunque amor ben fora conuenensa. dauertemensa como laltra gente. Chetornano lalor disconoscensa. alacredensa deloben uoglente. Chie temente fuggie uillania. epercouerta tal fa cortezia. cheo non uorrea dauoi donna senbiansa. sedalocor nonuiuenisse amansa.

Chiatorto batte o fa incresciensa. (75 d) difar plagensa pensa poi sipente. Pero mipasco dibona credensa. camor comensa prima adar tormento. Dunque piu gente serea lagioi mia. sepersoffrir lorgoglio sumelia. ela(so)feressa torna inpietansa. bello po fare amore cheglie su uzanza.

Eo nonui faccio donna contendensa. maubidensa eamo coralmente. Pero nondeggio planger penitensa. chenullo senza colpa epenitente. Naturalmente auene tutta uia. como sorgogla [a]chilocontraria. mal uostro orgoglio passa sorcoitansa. chedismizura contra umiliansa.

Euoi chesiete senza percepensa. como fio-

rensa chedorgoglo sente. Guardate apisa digran
canoscensa. cheteme tensa dorgoglioza gente. Si-
lungiamente orgoglo ma inbailia. melano delchar-
roccio par chessia. esessi tarda lumile speransa.
chisofra ⁽¹⁾ conpie e uincie ogni tardansa.

LVII.

N. JACOMO.

Madonna mia auoi mando. in gioi limiei
sospiri. calungiamente amando. nonui porea mai
dire. Comera uostro amante. elealmente amaua.
epero chio dottaua. nonuo facea senbrante.

Tanto setalta egrandè. chio uamo pur dot-
tando. enonso cui uomande. permessaggio par-
lando. Vndio prego lamore. accui pregha ogni
amanti. limiei sospiri epianti. uopungano locore.

(76 a) Ben uorria sio potesse. quanti sospiri
getto. cognì sospiro auesse. spirito eintelletto.
Chauoi donna damare. dimandasser pietansa. da
poi cheper dottansa. nonuo posso parlare.

Voi donna malcidete. callegiate apenare.
dapoi cheuoi uedete. chio uodotto parlare. Per-
che nonmi mandate. tutta uia confortando. cheo
non desperi amando. delauostra amistate.

Uostra cera plagente. merce quando uochia-
mo. mincalcia fortemente. chio uami piu chio
uamo. Chio nonui poteria. piu coralmente amare.
ancor chepiu penare. poriasi donna mia.

(1) Nel ms. è: *chisofra* // *conpie e uincie ogni tardansa*.
Cioè da mano seconda è stato il testo ordinato così: *chisofra e*
uincie conpie ogni tardansa.

Ingran dilettersera. madonna in quello giorno. quando tiformai in cera. Le bellesse dintorno. Piu bella miparete. chaizolda labronda. amoroza gioconda. chesouro ognaltra siete.

Ben sai chesson uostromo. sauoi non dispia-cesse. ancora chelmio nomo. madonna non discesse. Per uostro amor fui nato. nato fui dal-lentino. dunqua debbesser fino. dapoi cauoi son dato.

LVIII.

N. JACOMO.

Merauiglozamente. unamor midistringe. es-souena dognora. Comomo cheten mente. inaltra parte epinge. lasimile pintora. Così bella facceo. dentro loco(76b)re meo. porto la tua figura.

Alocor par cheo porte. pinta como parete. enonpare difore. Emolto mipar forte. nonso seui sauete. comio uama bon core. Chasson siuergo-gnoso. cheo pur uiguardo ascoso. enonui mostro amore.

Auendo gran dizio. dipinsi una figura. bella uoi simigliante. E quando uoi nonuio. guardon quellan pintura. eppar cheo uaggia auante. Si-comom chessicrede. saluare per sua fede. ancor nonuadauante.

Alcor marduna dogla. comom che tene il-foco. alo suseno ascozo. Equanto piu lonuogla. tanto prende pio loco. enonpo star rinchiozo. Similmente ardo. quando passe nonguardo. auoi uizamorozo.

Si colpo quando passo. inuer uoi nonmi giro.
bella peruoi guardare. Andando adogne passo.
sigitto uno sospiro. chemifaciangosciare. Ècerto
bene angoscio. chapena miconoscio. tanto forte
mipare.

Assai uaggio laudata. madonna inmolte parte.
dibellesse chauete. Nonso seue contato. chio
lo faccia per arte. cheuoi uene dolete. Aggiatelo
per singua ⁽¹⁾. cio cheuoi dire alingua. quando
uoi miuedite.

Mia chansonetta fina. uachanta noua cosa.
moueti lamaitina. Dauante alapiu fina. fiore
dognamoroza. bionda pio chauro (76 c) fina. Lo-
uostro amor checharo. donatelo alnotaro. che-
nato dallentina.

LIX.

GALLETTO.

Innalta donna omizo miantendansa. in quella
chanbailia. gioie solasso etutto insegnamento. Lo-
meo core innaltessa sauansa. pio chio nonsolia.
conforteraggio lomion tendimento. Che ben cono-
sco eaggiolo prouato. cheogne bon seruire eme-
ritato. chiserue abon signore apiagimento.

Apiagimento confina leansa. lomio cor su-
melia. esseruo laue tutto addornamento. Liama-
dori losaccianon certansa. chio cio chegholia.
chio seruo lalta donna asuo talento. Addir lomeo
mandao per suo celato. cogni meo bon seruire

(1) O forse *singua*; il palatino 418 ha *insegna*. Nel codice
è però chiaro *singua*.

lie tanto ingrato. chaprodessa uerrande aperdimento.

Aperdimento perdei miallegransa. percio chio midolia. mifa sbandir p[oi] sonacomandamento. Diquella chemitienen sua possansa. sensella non-ualia. oruiun bona spene gioia sento. Tal forse lalta donna dalsu lato. chelouilomo fa esser pregiato. elomutulo torna in parlamento.

In parlamento engioco ennallegransa. piu cheo non solia. uiuiamo insenbre senza partimento. Li mai parlieri chemettono scordansa. in mar disecelia. possanegare (u)uiue(76d)ratormento. Chaperlifini amanti egiudichato. launque mal parlier sia frustato. alalta donna piacie esto conuento.

Conuento midonao disuamansa. un giorno chio sallia. alogiardino insuo difendimento. Vna roza mandaomi per simiglansa. piu caltro fiore aulua. undio lo tegno bon cominciamento. Dallalta donna chenma sigurato. colsuaulente flor chema donato. bon cominciare aspetta conpiamento.

LX.

MESSER RUGERI DAMICI.

Gia lungiamente amore. sono stato in mia bailia. enon curaua daltro signoraggio. Orsonon tal tinore. sicche giamai non poria. partir sinma distretto il mio coraggio. Elo suo bel uizaggio. chedodogne belta saggio minflanmao. etutti gialtri penser mileuao.

Lesuoi bellesse tante. cheportan uizo eman-
tene. tuttor saddobla tanta diplagensa. Mifa (pi)-
[si] fino amante. che gioi miparno lepene. eppur
damar micrescie benuogliensa. Diquella cotemensa.
didir lamia dogliensa euorria dire. perche giamai
nonei tanto dardire.

Deo corauesseo tanto. dardimento cheo con-
tasse. lemie pene alamia donna ualente. Forse
carebbe alquanto. merse ancor nomamasse. cha-
per senbianti porea star ghaudente. enoli sterea
gente. poi chedime temente chio perisse. [per cheo]
(si) uorrea chellalmeo mal sauisse.

(77 a) Oime chedi[ch]o folle. chasse mac-
cogle dinnora. ancor nolfaccia damorozan teza.
Pertanto nonmi tolle. lo sguardar chemassigora.
elasperansa gia nonme difeza. Diquella benapreza.
chedamare siacceza lamia mente. cheo nolo porea
dir nestar tacente.

Seio lotaccio pero. essio dico dottansa. non-
saccio selipiacca osiaspiagire. Vñde merse lichero.
chenoi torni apezansa. per chio uorrei dimorte
guarentire. Che piu per suo servire. che gia dal-
tro uolire nono talento. chasseo mimoro ella lo
perdimento.

LXI.

N. IACOMO.

Uostrorgoglosa cera. elafera senbiansa. mi
trae di finamansa. emettemi nerrore. Fanmi te-
nere mainera. domo chendisperansa. chenon mo-
stra senbiansa. dauere alcun ualore. Incio biasmo
lamore. chenonuida mizora. uedendoui sidora. uer

naturale uzansa. Ben passa costumansa ede quazi for dozo. laffar uostro noiozo. per leuessa dicore.

Del uostro cor certansa. beno ueduto in parte. chassai pogho siparte. uista dapensamento. Senon fusse afallansa. proponimento darte. che dimostrasse sparte. altro cauen talento. Ma lofin piacimento. dacui lamor discende. solo tista lo prende. encore lonotrisce. Si che dentro sacrisce. formando sua mainera. poi mette for sua spera. efande mostramento.

(77 b) Pero madonna mia. non po modo passare. nestagionobbriare. ognu cosa asu loco. Conuien chello pur sia. chemanifesto pare. etutto lapostare. uerso lamore epoco. Vedete pur lofoco. chefin chesente legna. infianma enonsi spegna. nepo stare nascozo. Così lamore cozo. perfermo signoraggio. che conuen per coraggio. conuen che mostri gioco.

Nome ⁽¹⁾ mostrate gioco. negaio senblamento. dalcuno bon talento. undauessallegransa. Mami mettete inloco. ondio gran noia sento. chefaite infingimento. diuerace amistansa. Ecioe gran fallansa. checosi mitradite. poi chetanto sauite. trouate alcuna guiza. che non siate ripriza. disigran fallimento. diuista inpensamento. aggate in cor fermansa.

Dime fermessa auete. chiso inuosttra tenuta. pero meo cor nonmuta. difar leale omaggio. Dunque seuoi misete. disi fera paruta. bene straina partuta. perbene auer dannaggio. Poi sauete cheoltraggio. cangiate laferessa. chenon pregie

(1) La lettera rubricata è però C stata con dei freghettini cancellata; Come. Sotto è a penna indicata la lettera n, come è per tutte le iniziali rubricate.

nealtessa. contra umile uzare. Como di grande
affare. perde losuo sauere. che longa[n]na uolere.
persoperchio coraggio.

LXII.

MATHEO DERRICCO DAMESSINA.

Amore auendo interamente uoglia. disodisfare alamiannamoransa. per uoi madonna fecimi gioiozo. Benmi terrea be(77 c)ne auenturoso. seo nonauesse aconcepta doglia. delanostra moroza benenansa. Mentre cheo diziaua. uere cheo tormentaua diziando. manon crudelmente. E male auendo epur benaspettando. lomale mera assai meno pungente.

Dapoi cheper lamia disideransa. amor diui midiede plagimento. lamia fauilla ingran foche tornata. Ela picciula neue ingran gelata. chaggio trouata in uoi tanta fall[i]ansa. unde maradobrato lo tormento. Dunque meglio mi fora donna cheo fossancora dizioso. candar dimale inpeio. Como faceo diuenendo geloso. chese uoi perdo euoi perdete pre(g)io.

Poi chenuoi trouo tanto fallimento. che du part[ute] faite duno core. dauoi mi parto ancor misia pezansa. Sicome quei chepiangie dallegransa. chelassa ancor lisia displagimento. male per bene ebene permigllore. Mauoglo chesacciate. chedela-uostra colpa son pezante. come finamadore. Da uoi partendo lassoui a unamante. chenon conuene un regno adui signori.

Bene maluagio chibon fatto obbria. equelli eppio maluagio eschanoscente. chegran rispetto

mette innobriansa. Edio auendo in cio consideransa. nonson piu uostro (77 d) euoi non donna mia. cosi mauete punto duramente. Madi questa partensa. pur so cheo naggio adolorato ilcore. ma uaomi rallegrando. Sicome facel cesne quando more. [chela sua uita termina cantando.

Dicio mipesa cheo nonson colpatto. eson dannato come auesse colpa. che lapena chelloma indegnamente. Assai piu dole dolorosamente. dapoi pure leal uisono stato. nulla ragion ne torto uo scolpa. Donque bene ragione. chelnosso amore. sipartan trazatto. chiaggiaudio dire. chesolamente per ungran mesfatto. siperde un lontan ben seruire.]

LXIII.

[NOTAR IACOMO.]

Menbrando cio camore. mi fa soffrire esento. delmarrimento undio sonal morire. Camando sto indolore. inlutto epensamento. delmio tormento non posso partire. Catuttor ardo encendo. sospirande piangendo. camor mi fa languire. di quella chemarrendo. di me merse cherendo. enon mi degna audire.

Son morto chamincende. la fior chenparadizo. fucio me uizo nata ondio nonposo. A torto non discende. uerme chema conquizo. lo suo bel rizo dolse camorozo. Chesuoi dolsi senbianti. gioiozi edauenanti. mi fanno tormentozo. istar soura li amanti. insospiri edinpianti. lomio cor dolorozo.

(78 a) Condotto lamor maue. in sospiri ed-
inpianto. digioia ma afranto emizon pene. Son
rotto como naue. chepere per locanto. chefanno
tanto dolse leserene. Lomarinaio sobbria. che-
tene per tal uia. cheperir loconuene. cosi lamorte
mia. quellacheman bailia. chesidura mitene.

Sifera non pensai. chefusse nessi dura. chela
sualtura inuerme no scendesse. Labella chio amai.
nechella sua figura. intantarsura languir mifa-
cesse. Quella cheman bailia. incui son tutta uia.
tutte bellesse messe. piu chestar intrauagla. par
chelsofrir miuagla. odeo chenmi uallesse.

Nouella canson prega. quella che senza in-
tenza. tuttor saggiensa di gienti costumi. F'or
chella dam[ar] nega. chen lei regna ualenza.
echannoscenza piu charena in fiumi. Che dogla
delmio lutto. ansi chi arda tutto. chelsuamor
miconsumi. delamoroza frutto. prima chi sia di-
strutto. miconforti emallumi.

LXIV.

REX ENSO.

Amor mi fa souente. lomeo core penare.
danmi pene e sospiri. Eson forte temente. per
lungadimorare. cio cheporia aueniri. Non chaggia
dubitansa. deladolse speransa. chenuerdime fal-
lanza nefacesse. Matenemin dottanza. lalungha
adimoranza. (78 b) dicioe cheuenire nepotesse.

Pero naggio paora. epenso tuttauia. delosu
gran ualore. Setroppe mia dimora. uenire non-
poria. cosi mistringe amore. Eami cosi prizo. lo

su bel chiaro uizo. chennaltra parte nono pensamento. Etuttor me auizo. cheo neson conquizo. chelmiterrea ingran confortamento.

Conforto enono bene. tante lomio pensare. chegioi nonpossauire. Isperansa mimantene. efanmi confortare. chespero tosto gire. Laue lapiu auenente. lamoroze piagente. quella chemaue etene insua bailia. Non falseria neiente. per altra almeo uiuente. matuttor laterro perdonna mia.

Ancora chio dimore. lungho tenpo enonueia. la sua chiarita spera. Elosu gran ualore. ispeso mi uenia. chipenso ogne maniera. Chellei deggia piacere. esono al suo uolere. istato esero senza fallanza. Benuoi fare asauere. camare et non uedere. simette finamore innobbrianza.

Vacansonetta mia. esaluta messere. dilli lo-mal chiaggio. Quelli chemanbailia. sidistretto mi tene. cheo uiuer non poraggio. Salutami toscana. quella chede sourana. incui regna tutta cortezia. Euanne inpugla piana. lamagna capitana. ladoue lomio core notte dia.

LXV.

(78 c) RE ENSO.

Seo trouasse pietansa. incarnata figura. mer-sede lichierrea. calomeo male desse alleggiamento. Eben fareaccordansa. infra lamente pura. sel pregar miuarrea. uedendo lomeo umil gecchimento. Edico oime lasso. speron trouar mercede. certol meo cor nolcrede. sisono isuenturato. piu domo innamorato. so che perme pieta uerrea crudele.

Crudele dispietata. serea perme pietate. econtra sua natura. segundo cio chemossa meo distino. Emercede ariata. piena dinpietate. io cotal uentura. che pur diseruo achui seruir non fino. Permeo seruir non ueio. chegioi nessuna cresca. ansi sipur rinfresca. pene dogloza morte. ciascun giorno piu forte. undeo morir sento lomeo sanare.

Eccho pena doglioza. chenfra locor mabbonda. espande per li menbri. si chacciascun neu en souerchia parte. Nullo giorno di poza. se(n)non come[n](l) mar(e) [l]onda. cor meo chenon tismenbri. escie di pene [et] dal corpo ti parte. Chassai ual meglio unora. morir chepur penare. dachenon puoi scanpare. omo che uiuen pene. negaugio nullo iuene. nepensamentan che di ben saprenda.

LXVI.

(78 d) GIUDICE GUIDO DELECOLONNE.

Ancor chellaigua per lo foco lasse. lasua grande freddura. non cangerea natura. salcun uazello inmezzo nonui stasse. Ansi auerrea senza lungha dimora. che lofoco astutasse. oche laigua seccasse. maperlomezzo luno elaltro dura. Cusi gentil criatura. inne amostrato amore. lardente suo ualore. chesensa amore eraigua fredda èghiaccia. ma amor ma allumato. difianma chemma-braccia. Cheo fora consonmato. seuoi donna sorana. nonfustici mezzana. infra [l] amore emeue. chefa lofoco nascere dineue.

Inmaggine dineue sipo dire. om che noa sentore. damorozo chalore. ancor sia uiuo nonsisa sbaudire. Amore uno spirito dardore. che nonsi po uedire. masol perli sospire. si fa sentire. inquel che amadore. Cusi donna daunore. lomeo gran sospirare. uiporea certa fare. delamoroza .
flanma undeo so inuolto. manonso comeo duro. simaue prezo e(t)tolto. Maparmesser siguro. che(n) molti altri amanti. per amor tutti quanti. furon perduti amorte. chenno amaro quanteo nessi forte.

Eo uamo tanto chemille fiate. innunor sinmarranca. lospirito chemanca. pensando donna leuostre beltate. Elodizio co locor mabranca. crescem i uolontate. mettemin tepestate. (79 a) ogn pensiero chemai nonsi stanca. Ocolorita eblanca. gioia delomeo bene. speransa mimantene. esseo languisco nonposso morire. chamentre uiua sete. Eo non poreo fallire. anco che fame esete. lo corpo meo tormenti. masol chio tegna menti. uostra ghaia persona. obbrio lamorte tal forse midona.

Eo non credo sia quel chauia. lo spirito cheporto. chedeo fora gia morto. tanto passato male tutta uia. Lospirito chiaggio undeo misporto. credo louostro sia. chennelmeo petto stia. eabiti conmeo ingran gioie diporto. Ormi son bene accorto. quando dauoi miuenni. che quando mente tenni. uostro amorozo uizo netto echiaro. liuostri occhi piagenti. Allora maddobbraro. chenmi tenero menti. ediedermi nascozo. uno spirito amorozo. chassai mifa pio amare. chenno amo nullo altro ciomi pare.

La calamita contano isaccienti. che trare non poria. loferro permaestria. senno chellaire

inmezzo lelconsenti. Ancor che calamita petra
 sia. laltre petre neenti. nonson cusi potenti. at-
 traier per che nonnano bailia. Così madonna mia.
 lamor se apperceputo. chenon mauria potuto.
 traerasse se(n)non fusse per uoi. essi son donne
 assai. mano nulla percui. Eo mimouesse mai.
 se(n)non peruoi piagente. incuie fermamente. la-
 forsa elauertuti. (79 b) addonque pregho lamor
 chemaiuti.

LXVII.

ISTEFANO DIMESSINA.

Assai miplagerea. seccio fosse chamore. auesse
 inse sentore. dintendere didire. Cheo lirimenbrerea.
 como fa seruidore. per fiate assuo signore. meo lon-
 tano seruire. Efariali asauire. lomale undio non-
 mozo lamentare. acquella chelmeo cor nonpo ob-
 briare. Mamor nonueo. edeo neson temente. per
 chelmeo male addesso eppiu pungente.

Amor senpre miuede. eamin suo podere. cheo
 non posso uedere. sua propia figura. Cheo son ben
 dital fede. po[i] camor po ferire. credo poss[a]
 guarire. secondo sua natura. Cio e chemassigura.
 cheo son tutto alasua signoria. como ceruio in-
 calciato mante via. Che quando lomo losgrida piu
 forte. torna uer lui nondubitando morte.

Non douerea dottare. amor ueracemente. poi
 leale ubidente. lifui daquello giorno. Chenmi seppe
 mostrare. lagioi chesenpreonmente. chema distret-
 tamente. tutto legato intorno. Si(c)come lunicorno.
 da una pulcella uergine innaurata. cheda licac-

ciatori eamaestrata. Dela qual dolcemente sinna-
mora. si chelo legha enonsene dacura.

Poi chemappe legato. also gliocchi essorrise.
sicha morte mimise. como lobadalisco. Chalcide
cheglie dato. (79 c) cogliocchi soi malcise. lamia
morte cortise. cheo moro epoi riuisco. Odeo che-
forte uisco. mepare chessia prezo alemie ale. chel-
uiuere elmorire nonmi uale. comomo inmارة [che]
siuede perire. e canpare [a] potessen terra gire.

Terra mifora porto. diuita siguransa. poi
mercededottansa. mi distringie eson muto. Cheo
mene sono accorto. damor chennonmauansa. poi
per lunga aspettansa. lo giudeo eperduto. Esseo
nonaggio aiuto. damor chemaue etene in sua
pregione. nonso ache corte dimandi ragione.
farraggio como lo penetensiale. chespera bene
sofferendo male.

LXVIII.

BONAGIUNTA ORBICCIANI.

Auegna chepartensa. meo cor faccia sentire.
egrauozì tormenti sopportare. Non lasseraggio
sensa. dolse cantare edire. una cusi gran gioia
trapassare. Nerallegrare altrui così feraggio. del-
meo greue damaggio. lopianito innallegressa con-
uertire. Siccome la balena. dicio cherende emena.
laparte laudimora fa gioire.

Lagioi cheo perdo [et] lasso. mistrugge mi-
consunma. como candela calfoco saccende. Esono
stanche lasso. meo foco non alluma. maquanto
piu ciafanno mensapprende. Enon risprende al-
(79 d)cuna mia uertude. auanti si conchiude. sic-

come laire quando ua tardando. E(c)come laigua uiua. calore morta epriua. quando siua del corso disuiando.

Disuio sicche bene. sentor dime no aggio. nonsaccio comeo uiuo si grauzo. Odeo chenon-maue. comal leon seluaggio. chetutto tenpo uiue p[ode]rozo. Eodiozo senza pietate. accio chenue-ritate. lomeo greue dolor mostrar potesse. Elamia pena [a]gresta. per op(e)ra manifesta. per chela-g[i]lente mei melocredesse.

Credo chenon ferae. lontana dimoransa. lo-core meo chetanta pena dura. Mentre cheuiuerae. sera for disperanza. dauar giamai solasso neuentura. Masenatura chenda lo podere. nauesse lo uolere. appena miporia donar conforto. Como laugel chepia. lomecor piange ecia. per lamal-uagia g[i]lente chema morto.

Morto fusseo pertanto. onato nonfusseo. onon sentisse cio cheo uegge sento. Perchelmeo dolse canto. amar mitorna e(r)reo. einneransa lo innamoramanto. Mal bon talento caggiel cor gioioso. perla gente eamoroso. Como lauliua non cangia uerdura. non cangeo per ragione. difinan tensione. ancor misia cangiata lafigura.

LXIX.

BONAGIUNTA.

Fina consideransa. ma fatto risentir cauea dormu(80 a)to. delogioiozo meo innamoramento. Comomo mentre auansa. checela loproccaccio estanne muto. non satutasse per dimostramento. Eo non [lo] celeraggio intal mainera. chio nag-

gia riprendensa per ragione. masi chennallegransa
lomeo dire. sipossa conuertire. celando per lau-
trui riprensione. canteragio delamia gioia intera.

Accio se innallegransa. engran conforto e
ingioi mirimuto. none contra diritto insegnamento.
che lomo for deransa. sentendosi digran guiza ar-
riccuto. bende portar gioiozo lotalento. Eio porto
gioiozo core ecera. corpo emente etutta pensa-
gione. per quella camorozo mi fa gire. incui sipo[n]
gradire. bellesse disigran diuizione. como loscuro
inuer lalumera.

Cosi ladisianza. uerra compita enonsera smar-
ruto. lomio acquistat per folle pensamento. Chella
dismizuransa. edalocore tanto conbatuto. nonmi
dara grauozo nouimento. ⁽¹⁾ Eselagioia nontorna
guerrera. faraggio ricca lamia intensione. etutto
tenpo gianmai nonpartire. cosi senza fallire. se-
raggio fore delacondissione. chaliamadori eforte
crudera.

Edelasua plagensa forte efera. digran guiza
chefra lapensagione. nenasce erransa efalla di-
smar(r)ire. uedendola partire. eme medesmo (80 b)
da per istagione. una senblansa che mi pare spera.

LXX.

BONAGIUNTA ORBICCIANI DELUCCHA.

Similemente onore. comol piacere. almeo pa-
rere. sacquista esi mantene. Eanbur ano un core.
eun uolere. como sauere. alibon siconuene. Don-
qua dira lon come. anburo an piu dun nome.

(1) Nel codice è scritto chiaramente *nouimento*.

dapoi chensieme. son duna speme. edun uolere eduno intendimento. Pero chesson du cose. innun uoler conchiuse.⁽¹⁾ dalpiacere uene. in primal bene. un donor cresce che suo compimento.

Inprima chelpiacire. [elobedire.] undel seruire. simoue ogna stagione. Enone alcun sauire. da piu saglire. sensal sufrire. per nessuna cagione. Chelsofferire etale. etanto monta euale. chefa conpire. ogni uolire. edogni bene esonma sentensa. Chinone sofferente. non puo esser piacente. ne puo montare. ingrande affare. cotanto uiene da fina canoscensa.

Cannoscensa simoue. da senno intero. como dalcero. (quan)carde losprendore. Etutte cose noue. distato altero. dalui nascono. enasceno attuttore. Alasua signoria. sireggie cortezia. senne larghessa. tutta prodessa. pregio eleansa etutto ualimento. Quel corpo lausi cria. gianmai non falleria. neper ricchezza. neper grandessa. (80 c) tanto lo guida fino insegnamento.

Tante lom da pregiare. di canoscensa. ediuolensa. quantopra per ragione. Etante da blasmare. quanta potensa. eintendensa. enonfa menzione. Per uenire inorransa. in lontana contansa. eper potere. tra ibon capere. econquistar lonor chessabandona. Per ladismizuransa. delamaluagia uzansa. chefa ualere. poco dauere. piu che bonta upregio dipersona ⁽²⁾.

(1) Nel codice è *conchiuse*; ma l'u è quasi fatto pieno e chiuso, come se lo scrittore dubitasse d'aver a scrivere *conchiuse*. Parrebbe da stamparsi quasi *conchiuse*.

(2) Nel ms. è lasciato bianco lo spazio per un'altra strofe; e le ultime quattro righe di questo spazio bianco sono state da altra mano riempite con i versi che seguono: *Se l'onor ti* ecc.

[Se lonor ui parlasse. singnor candate. e calcate. a guiza di maggiori. Non seria chi lasspectasse. se ben guardate. quel coperate. uer lui nei vostri cori.]

LXXI.

BETTO METTE FUOCO.

Amore perchemai. distretto in tal mizura. cheo nonposso contare. ben lemie penachi mi foran grado. Ardir non possormai. didir tanto paura. cusimifa dottare. diperder quellundeò allegro uado. Molto grandallegressa. deladolse cointessa. caggio colaenente. chepar cheisia piagente. mia contansa. Peronde temo forte. epauro dimorte. cha(80 d)lle non dispiacesse. seo piu sulidicesse caggio uzansa.

Ordunqua confaraggio. poi lamia malatia. nonozo adimostrare. a chimipuo guerir efar gioiozo. Ben so chenne morraggio. dicorto qualche dia. nonde poro canpare. senno maiutal vizo graziozo. Percui pianghe sospiro. tuttor quando lasmiro. edicon uerme lasso. perche colei eo amai tanto. Possa riprendol dire. eo fatto edico sire. odeo cotal fenita. facesse lamia uita fora santo.

Seuo ueggio nonuegho. isprendiente uizo. chesguardi conpietansa. eparli dolsamente conplacire. Tuttor con uoi mireggho. enonne son diuizo. uiuendo inisperansa. son gaie fresche rafinon seruire. Nelo meo pensamento. nonpuo scir ditormento. pensando afaruonore. donna digran ualore. pienamente. Chaper louostro bene. mi pare iscir dipene. cusi forte mi piacìe. pio chelomeo non facie fermamente.

LXXII.

[DOMINO RAINALDO DAQUINO].

Blasmomi delamore. chemidonaio ardimento.
 damar sialta mansa. Didirota[t]e]more. chessolo
 dipensamento. mi trouo in disuiansa. Assai faccia
 cordansa. di dire epoi miscordo. tanto franme
 mi stordo. Perla gran dubitansa. Pero faccio sen-
 biansa. alocor chessia sordo. chemidicie maccordo.
 chiadomandi pietansa.

(81 a) Ma tutto meneente. chintenda intal
 parlare. chellaltro cor mintensa. e dicie oime do-
 lente. nonpuoi tanto durare. che uinche per sof-
 frensa. Seffai di me partensa. dalosubel plagere.
 gia mai nonporiauere. gioia mapur doglensa. che-
 tanta diualensa. chemeglo me soffrire. lepene li-
 martiri. chenuer lei dir fallensa.

Cosi lamor mamizo. indu contensione. cia-
 scuna me guerrera. chelluna madiuizo. didire mia
 ragione. ellaltra mista fera. Assai faccio preghera.
 temao euao pensando. unquallei nondimando. per-
 chelle tanto fera. pero dital mainera. damor miuau
 biasmando. chenmi distringe amando. dottando
 chio non pera.

Benamo follemente. sio pero perdottansa.
 didir lomio penare. Ben morro certamente. sio
 faccio piu tardansa. tanto pena [portare]. Camor
 nonuol mostrare. lepene chio tantaggio. equellun-
 diarraggio. tuttor perlei amare. undeo miuoi pro-
 uare. didir lomai chiaggio. alosusignoraggio. enol-
 uoi piu celare.

Pero mi torna uoi. piacente criatura. ches-
sia perui inteso. Cheggia non posso pìoi. sofrir
lapena dura. damor chema conquizo. Sio pero
sonmi spizo. lamorene blasmate. eleuostre beltate.
chemandamor siprizo. merce plagente uizo. pren-
dauene pietate. di meui nonmostrate. chio sia
dauoi diuizo.

(81 b) Certo madonna mia. benserìa conue-
nensa. camor uoi distringesse. che tanto par ches-
sia. inuoi piena plagensa. callaltre dai manchesse.
pero sauoi tenesse. amor distrettamente. benso
chedoblamente. uarrian uostre bellesse. ancora
uostraltesse. blasmo seria paruenta. poi sete si
plagente. samoren uoi falisse.

LXXIII.

PAGANINO DASERZANA.

Contra lomeo uolere. amor miface amare.
donna digrandafare troppaltera. Perochel meo
seruere. nonmipotaiutare. per losu disdegnare
tante fera. Che lasua fresca cera. già damar non
sadotta. negiorno non anotta la ouappare. dunque
saggio prouato. lafanno elomartire. camor face
sentire achigle dato. damor prendo cumiato euoi
partire.

Lopartir non miuale. chadesso mi riprende.
amor chinonmofende poi lipiace. Catutto lomi
male. digran gioi siriprende. sellan uerme sar-
rende edamar face. Purun poco inpace. lamia
piacente donna. camor di bona donna nondiscende.
dunqua sallei piacesse. damar io lameria. con meco

parteria lomal cauesse. epoi lomal sentisse loben uorria.

Sicomomo destritto. chenonpote fuggire. conuenelo seguire laltrui uoglia. Mitiene amore affritto. chemiface seruire. edamando gradire eppiu morgo[g]lia. madonna che (81 c) mi spoglia. dicoraggie difede. mase(lla)uol [a] merzede consentire. tutto lomeo corrotto. sera gioie dolsore. mapiu lifora onore sal postutto. mitornasse indisdotto di bon chore.

Ai plagente persona. cerallegre benigna. di tutte altesse degna edonore. Ciascunomo ragiona. quella donna disligna. chemercede disdegna eamore. Dunqua uostro ualore. emercede miuaglia. chafoco mitrauaglia che nospegna. euostra canoscenza. uermi damor sinflame. eaccio merechiame abenuoglessa. auen dalcorsoffrensa chio lame.

Quando fradue amanti. amore igualmente. simostran ben uoglente nasce bene. Diquella more manti. piacerundomo sente. gioia locor paruenta etutto bene. Masello pur sitene. aduno ellaltro lasso. quello penando attassa esofferente. del mal damor grauoso. pieno didiziansa. uiue indisperansa uergognoso. dunqua sisson dottoso none infansa.

Merce donna gentile. accui piacer aspetto. uostro senno perfetto mi conforte. Epermei non saule. tenendomin dispetto. chio non aggio sospetto dela morte. Eccio mipiace forte. solo caui nonsia. ritratto auillania per sospetto. caseuoi malcidete. bendiria paghanino. troppo foral (81 d) dichino ben sapete. lalto pregio che tenete indimino.

LXXIV.

[CANSONE].

Grauoza dimoransa. cheo faccio lungiamente.
mi fa souente lo core dolore. Edaggione pezansa.
che louizo piagente. delauenente nonposso uedere.
Gioia parmi sasconda. temo nonmi confonda lo-
pensare. Vnda gliocchi mabonda. le lagrime co-
monda alomare.

Piangendo gli occhi miei. mi bagnano louizo.
perche diuizo son de lamoroza. Lasso tornar uor-
rei. ouelmecor assizo. enpena mizo chegiamai non
poza. Seo non ritorno alloco. ouen solaccio en-
gioco dimoraua. Ondeo sonon tal foco. chetutto
incendo echoco si mi graua.

Samor mincende estringe. efacemi languire.
lomeo dizire conforta mia spera. Chentra locor
mipinge. lagioi chedelmartire. almeo reddire la-
gioiosa cera. Mi dara diportando. quella cui man-
comando notte dia. Cosi dogliallergrando. traspor-
tomaspettando lagioi mia.

Gioia delasourana. delisprendor uernice. chen-
peradrice senbra tante bella. Aspetto prossimana.
essi com omo dicie. dela fenicie chessirinouella.
Infoco eo cosi faccio. chenfianma enpena enghiac-
cio mirinouo. Digioi chantepoi taccio. leuie da-
mor cheo saccio tutte prouo.

Leuie damor son tante. chelau hom (82 a)
uada ouegna. tuttora degna dallonsegnamento.
Nonso macomo amante. pregho chelme cor tegna.
quellan cui regna tutto piacimento. Dunqua so-
netto fino. cantando in tuo latino ua in florensa.

Achi mauen dimino. dicheo tuttoranchino sua ualensa.

LXXV.

MESSER DOTTO REALI DELUCCHA.

Dicio chelmeo cor sente. inuer neente taccio. saccio pero fo laccio. per prender amore. Uero enondisdico. seo dico uento spento. contra talento sento. si alto ualore. Prouo nouo trouare. parlare damare mi face. amore uerace. Aggio saggio ueduto. conpiuto chemuto nontace. nepernatura pace.

Pero didir non lasso. nepasso ditto diritto. inchio son fitto gitto. mio greue pensiero. Ca quei chepiu pargioia. me ennoia poco foco. inloco par gioco. crescendo par fero. Quale male suzansa. lauansa bassansa puo auere. sennon per astenere. Tenpo ben po fuggire. soffrire daudire ⁽¹⁾ diciascun chasauere.

Checiascuna uertude. conclude fede crede. homo cheuede chiede. checio cheuol tene. Non chefe per credensa. sentensa spera uera. che luce intera clera. per cui uita uene. Morte forte disdegna. spegna non segna fallire. madafallo fuggire. Arte parte per pianto. dicanto (82 b) oquanto ben dire. sipuo senza finire.

Oquante pene passa. chilassa uoglia doglia. dase dispoglia scoglia. como fa serpente. Seguir la noe uita. nodrita chira tira. locore gira mira.

(1) Uno spazio bianco nel ms. indica la mancanza di una o due parole.

male chinon sente. Molte uolte sisferra. chiserra [noneun] ⁽¹⁾ chi caccia. uisii uertu allaccia. Fama chiama chi pensa. nontensa offensa nonfaccia. homo tal chese isfaccia.

Pero didir nontardi. maguardi danno channo. quei chenon sanno stanno. inuita penosa. Incio sauer siloda. chimoda cura pura. conmizura dura in cui senno posa. Esca pesca chi prende. se uende chirende pensieri. assai piu leggeri.

LXXVI.

MEO ABRACIAUACCHA.
[DAPISTOIA.]

Souente aggio pensato di tacere. mettendo innobriansa. desto mondo parlare intendimento. Mapoi mi torna punge efa dolore. lasoura ismizuransa. diquei canditto dauere sentimento. Delamorozo dolce ecar ualore. nomandolo signore. carde consunma digioi lauerdura. del suo fedel seruendolo soggetto. senpre lida paura. uantaggio itolle cauemo dafera. eo nefaccio disdetto. se simil dissi mai (82 c) cangio carrera.

Chenonpar uegna da molto sauere. chisente sua fallansa. se(n)non uolue conuero pentimento. Nellaltrui troppo side sostenere. che pare unacordansa. come chidicie stande lom contento. Vnde moue adistato lomio core. dessere ualidore. seposso difendendo ladrittura. damor chessolo in gioia aue

(1) Il facsimile è *none|||chi*; dopo la *e* sono quattro aste, di cui le due prime più lunghe inferiormente, ma unite a due a due come due *n*. Non è certamente *un*.

lassetto. edigioi si pastura. Nonauendo gia dogla sua riuera. ese uopar defetto. none damor maddodio epena intera.

Poi conoscensa ferma lopiacer. uenendo di ziansa. lomo falegge adesso pertalento. Enone sepoi dole inneluolere. matardando liauansa. soffrendo diziozo lotormento. Donque natorto ciascuno amadore. chessi biasma damore. chesolo uolontate chiara epura. chenasce inmeginato lodiletto. cheporge lanatura. Delauita montadoi tal mainera. come fa lontelletto. chedigioi chere senpre lasua spera.

Amor nelalma credo uno podere. che si prende damansa. poi losauer nefa dimostramento. Nelecose partite da ualere. ouer lasimiglansa. nondicernendo tutto il conpimento. Esenelacquistar uene dolore. nonsama talsentore. come calore in contra lafreddura. cosi lapena lamoroza effetto. Matanto monta edura. delplagere auizar laluce clera. poi cheuaggia sospetto. lomo affannando segue sua lumera.

Detto parte [con so] del meo parere. (82 d) credo for lantendansa. deipiu canditto camor bene aspento. Nequestionar decio mepiu calere. chepesomi dobblansa. poi nonsostene amor loualimento. Diquei chelcontra nesa suo uigore. percio ista in errore. biasmando attorto nonponendo cura. nechi ricontra lui nolladispetto. Nonde uoi piu rancura. uaglia nelsaggio enellaltro sipera. cheio nelmio cospetto. tegno chesolo ben sia damor cera.

Amor tuo difensore. sostato sonone poco ardimento. uer loforte lamento. chequazi fermo perlamolta uzansa. most[r]ormai tua possansa. faccendo tuo guerrer conoscidore.

LXXVII.

MEO ABRAGCIAUACCHA.

Madonna uostraltera canoscensa. elonorato bene. chenuoi conuene tutto inpiacimento. Mize inuoi seruir silamiantensa. checura mai nontene. nepur souene daltro pensamento. Elotalento dicio melumera. cusì piacer mitrasse inuoi conpita. dogni ualor gradita. dibeltate digioi[a] miradore. Doue tutture prendendo mainera. laltre ualente donne dilor uita. [per cio nono partita.] uogla daintensa distar seruidore.

Per seruire auoi nonseria de[n]gno. mauoi soura piagente. inuostramente solo nelmeo guardo. Conoscete chencor fedele regno. eccheo per ⁽¹⁾ si seruente. diuoi tacente lamorozo dardo. Permeui tardo paleze coraggio. fatto seria sacciatelo percerto. perso mostrare aperto. uorria uostro sentire dico dauizo. Vedreste prizome dital seruaggio. (83 a) perla qual donna mai fora scoperto. tanto scuro proferto. codio servente incore amoren uizo.

Vizo souente mo(r)stra cor paleze. dallegresazmirata. percalafiata monta insouerchiansa. Ma quello dipiacere uer dofeze. coura uogla pensata. perche doblata graue lacertansa. Donque doblansa teneten sentire. percio uodico amanti non-

(1) Veramente è scritto nel cod. *eccheo p̄ si seruente*, cioè invece di *per* sarebbevi *pre* (prg). (*per* nel cod. finora fu sempre p). Ed alla fine del f. 83^a leggesi infatti *loco nep̄sa* (loco ne pressa).

beltate. solo desiderate. ma donna saggia di beltate ⁽¹⁾ pura. Nedinatura signoria soffrire. alcun dipari pregio nostimate. madigrandamistate. chepoggia donor quanto china daltura.

Daltura deggio dir come posseo. lo guigliardon sourano. bene dir sano dinostrantensione. Donna cauete sola locor meo. riceuestemi[n]mano. anonistrano daltro guigliardone. Chedi ragione midonaste posa. daffanno di dizio dattessa forte. sedeo prendesse morte. auostro grado meneplageria. Si(n)meretria uoi dalcuna cosa. poi che mauete solto e prison sorte. nondubitate torte. dimio coraggio chesser nonporia.

Essere non porea chelcore uole. istar doue ualora. la sua dimora digioiozo stallo. Essel cor pago gia niente sidole. dunquel partire fora. solo mezora soura ognaltro fallo. Cosin treuallo nonsento potesse. nelmio servir fedel porgeraffanno. nenuoi alcuno inghanno. chelgran ualore prima siprouede. Chediamersede chepoi nonauesse. loco nepresa che trouasse danno. chemolti falsi stanno. couerti pronti parlando gran fede.

LXXVIII.

(83 b) MEO ABRACCIAUACCHA.

Considerando laltera ualensa. oue piager mitene. maginando beltate elopensero. Souenmi disperansa edisoffrensa. nelegrauoze pene. didi-

(1) Nel cod. mano posteriore ha corretto *beltate* da *bertate* che è ancora visibilissima.

ziansa porta[r] piu l[eggero.] Chalo dispero. non-
aue podere. nelaltro miouolere. accio calosi-
gnor di ualimento. nonfalla uedimento. diproue-
dere lileai seruenti. unde mallegro stando nei
tormenti.

Dunquallegrando seluaggia mainera. natura
per potensa. difigura piagente muta loco. Chen-
tendimento innanche cosa clera. turba sentire in-
tensa. nela uita dardente coral foco. Edeo negioco.
nondeggiobbriare. quella chesormontare. miface
lanatura modo edu[zo.] quasi dato nascozo. sono
aubi[dir mia] donna fina. comalleon soggetta f[era]
inchina.

Endirassai fedel mia donna paro. incorre in-
namo(men)[ra]to. macio pensando fallessen poria.
Chespesso uizo dolse core amaro. tene poi che-
prouato. nente si cela amostrar chedia. Pero
uorria uifussaplag[e]re. ⁽¹⁾ meseruendo tenere.
chessimitrouereste incor sicuro. leal comoro puro.
chenonguardando mia pogha possansa. midone-
reste gioi difine amansa.

Prendendo loco parlando talento. inuoi gen-
til sourana. ragione porterea tal conuenensa. Ma-
diuizando temel ualimento. cauete uenir piana.
mia diziansa simi ueon bassensa. Poi (83 c) che
temensa. naggio siconforto. che no usera diporto.
tantadunato parte per natura. for pietate nondura.
orgoglio ingentil cosa sifinita. mal umelta fiata
onne compita.

Como risprende iniscura partuta. cera difoco
appriza. simallumato uostra chiara spera. Che-
primeo maginasse laueduta. delamoroza intiza.

(1) *Era-gire*, ed è ancor visibilissimo l' *i* corretto in *e*.

nonera quazi punto piu che fera. Ora chenpera.
meui amoren core. sento edo ualore. eccio che-
uaglio tegno dallaltura. conplita inuoi figura.
dangelica senbiansa edimersede. percui lapena
gioi lomeo cor crede.

LXXIX.

[CANSONE QUIUOCHA.]

Amor teginomi matto. assai peggio che fera.
canoscer to ualor tanto penato. Euia pue che
matto. forte inuita fera. chinon tiseegue dinferta
penato. Poi tua uertu fa dire. salcunto eppien
dire. dandoli benun punto. delmal nonsente punto.
Benside procacciare. tal ben non procacciare.
chedisi poco sana. amor nonpezi sana.

Amor ben uegho saggio. uia pur desserti
seruo. sichenfortuna tal mai dato porto. Laumi-
salue saggio. daperir senon seruo. chima dinten-
dimento tal bon porto. Condidar occhie uizo.
almeo piacer di uizo. eppassanbelta donne. ensa-
uer tutte donne. Chinoncrede si serra. ciascun
maluagio serra. elbon conuerta (68 d) fino. per-
camor tal non fino.

Amor talento magno. lodi uedere sole. como
diuizo staral socalore. Sencio uegne per magno.
homeo risco non sole. piu ual chefrancie quanto
socalore. Auendo chilcor porta. edelamente porta.
chinmidire mai paruo. chilsan dimando paruo.
Chedir sipossa contra. cui tante tal bon contra.
poi gioi compita tene. amor chieggiola tene.

Amor sera e mane. gente perte mi paro.
orbato senonfossel to ben fora. chenmamizon tai

mane. per cui gran sire paro. essaggio chera
donni senso fora. Eparlo chera muto. perchencio
mai non muto. cor diseruirla conta. parlare ui-
stal conta. Per opra nonmi celo. credo montaral
celo. seperpromesso regno. chesro seppiu su regno.

Amor merce perdeo. poi son deto conuento.
perfetta lomeocor digran gioi largha. Diquella
per cui deo. ualer cioglio conuento. poialmecor
undognialtre da largha. Egitennaltra parte. undel-
mecor non parte. nemai dalei per falla. tornar
piacciti falla. Delamarina poggio. seuienennalto
poggio. essenonpar la gente. morro doglioze gente.

LXXX.

(84 a) MONTE ANDREA DAFIORENSA.

Aideo merse cheffi dime amore. cheio non-
posso uiuer nemorire. e tornamin naffanno ilben
seruire. esson luntan ditutto mio diletto. Ede-
mascozo lamorozo ualore. eppar chio peni tanto
sto inlanguire. annulla gioia nonpossauenire.
assoferendo pene son distretto. Dite medesmo
amore mirichiamo. cheseio benamo. e forse in cio
tutta lamia possansa. uagliami pietansa. chinon-
prendo difeza. Ma ben uorrea contrafar fenicie.
eseguir sua natura. chamore mismizura. cha(n)non
facendo offeza. ditutte pene messo maradicie.

Amor chenmai etenemin pregione. edaimi
dital chatena legato. chedeo perme nonposses-
seraitato. tantaggio in loco mia uita dogloza.
Elomicor tenpestogni stagione. insifera fortuna
eapportato. eperforsa damore sormontato. indizio

sen mai auante. sissiano feri uerdellinsenbianti.
uorra ciascuno lamor obbriare. Ma ortimoue mia
canson nouella. eua (84 c) essittapella. infrali
boni amanti elor conta. le pene chenme monta.
perlamor ciascunora. Madinonmettan lamorenno-
bria. pero casignoraggio. me elomio coraggio.
cusi nefussio fora. cotante periglioza signoria.

LXXXI.

MONTE ANDREA.

Aimizero taupino ora scoperchio. euoi cer-
nire lafine elmezzo elcapo. deliuisiosi mali oue
lisapo. cheno stia piu nerrore lagente mancha.
Per tutta ragion diro non disoperchio. perdifen-
sion qual uol prenda loscudo. troueral colpo mio
ognora ignudo. siccome gente inbattagla istancha.
Ciocomanda ragione edio nolnegha. chiprendel
torto dura alquanto tenpo. ma alafine otardi
opertenpo. essi paleze che gianona loco. uenesi
consonmando appoco appoco. cosi ogni cosa pur
nelfine piegha.

Gente derrore como alcuno lauda. louisioso
amor cosinolchiamo. morte lapello cheldritto
ramo. eancor peggio sepeggio setruoua. Orodì lo-
principio come fraudà. brami edizii conuita si-
agra. quando auere credi allor piu magra. troui
tuopra queste prima pr(u)oua. Poi nelmezzo tuttò
mal radoppia. quando laditta morte qui titrappa.
prendi undizio poi siti trappa. dirassional uertu
fatti mendico. chedio tispiace eognaltro amico.
tutti rei uisii porti tecon coppia.

Ancor adduce il mezzo el principio. dubidir esseruir senza infinta. cognì (84 d) onoransa eperloro spinta. lodisnore quanto ciascun puo scuopre. Epur conuen chesia fedele se pio. depiu mortai nemici chellomabbia. unde crudel pregion piu che dicabbia. accui conuen incio seguir suopre. Maggiore inganno incio uenemostro. chessi preso ciascun noli par orbo. mencura lodisnor chenonfal corbo. oime lasso come lauita morte. acchi condutte assi graue sorte. chedogni ben ne uoita il corpo nostro.

Orpogna cio chio ditto sidorma. caton capitol fusse soura bene. lafine ouerti conducie sostene. in loco otifa parer lo ciel tegghia. Ed-dital tonica ticuopre laforma. nominansa disnor ognor ti cresce. equal cosa signor piunasagliescie. uiuer orrato lom chedorme eueghia. Orransa auer non puo china pur lonbra. esse gioia uol dire alcuno eiporge. quelle un punto oue tiguida escorge. tanto ladona dise nonda odama. chel cor enquellor pio nondizii ebbrema. conpio prendi pio quel uoler tingonbra.

Ducose diuertu dellom so specchio. labona nominansa elaprima. libberta⁽¹⁾ ecapo emezzo ecima. ditutto cio cheuol preggie comanda. Chiqui non si manten giouane uecchio. riputar sipo percorpo morto. amor cui dico morte a questo porto. accuia preso intutto for nelmanda. Chusi perragion tenporal uedete. dogni sonmato bene amor distrugge. perladiuina tanto lom non fugge. che alafine larma nonpercuota. inninferno quinne grauella euota. senpre maisoffe(85 a)rendo fame sete.

(1) In *libberta* il *t* è corretto di prima mano da un *a*.

Qual uole dir camore liten pro. po star nel-mondo duna parte solo. esensa lale prender puote uolo. sestato fusse figuran carnata. unor nelmondo non serebbe stata. masi distrutta nonde seria assenpro.

Chefaite folli uoi chedate lodo. a(c)cosa cogne lume allalma spegna. elcorpo ucide delecese degna. sauer nefforso gianmai nonraquista. cio chessi perde perlamorte trista. equeste ito di-quanto tenpo iodo.

LXXXII.

MONTE ANDREA.

Ailasso dolorozo piu nonposso. celar neco-urirel mortal dolore. liaffanni lipenser canno colore. dilor uertu medata inciascun membro. Lalma elcor ne conprizo emosso. solun punto nonposso me retrarne. tantel souercchio conuene mostrarne. inmia canson poi nonson cio cheo senbro. Isuariato son dognialtro corpo. for di-natura son dognanimale. essolo amore macon-dutto attale. chen sua propria natura tuttor resta. ilmio affetto edami dato uesta. dise uedere ormai chentesser po.

Poi si conprez[o] ma chemenenasce. ouonor tutto ua[le] midisuaro. seben dizio alcuno olo-contraro. louoleruue laggio fior non cape. Chidir uolesse amor di. chetepasce. rispondo didolor ⁽¹⁾

(1) Nel ms. il *didolor* è fatto dalla stessa prima mano da « *didoler* ».

dimartiri. daffanno dipenseri edisospiri. tenenmin
foco cona(l)rdente uape. Malanconia ira contutti
guai. etenpesta unora non mi lascia. dicotai gioi
amor tutto mi fascia. sichemifa parer lauita mor-
te. (85 b) [e]anco p[eg]gio sitormento forte. cre-
dermi fa nonauer fine mai.

Chiuole dir chen[onti] parti folle. nono po-
der camor [mi]ten riposto. enfera signoria maue
posto. sichassai peggio son certo cheguasto. Ardi-
tansa bailia tutta mitolle. lasignoria cheperfora
seguisco. masaichefo dipianto minodrisco. caltrar-
gimento nonmauerea basto. Piu chio nondico son
certo amal passo. ubidir eseguir tal miconuene.
nonauer peggio steinforte pene. chetutta gente
par mimostri adito. sisson dizonorato eaunito.
perte amor sinmai condotto lasso.

Conosco bene ilrio passoue[sono]. ma sicomio
dittaggio disopra. no[no] podere inme forse neo-
pra. chio possa mantener mia uita larga. Pero
fa mal dicio chiporta sono. inmio dispregio poi
nonsanol mal caggio. m[asai] che pagamento eo
ne[n]torraggio. seguero lo prouerbio chedabargha.
Cheggia nonposso contradiar nullomo. machi sa-
uesse comio son condotto. contra dime nonparle-
rebbe [mo]tto. nonmi serebbe sicrudel nemico.
delecento parte una non dico. deidolorozi mali
oue consumo.

Chinocere uol meue nagraan canpo. poi tutte
degnita perme son uote. facciam male ciascun
quanto puote. camor uol sia dogni tormento
tonba. Intal sentensia son mai nonde canpo. di-
simortale guiza amor macolmo. chegia trabucco
cheneuen loscolmo. (85 c) intutte parte gialo-
suon rinbonba. Poi desta morte faccio comel

nibbia. pero chimiriprende fa mal troppo. che che contramor nonuale rintoppo. checui istringhe conpiu sicontende. sotto dise pio leghe loprende. eldoglozo manto addosso gliaffibbia.

Meo lamento moue essai cui parla. alinoiosi riprenditori a torto. diche naue talore giunta apporto. digran tenpesta pere eua affondo. cusi damor poriano auer lopondo. nonpecchin piu di tal sentensia darla.

Pero tema ciascun camor non legghi. delisuoi pigli alquanto foui cerna. nel passo oue conduce cui gouerna. masio dicesse cio chamei nesperbo. gia nonserea nullom uerme siacerbo. nol mouesse pietaffar dime preghi.

LXXXIII.

MESSER TOMAZO DA FAENSA RINTRONICO.

Amorozo uoler maue conmosso. anon poter celar lalingua ilcore. poisigliabbonda proferirlo fore. cio chellui maginato mirimenbro. Chemanti son canloro intenta eposso. messo inmesdir damore emal retrarne. souerchiamente isforsan di parlarne. dalor sentensia parto enmi disenbro. Damore inuenato fanno iscorpo. propieta diuersa ilnatorale. nome chebene pote eppiu uale. chen-sua natura gia nona molesta. camore amante trai dogne tenpesta. ueder mai nullo tanto ualor po.

Per natoral ragione amore nasce. (85 d)
naueggia aguiza dibon marinaro. se troua loco dizioso echiaro. soggiorno assua stagione pren-

dere sape. Così amore incor polito adasce. gentile pien damorozo deziri. ponesi fermo enon uole partire. poi lodizira come riua lape. Donque disconoscensa fanno assai. chanfinita di brasmar amor sengrascia. eccore elingua infolletate lascia. tantauantire chepar chessiano amorte. tutte uertu cheper amor son porte. matu meo core atta iscagla nonfai.

Parte deuiza datai gente folle. che non pon sofferir damore il costo. disuo dolsore auer non den bon gusto. diuista fanno non disentir tasto. Chalprimo proua damor sidistolle. quandol suo foco sente apprizo illisco. inmantenente dicie ora languisco. par conuenanti uoi star senpre chasto. Manon porea nullomo aduno passo. inloco saglire ove sia souran bene. nondeblasmar signore chinlui aspene. neper conpianto mostrarsi smarrito. cheuanamente acquista folle ardito. cheparasgina torna spene incasso.

Perloro scredensa amal porto lipono. poi miconuen chenlor mesdir discoura. sisente lor valore eforsa poua. lor ferma intensa inben damor nonuargha. Come chediconpianti fan tal tono. chesamor non dispare segno faraggio. eali mai parlieri mitorneraggio. tanto sostien chesia sua uoce largha. Camor podir ciascuno amante alomo. (86 a) esensa lui dicheo nonserea frutto. ese mal sente uincelungioi tutto. sedamorozo bene aggiun(l) sol mico. come soruince lanbra mirra espico. difine odor cosa uentata afomo.

Folle ciascun chenonauiza scanpo. laue molesta informa sipercuote. non tocchi corda chinonsa lenote. chenon lauora dritto chimal pionba. Chinoe tal damore catenda scanpo. cor nollel

pensi nelleldica ilpolmo. uoler salir poien uiscato
 lolmo. camor deuisco ciascun ramo allonba. Che-
 noliuai poi che preso lo scibbia. netorta fare un-
 dabbia ingrigo scoppo. coma tagliuola distensi
 lotoppo. epoi cheuede chelor male incende. ela-
 potensa damor non sarrende. bene sia folle tale
 amante senbia.

Masedir uoglon contra nuea efarla. uer
 linoiozi chellor arma porto. chespesso tollor di-
 finamor conforto. gente noioza peruoi nomascondo.
 ma coli fini amanti allor secondo. acor disua
 valensa noncontradiarla.

Amante dunque morbio sicastighi. nondican
 damor fallo enolasperna. auante chesapigli allui
 dicerna. sua costumansa enolistia superbio. con-
 tra lui uile orgoglio come ceruio. core none ca-
 mor noluincha epieghi.

LXXXIV.

MONTE ANDREA.

Tanto mabbonda materia di souerchio. tanto
 costringe cor lalingua ebocca. didire ancora cio
 chesente etocca. celar non posso chio (86 b) lo-
 cor nonsegua. Lamerauigle pur chelocoperchio.
 elouazello oue ilcor dimora. none spessato tanto
 isbatte ognora. perlicolpi mortai chenoi dan trie-
 gua. Senelmeo dire adismizura uerso. accio cheo
 sento non de parer diuerso. fo comaigua che uen
 potente elargha. conuen perforsa chesimostri e-
 spargha. contradiar nolapote nulla cosa. Eseo
 permolti riprezo nesono. nonuoi necheo nedo-

mando perdono. maprego cui lipiace faccia menda.
seo ragione seuol midifenda. cheo pur diro poil
cor non mida posa.

Ora uodico discernir louero. como tezoro
edellom corona. econ per lui ciascun siparagona.
inuisio ein uertu como proseda. Qualome di ric-
core benaltero. trouasi amici parenti seruisial.
asuo piacere sono tali equali. quanto nesian uo-
ler pur chedei cheda. Sedei nona auarisia emi-
zerta. onor loguida edise liberta. nominansa bona
di lui fa frutto. seuol delpregio esignore intutto.
reggendo se consenno econmizura. Questa sen-
tensa e del tutto nostra. chetezoro edellomo
dritta mostra. edancor piu chassai uisi ricuopre.
quante innomo senno uertudiosopre. ano riccor fin
chericcor lidura.

Nongia poghi madico cheson molti. chano
boce diposseder richessa. esono auari pien di-
cupi(86 c)dezza. mizeri pigri eneltutto scarsi.
Quelli cotali daliben son tolti. lor cose parno lor
neltutto streme. nonpote frutto bono auer lor
seme. nelanimo dital solo pagarsi. Esonei ricchi
no che noe loro. masotto posti sonamassaroro.
esonde serbatori eguardiani. epoi chesono sidel-
tutto strani. chesolo deltezoro nonan legge. Si-
trouan molti son dilor seguagi. eliuicin chesono
neiloro agi. loramista son uaghi e parentado.
chenonauen chibonta analtro grado. sennol segue
riccor cognomol fugge.

Lauera luce elatramontana. edritta guida
delimarinari. chetroppo foran lor uiaggi amari.
sedessa lauertute noliaita. Cusi delagenerassione
umana. elume porto uia eritegno. efa ciascuno
diritto puro edegno. edanco piu chetolle epresta

uita. Che riccore questo e perlofermo. edicui none deltutto schermo. cheliberta chebelta chegentile. chelargo che corteze cheumile. cheseglia ditutte bonta couerta. Liuale eppoi riccore inlui noncape. nefu nede nefi hom chelosape. diuizi quanto uolome proueggia. chidibonta raccoglie maggior greggia. esia diriccor for tutte dizerta.

Questo perfermo pertutti sisappia. chenel mondo aunsol mortal colpo. ealtro chelcontrar guerir nolpo. elepiu uolte bonta lappaleza. Quale cuipouerta bene calappia. chequal [fa]ra dico(86 d) tal colpo lieuo. dico chefi perlui tardi rilieuo. queste sentensa danonpoter conteza. Chetal colpo sil cuor dellomo scuarta⁽¹⁾ chelsuo lauoro esenpre purindarno. come mulin cheneua giu perarno. uoglionoi piu chepur dia nelapila. Sa pouerta riccore fa soccorso. diecemilia peruno enquesto corso. cui pouerta aben deltutto inuolta. nonpomai diriccore fare accolta. cusi lipiu sotterra eauila.

Puo esser pouertade deisuoi dardi. come lofoco quando bene auanpa. cusi lospegne chefior nolicanpa. diuertudiosi beni oue sapaghi. Qual piu uol corra chenongiunga tardi. nelsoccorso sepouerta langhebro. edico piu dicui asolo il-lenbo. fore dise edei dilette uaghi. Bensa ciascuno ladoue sintriga. indelomondo guerra lite e briga. sole perfare ditezoro acquisto. chinne perdente piu nonpuo esser tristo. chil prosede donor di-pregio almanto. Ilqual sauio largho dibonta conpiuto. sea podere dico chetemuto. chibestia chi-

(1) Qui manca un verso.

sgrasiato chi cattive. chisciocco chinodiato senpre uiue. chiabbassa dauer secondo ilquanto.

Piu chedeo nondiuizo so calluma. tutte equante equai uertute inomo. sono grandire dequale enno. cui pouertade dire bene ingonbra. Così neltutto spegne consuma. chente e quanto equale ualor po. essere degno afar uiuo corpo. Auendo solo dipouerta lonbra. Oruedete come lomo go(86 a)uerna. diuisio ediuertute face cerna. conornamento dicio conor uole. atutte cose dacolore etole. secondo cherichiede euol lomondo. chella ouertu di ricchezza eposta. epoi uedete come contrar gusta. einche stato uentura lonforma. che inciascun cazo secondo lorma. dico tezoro ilponalte affondo.

Chie dipouerta neltutto magro. so caspro liparal meo dire eagro. faccia chfuol ditezoro granraspo. ecome chi gran peso colla daspo. chesue lafaticha dichil colle. Eppoi chelpeso eben collato adalto. diconunpunto fa disottol salto. seltentor persua difalta illascia. miri ciascun chendei souerchi islascia. oue conduce cui pouerta tolle.

Son molti dizauentura sitenpesta. quantan uita collor pouerta resta. cotal uita crudel morte lategno. ma quelle uita oue noa ritegno. chinpouerta uien diriccor can prima. Ora salcun lamia canson correggie. dalluna parte ladiuina leggie. pongha pero che inessa nonparlo. che seccio fusse poreal meo ditto isfarlo. secondo il corso delmondo omesso inrima.

Quale metallo aparagon sifrega. sua proprietate locernisce puro. così son dite mia canson sicuro. chenesia fatto dritto epuro saggio. poi capalamidesse fai uiaggio. sola suo paragon ti-saggil priegha.

LXXXV

CHIARO DAUANSATI DAFIORENSA.

A sangiouanni amonte mia cansone. tenua
inmantenente enonfar resto. dichio liapianto (87 b)
ennesto. alsuo stato conforto mio sermone. Se-
nudiensa dintendere desto. lo sauio ildice edeuer
parogone. omo insua operassione. menbrar lo-
canpo come sia presto. Chemal permal no allega
chemaggiore. alluma foche ardore. epersoura bon-
dansa trasnatura. senne mizura reo face piggior.
Machinelmal conforta sua statura. aldo chemen
lidura. chesofferire al mondo omo riccore. cono-
scidore none senza rancura.

Ditre ricchesse intende lom conpiute. chi-
lepossede interamente edaue. nolideuesser graue.
nonpiu auer che ledue son salute. Giouenta sa-
nitate eporto enaue. libberta diciascuno elualuto.
non fu omo ueduto. potesse conprar luna percio
caue. Donque li conta cheledui prosiede. perche-
pouerta crede. seliberta persua uilta limanca.
caccio lofranca sedauante uede. Che lialidor ua-
lesse noistanca. nelmal poggiar la branca. enelo-
bene aue isperansa efede. chiben prouede di-
bruna fa bianca.

Isuegli logentil bon costumato. uogliasi non-
gittare intralisassi. spalmi sua uita epassi. lo ben
cauto pensi auer sognato. Metta speransa conpiu
nonabassi. chegnudo fu primeramente nato. per cui
sonalleuato. perlopotente dio cui gia non lassi.

Incostui merce senpre cherere. fermi speranza auere. chapresso ilmale sialoben uenente. allegramente isforsi diualere. Chenulla (87 c) cosa cie conpiutamente. asto mondo uiuente. chellalto abbassa eueggiolo cadere. elopoco ualere efar potente.

Pensa lidi nonalletti doglensa. che tanto lungiamente lachiamata. che lasa uicinata. dunque liporta dio beneuoglensa. Orchiami uita egioia meglorata. ebenenansa metta insua intensa. forse persua cherensa. lifie come dogla prezentata. Nonpiu uillano asse chessuto altrui. didio locor sia lui. pigli dadamo exenpro edeua emiri. digran martiri ingioi fun tranbindui. Mettendo innamendar solo dezire. obbriando sospiri. chedio laue promesso adonni ecui. neson nefui gia mai senza consiri.

Mentrome uiuo nonside sperare. cun bono giorno mille mai ristora. uno reo punto edora. luntana tolle gioia eallegrare. Chelocredo eui-sto lo pruzora. una candela morta riuiuare. per poco dimenare. elmalato sanar sichenon plora. Chelmondo duna rota simiglansa. cheuogle per uzansa. chelbasso monta elalto cade giuso. eperlunguso nonaue manchansa. Etal sifata ecredesser confuso. chedigioi uene suso. dunque nullo si-gettin disperansa. chesenpre auansa chidessa fa scuso.

Orpeni chigiamai fu uigoroso. enonsia ni-ghettoso. chefranco cor potacquistar tesoro. che-non potoro far lui uigoroso. Pero non (87 d) de far lomo troppo dimoro. inmalo stal laboro. che-quellie delopregio dizioso. chel sifa sposo enon dice io dolore.

LXXXVI.

MINO DELPAUEZAI O DARESSO.

Stato son lungiamente. dalo gran forse da-
more affannato. edeo mison mostrato. senpre con-
tra dilui fere siluaggio. Tutto suo signoraggio.
par caggia mizo emette ognor me contra. deo
perchecio mi contra. chedanessuna parte aggio
soccorso. Assai miuolgo egiro. equanto piu madiro.
allor contra dilui men posso euaglio. Dunque
perchetrauaglio infar difeza. gia nonmi par con-
teza. saggia dom basso contralto signore.

Ma pur natura isdegna. efugge forte piu
dinullo male. ogni cosa laquale. lui faccia signo-
ria tante isdegnosa. Edeo nonaggio posa. chen-
ciascun membro locor piange dole. chella douom
non uole. troppo ligreua esser uinte forsato.
Amor poi chio nonuoglio. percheltuo grande or-
goglio. par chepur peni diuolermi aseruo. Certo
bene superuo il tuo uolere. enon tegno sauere.
uolerom seruidor contra talento.

Contrauogla metanto. amor tuorgoglioza si-
gnoria. checerteo non poria. innalcun modo auer
conteco acordo. Enon percio menordo. son perche
mimostri auanti. liamorozi senbianti. diquella dicui
speri auermen freno. Masepur uincer credi. assai
conosci euedi. chio nondizio necredesser (88 a)
perdente. Perchio sia menpossente nondispero.
cauenir po leggero. che piccol forse conchier
grandorgoglio.

Eo gia nonmi dispero. nenon uiuo temente
coragione. ma tu forte fellone. atorto grande

faimi souerchiansa. Chenonsia tua speransa. chiamar tuo amore piu gradi. chei piacer toi son radi. edan dintorno senpre dolor mille. Dolorozi epungenti. enoncuri nepenti. pur como peni adiritto atorto. Unde pero conporto enon marrendo. checredo conbattendo. fuggir tua signoria fine amorte.

Vamia noua cansone. aciascun chedezia distare amante. e dimiri dauante. lomo cheseruo none insuo podere. Eppoi fermil uolere. seppur talenta diseruire amore. chenon trouai signore. giamai senza ragion tanto crudele. Che perlui star seruente. torrali core emente. cortezia sauere etutto bene. Faralo senpre inpene consonmare. dunque chiuole amare. ami cheo partormai distare amante.

Amor nondisdegnare. senonmi puoi forsare. chetu tenesti gian doglal meo core. mai noncuro dolsore. che tanto quantol tuo senta damaro.

LXXXVII.

LEMMA DI IOANNI DORLANDI.

Grauso affanno opena. mifa tuttor sentire. amor perben seruire. equella dicui maprizo eseruo dato. Tutta mia forse elena. omiza inte seguire. dilei fermo ubi(88 b)dire. non son partito maleale stato. Ettu pur orgogl(i)ozo. uerme spietato efero. semostrato ecrudero. poi chenbailia auesti lomio core. econuensi asignore. dessere umile inmeritar seruente. tupur di pene mifai star sofrente.

Sono stato soffrente. eson digran tormento.
 amor poil cheltalento. diquella camo cangiasti
 peruista. Vermei cheprimamente. facesti mostra-
 mento. difar meo cor contento. dilei diquella gioi
 cor dizaquista. Sichepertal senbiansa. mizil core
 lamente. asseruir fermamente. tua signoria amor
 pure leale. manone stato tale. uermel suo core
 come mostrar senbiansa. tu mifacesti amor undo
 pezansa.

Amor merse tichero. poi cheson dimorato.
 insigrauzo stato. conmi tenesti silunga stagione.
 Nonsi uerme sifero. cassai mai affannato. eforte
 tormentato. seguendotatuttor for falligione. Moue-
 tormai amersede. lei uoler chedisuole. undelmeo
 cor sidole. fal meo servir chesol cio tidimando.
 essemerce chiamando. tunon maiuti amor altro
 non saccio. chaitar mipossa chelamorte auaccio.

Donna merce dimando. auoi che dibeltade.
 fiore dinobeltade. siete souronni donna edipia-
 gensa. chagiate prouedensa. souralmio stato graue
 dolorozo. incio merce sialuostro cor pietozo.

LXXXVIII.

(88 c) LEMMO SOPRASCritto.

Fera cagione edura. mimoue lasso adire
 quazi forsato. lodolorozo stato. nelqual mamizo
 falsa ismizuransa. Nongia permia fallansa. ma-
 perquella dicui seruo mimizi. epercui midiuizi.
 dituttaltro uolere epensamento. Dandomin ten-
 sione. che for difalligione. douesse lei amar leal

seruendo. lacui uista cherendo meo seruire. mife seruo uenire. de lasua signoria disiderozo.

Poi cheseruo diuenni. delasua signoria ediziozo. deldilettamorozo. chen nelmeo cor dilei immaginai. Adesso mifermai. intutto dubidir losuo comando. peruista dimostrando. me chera sufedel seruubidente. Undella per senbiansa. mifece dimostransa. challegressa mostrauan suocoraggio. poi chensuo signoraggio mera mizo. unde chengioiassizo. ifuimanta stagion sol cio pensando.

Dimorandon tal guiza. perseuerando illei seruir tuttora. non fu lunga dimora. cheo uiddi chessua uistera cangiata. Uerme quazi turbata. nonsostenendo mesolo guardare. credetti che pro-uare. uollesse me confussen suamor fermo. Allor presi conforto. isperanda bon porto. lomeo fermo seruir miconducesse. ecche tornar douesse pietoza. edella dorgogloza. mainera uer di me mai senpre stata.

Pero forte midole. poi ueggio che seruendo odiseruito. illocoue gradi(88 *d*)to. credetti esser percerto for fallensa. Mauia maggior doglensa. quazi mortal miporgel suo fallire. chepersuo folle dire. fe manifesto inparte meo pensiero. Lainentandosi forte. dime chequazi amorte. laconducea infarlin crescimento. essi fero lamento fece attale. chegrauozo poi male. nadato lei congran dogla souente.

A ciascun camar uole. dico chedeggia seposi guardare. diuana donna amare. giouen troppo ditenpo edisauere. Chegrauen lui dolere. prende chillama dolorozo tanto. nonsi porea dir quanto. per qual sauesse pion pena damore. Maeleggan se certo. chiamar uole emerto. disuo seruir donna

piagente esaggia. chebenigno coraggia fermo e-
puro. epoi sera sicuro. di non perder dilei gioia
seruendo.

Digiouen signoraggio. qnale soura dittaggio.
leal seruendo meritaggio auuto. uorriamesser par-
tuto manon posso. chepoil piagere mosso. ellegato
lon seruo elpartir greue.

LXXXIX.

PANUCCIO DALBAGNO.

Madonna uostraltero plagimento. elagran ca-
noscensa. elaualensa chenuoi tuttor regna. Esta-
tan prezo altero aconpimento. consi uera potensa.
cognor crescensa inaltura degna. Anconceduto in-
me seruo diuoi perfessione inchoi. annesso di-
uoler propio fizo. dogni penser diuizo. diuoi
solon seruir lasignoria. fermato eccio meo cor
solo dizia.

Del uostro signoraggio donna sono. (89a) con-
conpiuto uolere. ecolpodere(n)[i]nteron ⁽¹⁾ inlui ser-
uire. Emai chesolo cio nente ragiono. negia daltro
piacere. poriauer potessunde gioire. Vnde so-
urana auer dunque gioi deggio. quazi poi certo
ueggio. chenon ue solo meo placer seruire. ma-
stimo almio sentire. camor tanto diuoi inme
procede. chedegno intanto sia meo cor noncrede.

(1) Nel ms. è *ecolpoderennnteron*; la mano del correttore
ha dal primo *n* ricavato una *i*; ciò che si è fatto risultare nel
testo.

Degnesser quanto fo nonforamato. dauoi donna piagente. siueramente comeo credo fizo. Mauoi pur degna siete chesia dato. amor chiferamente. perui seruente diui eassizo. Ecome ueramente donna edegno. diuen chelor chesegno. uedeste per senbiansa chio uamaua. esseruir diziaua. elmeo cor conosceste sicomera. di uoi per uostra canoscesa altera.

Poi certa donna uife canoscensa. dal meo euostro core. chera damore diui siccome prizo. Ful uostraltero desinobile essensa. chemidono sentore. quazi colore diben diui conmizo. Dandomi quazi ferma intensione. cheuostra oppenione. persenbiansa uidouesse amare. seruire eonore. edeo sifo undo magna legressa. poi madegnato asseruo uostraltessa.

Sensalcun quazi par sonon gran gioia. poi fermaggio uoglensa. servir flor di plagensa uostraltura. Negiamai non credo alcuna noia. pezansa nedoglensa. poi lamian tensa inui solo dimora. Considerando chedogne uertude. siete usiconchiude. fontana edisauer pregie (89 b) orransa. sensalcuna fallansa. regnando inui perse ciascuno bene. aperfession conui tuttor conuene.

Donna poinmaginai. lapiagente diui nelcor figura. estata mia dimora. inchiaressa lucente inparte uera. cheprima cio fusse era. intenebre derrore inparte scora. oue gia alcunora. diben nonmi souenne quazi mai. mapoi caui fermai. seruendo pien digioi sostato intera. om tornato di fera. dauoi sison allumato poi uamai.

XC.

PANUCCIO DALBAGNO.

Disialta ualensa signoria. uuison maginando.
 madato amor tuttor seruo piacere. Chesua con-
 siderando alta bailia. echepregio montando. lia-
 uansa ognor seruire undo uolere. Ecostringolmeo
 cor disofferensa. nelagrauozza pena. laqual di
 sualtessa auendo fede. intera miprocede. Chegia
 nonmanca adisigran ualensa. signoria prouedensa.
 diproueder ciascul leal seruente. unde mallegro
 inpena sofferente.

Rallegrando isperansa ilmio coraggio. simi-
 gla sostenendo. graue ognor pene credo udendo
 dire. Malapotensa dicui sono seruaggio. elafigu-
 rauendo. magginata nelcore adubidire. Parte na-
 tura e muta disuo loco. disnaturando prende. di-
 seluaggia mainera tanta possa. Vnde chenon si-
 mossa. giamai sperando quazi di conforto. laspe-
 ransa diporto. poi senpra uoglia diseruir sinchina.
 sormontan(89 c)dol meo core emai nonfina.

Seruire inme nonfina uoglia pare. damorozo
 siapprezzo. lomeo cor didizio uolere fizo. Eddiui-
 zando chetemo damare. chisia dilei riprezzo. co-
 mon daltessa chentutto diuizo. Tutto temensa
 naggio siconforto. isperando tutto. considerando
 lasua chanoscensa. Vndei fosse piagensa. mante-
 nendo uorria meuiseruenta. chessi lealmente.
 fermo mitrouerrebbe incor siguro. simile quazi
 comolloro puro.

Seruente puro metrouando euero. dilei fermo
 tenesse. uorria neppiu dizio mantener pregio.

Emé trouando come sono espero. quazi teme dimesse. tanto diuertu lei ualere i pregio. Laquale come sale uze natura. che nongia punto uizo. innopera dilei manchinnalcuna. Ma illei tuttor saduna. chenon guardando disuo ben uolere. ilmio pogo podere. miderea gioia emia poga possansa. contutto ognor ualore inlei amansa.

Quasi como chiaressa inparte scura. difoco chiaror rende. simanchiaritol suo piagente uizo. Cheprima uista auesse mia dimora. lei che chiaresse stende. erantenebre quazi inlor conprizo. Mapoi chio lei amando magginai. lasua forman figura. onni ualore sio dalei miuene. Nemai cura nontenne. chessol dilei seruir meo cor dicosa. sperando incio posa. fermo solo dilei ogni (89 d) mercede. essepenor sostene gioiauer crede.

Sofferensa uertu unde[o] rallegro. inpene senbra poin tal modo prizo. chenon gia guaire prizo. quale soffrensa in ben chenongia grande. uirtu dilui sispande. comon soffrensa inpene engran doglensa. undo soffrir uoglensa. isforsandomognor incio nonpigro.

XCI.

PANUCCIO.

Sidilettoza gioia. noncredom nato sia giammai portasse. diche sicontentasse. caltro maggior dizio li da rancura. Vportalcuna noia. nonpotendo conplir sua diziansa. checiascun giorno innansa. emonta inpiu uoler domo natura. Vndel nonmai sipagha necontenta. chesuo uoler nonlenta.

macrescie diziando maggior cosa. Vnde nonprende posa. neperfetta digioi portallegransa. chequanta piu uoler dauer piun nansa.

Siperfettallegransa. econpimento portai dogni bene. seconsidero bene. souranon gioia fui enbenansa. cauea daquella dicui son seruente. che-
lifosse plagente. pareo lomeo servir per sua mostransa. Necoza altra dilei piu diziando. cheleal solo stando. illei fermo seruire eccio chemera. Chemidonaua intera. digioia benenansa econpimento. nepiu dauer mimontaua talento.

Epoi comalcun tenpo. portai sintera edilettoza gioia. uia maggiormente innoia. son dolorozo engraua pena. (90 a) Che partire nomenpo. isperansa dital gioia passata. ch[e]chi agioi portata. partendo della pena amorte mena. Pero chelmale auante benenansa. nongreuassimiglansa. quazi niente uer bene auer sentito. Chepoilbene fallito. appresso pena daconfusione. emaggiamente graue per ragione.

Ladoloroza pena. ouo sono distretto interamente. la qual mida souente. morte passionale tuttor uiuendo. Ecunor non mallena. daquella chiamo inme pro scende. che ciascunora accende. grauozzi inme languire lasso dolendo. Checrudelta mimosra insua senbiansa. econferorgogliansa. seruendo lei disdegna ilmeo seruire. Vnden fero languire. piu chalcunaltro sone dolorozo. sostenendo tormento ogni grauozo.

Fera ragion mapporta. disigraue tormento tal chagione. poi senza offensione. talo comizalcunan lei doglensa. Masenpre stata corta. eppreza diuoler lanima mia. servir poinsignoria. dilei fui seruo intero asua potensa. Vnde chelamia uita

quazie morte. intanta pena forte. mida tormento
elmeo seruire isdegna. Elamorte massegna. mifora
uita ilcor perche finita. seria mia dogl(i)a elan-
goscioza uita.

Mia chanson ortiparte. emostralgran tor-
mento ilqualeo sento. auegna il conpimento. nono
potuto dir quanto mabonda. Chessi come inmar
londa. no(90 b)naggio pozo. nedalcun ben parte.
aquella percui son insi rea parte.

XCII.

PANUCCIO.

Poi contra uogla dir pena conuene. ame
quazi dolendo. per souerchia montansa incui sor-
monta. Nelaqual falso diletto mitene. umimize
uoglendo lanima un dizio col cor congiunta. Di
quella in cui piacer era couerto. quando pareo
piu uero. camor cognosco difalso colore. delqual
maprizo poi fumi proferto. inmaginandol clero.
dalei di conoscensa fuinnerrore. perchio lelessi
amio propio signore.

Nonconoscendo falsessa stimando. delpiager
mapur fizo. dellalma imaginai ilsuo diletto. Econ-
cedetti amore illei fermando. dognin tension diui-
zo. fui assua signoria seruo soggetto. Damoren
natto distretton potensa. dilei sua forma preze.
alsuo uoler perlui ifoi congiuto. esonmizili arbitro
emia uoglensa. dilei seruire accese. uconoscendo
mai nonfallai punto. ordallegressa matutto di-
giunto.

Fermato aperfessione asuo uolere. dime non-forsauendo. innardente mimize coral foco. Macio miporge lasso piu dolore. perdifetto sentendo. dico[ha]noscensa ⁽¹⁾ auer pene nonpoco. Chepoi mi-mostro lasso lasenbianza. delasua oppinione. la quale auizo illei tuttor regnaua. dipiacer contra undogran malenansa. uita (90 c) confuzione. chelmeo seruir gradisse lei pensaua. ormortal mente conosco fallaua.

Fallando incanoscensa insignoria. dimorte sono ognora. nemorir posso enmorte ognora uiuo. Eporge tal cagione in me siria. pena chefor mizora. graue senbra auer uita si pensiuo. Perchio nonparto gia dintensione. chesemmi fusse danno. lamorte inuita solo unor regnasse. matormentando diuita ocagione. puienmi mo[n]ta affanno. chesamorte lospirito mimancasse. equal piu pro ⁽²⁾ giudicio miportasse.

Laprincipal delmeo doler cagione. aggio costretto adire. nelafine perpiu dolor mostrare. Edico piu mida confuzione. dogni greue languire. lareprension chepote inlei montare. Considerando laltera ualensa. dinatura disciesa. elosuo gentil core inganno tegna. unde nalcuna guiza di fallensa. diuertu sia ripreza. perche maggior dicio pene inme regna. considerando inlei cosa non-degna.

Senalcuna mainera gia potesse. da lafollia presente partire. isforsereimi aualer quanto. pero

(1) Nel ms. di prima mano è *conoscensa*; la solita mano recente ha però sulla o scritto *ha* così: *co^{ha}noscensa*.

(2) Nel ms. è *p* che equivale *pro*.

cassai piu manto. falle cernendo inmal perseuere. chenon gia fora stare. nelmal nonconoscendo manon posso. che uoler nonsemosso. unde diragionom fatto son fera. seguitando charrera. dalpiager falso cha inme pene messe.

XCIII.

PANUCCIO.

Ladolorosa emia graue doglensa. conuen cheo dican canto. comaltri lopiaccere elallegressa. Distringendomi accio lamia uoglensa. auegna me sia pianto. como maprezo lasso incor fermessa. Elachiaressa dicio esenbiansa. cheo misomizi intero insignoraggio. fermo auendo coraggio. daltera donna diseruir dinatura. Vsolo unora nemai feci fallansa. poi per piacer mistrinsi insuo seruaggio. undogreue dannaggio. chemi disdegna edapena su altura.

Perfetto insignoria mimizi seruo. senne uoler congiunto. aun dizio ilsuo pregio seruendo. Econseruendo cio comor conseruo. dogni penser digiunto. sonon cio seruo entera uogla auendo. Edattendendo ne inparte diletto. ilqual per lor piacere imaginai. eperchemifermai. sotto sua signoria interamente. Sol che seruente fusse lei soggetto. piacer dizio etal uogla portai. epiu non diziai. nel primo ordezio simelmente.

Nondiziando chesolo seruire. dicio contento fui. inalcunora quazi per senbiansa. Dimostrando uerme fussei gradire. gioi lei seruisse incui. dicio sormize con gran benenansa. Mapoinfallansa me

uista tornando. euidi intutto locontraro aperto.
quazi dicio isperto. per sua uista fermata me
indisdegno. Edio tal segno peruero approuando.
digioi mamizo tale inpena certo. diciascun ben
dizerto. efermo inuita amara emorte regno.

(91 a) Regnando inmorte sono insuo podere.
nascozo eforse pare. tanto nelalma mio monta
dolore. Eche sostenendon pena sipiacere. non
sigraue penare. ma graue epiu uia troppo emonta
ardore. Perchio tuttoe contrar me uoler porto.
poi mizo inparte usima doloroza. oue pena gra-
uoza. mabbonda ciascunor comaigua in fonte.
Chel delmonte digioi ma indisporto. unde lapena
meuia piu doglioza. poi digioi dilettoza. mamizo
inpene piu chio nono conte.

Contato parte dimia penalcona. manon quan-
te inme regna. pernon potensa adire auendo
intera. Chelcore el dir mimanca eabandona. e-
come foco inlegna. sapprende pianto in lui simel
mainera. Vnde chefera talon pena uita. poi di-
ziando servir fermo intero. son diciascun ben
uero. eddi speransa dauer gioi lontano. Ma non-
istrano didoglan finita. ouio consonmo conmal foco
cero. necosa mai spero. mipossa desdignandella
far sano.

Daltera signoria. magginando beltate epiu
ualore. mi mizi seruidore. ouio son seruo quando
allei gradisse. nemai so chio fallisse. maperbas-
sessa meforse disdegna. mapercio chio mai ue-
gna. quanto diuoler manto non me uizo. matut-
tora stro fizo. nepertormento alcun(o) mutan-
do uia.

Sumelta confermessa. nel suo scendesse di-
sdegnozo core. ogni pianto edolo(91 b)re. dime
mi parrea gioia edallegressa.

XCIV.

PANUCCIO.

Considerando lauera partensa. cofatta intera dogni uano amore. elgrauozo dolore. caggio sentiton sua star signoria. Pote digioia auer meo cor essensa. poi chedisfatto lui omeo guerrero. e prezo indizamore. ogni damansa sua cosa epoi uia. La qual quanto seguia. porgea tristisia inme dongnunque pene. norresentendo bene. dalcun piacer magreue ogni doglensa. unde mizo aperdensa. auea mia mente corpo alma ecore. su poderato essendo inme furore.

E quanto daltro piu fui dolorozo. ciascun dolor dilui lasso sentendo. tanto dico gioiando. deggio portar uia piu daltrallegressa. Poi chen uerto son uero amorozo. epartito damore amor prendendo. ediritta seguendo. danima uogla chefu inniscuessa. Laqual giunse grauessa. ereformando inlei irozo male. in percio chepenale. possa seguir deritta etorta intensa. maor chedipartensa. o [di]lui fatto seguio ogni memora. equantontai conesso senza monora.

Nonsentimento mai ebbi digioia. seguendo inlui uoler fere ontozo. nemai ebbi ripozo. per isperansa dalcun ben chessia. Echesebraua me bene era noia. eogni uero bene ol(91 c)tra grauozo. perche senpre angosciozo. dimoraua dimorando intal follia. Vnde perduto auia. ogne uertu chemize inme natura. siche solo figura. mantenea domo enon punto sciensa. elalta canoscensa. delaragion laqualor nontuttaggio. unde uiuea ferale oltra seluaggio.

Del dolor cheporgea inme mainera. chero ferma ecagione adimostrare. euolendo contare. con riformaua inme suo gran tormento. Non tormentaua me didogla fera. come sensibil corpo indar penare. masolo indiziare. tardando cio chemera piacimento. Chenon po far contento. alcuna cosa uhon non porti amansa. tuttor sian sua possansa. edoui porti gia non possa auere. aiche greuel dolore. usolo perda alquanto adella uizo. dico tormenta sedizia fizo.

Enon sentiua persu operare. ma cagionera incio chera operato. unde secondo stato. dinatura midaua isuariamento. Farmi uoler chenonpote-acquistare. eperder chegradiuo auea quistato. enciascun desti grato. porgiamisuariato sentimento. Etal suo creamento. adoperaua inme diuersa offensa. edico hom perpotensa. cio caquistato amando uprende gioia. sedei perde poi noia. glia bon damaggio chenonfe il delecto. per che nostra (91 d) natura e indefetto.

Comoperaua inmeui ilsuo sentire. tutto languir diuizo ogni piacere. aldesentir dolore. dame diuizo dongnunque suo male. Edammi gioia inche fermo gradire. efanmi cheuolea tutto isuolare. edeldezio podere. chera costretto adizio infinale. Ediuerso gia quale. nonpotea auer dauer mai compimento. eilsuo potimento. dilibberato intutto auer dizio. sicche mizo innobrio. ogni sentir dilui fermo ericordo. stando amenbransa di lui mai senpre ordo.

Sedisdegnansa amore alcuna apreza. uolendo apporre offeza. chenfuin sua signoria orne son fora. dicolui che restora. iltormento chauuto ogni mio fallo. echeperuero sallo. niuorrea senza stato

esser sua dogla. perlaqual credo inme piu gioi sacogla.

Anco maggio difesa. laqual mizura sostien di ragione. amaggio ffensione. chom non seguir dea mal tutto deletto. nesenta oua defetto. maggiormente nondonque ouafrissione. ecorporale eterna confuzione.

XCV.

PANUCCIO.

Ladoloroza noia. chaggio dentro almeo core. chenonmostri di fore. non posso tanto sostenere mauansa. montando malenansa. esouerchiando me datutte parte. Poi chetragente croia. come nonsaggi alpestri. cauer degni capestri. lor serian (92 a) distringendo come fere. quale più son crudere. dimorar miconuene. estaren parte. Enonsol dimor conloro uzando. mamiconuene stando. sotto lor suggestion quazi chemuto. diche son dipartuto. dogni piacer poi lor signoria uenne. ecome cio sestenne uennisse usosten regno eo merauiglio. dio poi comunita mizan disuiglio.

Mizano indisguigliansa. ragione econculcata. eperloro scalcata. lilor seguendo pur propi misteri. ei malvagi penseri. seguitando non punto inlor ragione. Lachera comunansa. ano sodutta inparte. edanmizo indisparte. liualorozi edegni e bon rettori. perliquali emaggiori conparui diuidian onor comone. Orlan condotto in proprietate. perchela-uolontate. lor tanto fera ilsenno asuggiugata. egia none mostrato. chesol uoler perlor fere mor-

tale. il quale amizo amale. eadanno uolendo lor terra eperdute castella. eperiano inguerra.

E quei cherano degni. echeuer sonanco. mizan dallato manco. crescendo onor rettori e-dauansando. enon quazi mancando. perlor ragion masolera ben retta. Diche siuen gran segni. giustisia conseruata. era perlor montata. sichemalfare alcun nonquazi ardia. perchelmal sipunia. laterra dogni scuzo era ben retta. Or giustisia dezerta. onde tutta caduta. conragione perduta. chepiu ladron son chemercanti. equazi certo isanti. (92 b) son dirubbati e nosolo i palagi. eda ciascuno adagi. par dedetti signor macio nonsono. chenlun perisce e laltran mal perdono.

Portano perdonansa. ilor propin mal fare. epriu chemeritare. eintralloro alcun chellor uorria. pero chelalor via. lafine elprimo elmezzo epropio a male. Edaltri senfallansa. greue sostegnon pena. echilor guerra mena. quanta lor terra son siguro intutto. eriprendon condotto. dicio cheuolno inlor cita elquale. Eleterre cheson tante perdute. non-giallano uolute. maperdute difender sian lor piace. e diuietato an pace. solo aconfuzion dominin parte. eccio fattano adarte. unde procedra inloro gran danno. chenon sofferra dio sigrande inganno.

Semi distringe dogla. noncerto emerauigla. macrudelta somigla. acui nonprende dogla epena monta. ueggendo chesiponta. alcuna parte inmal far quanto pote. Equei chepiena uogla. auianon bene ourare. etutto illor pensare. solamentera incio sono anente. per sismo(n)data gente. undonni gioi perme son uane euoite. Chesento intutto morta ora giustisia. edauansar malisia. elmal ben conculcare esomettendo. emontando ecrescendo. islea-

tate inganno disragione. diche mian tensione. noe
chelungo tenpo dio ilsostegna. che non soffrir
uorra cosa sindegna.

(92 c) Seminato nelcampo feran seme. ese-
me simel se ciascuna rende. unde folle chiat-
tende. diseminato gran piggior chegioglio. per-
chenontanto doglio. chefrutto eseme cosa una
fin seme.

Persouerchia bondansa. chauea eddigra-
uoza doglensa. mauue lamia uoglensa. sonmosso
aconto far disigran torto. il qual greue maporto.
chagion doglioza efera didolere. poichelbene ap-
podere sento perire. el(?) mal tuttora auansa.

XCVI.

PANUCCIO.

Doloroza doglensa indir madduce. nonpo-
tendo celar tacendol core. tanto mauansa ognor
pene dolore. chepregio menchenente uita uregno.
Considerando lasso son ritegno. dogni languire
auendo mia uita agra. eddiciascun plager lontana
emagra. auendo diuertu perduta luce. Poi delmio
cor dizio metter sofferi inseguita[r](ndo) per-
dendo ragion uera. essommettendo arbitro ue
nonera. cioe seruaggio dinatura umana. Vnon
guardai auendo mente sana. maor somizo auer
non uorea dico. chedallegresse digioi son mendico.
ritegno edidolor fonte diuersi.

Disnaturando natura seguendo. disottometter
uogliaaltruin seruaggio. chechiar conosco chelu-
main lignaggio. dauer fugge signor naturalmente.
Madiuize dacio diuersa (92 d) mente. regnando

inme auendo gran diletto. dessere seruo dicui son soggetto. inseguire affanno sostenendo. Eppoi congiunsi meui attal dezire. non mai dintension tal fei partensa. ma mizin gegno accio tutte potensa. e daltro inme poder gia nonritenni. Che sol seruendo umanco lei nonuenni. echei fosse piager fece mostransa. sic(c)ome quazi me paru-accordansa. undalquanto mife gioia sentire.

Dimorando piager tal quazi unora. seppiu nonmanto^o fu sebene emembro. presente accio sua uista meui senbro. piu chedir nonporia crudele offera. Euizai lasua uogla era intera. didarmi pene uson sidoloroze. chesostenerle alcun tanto grauoze. parua inuita serea sua dimora. Edauansando inme piun dolor monta. equazi dico nente uer chio celo. checorpo alcun noncredo e sottol celo. cherengnin uita unor uidimorasse. Eche senza dimora noi fallasse. mappenare piu uito languendo. essoccorso discanpo nonattendo. poi non dauer perme mai ben sicontra.

Secomeo dico upiu mistringhe pena. dital cagione piu deggio dolore. poi ueggio esento che- nelme podere. nonsiriten dicio chedipartomo. Cioe ragion dafera olasso como. neson deuizo etralassato intero. eseguitando uoler tanto fera. quale tutto seguir mialma pena. Perche mia uita dico epiu ferale. chedanimale alcuno perchena- tura. segue mapure inme tanto ismizura. (93 a) che fuggo ellasso. lei seguendol contra. Edauer signoria nongia fui contra. somettendoli arbitro emia franchessa. unde piu chaggio ditto inme grauessa. digreue pene aggiuntanche ogne male.

Poi chenmi senbra echel conosco fallo. perche nonlasso incio rimedio prendo. e nomo-

fender piu oue mofendo. partir mia uogla dital signoria. Dico chenfarlo inme nono bailia. poi caccio ualco plager micongiunse. chedanima edacor uertu digiunse. eciascuna potensa senza fallo. Perchen possibil me farne partensa. chelmie uolere accio essottoposto. edimaniera tale son disposto. chedalcun qualsia bene inono segno. Ecososco arragion dicio son degno. manonmi dolpero menol tormento. cheo dolorozo pur languisco esento. eche porti conuen cor didoglensa.

Prouato folle medico simigla. chiseguel suo dannaggio ealpro contra. enme quel checontato soura contra. per calcun sia piu cheo folle noncredo. poi cheo nonprezi lor potea rimedio. ediquel cora seguo maggiormente. poi son disposto tanto malamente. chesalcun comie gran merauigla.

Meo cordoglo elamentora temoue. ette presenta auante accui timando. e cernel meo dolor tutto nomando. non uogla contar lui enmia tormento. eddi chesguardi ben saragion sento. ecorreggha tuo fallo ecomendi houe.

XCVII.

(93 b) LOTTO DISER D.^A PANUCCIO

Delafera inferta eangoscioza. radicanan diuerse eforte pene. laqual dentro edintornal meo cor sento. Cura tal uoi pigliar perdilettoza. qualfa lonfermo quandol gran mal tene. chessi conpiange del suo sentimento. Eppar calleggiamento. alcun lisia edeo simil uoifare. ledogle dimostrare. cheo soffero congrande compagna. Inconpianto

uorria. siche per gran pieta chia potensa. di-
darne guerigion uegnai uoglensa.

Sauen decerto chealcuna coza. tanto gentil
nostro signor nonfene. quanto lomo nessi sian
piacimento. Chepoi lei fatto fuli si amoroza.
chelide liberta di male ebene. operar quanto uole
asuo talento. Essi nonde contento. noi sotto posti
ciconuene stare. ueder neoperare. cosa poten
chediletto nesia. Neauen signoria. diparlar anes-
sun checonoscensa. aggia connoi eccio ne gran
doglensa.

E anco maggior dogla eppiu grauozza. ag-
gian chenon disoura sicontene. conforto arenmo
accio trapassamento. Masperando dauer noua
gioioza. lacontrara digioia adesso uene. tal calcor
par uogla dar lungiamento. Tanta confondimento.
che contenti serenmo altrapassare. ansi chedi-
morare. inesta uita sicrudele e ria. Nonfusse
chettal uia. sauen nostralme terren chaperdensa.
gireno senza uer giamai redensa.

Piu greue pena assai edoloroza (93 c).
auen cio sono este fere catene. che altra undio
fatto aggia mostramento. Chelle tanto crudele
esinoioza. chesse consolassion nulla ciuene. tosto
danoi lifa far partimento. Elogrande tormento.
cauen tuttor cifa rinouellare. lanoi multiplicare.
calcorpo dacci nullo non poria. Ealalma bailia.
atolto che delmal far penitensa. nonpono auer
bence gran cor doglensa.

Esian sotto signoria sispietoza. chegia nulla
pieta dilor nonuene. for condigente daltro inten-
dimento. Salcun lauesse incor mostrar nonloza.
maquelle leal detto chemantene. suo dire eopra
anostro increscimento. Molto piu spiacimento.

auen chelingua nonporea contare. euedenci fallare.
parenti amici emetteren innobria. Este lamalatia.
diche fatto conpianto gran fallensa. fan quei
chencio potreno dar guirensa.

Apisa meo lamento. nostri tormenti deggi
deuizare. per volere acquistare. emantenere onore
esignoria. Auen tal cortezia. consiglio ben chidi-
seruiria antensa. guardisi noncadere attal per-
densa.

XCVIII.

PANUCCIO RINTRONICO.

Magna medela agraue eperiglioza. deltutto
infermita so checonuene. cheparua paruo so da-
curamento. Echi infima greue eponderoza. apos-
sibile far che (93 d) rensa dene. enoncui falla
punto potimento. Chenona ualimento. picciula
cura gran piagha sanare. nepoi potom trouare.
guerensa in quello dal quale diuia. colti egraue
uia. poter sanare ututta euiolensa. e non queta
lom mai sua essensa.

Perche mia uoglia sre desideroza. chedaltra
parte auer conforto espene. desiderato auessi
estettamento. Perchedilui meuia onne stremoza.
referendol deltutto easpra ene. unde parlando
dir quazi pauento. Chedare spiramento. edificile
me emitigare. pero chesepenare. mettessen cio
sre uano altutto pria. appresso poi seria. lafine
adonta diuizo aderensa. unde aliena sre me pro-
uedensa.

Pero encui e poderoza. auersitade dea po-
tense lene. metter creando uigoressiantento. Ned-

de sua uoglia esser nighettoza. neddiuilessa le-
suoio pre piene. neira fare inlui occupamento.
Maleuar sanamento. se isperando dacolui chepare.
siccome uero pare. noa niebbe nimai auer dia.
il qual senpre dezia. prosperita aom dare eua-
lensa. euole eppo per sua magna eccillensa.

Proua uera uertu uerturioza. cului cauersita
fermo destene. per sua ualensa farne occultamento.
Ental mainera delui grasioza. esser dico seuerio
eicerne bene. checome purgha metallo elemento.
Cosi ocredimento. chessia dauersital propio pur-
gare. (94 a) uincere econculcare. diciascun uisu
cheparato stia. uoler chenoì seria. for daltro frutto
eccio e paciensa. che dauertu incui fa sua derensa.

Tante magna didio eualoroza. la potensa
checose onne sostene. camonti po legger dar mu-
tamento. Echiara cosa far chetenebroza. ediletto
tornar tormento sene. equal piu uiuo par dar fini-
mento. Dunque dischiaramento. eliberta pon seruo
seguitare. eccio ae sperare. che disse sancto diph-
zologia. incui nonfu falsia. sauesse om fede uuera
intelligensa. fare mouer limonti assua indigensa.

Donque prouedimento. perfede espera uoler
seguitare. eretto inlui sperare. aueriden quello
che cotidio cria. remedi equai pensria. animo
mai sipoga percependa. maei bensì incui sonme
prudensa.

XCIX.

PANUCCIO QUIUICA.

Didir gia piu noncelo. poi tante pene opossa.
dogla men cor ripreza. Calcun nonsottol celo.

condital uertu possa. donquel dir non ripreza.
 Cheditai pene regno. fusse conuale io regno.
 ouer pur chedi parte. inrea nonfusse parte.
 caltro sostenere homo. nole poreà quale homo.

Dunque sendir disouro. biasmo inme nongia
 monta. acotal pena fera. Chadognom credo souro.
 son di doglia tal monta. onol sofferea fera. Eppoi
 nelmeo coraggio. allui uo (94 b) ler coraggio.
 compura contar fede. unde miscende fede. sennon
 poder mi manca. uer mia ragion sia manca.

Rapprezento oue seruo. sonmizi ilmeo potere.
 nongia permian gnoransa. Vuincor sono e seruo.
 come certo potere. seguir sua magnoransa. Soper-
 piager che porto. fodella inme unde porto. ima-
 ginandol pena. addarmi affannon pena. acosi
 mortal passo. son la douonquei passo.

Chepoi chiaro neluizo. lamia connoue essensa.
 fu uerme addesso contra. Einnunor diuizo. fui
 mai digioia essensa. poi fu pena micontra. Tanto
 crudel fu punto. didardo ilqual ma punto. chegia
 alcun nodi pare. fu sicomo mipare. cognora in-
 morte uiuo. separ uoi piu uiuo.

Sedir uole soccorso. alcuno ouer diporto.
 ugioi potesse a uere. Rispondo sisson corso. chenon
 uenire a porto. permio spero sauere. Ma sigia a
 uenire. seccio farmi uenire. poria uollesse tale.
 chema condotto a tale. per creder parto nome.
 cui soura scritto nome.

Lomeo paleze dire. oper nonuoler dire.
 inparte scuro messo. echenon dir sia messo.
 aciascun lomeo corso. chenolo intenda corso.

C.

PANUCCIO QUIUICA.

Poi chemia uogla uarcha. sofferensa conuene.
tutto che sento capra. Perche nelmeo (94 c) cor
uarcha. sua forsa esiconuene. man paruo dir no
chapra. Perche nonconuoglia enpia. mapur chiara
e chemenpia. quella sperando uservo. ilmeo dir
cui reseruo. sedifallo auesse ombra. perchel meo
cor no ombra.

Cuiamoroz[o] isguardo. delalma porto forma.
come sol ualca uetro. Come figura isguardo. en-
tronme en[o]s forma. cui segui mai non uetro.
Siforte amizo destra. mechenguiza ogni destra.
lei seruir chero elargha. nellaffaimarmi largha.
uita digioia magra. caltro sauor nomagra.

Considerando soura. ditutte lautre edonne.
come puror uenpetra. Che nongiamai sisoura.
doura dipregio donne. quale maggie homon petra.
Che come infonte surgie. aigua sinlei si surge.
uirtu chellei poi regna. dunque sella mi regna.
esser soura ingioi parmi. perche nullo e parmi.

Louer plager che porto. della diua lor ma-
gna. piue pensando solo. Che dogni uertu porto.
edeo nelsuo cor magna. siccome fo che solo.
Persua senbiansa porta. meui chenuerta porta.
perconsidransa inmente. quandoncio tegno mente.
caciascunor mimenbra. digioi piene ogni menbra.

Per non potere aggio orma. come celar non
saggio. cernita delmeo bene. Tanto uoler uinto
orma. mapur uer diro saggio.chel conto uero
bene. Chesauesse sol pena. edinuan lamia pena.

seruendoi fussei (94 d) contra. simi gran gioia
contra. pur che lei ami eserua. epiu sua uoglia
serua.

Lomeo dir parlo chiuso. perche quello inlui
chiuso. uisisi quazi fiore. seddi pregio onne
fiore. inlui contensi e conta. soura ciascuna conta.

So che porea dire homo. me perche par-
lato homo. uoi non sentendo folle. dicon cio
come folle. uenta quando si mena. cusi uoglia
mi mena.

CI.

BACCIARONE DI MESSER BACCONE.

DAPISA.

Noua meuolonta nelcor creata. laqual con-
preza lalma elcorpo maue. uolendo proferisca
edichal graue. crudele stato chenamor fallace.
Pero calquanto gia fui su seguace. uol chetesti-
monia rendane dritta. ala gente ueder faccia
sconfitta. cheseguen lui comelle denudata. Donor
diprode edallegressa tocta. ecome dalpie uesten
final capo. tuttol contrar seo ben dir lo sapo.
dironnunpoco poi nol cor mi lascia. ecome graue
apportar son soi fascia. econsre me[i cu]i ten ten-
nessel gotta.

Ora dico chilsegue comei concia. chediscon-
ciando loro eiloro elloro. gridanne punto no nefan
mormoro. ma sirallegran comoracquistasse. Parmi
ditai son lor leuertu casse. nonpiu cheuistan dom
rassionale. poi prenden gioia eddellor cantan male.
eddanno laude achi tanto lisconcia. Cioe amor

chenon stanchi siueno. dicoronarlo inpero dogni bene. esensa lui nonmai nullo peruene. diconac-cosa possauere onore. unde (95 a) cotal discende loro errore. dilassarsi infrenar disi reo freno.

Nonuenosi [ge(c)ch]iti dilaudare. il folle eua-no amor dogni ben nudo. limatti chessi couren delsu scudo. ilqual manche chedirangniulo tela. Eche liporta isportando auela. mettonsinar cre-den giungera porto. poise chenelpereggio gliaue accorto. alma facorpo [et] auer tutto affondare. donne dunque reo male effondamento. poi tutto tolle bono el contrar porgie. come lagente non-dilui saccorgie. apprender guardia deisui inganni felli. cadio lifa ealmondo ribelli. merauiglie grande comei none spento.

Tai laudator lor pon far plager reo. dido-nar pregio acotale amore. chetutto trappa bene edda dolore. nongiam coglierano aquella setta. Alcuna fiata fuinsua distretta. nonsidisposto che-mauesse acchiuso. cheononpotesse giu gire esuso. nesuo seruera nesignor ben meo. Unde mac-corsi deldogliozo passo. oue mauea condotto e conducea. che parenti [et] amici auean nobbria. equazi dio uenia dimenticando. percheneltutto gliaggio dato bando. nonpiu dimoroui neprendo stasso.

Parmi diritta dar possa sentensa. chiseruito signor(i)a insua magione. segiusto come comanda ragione. usel contraro dicio ildisforma. Echi non dimorato loco forma. disua condissionaue neiente. matanto coma uoce de lagente. chemante fiate deluero fan (95 b) tensa. Perche damor deo sauer far saggio. comomo chedelsuo senti tormento. dogne dico tristore munimento. colpi ditoni quazi

son soai. apparaggio deisoi tanto son graui.
edenpi nonpensar poreal coraggio.

Nighettozo fallomo ilsuo defetto. atutte one-
ste eprofitabil cose. edaseguir lenique odioze.
prunto ardito uisiatol corregge. Cotal damore sua
maluagia legg[i]e. masai chee dadosso melospento.
eintal guiza inuerit[a] chepento. losuo miturberea
ueder tragetto. Nonpiu triaca mifara parere. ue-
neno effine louenen triaca. chedesto far dineun
tenpo uaca. aidenudati cano illui gran fede. cotal
decreto insua corte possede. seisui nongran fatte
falli cadere.

Alpasso ditto chemaddusse forte. disua sen-
tendo suggissione spersa. edico come femi parer
persa. qualaspra piu epungentera ortica. Ecome
mifacea parer nemica. cui dinomar mipiace ta-
cerora. senza la qual deuita serea fora. brob-
bioza sofferendo [et] crudel morte. Chelaututta
gentami fallita. eppiu chidime piu mostraua festa.
chiditto nonlassatasi lauesta. perpotermala per-
sona dar canpo. per pioggia neperuento ne per
lanpo. dipensar cio nefar uesi gechita.

Poi me condusse insi crudele errore. che-
mifacea del corpo [il cor] odiare. ununcia nona-
uendo delchantare. (95 c) disuo grauozo e[s]pre-
fondato pondo. Orde ben diruparen nelprofondo.
chi dital carico addossaue lasoma. ecqui afferrata
ben perlachioma. sicerto conni itolle caualore.
Miri miri catuno ebensi guardi. dinonintal som-
metersi seruaggio. cadducie noie spiacere dan-
naggio. etutto quanto dir puosi dimale. chequesta
uita tolle eletternale. oquanto assaporar mei fora
cardi.

O mizeri dulentì sciagurati. onetti dallegressa

edipiacere. fonte donni tristisia possedere. spenti di uertu tutte diluce. Ponendo cura bene oui conduce. iluostramor calmal uagio conio. odiaruaia piu larestes chedemonio. manon tanto potetaua orbatì. Sedelamente gliocchi apriste bene. elen-telletto non fusseui tolto. uedreste chiaro illocoue uanuolto. chetanto laido edizorrato erreo. non-saurestaltro dir chemerse deo. cosi dolorozo etutto chei tene.

Amor tichiamo perlonome quanto. perlo-perare parmi benso chenti. di cheditto segrauato tissentì. euuoi apporre dite uegna gioia. piace mi farlo sentensiare atroia. accui adosso iltuo affibiasti manto.

CII.

BACCIARIONE. SOPRASCritto.

Siforte macostretto. doglia diche penando doler deggio. Siccome sento echiar conosco eueggio. chedognel corpo meo (95 d) parte tormenta. Chisonsaccion dispetto. delsignor nostro dibonaire deo. perlospiacente chefei fallo ereo. unde ragon chemortai pene senta. Chenon gia delfallir posso far menda. undel uizo mibenda. inguiza tal quando ben penso cioe. che parmi noe. aesto mondo onor mai possa uere. Diche finar nonmai deo plangere. poi dio maindisplagere. etutta perme orranse fallita. inesta uita. elocontraro tenmi edanpodere.

Poi catanta perdensa. solo maue condotto ilmeo follore. chalmondo sono eadion dizamore.

como sperare alcun mai posso bene. Madeo auer uegliensa. chelauita mifalli diprezente. edelamorte deggesser temente. per calalma mertato eternai pene. Louiuer dunque elmorir micontrara. orecco posta mara. chelafollia delmeo fallo madato. perchefuinato. poi douea dime esser micidiale. Chetanto piagat[a]⁽¹⁾ggiomi corale. che lepiaghe mortale. danosperarne gianmai guerigione. aiche fellone. demonio afar tal micondusse male.

Assai piu omtoso. epien dicrudelta cheo nondiuizo. lofallo chessifortami conquizo. come soura nelmeo contato dire. Chechieramoroso. piu dinullaltra dime criatura. tanta bestial sommossemismizura. cancontradir suo plagerei ardire. Elamainera fu certo difolle. qualle[g]ger (96 a) piu siuolle. unde confesso chelointel dispregio. desi dir pregio. perme ecosa chepiu fieta spico. Ediragion benanche stanmi dico. chedidio sia nimico. for cui inpero nente erege tene. chessia dibene. maquanto pua senza piu[e]nico.

Tuttora inuita moro. deldolorozo caddosaggio assedio. poi nonui possalcun prender remedio. chedifeza mual nerender lasso. Sedeo forte dolore. certo neun side merauigliare. poi dogni parte sinmi⁽²⁾ ueggiodiare. mae miracol

(1) Era *piagatoggiomi*, ma dalla stessa 1.^a mano fu mutato l' *o* in *a* e fatto *piagataggiomi*.

(2) È *simi*, che può anche esser *simmi* (*si mmi*), sebbene la *lineetta* soprascritta abbia quasi sempre il valore di *n*: così nel codice è *sepre* abbreviato e *senpre* per disteso, ecc. e se pur qualche volta *v'* è l' assimilazione, quasi sempre manca; p. es. nella canzone CV, stanza 3.^a, (f. 97 a fine) sta scritto per disteso *insonma*; e così d'altri numerosissimi casi per tutto il testo del Cod. Red. 9.

comeo noninpasso. Che dital nontormentalcun
mainera. che senza uiua spera. esse purisperato
intutto ene. poi morte bene. delmale aspetta
chafatton lui porto. Vnde lamorte glie quasi un
conforto. maeo desso motorto. cheuita modia
emorte miminaccia. eccio micaccia. donni locu-
sperar possa diporto.

Aisignor deo confaccio. padre del tutto for
nullo par bono. chenonardisco achiederui per-
dono. delfallo meo chessiforte uoffeso. Diche
orami taccio. anon parlar uolerne piu auante.
cheparlataggio edittone senbiente. calcun mipote
benauer inteso. Unde uoi fine accio farora mai.
tutto chenonassai. attalofeza direo poreo soura.
nettai faroura. chenepotesse giamai esser mondo.
Sedio miperdonasse ilfallo elmondo. accio cosi
rispondo. chelacolpa laun (96 b) que son miuede.
senpre mifede. in quella parte oue piu mina-
scondo.

For diman petra edibocca parola. darco
saetta scola. noe disauer tal chelpenter poi ua-
gliadaltroi. inguizalcuna mostrar possal uero.
Nonintal srei seccio fusse dispero. mamolto fora
crero. chenmi uarrea pero chen cielo stelle. nen-
mar candelle. daigua quanteo noa⁽¹⁾ pente pentero.

Teua dogloza mia canson mostrando. emet-
tendomin bando. ditutte parte upregio eonor
regna. etti souegna. desto far mai gir senpre
seguitando.

(1) Era non, che di prima mano fu emendato in noa.

CIII.

BACCIARONE. SOPRASCritto.

Sedolorozo auoler mouo dire. lodesplagire chemeca contansa. nonalcun delmi tornar affallansa. chesouerchiansa cio mi fa scourire. E'pur uolendo nonporia courire. langoscia chelmeo cor doglioza serra. chedogne parte gioi mi ueggio torto. essenpre accorto adarmil contrarerra.

Dico sperato dimai son gioire. eddellanguire grando siguransa. poi tienno gente ditantarrogansa. indoloransa cheo neuoi morire. Chediguardarno non soliano ardire. aueren parte dimar nediterra. orassai men cunom pregianne morto. sigran conforto innesta prezan guerra.

Echinda fatto cio ilben fuggire. elmal seguire diquei chepossansa. (96 c) piun pisa auiano dimenar ladansa. nolarditansa nelsauer ferire. Dichi ditto senza cioe fallire. perche montati innalta fisson serra. chenon mai uize lor falli diporto. nedisconforto nondicon listerra.

Vnde noi canno etienno inlor podire. nofan sentire tanta malenansa. chelmondo douereane auer pezansa. epietansa chideltutto esire. Cha pace nongia uuolno consentire. credendone faralbergar sotterra. epensatan difarne farelporto. dentra lo sporto mentre cio auerra.

Merse signore deo dinonsoffrire. siauon plagire piu tal souercchiansa. netantodioza efera diziansa. come sperans[a] lore diconplire. Madifarli uopiaccia ripentire. elpoder uostro chetutto diserra. qual piu ferme mostratenlor dicorto. nonmai scorto uesi altro nosferra.

CIV.

CANSONE.

Chiara inse ualore. dinatoral sauere. che-
ualogni tezero. Cheste pene dolore. sappia si
sostenere. chennabbial gran ristoro. Chedalsignor
potente. acchie piacente. eallui saccomanda. Ben-
diritto lomanda. sensalcun fallo asurgeren del-
porto. laouegla perpetual diporto.

Socom nontroua uerso. comei possa portare.
pondo cosi pezante. Come dessere sperso. per-
cotai penamare. etuttora dauante. Vedersi chilli
el face. maquei chede uerace. essonma (96 *d*)
soprattutto. Piace pur alpostutto. equeste certo
checatun perdonare. deggia ealsuo merito aspettare.

Poi catal signor piace. cheperdonar dob-
biamo. assai chiaro misenbra. Chegia neun fal-
lace. tal paragon nabbiamo. nesra seben [s]imenbra.
Chedei ben cio nonfaccia. pensando chelafaccia.
elapersona tutta. Attai pene condotta. consauete
fu percatun portare. delre delre (*sic*) queichede
senza pare.

So checatun louede. qualunqua più sinfinge.
edichiarol conosce. Donque merse lafede. abbian ⁽¹⁾
acchici spinge. dadosso tuttangosce. Acchinluia
speransa. assaida gran baldanssa. siche pocapaura.
Andiquesta bruttura. chepogo uasta esta fallace
uita. percaspettan lasenpiternal conpita.

(1) Nel codice è al solito *abbīā* dove può esser *abbian* od *abbiam*.

Merse perdeo signori. chedesti mai partiti.
pernoi ilme[n] reo siprenda. Pensate ua dognori.
molti creden periti. esser canpoi uicenda. Dimolti
ben portare. ecquei canfatto male. lor sissan
poi pensato. Siccan lor perdonato. unde uedete
checcia assai ragione. dadouer far cio che pre-
posto uone.

Assai chiarel partito. secondo cheudito.
aueteaoperare. Perchelo contastare. nonual neente
essere giuntaldanno. catun sipensi dinondurarui
affanno.

Molti angia auuto pene. chepoi in molto
bene. ano perseuerati. Elsignor liaaitati. undel
nighe chebensa nauichare. lagran tenpesta non
uol trauersare.

CV.

(97 a)

CANSONE.

Lasso taupino enche punto crudele. enche
uillanmaluagio enemigo. dimio core deme fui(..)⁽¹⁾
gennerato. Edenuia lasso piggior molto nato.
nudo dibene ediplager mendico. edonni amaro
pien mal piu chefele. Poi son condotto assigra-
uozo passo. cheperme trouo casso. ognunque ben
chenom mize natura. esecconni uer dura. Deleuertu
chenlemie mize menbra. dicio quando mimenbra.
sonsi doglozo chequazin conforto. adeo dimando
uoleresser morto.

Morte dicio dimando rimenbrando. percheo
poter noncrederia trouare. inlocalcun tai pene

(1) Dopo la *i* di *fui* è una rasura d'una lettera.

consostegno. Chetutto addresso consumando uegno. per sol dimia condission menbrare. concera face alfoco prossimando. Sentendo uertu tutte isuertudiate. chenaturordinate. inciascedun delimiei sensi auea. checogliocchi solea. Gran clarita ueder eor sonorbo. echeo nonual li forbo. sisono infermi eben conmiei orecchi, soleuauire eor dicio son secchi.

Esecche dodorare lomeo naso. cosa plagente edigustar mia bocca. elamia donni bono toccar mano. El corpo meo chesoleuesser sano. insonma dico cognemaleltoccha. sidipiager son tutto mondo eraso. Che di miei occhi sicondissi (de) soura. onni dilettozoura. plagente nette clara riguardaua. edalcontrar cessaua. si chenon contrauoglauiane uista. q(97 b) uazi edor sitrista. elamia uita che nente cessare. posso dicontra uogla riguardare.

Guardare miconuen cozangoscioze. oscure displagente elorde manto. incangio desse chosoura contate. En cangio dassai roze codorate. ogia e daltri fiori innun uil canto. putente dimagion conuen cheo poze. Per dilettozo chanto cheo audiua [daugei che magradiua]. oltrar pensar eloparlar plagente. dimanta bona gente. Chesso dician chemeran plagimento. aggionen cangiamento. ligran conpianti delincarcerati. compagni miei quando son tormentati.

Etormentato perlautrui son dire. presente me ciascun contra dicendo. chemi dispiace eda ⁽¹⁾ confuzione. Eperlo dolse mel chenmia magione. auea conaltri mecibi pascendo. amaro naggio fel congran martire. Ognor pascendo me innesto loco. ettoocar nongia poco. solea dicóze me molto gradiue. eor lepiu gioiue. cheo toccar possa son

ferri ecatene. adonque appare bene. pertal ragion
che miei sensi an perdute. onui chellor natura
die uertute.

Dapoi perduta simiei sensi an possa. non-
credo gianmai possa. confortalcu(n)no inme diben
capere. cheo sento possedere. dangoscia tant[a]
meo cor edidoglia. chedogni ben mispoglia. edi-
speransa matutto digiunto. dunqua condissi inmal
fui nato punto.

(97 c) Albenauenturozo meo cugino. il-
qualeo credo fino. aggia portato eportintendimento.
tu meo neua lamento. Edi chesguardi bene ache
condutto. ilmondo madistrutto. emenbrali chemolti
angia pensato. difar chepertardanse lor fallato.

CVI.

CANSONE.

La gran sourabbondanza. chedigrauoze amor
madato pene. dapoi mife uoi gentil donna amare.
Mitene ingran pezansa. donni lontan solasso
edonni bene. engran martiri mefa consonmare.
Perche mostrare uoi noebbi ardire. mentre uelui
prezente ilmeo celato. pure leal chedeo uiporto
amore. Vnde langore ilmeo danmi fallire. chesseo
conporti auesselui mostrato. onni misenbrerea
pena dolsore.

Epoi dimostramento. alcun non liber feine
dimorando. pergrande alcor cauea diuoi temensa.
Orcheo sonon tormento. di mia for possa amor

(1) Innanzi e dopo *eda* v' ha nel cod. rasura di una lettera
almeno.

mestringe amando. sicoralmente cheo aggio credensa. Sisua potensa nonmai mize in homo. euol cardir ilmeo prenda coraggio. ogni mettendo mia tema innobria. Cauer solia eor uedica chomo. eo dibon uamo cor edamataggio. nonuoi saccendol quazinuita mia.

Enon dalsuo uolendo. innalcun modo dipartir uolere. contutta mia ubi (97 d) diraggiol possa. Intensione auendo. chelmeo sacciuto uoi fero dolere. magna uara tosto pietansa mossa. Essi cheo possa non tai pene aroe. unde forsando mia dico natora. chental mainera foi addesso prizo. Del uostro uizo quando segiroe. uer parte quella umiera dimora. chemai dauoi non partil meo deuizo.

Edinquel solo punto. diuoi sicoralmente innamorai. chegianmai possenn alcun lato foi. Oue nonsenpre punto. daluostro fusse uizo chesguardai. si cheo pensar nonmai pottinaltroi. Epoi decorpo statoui lontano. sonen alcuna gia rinchiuzo parte. cheluostro immaginando uizo charo. Vederlo chiaro. parueme poi uano. trouandol meo parer foin disparte. dognunque ben possedendol contraro.

Edancor fusse niente. echeo tormento neportasse fero. innora molto foi quella gioiozo. Eora di prezente. chiarisco tutto quandon uoi pensero. siche nobbriol mio stato grauozo. Egloriozo si tutto deuegno. challor nonmai sentir credo dinoia. inuoi einterol cor messagio meo. Epossa cheo inpene mecontegno. persol menbrar deuoi eprendo gioia. merse madonna piacciauo perdeo.

Louostro pregho gentil cor nosdegni. desto meo dir chesoficente seruo. auostraltessa non conosco sono. Nidaltro alcono meo parlare in-

degni. chenuostro amor (98 a) sipuro meconseruo.
chesenpre parlo antendimento bono.

Onne chenme monto pene cordoglio. demie
fallir omai fie conuertito. engioie innallegressen
gran diporto. Dapoi accorto amor piu cheo non-
soglio. mafatto deuentare essi ardito. chedamor
uo contato cheo ue porto.

CVII.

LOTTO DI SER DATO. PISANO.

Fior dibelta edogni coza bona. siforte lomio
cor immaginata. lalte uertu chefan dimora estata.
indelaustonorata persona. Cheardente midona.
desiderio afarne mostramento. senne conoscimento.
quanto obbrio eseguo uolontate. E certo inueritate.
so nente dir poria ne assimiglansa. uerche granda
bondansa. inuoi soggiorno fanno eper ragione.

Tanta bellezza manten losuo uizo. consi
lucente chiarita innaurato. che lasua chaira par
dangel prouato. noe donna nehom sifermo assizo.
Aourar chedeuizo. nondaggia suan tension per-
riguardare. usente chellappare. tantoi simigla
nobel creatura. Tuttaltra sua fattura. diche par-
larsi pote honestamente. essi addorna egente. non-
uisi porea apponer mancagione.

Loparlar elandar elfar dimora. elliatti elico-
stumi eireggimenti. umili son cortezi esipiacenti.
editanta honesta fan couertora. Non guar (98 b)
dera unora. nepunto inparte osenta gente sia.
quando passa peruia. larugha permiraglio aluizo
porta. Sesaluta lie porta. soauemente larende

eispande. per upassa sigrande. odor nonsiporea
dir persermone.

Dissenno tanto assizo alsuo coraggio. conca-
noscensa econualore intero. concortezia econ fin
pregio altero. alcun hom nonde poteria far sag-
gio. Percheduman lignaggio. nonsenbra sia ma-
dangelicale. etante bonta etale. essissottit losuo
intendimentaue. Nulla coze sigraue. adaprender
nolapprendalsuo core. dogni cosal signore. ho-
nora eserue senza falligione.

Auoi madonna cui fior conto echiamo. merce
dimandochel uostro perdono. concediate selmeo
dir noe bono. a me cheuia piu molto cheme
amo. Lo senno chebbe adamo. conosco ben non
poteria fornire. uolendo tutte dire. leuertu can
uostro cor fornito. Pero molto fallito. acominciar
poi non so far finita. mapar chemidia aita.chel
saggio contra uogla opassione.

Fior dogni ben come conto disoura. poi
uaddorna ditante uertu deo. che tuttaltre passate
alparer meo. pieta aggate chepermeil sapproua.
Emettetela innoura. uerme chetuttur so stato
gechito. diuoi seruir nequito. dicio credesser
mai uiuo nemorto. Vndel uostro conforto. di-
mando che spandiate soura mene. chealcuno altro
bene. nonma saur pernessuna cagione.

CVIII.

(99 a) **NOCCHO DI CENNI DIFREDIANO.
DA PISA.**

g Reue digioia. po lom malenansa. far perforsa
mostransa. inuista ben selcor desse ripieno. Simil

dinoia. far potallegransa. standon fera dottansa. chepur lepene casenpre listieno. Siccome l'albor pofar chesiluaggio. fructo persua natura. maibon perse tanto disu lignaggio. sennon chensetatura. chede lui factalfa edelnotrica. donque nonperse mica. lofa ma sucador nascel flor pria. unde poil fructo uene. Cusi gianmai eo nonporia mostrare. cauesse gioi nebene. mentre uoi donna mifaceste stare. comorantante pene. madatemi pur tanto unsolo ramo. diquel fructo cheo bramo. uedrete ingioi montarmi enfructo bono. comon caggioi sattene.

I o fructo bono. dabonalbor uene. siccome gioi dabene. nasce edagioi uentucta allegransa. Auegnia sono. semen dolce spene. camar fructo nauene. maciosnatura par mala senbiansa. Simil lamaro amore. allonprimera. mostra dolcel ueleno. cusi longegnia etienen tal maniera. camale edicie beno. mapoi casaporato troua amaro. uuollassar parli caro. eppoi sipente perlarra cadato. unde spesso dicie oime. Mamor uolendo uidde nonpotea. losimil for uoi farmi. fecemi uista far cheuipiacea. me esseruirenui darimi. e io uedendo cio dissi bon fructo. datlalbor fiaducto. credecki in uoi lassarmi edeimiprese. cusi peruoi ingegneme.

a ggio peruista. assai dalbor uenire. chenflor mostra gioire. efanne assai (99 b) epoghi aben nestende. Mapoi conquista laltrannonfiorire. fructo perben seguire. cio chedimosta infior chenfructo rende. Cusi seimosta didarallegressa. eppoi la torna annoia. conuien sepregio (u)uol chettal grauessa. ristori pergran gioia. esseccio nonfaesse nonsre degno. arbor mostrando segno. infior difructo fare eppoi fallire. maisre laida mostransa.

Cusi dir posso diuoi donna gente. che dauoi mifudata. inprima uista dauer gioi piagente. edoglia orme tornata. seuoi ristoramento anme nondate. certo fallo operate. perche peruiste digioi me uenire. factauetenpezansa.

u nde uipreghe donna chemercede. uistringa perpietade. affar considerar quanton uoi fede. caddesso inueritade. mitornerete ingioi onni dolore. ouer dimandamore. cui mimettete caurete tornando. inmia primera essensa.

CIX.

CANSONE DI NOTAR GIACOMO.

a mor non vuole chio clami. merçe conomo clama. nechio ma[n]uanti cami. congno mo sauanta cama. cheloseruire conomo. sape fare nonan nomo enone in pregio dilaudare equello chesape ciascuno. auoi bella taldono. non uorria apresentare.

p erzo lamore minsengna. chio non guardi alaltra gente. non uuol chio resenbli ascingna. congniuiso tenemente perzo donna mia. auoi non dimanderia. merze nepietanza. che tanti sono liamatori. cheste santa (99 c) disauori. merze per troppa usanza.

o ngni gioia che piu rara. tenute piu preziosa. ancora chenon sia cara. delaltre piu graziosa. caseste orientale. lozafiro asai piu uale. edameno diuertute. eperzo nele merzede. lomio core nonuaciede. perche luso lanuillute.

i nuiluto sono liscolosmini. di quello tenpo ricordato. cherano sigai efini. nulla gioia nonne

trouata. elle merze siano strecte. che nulla parte nonsiano decte. perche paiano gioie noue. Inulla parte siano trouate. nedagliamadori chiamate. Infine che conpie anni noue.

s enza merze potete sauere. bella lomeo disio. cassai meglio miuedete. chio medesmo nonmi ueo. Epero sauoi paresse. altro chessere non douesse. perlouostro amore auere. unque gioia nonciperdiate. cusì uolete amistate. Inanzi uoria morire.

CX.

DISCORDIO DI NOTAR GIACOMO.

d Alcore miuene. chegliocchi mitene. rosata. spesso madiuene. chelacera obene bangnata. quando misouene. dimia bona spene. codata. Inuoi amorsa. benauenturosa. pero semamate. gia nonuingannate. neiente. capuraspetando. Inuoi maginando. lamor cagio inuoi locor midistringie auenente. cassio nontemesse. caui (99 d) dispiacesse. ben maucideria. enonuiueria. esti tormenti.

e apur penare. edisiare. giamai nonfare. mia diletanza. larimenbransa. diuoi aulente cosa. gliochi marosa. dunaigua damore. ora potesseo. oamore meo. come romeo. venire ascoso. edisioso. conuoi miuedesse. nonmi partisse. daluostro dolzore. dal uostro lato. allungato. beno prouato. male chenon salda tristiano edisolda. nonamai siforte. benmi pare morte nonuederui fiore.

v ostro valore. cadorna edinuia. donne edonzelle lauisatura diuoi donna mia sono gliochi

belli. pensatutura. quando uiuedea. congioi nouelli.

h oi tumeo core. perche nontimore. rispondi chefai. perche doli cosi. nonti rispondo. maben ticonfondo. setosto nonuai. laoue uollio conmi. calafrescha cera. tenpesta edispera. Inpensiero mai. miso encor dollio perte.

e osi bella. si fauella. lomicore. conmecco dinullaltra persona. nonmiragiona. neparla nedicon. sichurale. enaturale. amore diuoi mipiace. congni uista mipar trista. caltra donna face. cassio uellio. osonno piglio. lomio core noninsonna. senon scietto. simastretto. pur diuoi madonna.

s ime dura. scura. figura. diquantonqueo ueo congliocchi auere. euedere euolere. mai altro nondisio. treccie sciolte. mauolte. madolte. nebruna. (100 a) ne bianca. gioia conplita. norita. nunuita. voi siete piu fina. chesio faccio. solaccio. chio piaccio. lonostro amore mimena. Dotrina. e benuolenza. lauostra benuelenza. midona canno-scenza. diseruire. apiagienza. quella chepiu magenza. eagio ritenenza. perlatroppa souenenza.

e non miporta. amore cheporta. etira adongne freno. enon corre sicche scorre peramor fino. Benuorria. enonlasserea. per nulla leanza. sio sapesse. chio morisse. simistringhe amanza. etucto credo. enondiscredo. chela mia uenuta. deaplacere edalegrare dellaueduta.

m asenpre mai nonsento. uostro comandamento. enono confortamento. del uostro auenimento. chimisto enon canto. sicaui piaccia tanto. emandoui infratanto. saluti edolze pianto. piango perusagio. giamai nonrideragio. mentre nonuederagio. louostro bello visagio. ragione agio.

edaltro nonfaragio. neporagio. tale lomicoragio.
Caltre parole. nouole. madole. deli parlamenti.
delagente. non consente. ne che parli neche do-
lenti. edagio ueduta. perlasciare lamia tenuta.
delomeo dolcie penzare.

■ icomo noi chesomo. duno core dui. edorplui.
chedanchora non fui. diuoi beluiso. sono preso
econquiso. che fradormentare. mifa (100 b) le-
uare. eintrare. Insignan foco. chaperpoco. non-
maucido. delostrido. chio negitto. chio nonuegna
laoue siete. rimenbrando. bella. quando. conuoi
miuedea. solazando. edistando. Ingioia sicome
fare solea. Per quantagio. di gioia. tantagio.
dimalanoia. lamia uita ecroia. senza uoi uedendo.
cantando aiuo. Ingioia oruiuo. pur pensiuo. etucta
gente iscrida sichiuo fugiendo. pur che rendo.
ondio masconda. onde locore mabonda. egliocchi
fuori gronda. sidolciemente fonda. come lofino.
oro cheffonda. Ora marisponda emandatemi. adire.
uoi chemartiri. perme sofferite. Benuidoureste
inuerlocore dolire. demie martire. seuisouenite.
come sete lontana. sourana. delocore prossimana.

CXI.

NOTARO GIACOMO.

Anamoranza. disiosa. chedentro almicore
nata. diuoi madonna et pur chiamata. merze se
fusse auenturos. Epoi chio nontrouo pietanza.
per paura oper dottare. sio perdo amare. amore
comanda chio faccia arditanza.

rande arditanza. ecoragiosa. In guiderdone.
amor madata. euuole chedonna sia quistata per-

forsa digioia amorosa. Matroppo euillana credenza.
chedonna degia incominzare. mauergongnare. per
chio cominzi none mia spregianza.

(100 c) imia speranza. amor mischusa. segioia
perme ecominzata. diuoi che tanto disiata. esonne
inuita cordollios. cabella senza dubitanza. tucte
fiate inuoi mirare. uedere mipare. vna marauiglioza
simiglianza.

anto siete merauilliosa. quandiuo bene affi-
gurata. caltro parete che carnata. senon chio
spero inuoi gioiosa. Matanto tarda lasperanza.
solamente perdonare. oi malparlare. amore non
uuole chio perda mia jntendenza.

m olte grancosa edi noiosa. chiuede cio che piu
liagrata. euia dunpasso epiu dotata. chedoltremare
insaragosa. Edin batallia ouomo silanza. aspada
elanze interra omare. enon pensare. dibandire vna
donna per doctanza.

m vlla bandita medoctosa. senon diuoi donna
pregiata. canci uorria morire dispata. chiuoi ue-
desse curruciosa. Matanto auere kannoscienza.
benmi doureste perdonare. e conportare. sio perdo
gioia chesso maucide amanza.

CXII.

NOTAR GIACOMO.

t Roppo sono dimorato. illontano paese. nonso
inche guisa. possa soferire. chesono cotanto stato.
senza incui simise. tutte belleze damore eseruire:⁽¹⁾

(1) Nel codice trovasi questo *punto e virgola rovesciato*, che
qui ed in seguito si riproduce fedelmente, e che ora vale punto
interrogativo, ora doppio punto, ora punto e virgola.

Molto tardi mipento edico che follia. mena facto alungare. lasso bene veggio esento. morte fusse douria. amadonna tor (100 d) nare.

e asio sono alungato. anullomo nonafesi. quanta me solo edine sono alperire. edio nesono ildan-negiato. poi madonna msfesi. mio eldannagio e dongne languire. Chalosuo auenimento. damare mitrauallia. ecomandami adire aquella acui con-sento. core e corpo jn sua ballia. enulla nonmi pare.

d vnqua sonio sturiduto. cio saccio certamente. conquelli cacercato cio chetene. cosi me adiu-e-nuto. chellasso lauenente. eouo cercando edo noie epene. Chotanto nodolore. euengiamiento edolglia. uedere non potere. cotanto didolzore. amore ebona uollia. chio locreduto auere.

d eo comagio falluto checusi lungiamente. non sono tornato alamia donna spene. lasso chima tenuto. follia diliueramente. chema leuato da gioia edibene. Ochi etalento ecore. ciascuno perse sargollia. disiando uedere. madonna mia atuctore. quella chenon sargollia inuerlei lomio volere.

n onuo piu soferenza. nedimorare oimai. senza madonna dicui moro stando. camore mimouen-tenza. edicemi cheffai. latua donna simuore dite aspettando: questo decto milanza. efanmi tran-gosciare. silo core moragio. sepiu faccio tar-danza. tosto faro reo stare. dilei edime dan-nagio.

(101 a) ■ Io dollio none merauillia. esedio so-spiro elamento. amor lontano mipillia. dolliosa pena cheo sento. Menbrando cheo sia diuizo. diueder lobel vizo. per cui peno estontormento.

■ llegranza louedere. midonaua proximano. lo-

contrario degio. auere. cheo ñesono facto lontano!
Seo uegendo auea allegranza. ornolauegio ope-
zanza. midistringie etene mano.

I omeo core eo lagio lassato. aladolze donna
mia. dolliomi cheo sono allungiato. dasi dolze
compagnia! Cho madonna sta locore. chedelo meo
pecto efore. edimora insua bailia.

d olliomi etdadiro souente. delocore chedimora.
conmadonna mia auenente. Insi granbona uen-
tura! Odio etdinuidio tale affare. che conlei non
posso stare. neuedere lasua figura.

s ouente midollo etadiro. fugire mifanno al-
legreze. tucta via raguardo emiro. lesuee ador-
nate facteze! Lo beluizo etlornamento. elodolze
parlamento. occhi ai uaghi ebronde treze.

CXIII.

NOTAR GIACOMO.

p Oi non miual merze neben seruire. jnuer
madonna incui tengno speranza. eamo lealmente
nonso checosa miporia valere. senon leprende
dime pietanza. ben morro certamente! perneente
micangio losuo talento. vndio tormento. euiuo
ingran doctanza. eson dimolte pene soferente.

(101 b) **p** oi soferente sono alsuo piacere.
dibon core lamo ecoleanza. eseruo umilemente.
perche mellio me perella bene auere. che perun-
altra pena con baldanza. tanto lesono ubidente!
ardente sono difare suo piacimento. nemai nono
abento. dauere sua menbranza. jnquella incui
disio spessamente.

j Spessamente disio esono alperire. menbrando chema messo jnubrianza. lamorosa piagente. senza misfacto nonmi douea punire. nefare partenza delanostra amanza. pertanto ecannoscente: temente sono non oconfortamento. poi valimento nonmida mapesanza. efallami dituctol suo conuente.

c onuento benmi fecie diualere. edonomi vna gioia perrimenbranza. chistesse allegramente. orlama tolta pertropo sauere. dicie chenaltra parte omia intendanza. edio so ueracemente: nonsente. nel mio core fallimento. nonontalento difare misleanza. jnuer diuoi peraltra almio uiuente.

v iuente donna non credo che partire. potesse lomio core disua possanza non fosse siauenente perchio lasciare uolesse dubidire. quella che pregio ebelleze jnauanza. fanmi star souente: Elamente. damoroso pensamento. nonagio abento. tanto lo mio core milanza. coli riguardi delliocchi ridente.

CXIV.

(101 c) **TOMASO DISASSO DIMESSINA.**

I Amorofo uedere. mamiso arimenbranza. comio gia lungiamente. alauenente. otanto bene voluto. cheo nonporea taciere. lagrangioia elalegranza. chemidona souente. allegramente. sono dalei ueduto: accio miriconforto. emerçede lechero case macolga senza dimoranza. perchio non fusse morto. losuo vizagio altero misimostra piagente. per pietanza.

g rande lame pietanza. matoccato alocore
 esegondo cheo crio. congrandisio. lafacta rimem-
 brare. ladolze inamoranza. alosuo seruidore. lo-
 male chesoferio. enon partio. giamai perspauen-
 tare! Masella rimembrando. lamoroso uedere. nul-
 laltra cosa feci alapietosa. maquando alsuo co-
 mando mile dona aseruire. euita assai sofersi
 edangosioza.

a ncora sia somata. lanatura vauesse. bene
 tidei rimembrare. cadimalfare etropo gran pec-
 cato. molto fora spietata. donna como aucidesse.
 bene poria ragionare. caccio mendare. noneste
 anullo dato. Mauoi pur maucidete. seuoi piu mi-
 sperate. epoi nullaltro mipotete fare. adosso
 miuenite piangiete elagrimate. pregate dio che-
 magia aperdonare.

ella pergrande orgollio. delauostra fiereza.
 miso difnamanza. (101 d) Indisperanza. fune molte
 fiate. azo chiauere sollio. delauostra belleza. amore
 midie certeza. conallegranza. piena dipietate!
 Nonmi siate piu fera. metendomi alepene. ondema
 sormontato conualenza. che lomo poi dispera.
 delasua buona spera. edamore veneli temenza.

CXV.

TOMASO DISSASSO DIMESSINA.

d Amoroſo paese ſoſpiri etdolzi planti ma-
 mandato. amore chema donato. aduna donna
 amare. giamai ſenza ſoſpirare: amore me nolascia
 ſolo vnora. deo che folle natura. ello ma preſo.
 chio non ſaccio altro fare ſenom penzare. equanto
 piu miſforzo. allora meno poſſo. auere abento.

euscito me dimente. gialungiamente. ongnaltro
penzamento. esio uelgio odormento. sentamore.

a more sento tanto donna chio altro non
faccio. esono diuenuto paccio. troppo dimando.
emoro considerando. chesia lamore chetanto mal-
laccia. nontrouo chi losaccia. ondio mischianto
cheuicino dimorte. crudele forte. malo chenona
nomo. chemai nolo pote ommo. bene guerire.
dunque pur uorria dire. come sentire amore mifa
tormento. forse permio lamento. lomilascia.

a more miface vmile edumano curucioso
sollazante. epermia uollia amante. amore negando.
emedica pregando. amore chenelmare tenpestoso.
nauica uigorofo. enelo chia (102 a) no teme ten-
pestato. folli sacciate finche lamadore. disia vi-
uendolore. epoi chetene. credendo sauere bene.
dagli lamore pene sperando. dauere gioia. lagie-
losia elanoia. chelasale.

a more miface fellone efacciato e uergon-
gnoso. equanto piu sono dollioso. allegro paro.
enom posso esserauaro. dapoi che cristallo auene
laneue jsqualgliare mai non deue! perragione.
cosi eo chenorifino. sono poco mino. diuenuto
amore. aigua pergran dimoro torna sale. cotale
dollia mortale egrauoso male. danieue stesso enato.
chenonagio nullo lato chenonami.

d apoi che silungiamente agio amato gia mai
nonrifinai. tardi mirisuegliai adisamare. chenon
sipuo astutare. cosi senza fatica vno gran foco.
masi consunma lofoco. per neiente. dunqua como
faragio. bene ameragio. maben sauere uoria. che-
fera singnoria. miface amare. che grande follia
mipare. omo jnorare. asi folle singnore. calosuo
seruidore. non simostra.

CXVI.

GIUDICI GUIDO DELECOLONNE.

g Ioiosa mente canto. euiuo jnalleganza ca-
perlauostramanza. madonna gran gioia sento. seo
traualliai cotanto. oragio riposansa. benagia di-
sianza. cheuene aconpimento: catucto male ta-
lento. torna ingioi. quandunque lasperanza vie-
(102 *b*) ne dipoi ondio mallegro digrande ardi-
mento. vngiorno vene cheuale piu dicento.

b en passa rose efiore. lauostra fressca cera.
lucente piu chespera. elabocca aulitosa. piu rende
aulente aulore. chenonfa vna fera. canome la-
pantera. chenindia nasce et dusa: sourongnaltra
amorosa. mi parete. fontana che matolto ognun-
que sete. perchio sono vostro piu leale et fino.
chenone alsuo singnore lassessino.

ome fontana piena. che spande tucta quanta.
cosi lomeo core canta. sifortemente abonda.
della gran gioia chemena. peruoi madonna
tanta. che certamente etanta. nonon doire sa-
sconda: Et piu caugello infronda. sono gioioso.
ebene posso cantare piu amoroso. che noncanta
gianmai nullaltro amante. vso dibene amare
otrapassare.

b ene midegio allegrare. damare chenprima-
mente. ristinse lamia mente. damare voi donna
fina. mapiu degio laudare. voi donna cannoscente.
donde lomio core sente. lagioia chenuoi nonfino:
chase tucta messina. fusse mia. senza voi donna
neiente misaria. quando conuoi asolo mistaua
auenente. ongnaltra gioia mi pare chesia neiente.

l auostra gran beltate. mafacto donna amare.
elouostro bene fare. ma (102 c) facto cantadore.
caseo canto lastate. quando lafiore apare. non
poria ubriare di cantare alafredore! Così tene
amore locore gaudente. cheuoi siete lamia donna
valente. solazo etgioco mai nonuene meno. così
uadoro como seruo enchino.

CXVII.

REX FEDERIGO.

● Illasso non pensai. siforte miparesse lodi-
partire damadonna mia. apoichio malontai. ben
paria chio morisse. menbrando disua dolze con-
pangnia! egiamai tanta pena nondurai. Senon
quanto ala naue adimorai. Edormi credo morire
certamente. se dallei noritorno prestamente.

t utto quanto eo uia. siforte mi dispiace.
chenon milassa in posa jnesun loco. simi distringe
edisia. Cheno posso auere pace. efami reo [pare]-
re riso eggioco! Menbrandomi [luo] dolze sengna-
mente. tucti diporti mescono dimente. enonmi-
uanto ch[io] disdocto sia. senon laoue ladolze
donna mia.

● deo como fui matto. quando midipartiui.
laouera stato jntanta dengnitate. esio caro lac-
catto. escolglo come neue. pensando caltri laia
inpodestate! Edemi pare mille anni ladia. chedie
ritorni auoi madonna mia. loreo pensero si forto
matassa. cheridere negiocare nonmilassa.

CXVIII.

(102 d) **MESSER RAINALDO DEQUINO.**

p Oi lipiacie cauanzi suo ualore. dinouello cantare. ondalegranza nagio conpaura. perchio nonsono sisagio laudatore. chio sapesse auanzare. losuo gran pregio infino oltre misura: Ela grande abondanza. elogranbene cheo netrou adire. menefa sofretoso. Così sono dubitozo. quando vengno aciauzire. chene perdo ilsauere. erimenbranza.

g randabondanza. mileua asauere. acio che piu mitene. perchegia lungiamente estato ditto chedelobene dellomo bene auere. edelomale non bene. perchio mipeno alaudare suo diricto: Etanto lanauanza. jnongne guisa suo presgio edonore. sicome de laudare atuctora. bem permelgliorare secondo dirictura. dilei voria ritrare. mellioranza.

m ellio ual dire cio como antalento. cheui- uere inpenare stando muto. solo chedagia tale cominzamento. che dipoldire nonuengna pentuto. potomo fare tale mouimento. puragionagia. noneste intenduto. percio didire agio auedimento. chenon si blasmi dello suo creduto: Esaccio ben camolti eadiuenuto. cio cadecto nonan loco neiente. senpre diloro deomo auere spera. che follegiando anon auuto. cio canuoluto. non persapere maperessere temente. chicusi fa certo benfinera.

b elleze edadorneze illei emizo. pia (103 a) gienza esauere. adesso fanno colle dimoranza. esono dilei sinamorato epriso. chegia dello partire nonon podere. enonfaccio semblanza: altressi fine- mente. come Narcisi per sua spera vedere. cosisi

namorao. quando lasisguardao. cosi posso io bendire. camor mapreso edelapiu auenente.

CXIX.

MESSER RAINALDO DAQUINO.

a Morosa donna fina. jstella che leui ladia. senbrano leuostre belleze. sourana fiore dimesina. non pare chedonna sia. Vostra par[a] dadorneze! Ordunqua none marauillia. sefiamma damor mapiglia. Guardando louostro uiso. chelamor minfianma infoco. solo chiuiriguardo vnpoco. leuatemi gioco et riso.

g ioco eriso mileuate. menbrando tucta stagione. chedamor uifui seruente. ne della vostra amistate. nonebio anche guiderdone. senonuno bascio solamente! Equello bascio minfianm[ao]. chedalcorpo mi leauo. Locore ediello auoi. degiate prouedere. cheuita polomo auere. sello core none conlui.

l o[m]eo core none conneco. chedeo tucto louodato. edio nesono rimaso inpene. disospiri minotrico. menbrando dauoi sono errato. edio non so perche mauene! perlisguardi amorosi. che-sauere sono ascosi. quando mitenetemente. che-lisguardi miei (103 b) diali. voi facete tanti etali. cheaucidete lagente.

a ltrui aucidete chemeue. che mauete infoco miso. chedongne parte maluma. tucto esto mondo edimeue. ditai[le] foco soraceso. chemene consuma! Econfoco che nonpare. chelaneue falumare. edintendo traloghiaccio. quelle lofoco damore. carde lofino amadore. quando enonan solaccio.

s elo sollazo nonauesse. senon dauoi losen-
biente. conparlamento isguardare lagran gioia
quando uollesse. perche pato pene tante. chio
nonle poria contare! Nedanullomo che sia. lamia
uoglia nondiria. douesse morire penando. seno-
neste vmontellese. cioeluoostro seruente. auoi
lodica jncantando.

CXX.

MESSER PIERO DELEUINGNE.

a More incui disio edosperanza. diuoi bella
madato guiderdone. eguardomi infine cheuengna
lasperanza. puraspectando bono tenpo estagione!
Comomo chein mare edaspene digire. equando
uede lotempo edello spanna. egiamai lasperanza
nolongana. così faccio madonna inuoi uenire.

● rpotesseo uenire auoi amorosa. come lo-
larone ascoso enomparesse. bello miteria ingioia
auenturosa. selamore tanto bene mifacesse! Si
bello parlante donna conuoi fora. edirei como
uamai lungiamente. (103 c) piu catriamo tisbia
dolzemente. edameragio infine cheo uiuo ancora.

v oostro amore chemitene indisio. edonami
speranza. congrangioia. cheo noncuro sio dollio
odo martiro. menbrando lora che dio uengno auoi!
Cassio troppo dimoro aulente lena parchio pera.
euoi miperderete. adunque bella sebene miuolete.
guardate chio nonmora inuostira spera.

j nuostira spera viuio donna mia. elomio
core adesso auoi dimando. elora tardi mi pare
chesia. chefino amore auostro core mimando!
Eguardo tenpo chemisia apiacere. espanda lemie

uele in ueruoi rosa. eprendo porto laoue siriposa.
lomeo core aluostro insengnamento.

m ia canzonecta porta esti conpianti. aquella
canbailia lomeo core. ele mie pene contale da-
uanti. edille comeo moro persuo amore! Eman-
dami persuo messaggio adire. comio conforti la-
more chilei porto. esio uerlei feci alcuno torto.
donimi penitenza alsuo uolere.

CXXI.

MESSER PIERO DELEUIGNE.

a Ssai credetti celare. cio che mi conuen
dire. calotroppo tacere. noce mantastagione. edi
troppo parlare. puo danno adiuenire. perche
mauene temere lu (103 *d*) na elaltra cagione!
Quandomo atemenza. didire cio che conuene.
leuemente adiuene. chen suo dire efallenza. omo
temente none bene suo sengnore. perche sio fallo
ilmi perdoni amore.

c erto bene sono temente. dimia uollia mo-
strare. equando io creo posare. meo core prende
arditanza. efa similemete come chiua afurare. che
pur uedere lipare. lonbra dichui adottanza! Epoi
prende ardimento. quanta maggiore paura. cosi
amore masighura. quando piu mispauento. chia-
mare merze aquella acui sono dato. mapoi laueo
oblio cio copensato.

d olcie me loblianza. ancora misia nocente.
cheo uiuo dolzemente. mentre m[i]adonna miro.
edonne gran pesanza. poi chio sono canoscente.
chella noncura niente. dicio dondio sospiro! Epian-
go perusagio. come fa lomalato. chesi sente

agrauato. edotta insuo coragio. che parlamento
lipare spesse fiate. lisi passi parte diria uo-
lontate.

e osi pianto elamento. mida gran benenanza.
chio sento mia grauanza. persospiri amontare.
edanmi insengnamento. naue catenpestanza. che
torna inallegranza. persuo peso allegiare! Equando
agio alegiato. delograuore chio porto. jo credo
essere inporto. diriposo ariuato. cosi mauene coma
lacom[n]zallia. (104 a) chio creo auere vinto
ancora sono alabatalglia.

p ero coma lafenice. vorria madiuennisse.
samore loconsentisse. poi tale uita medura. che
sarde epoi riuene. che forse sio mardesse edi-
nuouo surgesse chio muterria uentura. ochio mi-
rinouasse. come ceruio inuechieze. chetorna insue
belleze. sesso miritrouasse forse che rinouato pia-
ceria. ladonde ongne bene solo merzede saria.

CXXII.

NOTARO STEFANO DIPRONGO DI MESSINA.

a More dacui moue tuctora euenpregio elar-
gheza etuta benenanza. vene nelomo ualente edin-
sengnato. chenon poria diuisare lobene. chene
nasce edauene chia leanza. ondio nesono inparte
tralasciato! Masi diro comelloma locato. edono-
rato piu daltro amadore. per poco diseruire.
casio uoglio uero dire. ditale guisa maue facto
onore. case aslocato. emiso man suo stato.

j stato siricco edalto nonfue dato. disì poco
seruire almio parunte. ondio mitengno benauen-

turoso. eueio bene camore ma piu norato. intral-
lialtri amadori certamente. ondio mallegro euiuo
piu gioioso! chema donato aquella caperuzo.
belleze edadorneze epiacimento. et daunore eca-
noscenza. illei senza partenza. fanno soggiorno
edalle al suo talento. senno laguida el fino (104 b)
pregio amoroso.

p regio edaunore adesa lei edauanza. ede
dismisurata digran guisa. dauere tucto bene jm-
prouedenza. dilei camore mamizo insua possansa.
lacannoscente senza lunga tesa. mimeritao dela
sua benuoglienza! Cassai uale mellio poco dibene
senza. briga edinoia edafanno aquistato. coricco
perragione. poi che passa stagione. edellomo ricco
deue essere laudato. jnono facto penitenza.

p enitenza nonagio facta neiente. almio
paruente pogo agio seruuto. matucta uia seragio
seruidore. ditucto cio camor mafacto gaudente. del-
lauenente percui uado ardito! piu daltro amante
deo avere fino core! Enon uorrei essere losen-
gnore. ditucto ilmondo perauere perdita. lasua
benuollienza. chio agio senza temenza. che mi
mantene inamorosa uita. sicche nesta contento
lomio core.

l omio core tenesi contento. del grande
abento oue amore ma miso. mille graze nagia
ciascunore. cagio tucto cio cheme atalento. da-
lamorosa donna colchiaro uiso. chemidono con-
forto con ualore! Enonsi poria pensare per core.
coma tucte belleze aconpimento. dunque econon-
fallo. senonde parlo. che lingua nonpote auere
in (104 c) parlamento. didire piu chelcore sia
pensatore.

CXXIII.

GIACOMO DACQUINO. (1)

Llegramente canto. certo e dagran ragione.
comamadore cagioia assuo uolere. manon chio
gia pertanto. dimostri lacagione. della mia gioia
checio saria fallire. Maio faro parere. chio sia
meno gioioso. camia gioia non sauene. como
senza temere nonpare che sia tem(o)roso. camare
senza temere nonsi conuene.

e sela mia temenza. nascie dibene amare.
dunqua degio cantare piu namorato. esifaro mai
senza. vano dismisurare. perchela donna mia
neserua agrado. comomo dissmizurato. nonpo
gran gioia aquistare che duri lungiamente. ma-
quale edalaudare. quello che sa guardare. losuo
aquistato misuratamente.

p ero bella temendo. vilaudo jmio cantare.
che certo credo chepoco saria. cio chio dibene
dicendo. potesse uoi auanzare. uostro granpregio
uauanza edinuia! Eio che fare poria. gire per
lunga parte. laudare uostro ualore. cosi tengno
saria. uostro pregio perarte. come lamore perlo-
scoridore.

CXXIV.

GIACOMO PULLIESE.

Vtora ladolze speranza. diuoi donna micon-
forta. menbrando latua sembianza. tante lagioia

(1) Rubrica quasi del tutto illegibile.

chemi porta. Che nulla pena mipare soffrire.
(104 d) cotante lodolzore. catutura locore. mifa
sbaldire. nonpensai dolze amore. canulloire. do-
uessi dame partire.

d onna dolcie epiagente. Lauostra grande
cannoscenza. non falli sigreuemente. cabassi
uostrea ualenza! Sabandonassi cio cai conquiso.
perdere lo gran pregio. eldispregio uostro e
miso. posto donna intuito disio. sialtamore di-
scieso.

● ibella dolçetta mia. nonfare sigrande fal-
limento. dicredere alegente rie. delloro falzo par-
lamento! lelora parole sono viua lanza. chelli
cori uanno pungendo. edicendo permala jndiui-
nanza. donna merze chion ciendo. uegiendo. par-
tire sidolze amanza.

d onna seme non uuoli jntendere. verme non-
fare [si]gran fallia. lomio core midegi rendere.
che distretto inuostrea balglia. Chegrande per-
danza dime saria. perdere locore euoi. anbendui.
bella peruoi nonsia. lodolcie amore che fui. in-
frano dui. non falli donna mia.

● jdonna sen uerme falzassi. bello saccio
tanto fino. chelo uostro amore simabassi. diuoi
diria giacomino! Che uostrea usanza sia spessa-
mente. che sinfinga damare. poi para noi treze-
ria parunte. donna merze non fare. infallare
nonagie core nemente.

(105 *recto*)

CXXV.

**SONETTI DAMOR DIGUITTONE
DARESSO.**

AMor maprizo eincarnato tutto. ealocore dise fa pozansa. Ediciascuno menbro tragge frutto. dapoi che prizo atanto dipossansa. Doglia onta danno ame condotto. edelmal meo mifauer diziansa. Edelben dilei spietata mentutto. simeue eciascun cama andisdegna[n]sa.

ꝛ Spessamente il chiamo dico amore. chita dato dime tal signoraggio. chai conquizo meo senno emeo ualore.

ꝛ Eo prego chetti facci meo messaggio. echeuadi dauantel tuo signore. edesto conueniente lofa saggio.

CXXVI.

GUITTONE.

Amor mercede intende seo ragione. chero dauante latua signoria. Chefor mai mizo dimia possessione. emesso in quella deladonna mia. Esenpre miconbatti onne stagione. perche lofai poi cheo son tua bailia. Che nonfier quella che contra te pone. suo senno esuo talento ete guerria.

ꝛ Mostri chenonse comune signore. sellei riguardi eme uuoi far morire. ouero chenonai tanto ualore.

ꝛ Ben credo lauorresti altuo seruire. mase non poi dime tuo seruidore. ornonte piaccia chio deggia perire.

CXXVII.

GUITTONE.

Spietata donna efera orateprenda. dime cor doglio poi morir miuidi. Che tanta pieta dite discenda. chenalcuna mizura meue fidi. Chelotuo fero orgoglio nomofenda. seo tiriguardo checonel maucidi. Elatua cera allegra me sirenda. soluna fiata emolto miprouidi.

Ṛ Enguiderdon ditutto[1] meo seruire. che lotu isguardo inguerigion mipone. elo pur disdegnar mifa perire.

Ṛ Ormira qual te par piu reprensione. ode sdegnar perfareme morire. oguardar percheo torni inguerigione.

CXXVIII.

GUITTONE.

Deo che non posso or dizamar siforte. como fortamo uoi donna orgoglioza. Che poi cheper amare modiate amorte. per dizamar misereste amoroza. Che altressi per bono ditto osorte. cheluno como lautro esser oza. Poi delonganno chemen uostra corte. fatto meuengerea dalcuna coza.

Ṛ Torto bene tal nonuidi ancor pare. non ozar me piacier cio chepiaciente. edessere odiato per amare.

Ṛ Mal grado uostro emio son benuogliente. esero chenon posso unque altro fare. cfa mister chepur uegnia uincente.

(105 verso)

CXXIX.

GUITTONE.

Aicon midol uedere homo ualente. star mi-
zagiato epouero dauere. Elomaluagio euile esser
manente. regnare abenenansa eapiacere. Edonna
pro corteze echanoscente. chelaida siche uiue indi-
spiacere. Equella chabelta dolce epiacente. uil-
lana eorgoglioza for sauere.

Ṛ Malodolor diuoi donna mamorta. chebella
efella assai piu caltra sete. epiu diuoi miten prode
edannaggio.

Ṛ Oche malaggia ildie cheuoi fu porta. si-
gran belta cautrui neconfondete. tanto e duro
efellon uostro coraggio.

CXXX.

GUITTONE.

Deo como pote adimorar piacere. oamistate
alcuna abon talento. Enme uerso diquella che pa-
rere. mortalmente nemica melasento. Cheo loser-
uita atuttol me podere. enchererli merce gia no
alento. Chesolamente deggia sostenere. senno or-
goglio efacciami contento.

Ṛ Enonmial undeo tormento edoglio. dital
guiza sel uedesse pento. chimodia amorte sin-
dauria cordoglio.

Ṛ Etutto cio non cangia inlei talento. ma-
senpre sinauansa il fero orgoglio. e deo dilei amar
pero non pento.

CXXXI.

GUITTONE.

Ajbona donna orsetucto cheo sia. nemico uoi
come uostra credensa. Gia [v]enprometto esta ne-
mista mia. cortezemente econumil paruensa. Euoi
melasso pur con uillania. econorgoglio mostrate
maluoglensa. Macerto ennimista ual cortezia. elista
bene alsi conbenuoglensa.

ꝛ Cuzando cortezia polom dar morte. erender
uita assai uillanamente. orsiate donque me nemica
forte.

ꝛ Emalcidete amor cortezemente. epiacemi
nonmen chesemisorte. uita damista desconoscente.

CXXXII.

GUITTONE.

Pjeta perdeo donne uiprenda amore. poi si-
mauete forte innauerato. Dame parte lauita agran
dolore. seipertenpo dauoi nonso agiutato. Chaltri
deme guerir nona ualore. como quello cheltiro
an uenenato. Che inesso eloueneno elodolciore. en-
uoi chamore orsia ue(r)me mostrato.

ꝛ Chetanto dedolsor meue donate. chamorti
leuenen sinon mausida. percheo mirenda inuostre
podestate.

ꝛ Elamerce cognor [uerm]e sigrida. dedolse
edipietansa humilitate.

(106 *recto*)

CXXXIII.

GUITTONE.

SEdeo maiuti amor peccato fate. seuallegrate delomale meo. Chomeo piu cher merce piu misdegnate. enon trouate amor perche perdeo. Forcheo demia amoroza fedeltate. lamaiestate uostra amor recheo. Noncreo chepero ragione abbiate. chemalcidiate amor cor degiudeo.

¶ Nonueo amor che coza uimancasse. senuoi degnasse fior ualer mercede. ma cio decede orgoglio cheuista bene.

¶ Tene me tanto cheo merce trouasse. che mai non fasse piu uerme defede. che dir mercede amor merce mercene.

CXXXIV.

GUITTONE.

AMor perdeo merce mercede. delgran torto chepiu uamo chemene. Lasso morte perdona hom per mercede. ahom chedimorir seruito abene. Enoe cor crudele si che mercede. nonfaccia umil tal che pieta retene. Euence deo persua pieta mercede. ecosaltra cheuoi non lei setene.

¶ Macerto nonpur porete orgogliando. montar tanto che[piu]senpre eo nonsia. conmercede cherere umiliando.

¶ Epur conuen chelalta umilta mia. uadafora il uostrorgoglio abassando. e facciaui dumana signoria.

CXXXV.

GUITTONE.

Deo come bel poder quel dimercede. ecomo piu dogni altro egrasiozo. Chemerce uince orgoglio elodecede. emerce fa crudel core pietozo. Ragione eforso ueggio che decrede: com non po lei contradir nestar ozo. Per uertu fa piu talor cio siuede. chetuttol mondo perforso orgogliozo.

ᵛ Edeo loprouo perla donna mia. chefatta ben piu dognialtra pietoza. depiu crudele chemai fusse nisia.

ᵛ Deo fece esta merce sigrasioza. endefension depicciula bailia. eingu[e]rensa decrudele coza.

CXXXVI.

GUITTONE.

Fero dolore ecrudel pena [et] dura. chedeo soffersi encoralmente amare. Menomi assai souente indismizura. emifece deuoi donna sparlare. Orche meo senno regnan sua natura. siche daluer sola mensogna strare. Conosco(n) chenonmentom nipergiura. piu cheo feci onni fiatan uoi biasmare.

ᵛ Chenon uiue alcun chetanto uaglia. dicesse chenuoi manc[hi]alcuna coza. cheo uincer nondel credesse inbattaglia.

ᵛ Non fo natura inuoi poderoza. madeo pensatamente unone faglia. ui fe com fece adamo esua spoza.

(106 *verso*)

CXXXVII.

GUITTONE.

Edala donna mia comandamento. cheo reconforti onni hom bon seruidore. Chede disconfortato eda tormento. perche sua dona uerlui a fer core. Euol che dica [lui] calcun spauento. non aggia chesser dia pur uincitore. Come limostra pria chelle spermento. cauia piu caltro amaro ora dolciore.

¶ Econtra amor eseruir emercede. eumilta epreghero esofrensa. chi puo piaccia tener nullo esuo fede.

¶ Tanto sottile egrande elor potensa. che uen-
cen deo dunque perqe decrede. alcun hom desua
donna ona temensa.

CXXXVIII.

GUITTONE.

Deo cheben aggia il cor meo chesibello. asaputo losuo intendimento. Checore eben tanto nasciente efello. chendonna laida ouil mette talento. Osconoscente manoelmeo quello. chetal cheaggia belle cara sento. Piu caltra delmondo eluoler dello. per che amo seguir suo piacimento.

¶ Sichelo forse meo senprel sauere. inlei seruire oper senza enfenta. for guiderdone omerto alcun chedere.

¶ Sia pur deme chellei piu atalenta. chenloco oua conoscense podere. noncredo mai com deseruir sipenta.

CXXXIX.

GUITTONE.

Poi pur diseruo star fermol uolere. uorrea per-
lei messe comanda[men]to. Maseruigio nonchesto
epiunpiacere. achilriceue elseruo epiu laudato. Esta
aseruente mal farsi cherere. elosignor dechesta e
affannato. Ealsignore toccha indispiacere. simile-
mente merto adimandato.

ṛ) Chadimandare affanna efalla il seruo. elo-
signore anoia epar forsato. si che non guaire ade-
mertar onore.

ṛ) Anon cheder nifar cheder maseruo. se-
raggio tal noncredo esser blasmato. elamia donna
ense spero migliore.

CXL.

GUITTONE.

Miri che dico onni hom cheseruidore. talenta
star perauansar suostato. Due cose son che uole
auer signore. accio chel seruo suo sia meritato.
Conoscense poder sonone fore. desse noi dia mer-
tesser sperato. Con merta senon po conoscidore.
nesconoscente ricco oltra su grato.

ṛ) Perchasignore meo tal donna opriza. che
conoscensa tiella in suo podere. eche de ricca atutta
mia deuiza.

ṛ) Cheo non dizio daricchir dauere. made-
gioia chenlei desi gran guiza. nela uorria pensar
piu niuolere.

(107 *recto*)

CXLI.

GUITTONE.

Qualunqe bona donna auamadore. chemetta opera efede inlei seruire. Lealmente atutto elsuo ualore. enondemanda ciò cheuole auere ⁽¹⁾. Eiface como bono seruidore. cheseruo noa gia bailian cherere. Madeseruir edestar speradore. chelipro-ueggia chedia prouedere.

¶ Sifa reo fallo selo fa sperare. inatender ciò chellie indesire. etale seruo dea ladonna amare.

¶ Ma quello chepouero diseruire. epoderozo dimerce chiamare. anulla bona donna dia gradire.

CXLII.

GUITTONE.

Benla enpodere elaten canoscensa. comeo gia diissi lamadonna mia. Chesensa chederli eo ciò che magensa. maue donato emizo me enbailia. Che [de] mercede certo amia paruensa. trouar bon seruo in bona signoria. Chenmei ninlei noe stata fallensa. decosa alcuna caueneuel sia.

¶ Che prezo inproua chabono signore. nea-bona donna non po lom seruire. quanto limerta efaceli donore.

¶ Donque chiuol damor senpre gioire. conuen chentenda indonna deualore. chen pouer loco hom nonpo aricchire.

(1) Nelle parole *auere*, *cherere*, *prouedere*, la solita mano recente scrive una *i* sopra la *e* penultima, evidentemente per far la rima con *seruire*.

CXLIII.

GUITTONE.

Sicomo ciascun quazi enfingitore. eora maggiormente assai camante. Sostato uer dilei dibelta fiore. etanto giuto eiso dietro edauante. Con prego econ merce econ clamore. faccendo diperfetto amor senbrante. Cheme promize loco ensu dolsore. adessochelei fusse benestante.

ᵛ Eo pensando lamia gran maluagia. elagran fe dilei dolce pietoza. sipiansi dipieta perfedemia.

ᵛ Efermai me dilei non prender coza. alcuna mai senza mertarla pria. auendo forte ben lalma moroza.

CXLIV.

GUITTONE.

Epoi lomeo penser fusi fermato. certo lifeci tutto elconuenente. Sicome disleale erali stato. ocómo mipromise esserme gente. Reconnoscente foi delmeo peccato. efermai me dilei nonprender niente. senol mertaua pria si conorato. fussel prender eldar conpiutamente.

ᵛ Epregai cheper deo nonsindegnasse. madesse me dise piena bailia. dintender me fin cheo dicor lamasse.

ᵛ Edella disse chenmia possansa. sera simiza chesormai uetasse. lomeo piacer litornerian pensansa.

(107 *verso*)

CXLV.

GUITTONE.

Entale guiza son rimaso amante. ediziozo diuolere amare. Sichelocore meo tutto el senblante. aggio locato incio dir senpre efare. Elosauere meo mimette auante. chedeggia lamia alma innamorare. Dilei cheamo piu chetutte quante. laltre delmondo epiu mipiace epare.

‡ Matutta uia lamor quazi eneente. uer quel cheo so chadamar conuene. che prendere donar uol giustamente.

‡ Macomo inferro piu chencera tene. eualen taglia uarra similmente. amore chepiu chenaltro seruene.

CXLVI.

GUITTONE.

Amor secoza (s)e chen signoria. aggi como sidice alcuno amante. Riceuemi atuo seruo incortezia. cheragion nai segondol meo senblante. Poi che non prendo dala donna mia. sefedelta non-tende faccio auante. Enamarla si ben cheo degno sia. deprendere enlei gioia sigrande.

‡ Ordira lom cheo son fol senonprendo. poi cauer posso eche perde diritto. prima che falla eprender me defendo.

‡ Echenme non potrebbe auer deletto. ben delei sauanteo dilei non prendo. enon sesia dunque fo ben saspetto.

CXLVII.

GUITTONE.

Eononson quel che cercha esser amato. cusi comamo ben comaltri face. Mapur chero damor suo dibon grato. essi coralemente essi uerace. Como madonna mama efora ondrato. epago entutto cio copo meface. Enoe piu delosuo uoler grato. alcun cheo so delmeo semidesplace.

¶ Cheme dolor mortal uedere amare. plagentomo talor donna non bella. enon amera lui malodia pare.

¶ Etrouomi chenon guairamo quella. chemama forte echepiacente pare. intutte cose oue belta sapella.

CXLVIII.

GUITTONE.

Aideo chiuidde mai tal malatia. diquella che sorprezo ame locore. Chelacoza caltrui paruenen sia. esola medicina almeo dolore. Cioe lamor cogni om chel signoria. guaimenta edice cheperlui simore. Epur sepena di trouare uia. como dese islocar possa locore.

¶ Edeo pur peno dicondurlo amene. ediuenir desua corte seruente. perche disio cio piu caltro bene.

¶ Mapur languisco lasso emor souente. dapo chello dime cura non tene. adonque guarrea me laltrui nocente.

(108 *recto*)

CXLIX.

GUITTONE.

Bensaccio deuerta chelmeo trouare. ual poco earagion demen ualere. Poi cheo nonposso in quelloco intrare. chadorna lom degioia edesauere. Enon departo dala porta stare. pregando cheperdeo mideggia aprere. Allora alcuna uoce audir mepare. dicendo me(o) cheo sia dibon sofrere.

‡ Edeo so[f]ferto tanto lungiamente. che deuiza deme tutto piacere. etutto cio chedera inme ualente.

‡ Percheo rechiamo ehero lo sauere. diciascunom cheprode ecanoscente. alaiuto delmeo grande spiacere.

CL.

GUITTONE.

Amor merce corme mister chestia. chesensa cio non ozo ormai sperare. Pur miconuen chedentro udifor sia. cioe deperder tutto odaccattare. Euoi enme elamadonna mia. edauoi lei enmei emerce fare. Donque uiprego amor per cortezia. chemeui piaccia inuoi pur dacquistare.

‡ Maseperder nebello perche perdeo. elamadonna mia tal noe uzaggio. dalcun giusto signor amor pardeo.

‡ Ma eo pero uer uoi nondico oltraggio. maso[f]ferromi inpace ildolor meo. euihero for uoi quanto paraggio.

CLI.

GUITTONE.

Amore certo assai merauigliare mefa deuoi
cio chenadiuen mee. Chelungiamente conmerce
clamare. uorichesto asignor certa gran fee. Ma
quanteo piu recheo lor men pare. cheo presso sia
diuoi trouar mercee. Eueggiau afedele desiderare.
tal che non uol eche uodia edescree.

¶ Donque deritto no seo merauiglio. che uo-
gio edeggio eposso esser seruente. ecco meo sia
mingegno emasottiglio.

¶ Etutto cio nonuale ame neente. ornome
biasmo gia nemerepiglio. maprego chemiriatel
conuenente.

CLII.

GUITTONE. AMASTRO BANDINO.

Mastro bandino amico elmeo preghero. uo(i)
chentendiate sichaonor uosia. Amare uoglio efa-
c[i]emi mistero. che non son degno engran benna-
uerria. Chesensa cio auer honor nospero. epur
dennamorar noo bailia. Vnde souente uiuonde in-
pensero. che merai[l]glia senbra me che sia ⁽¹⁾.

¶ Vedendo (che) manti stanno innamorati.
siche tuttaltro poneno innobbria. en tale loco uson
senpre isdegnati.

(1) In margine si legge: *Vedi a carte 126: B:*

¶ Pero uo prego chemassenniate uia. caccio miguidi aguiza deliamati. che credo bene agiatene bailia.

(108 *verso*)

CLIII.

MASTRO BANDIN RISPOSTA.

Leal guittone nome non uerteri. degno de laude se maggior chetaccio. Leansa senbra elconsil chemi cheri. como tu uogliamarchelcor faghiaccio. Amico caro eo teldo uolonterì. auegna che grandardimento faccio. Chen questo fatto gransenno recheri. mapur diro gioio sencio te piaccio.

¶ Ormai sta solo e inloco celato. esol bellessa pensa ecanoscensa. delatua donna edaltro non pensare.

¶ Damor ragiona sese aconpagniato. ale tuo sta conella gioi nentensa. tutto cela siporai amare.

CLIV.

G. AMASTRO BANDINO. ⁽¹⁾

Mastro bandin uostre damor mercede. oraggio cio che tanto diziato. Sichelo core meo nonse crede. esser degioia mai apareggiato. Pensando quanto enlui damor fede. equanto eprezo elsuo seruire ingrato. Equale quella donna encuiel crede. ecoma pregiol suo benacquistato.

(1) In margine si legge: *Questo Mastro Bandino è il Padre di quel Mastro Domenico d'Arezzo che fiorì ne' tempi del Petrarca e compose molti volumi; vedi a carte 126.*

ṛ Percal mondo decio meo par non regna.
considerando ben cio che paraggio. epare meui
bene cosa degn(i)a.

ṛ Donque selocor meo tantallegraggio. [pare]
non crede ueritate assegna. che bene edesser dea
per bonuzaggio.

CLV.

G.

Tuttor cheo diro gioi gioiua cosa. intende-
rete che diuoi fauello. Che gioia sete dibelta gio-
iosa. egioia dipiacer gioiso ebello. Egioia incui
gioiozo auenir posa. gioi dadornesse egioi dicor
asnello. Gioia incui uizo egioi tantamorosa. che
degioioza gioi mirare inello.

ṛ Gioi diuolere egioi dispensamento. egioi
didire egioi difar gioiozo. egioi donni gioiozo
mouimento.

ṛ Percheo gioioza gioi sidiziozo. diuoi mi-
trouo chemai gioi non sento. sen uostra gioi ilmeo
cor non ripozo.

CLVI.

G.

Oime lasso comeo moro pensando. gioia diuoi
uerme fatta noioza. Percheo nonso ueder como
nequando. eo uaffendesse fior dalcuna coza. Cal
comensar gioioza gioi chamando. uedemostrai de-
me feda moroza. Uoi foste dolce uerdime sen-
brando. dedarmi gioi inuoi senpre gioioza.

¶ Or non degnate pur defarui locho. unde
uoueggia crudel morte mia. che faite me pregiar
lauita pocho.

¶ Edize morte per pietate sia. guerensa me
disi cocente focho. chemaucide uiuendo mille uia.

(109 *recto*)

CLVII.

G.

Gioia moroza amor grasie mercede. cosi coma
mia donna eamio signore. Cora uenite assai lado
ueuede. louizo meo uerme debel colore. Perchen
uoi lalma mia saluar sicrede. elcorpo uiuer mai
senpre aonore. Como noe gia sifermon sua fede.
non fallisse anteo uer uostro amore.

¶ Esonne pago simai piu nonbramo. chedi-
reui comeo coralemente. starui senpre fedel dezio
eamo.

¶ Orpiacciaui per deo donna plagente. deda-
remi poi piu noncher nichiamo. lo che stagion de-
dir tal conuenente.

CLVIII.

G.

Piagente donna uoi cheo gioi apello. accio
cheluostro nome dir non ozo. Perchede tanto pa-
reuele ebello. mepoterebbe adir tornar noiozo.
Pero soffrite cheo dicaue quello. cheue diritto
nome ede nascozo. Echemeue nonpar propio ni-
bello. secondo elfare deuoi amorozo.

ṛ Lochestagion donate me souente. oue posso dir ben cio copo mae. ma pur nondico gia sison temente.

ṛ Enon dispregio me chamor melfae. orpoi sisete intutte cose gente. datem incio argomento esegurtae.

CLIX.

G.

Gioioza gioi souronni gioi gioiua. onni altra gioi uer uoi noia misenbra. Percheo notanto lanimia pensiuua. chemai decoza nullaltra mimenbra. Cheauedere como porto oriua. prender potesse intrale uestre menbra. Poi senza cio nonmi sa bon cheo uiua. tanta locor uostra belta mimenbra.

ṛ Mano almondo esignor sicrudele. chemen dottando noli ofrisse morte. auoi locore meo sempre fedele.

ṛ Pero dimora intra crudele sorte. chetac[i]er mifal core piu amar che fele. indir uoglio lapena edobbra forte.

CLX.

G:

Aidolce gioia amara adopo meo. perche tau-pino [eo] (o)uoi tanto dottare. Corso nonsete (l)nileon par deo. macosa che nepo nisa mal fare. Orsefuste undragon chenon pensoo. cheuiserebbe un angelo tornare. Locor benigno elagran fede cheo. ocollocata emizon uoi amare.

ṛ Non cheuisento euiconosco tale. sefusseui mortalmente nemicho. uoi me non ozereste uoler male.

ṛ Tante louostro [cor] corteze amicho. damor dolce pietozo enaturale. percheo miriconforto edidir dichio.

(109 *verso*)

CLXI.

G.

Detto dedir diro gioia gioioza. ecredo piaccia uoi darmi odiensa. Pero como mentir edir uer oza. for proua nonabbiate inme credensa. Dico che uamo sicognaltra coza. odio uer uoi dicoral maluoglena. Enoe pena tanto doloroza. cheo non soffrisse infar uostra piagensa.

ṛ Eme elmio eccio chiposse uaglio. dono uoi cui fedel star piu mipiace. chesser detutto esto mondo amiraglio.

ṛ Deuoi uogleo sol che sofriaten pace. checio pensando sia tutto misquaglio. del gran dolsor chentralocor miface.

CLXII.

(G.) LADONNA.

Eo taggio inteso ete responderaggio. pero cheuolenter nonson uillana. Enon comaltre gia fan per oltraggio. masolo per ragion corteze epiana. Dici che mami forte abon coraggio. ormira bene selaparola esana. Che per amor amor tirenderaggio. edelocontraro cio che ragion certana.

Ṛ Ete eltuo uoli mefedel dare. ormira como cresce signoraggio. tale fedel qual tu uoli medare.

Ṛ Consigliame como leale esaggio. cheo deggia uer deltuo dimando fare. che dealeal consiglio non partraggio.

CLXIII.

G.

Grasie merce uoi gentil donna orrata. dellu- diensa edel responso gente. Che non audi chemai donna altra fiata. parlasse tanto dibonaremente. Che non sidice per parola ornata. chegia non- moza quazi esserspiacente. Esi chetale gioia incor madata. chemai non credo siame noi nocente.

Ṛ Amo sol quel che pro ue edorransa. fedel son dubidir uostro comando. tal fede chero etal amor mauansa.

Ṛ Consigliouo chetosto enon dottando. chemia mar edemia fe fidanza. prendiate como sia uostro comando.

CLXIV.

LADONNA.

Eo nontegno gia quel per bon fedele. che- falso consel dona aso signore. Euoleli donar toscò per mele. efar parer lasua uergongna onore. Mategnol deseruente assai crudele. che gran sen- brante anse detraditore. Reo eperlo pastor che- senza fele. lupo chepo dagnel prender colore.

ṛ Ma nonte poi uerme sicolorare. che ben nonte conosca apertamente. auegnia cheo pero non uoi lassare.

ṛ Chedeo nonte receua abenuogliente. se² condo elmodo de lotuo parlare. adentenderlo pur sinplicemente.

(110 *recto*)

CLXV.

G.

Lodolor elagioi delmeo coraggio. non uo poria bona donna contare. Chedolor ocheme donialtro maggio. cheuoi pur reo uoletemi pensare. Gioi o dicio chemiamor emiomaggio. uipiace almodo delomeo parlare. Manonmi torna guaire innallegraggio. seuoi perfin nonmiposso aprouare.

ṛ Pero uoprego per merce che agio. eloco date me du pienamente. demoetriue seo son bon umaluagio.

ṛ Eseo son bon piacciauo pienamente. eseo so sofrir pena emezagio. uoglio tutto siconuoi sera gente.

CLXVI.

LADONNA.

Deo condimandi cio chetto donato. echenpossibel te senpre dauere. Nonai tu loco eagio eascoltato. ediligentemente il tuo uolere. Efolle osaggio cheo taggia trouato. resposto taggio senpre apian parere. Dimostra seragion ai dalcun lato. edeo son prest(o) aprenderlo inpiacere.

¶ Masedimandi alcun loco nascozo. proue che laragion tua, noe bella. perche ne mo nemai dar nontelozo.

• ¶ Ora teparte ormai desta nouella. poi conosciuto ai ben delmio respozo. chetropo me alcor noioze fella.

CLXVII.

G.

Oime che dite amor merce perdeo. cheo no ozo uietar uostro comando. Nenol posso ubidir mentre cheueo. uostro piacer sima distretto amando. Adonque lasso me che far lodeo. nolo posso ueder moro pensando. Per cortezia epermerce recheo. soura cio eluostro còsagl[i]o eldemando.

¶ Ben(e) ueggio chedipartir potensa. darmi potete sauoi piace bene. sol con dizabellir uostra piagensa.

¶ Edir efar cio caspiacier pertene. masepotete enol faite paruensa. cheuopiacce cheo mora inuostre spene.

CLXVIII.

LADONNA.

Consiglioti che parti esel podere. dichenollai creder nollozo fiore. Cheo so chamor nonta troppo atener. ansi se falso amante enfingitore. Edicimi cheo peni adispiacere. sol per parer dinnamorato core. Eo pononte nonson detal piacere. chefar potesse deme amadore.

ṛ Parteti esamar uoli ama corale. che dipiu
bella troppo edi(a) [tua] pare. nonme che laida son
ne nonte uale.

ṛ Esappeti cheseo douesse amare. eo non
ameria te non labbi amale. tutto sie tu dassai
nobile affare.

(110 *verso*) CLXIX.

G.

Lasso non sete ladoueo tormento. piangendo
esospirando amor peruoi. Chebene uiparrea piu
per uncento. cheo nonuodico innamorato poi. Ma-
non uoi micrediate for sperimento. eseben fino
amante eo sono efoi. Aconcesi uerme uostro ta-
lento. esenon son lor dite amate altroi.

ṛ Esebella non sete edeo uitegnio. piu bella
caltra assai percio prouate. camor mi stringie piu
cheo non uasegnio.

ṛ Eo non cher gia come par meamiate. ma-
com re ama bassom desu reghio. accio non credo
mesdegniar deggiate.

CLXX.

LADONNA.

Per fermo se ben hom che grauemente. tisi
defenderià defollegiare. Neuna donna non guaire
saccente. [si] sottil(e)mente altrui sai sermonare.
Or non uoi dire cheo sia saggia niente. maquale
son tu nonme poingegnare. Chenefu nesera tal
conuenente. inmio piacer giamai per nullaffare.

ṛ) Epoi chesi conosci il uoler meo. nome far curucciar parteti ormai. cheo tifarea parer lostallo reo.

ṛ) Tutto sie tu dei tre lun camo assai. piu che cosaltra mai fe chedo adeo. ma non de quello amor che penserai.

CLXXI.

• G. •

Aicome (in)me crudel forte enoioza. ciascuna parte elpartir elostare. Partire conpesseo damar uoi coza. sola seten potermi gioi donare. Esiete si piacente eamoroza. cheuifareste auno enpero amare. Istar con posso poi uoi piacer nooza. masi noiozo medite uopare.

ṛ) Euostra noi moue noiozamente. che uorrea mille fiate anti morire. che dire ofar uer uoi coza spiacente.

ṛ) Masquispiaccio lasso per seruire. sero per deseruir forse piacente. megliamo certo morte sofferire.

CLXXII.

LADONNA.

Mepesa assai sesigrauel tuo stato. cseo dovesse dar cio chemicheri. Contu prender lodia-uaccia cordato. fora perlamia parte euolonteri. Maperchedar nol deggio aggiol uietato. pregando cheneparti eltuo pensieri. Esi consigli me deo ino-gne lato. comeo fattaggio te nesto misteri.

ṛ) Donque teparte esedi chenon poi. mutar laulonta del tuo coraggio. come mutar donque credi l'altrui.

ṛ) Or pensa di tener altro viaggio. certo sii chesta uolta elapoi. chedesto fatto ormai teparleraggio.

(111 *recto*) CLXXIII.

G.

Donque mi parto lasso almen dedire. odefar-
nen senbrante alcun pariente. E guarderomi almeo
poder degire. loco oue ueder possaui niente. Epiac-
ciauo perdeo dinon soffrire. cheo mai uaudani-
ueggia almeo uiuente. Che morto ma lodilettozo
audire. elosguardar uostra fasson piacente.

ṛ) Ma seo non audo niueggio nimenbro. lo-
gran piacier piacente amor deuoi. changel dideo
senbrate inciascun menbro.

ṛ) Forse mo parto entendero inaltroi. che-
mauera persifin comeo senbro. esemi ual pensa-
taggio gia choi.

CLXXIV.

G.

Gioia gioioza ame noie dolore. deo perche
siuagrada lomai meo. Cherechesta epregata ouoi
mantore. che nonuo piaccia cheo sia perdeo. La-
duualda niueggia accio chefore. uegna damare uoi
poi che uicreo. Enonmiual lamia rechesta fiore.
maditemi che pur biçogna cheo.

ṛ) Uiueggia euauda enonuami neserua. altro nonce for cheo mora uipiace. eben morria mastar forsoma uita.

ṛ) Poi seruir mèdesual perche deserua. eforse me uarra chesi conface. lochondeconoscensa edipartita.

CLXXV.

G.

Vizo menon cheo mai potesse gioia. piu giustamente uoi donna pellare. Cheposso agual uostra mercede noia. chenoiozo eluostro dire elfare. Poi decorteze assai uillana ecroia. aui lalauda mia fatta tornare. Chelagrande belta dalena entroia. nonfu pregiata piu sicomo pare.

ṛ) Chelabeltate elonor elpiacere. deuoi aggio defin pregio pregiato. mapoi uisete data endispiacere.

ṛ) Condir noiozo econ uillan pensato. eo uidispregio emetto anon calere. espiaceme cio che piacer mestato.

CLXXVI.

G.

Legiadra noia eapruficha altera. orgia minoce ilmeo corteseviare. Chemenauete auil tanto giudera. ua fatta deuenir lomeo laudare. Ornon pensate uoi chesi leggera. fussemi uillania dire ofare. Sifora ben manonme piagentera. nongia per uoi maperme non biasmare.

¶ Madedire odefar piu cortezia. auoi eacia-
scun deuostra gente. me guarderaggio ben per fede
mia.

¶ Eseui fusse stato unque piagente. tener
mipotauate inuita mia. sol conbone parole abon
seruente.

(111 *verso*)

CLXXVII.

G.

Aimala noia mal uodoni deo. che maldicente
aforsa mefaite. Unde ciascun per cortezia recheo.
chemel perdon poi che for uolontate. Maluagia
donna poi lofatto meo: uispiace perche amor mi-
dimostrate. Bonel senbrante eloparlar ereo. misteri
echelun sia defalsitate.

¶ Orno orsi mostratemi souente. partir ne-
star noozo inuostro amore. nimor neuio tale el-
conuenente.

¶ Deo mala donna siatene signore. adir ono
osi ben fermamente. cheo parta entutto ouestia
seruidore.

CLXXVIII.

G.

Deo che malaggia mia fede miamore. ela-
mia giouenta elmio piacere. Emalaggia mia forse
emio ualore. emiarte emiongegn[i]o emio sauere.
Emalaggia mia cortezia emionore. emidetto emi-
fatto emio podere. Emia canson malaggia emio
clamore. emio seruire emio merce cherere.

2.

... muer muer quesse mai, cre-
... con mai lasso enior

... valore. vincente
... son venciuto

I

Come poe l'uso che m'ha m'ha, s'itrouo
... amoreza
... passione. Ela-
... [piu]
... prendo fa-
... da.

... ronbeilo, ad-
... non mozo
... fela.

... sison is-
... deggia
... sinistra.

CLXXX

G.

Lasso anche mal punto edenche feila, encru-
del parte mizi intendimento. Cheme elmio dizamo
... talento.
... bella. lo dolorozo
... tormento. Bene senbrante oime lasso
... distrugimento.

¶ Adonque chefero pur sofriraggio. non gia
ma partero contra decore. se me nonuinco altrui
mal uincieraggio.

¶ Emettero lomeo corale amore. enloco tal
chesia corteze esaggio. non che malcida seo son
seruidore.

(112 *recto*)

CLXXXI.

G.

Ailasso como mai trouar poria. corteze donna
poi cheme uillana. Lapio corteze chasto mondo sia.
che perragion tanto corteze epiana. Rechesto che-
midon sua signoria. corso odragone oqual fere piu
straina. Sindauerea mercede ecortezia. efora uer-
dime dolcie edumana.

¶ Deo como puo s[v]adolcie bocca dire. pa-
rola amara sicrudelemente. chefanmi crudel morte
sofferire.

¶ Aicon mal uiddi sua belta piagente. elsuo
chiar uizo esuo dolc[i]e auenire. el dire elfare dilei
piu caltro gente.

CLXXXII.

G.

Altro che morte ormai nonueggio sia. delo-
dolore meo trapassamento. Cheo biasmo elaudò
euoglie non uorria. chedamar lei partisse elme
talento. Chepur contendo colauoglia mia. onde
mitrouo lasso ognora uento. Epoi cheueggio che-
scanpar non dia. giammai nonfaccio alcun difen-
dimento.

ṛ Poi morir deggio diro chema morta. quella conore eualore piacere. ebeltate soura tuttaltre porta.

ṛ Ecrudeltate efieressa euolere. dedarmi morte siche nonmi apporta. amor servire nepieta cherere.

CLXXXIII.

LADONNA.

Certo guitton delomal tuo mipeza. edolmi assai cheme nencolpi tanto. saltri il suo tidifende orfatti offeza. sauer nol dia gia tanto niquanto. Seperagion sonmi dete defeza. dunque perche dimei fai tal cōpianto. Uere chelaragion tua nonnteza. como cheresti me inpriuato chanto.

ṛ Mauene intale parte ental stagione. epensa dicherer securamente. cio che credi chesia ditua ragione.

ṛ Cheo tel conuento dar ben dobbramente. manon cherer nesia latuantensione. ciochel chieder eldar fusse spiacente.

CLXXXIV.

G.

Gioia donne gioie mouimento. nonmi repento seuillan sostato. Necurucciato uoi che pero sento. amel talento uostro humiliato. Chencio fuidato solo antëndimento. del ualimento quale enme tornato. So parlato contra sapimento. chepiacimento solo enuoi trouato.

Ṛ Ese grauato mauete souente. sidolciemente
maue trapagato. louostro orrato dir cheson gal-
dente.

Ṛ Ladupiagente ne uerro digrato. esiamè dato
cio chepiu ue gente. chepiu cherente nonsero
trouato.

(112 *verso*)

CLXXXV.

GUITONE.

Gioia gioioza piu che non po dire. lalingua
mia nedeuizar locore. Chebellesse adornesse egran
plagire. dedonne auete edonne altre migliore. Ma-
cortezia ualor senne sauire. auete dom deconpiuto
ualore. Sonmaramente quanto po ciazire. detutto
ben hom bon conoscidore.

Ṛ E bella donna enuoi dacui eo tegnio. core
corpo podere eccio che aggio. esonne ben uostra
mercede degnio.

Ṛ Chetutto. cio chebrama 'elme coraggio.
donatemi consi gioiozo segnio. che temo dimorir
sol dallegraggio.

CLXXXVI.

GUITONE.

Benaggia ormai lafedè elamor meo. etutto
cio chemical dissi cauesse. Chederagione certo al-
parer meo. challor ualor nonmai par credo stes-
se. Che dolcie epietoza inuerme ueo. piu chalcuna
cheo giorno anco uedesse. Che fatta quella incui
fieressa creò. chepiu donniautra assai senpre po-
tesse.

Ṛ Siccome alancelotto omo simiglia. un prode
caualer simil(e) [se] face. allei di fera donna ame-
rauiglia.

Ṛ Manti baron dalto ualor uerace. lano sag-
giata assai masilor piglia. chemai tornar uercio
non ano face.

CLXXXVII.

GUITTONE.

Uoi chepenate disauer lochore. diquei che-
seruon lamoroza fede. Partiteuo dacio per uostro
onore. conne peccato enuer dequel mercede. Chu-
nomennudo edel senno fore. ormiri quel chefa hom
chelo fede. Chetale quei cui ben dstringe amore.
chedocchi nedicor punto non uede.

Ṛ Enudo sta nenon sepuo courire. dedemo-
strar lasua gran malatia. allei che pote dicio lui
guerire.

Ṛ Donque chil uede inse*celar lodia. econ-
tastar achil uollesse dire. per star corteze efuggir
uillania.

CLXXXVIII.

GUITTONE.

Amore egioia bella gioia sento. tanta locor
chede dolsor maucide. Esentirene ben piu per un
cento. sennon chedeme stesso aggio mercide. Che-
temo dimorir noli consento. mafosi chedeme troppo
deuide. Chespessamente magioia siuento. caforsa
campo sinonmi conquide.

¶ Perche damor meo par esser non oza. chese
contaue decontessa amansa. ore derema cioe pic-
ciul coza.

¶ Ede grande quandom basso amistansa. aue
danalt(r)a donna egraziosa. comeo dauoi donno
sensa manchansa.

(113 *recto*) CLXXXIX.

· GUITTONE.

· Aicomo ben delmeo stato mi pare. mercede
mia chenon defolle a paro. Cheo mostro amor
inparte chemes pare. eladouamo quazi odiozo paro.
Edemmi graue cio ma pur can pare. uoi dajnoiozi
edalor noi mi paro. Aonor delei chenbeltate pare.
noli fo elena cheamao paro.

¶ Ornonso percheo mai cosa apparasse. seo
non apparo acourir sinon para. cio che mauci-
deria quando paresse.

¶ Malchaualer che adar mis apparasse. como
faccio ecio senpre can para. senza cosa chenente
lis paresse.

CXC.

· GUITTONE.

Nonsia dottozo alcun hom percheo guardi.
adonna unde litegna gelozia. Cheuista fo chedi-
ciascuna enbardi. manon pero chelauolesse amia.
Chelei chema feruto coisoi dardi. non guardo mai
siche pareuel sia. Esolo perche dessa hom nonse
guardi. entante parte amar fo semelia.

¶ Ordira lom non ben setti guardato. credendoti courir mostratai uia. como mo apprenda el tuo segreto stato.

¶ Percheo diro gia ben certo follia. cheo misento uercio tanto sennato. chequal piu po piu me nocente sia.

CXCI.

GUITTONE. •

Comeo piu dico piu talento dire. gioia deuoi detutto onor gioioza. Enon tanto pero che deservire. o senpre lalma mia desideroza. Quanto per uostralto ualor chegire. ueggia monte montandogni altra coza. Chedonna coronata auoi tenere. nonse po par che per ragion non oza.

¶ Poi reina detutto alto ualore. edebelta compiuta enpregio degnio. edecio tutto chedimanda honore.

¶ Sete siben comaltra ede suo regnio. echi ual molto apoco dericcore. cheuarrebbe adassai mostra ben segnio.

CXCII.

GUITTONE:

Detutte cose ecagione emomento. cheomo uole odice oface [e] gioia. Chonore eprode epiaceren talento. lom solamente peruenire agioia. Chituttol mondo auesse asuo nonsento. chelintendesse cosaltra che gioia. Adonque par p[er]o uer sperimento. che quello ericco piu caue piu gioia.

⁊ Percio mapprouo alpiu ricco [om] chesia.
poi digioi aggio onor conpiutamente. cio che lo-
core meo uole chessia.

⁊ Eseo mostrar lozasse intralagente. come
cio uer ch(e)[i]piu saggie diria. cheo uero dico
assai ben giustamente.

(113 *verso*)

CXCIII.

GUITTONE.

Ben merauiglio como hom conoscente. ouer
omo cheami per amore. Pouer chiama istar croie
spiacente. efarli asuo poder noie dolore. Perche
moglieri osorore oparente. lisia ladonna cama la-
madore. Poisa checcio liauen forsatamente. per-
cha naltrui bailia lalme locore.

⁊ Donque faria mercede ecortezia. eben suo
grande edeladonna maggio. courirli edar [lor] agio
stagion euia.

⁊ Chesefflo pur guardar uol lopassaggio. elom
degir soffrir nonpo follia. licrescie sichei monta
onte dannaggio.

CXCIV.

GUITTONE.

Gioia moroza amor uostro lignaggio. soben
chede dassai nobil altessa. Eso chedeualor ne de
cor raggio. nedepiacer ne dornata bellessa. Nede-
far nededir corteze esaggio. altra noe detantalta
grandessa. Donqueo chebassom son ragion non-
aggio. secondo cio dauer uostra contessa.

ṛ Masegondo granfede ebono amore. chen uoi ostando piu uostro chemeo. son degnio bendauer tanto donore.

ṛ Cheseuerace sifusseo uer deo. con son uer uoi uiuo senza tinore. negirea locho oue santo matheo.

CXCV.

GUITONE.

Infede mia chenamor grande aiuto. mifora cheo fessorbo tale fiada. Etal chefusse sordo etal chemuto. edico como adesso acui agrada. Orbo pero chemeglio chelaueduto. persecurlo~~o~~ emeo penser che uada. Esordo perche quando alcuno muto. sento lastando lauelmeo core piu bada.

ṛ Temendo chaltro sia preno paura. eperdauer solasso eangosciaggio. che gauderia sefusse sordo allura.

ṛ Emuto perche quando il suo coraggio. dimostra me madonna perfigura. delantesone desso eo fusse saggio.

CXCVI.

GUITONE.

Con piu mallungo piu me prossimana. lafas-son dolcie deladonna mia. Chemaucide souente emirisana. emaue mizo in tal forsen[n]aria. Chenparte cheo dimor interra strana. me par uizibil cheo conella sia. Eor credo tale speranza uana. edaltra miritorno enlafollia.

ṛ) Così como guido imagi lastella. guida sua
fasson gendome auante. che uizibel mipare in-
carnatella.

ṛ) Pero uiuo gioiozo ebenistante. checerto
sensa cio crudele efella. morte mauciderea in-
mantenante.

(114 *recto*)

CXCVII.

GUITONE.

Gioia moroza amor senpre lontano. son
dauoi lasso maluaggio ueduta. Emale fui crudel
tante uillano. contral uostro uoler feci partuta.
Aggire oime dulente interra strano. ouallegressa
egioiaggio perduta. Chentra pianti essospir man-
posto appiano. emanormai uita quazi tolluta.

ṛ) Lasso perche uagheo dargiento odoro.
auendo uoi siprezioso auere. che nonpareggiaui
altro tezoro.

ṛ) Or non procaccio accio chel meo seruere.
aggio perduto enuoi amando emoro. poi uoi ni-
daltro ben nonposso auere.

CXCVIII.

GUITONE.

Aidolse cosa perfetta speranza. amica di-
ciascunomo epiu mia. Chetu paghi piu lom sua
diziansa. nonfa quello chetene insignoria. Gia
qualea piu potere ebenenansa. senza laiuto tuo
non uiueria. Dunqua chiuiue annoia eapezansa.
settu nolaiutassi orche feria.

¶ Male deo peggio chetrast[r]ana gente.
eden strano paeze encrudel soe. sconfortato da-
mia donna edamico.

¶ edonni cosa for dite
che gente. miconforto tuttor chemister noe.

CXCIX.

GUITTONE.

Lontan[o] son degioi egioi demene. edegioi
son piu cheo nonfui gianmai. Diperdita quistato
aggio gran bene. edeprocaccio male edanno assai.
Quel cheo nono maiuta emimantene. et quel co
maffende edonasmai. Gioia egran dolsor sentodi-
pene. edegioi pene tormenti eguai.

¶ Ora sono lauio nonfui gia niente. chinmi
serue me piace effa dannaggio. ebene edispiacer
lodiseruente.

¶ Messer gherardo dinon sauer saggio. lo-
chiar escuro bene meo conuenente. dequel isguar-
date che non guardom saggio.

CC.

GUITTONE.

Gioiamoroza amor pensando quanto. ful fallo
meo crudele uillan forte. Certeo mau(s)[c]iderca uo-
lenter manto. sellom ragionauesse endarse morte.
Esseo trouar credesse ennalcun canto. cheddecio
fusse gragiamento ocorte. Eo melia chuzerian
tal guiza tanto. chedde morte uerria sourame
sorte.

Ṛ Mapoi mereconforto amor pensando. che-
piu chenn altran uoi regna pietansa. eccio mifa
midir merze clamando.

Ṛ Caltra guiza uiurebbi indesperansa. tanto
ontozo son considerando. comio potea uer uoi
pensar fallansa.

(114 verso)

CCI.

QUITTONE

Deporto egioia nelmeo core apporta. enmi
desporta almal caggio portato. Chedeporto saisina
aggio edaporta. chentrala porta oue forgie a por-
tato. Fe porto tal delei che non trasporta. mame
conporta oueo son trasportato. Con porto me non
fa piu senma porta. ella du porta sue star
diportato.

Ṛ Conportato demal tanto cheo porti. de
porti opo mefanno atrasportare. deportare morto
ueo sonmi portara.

Ṛ Non conportara caltri miconporti. nei
porti sei sia qual uole aportare. che del portare
tei lei madesportara.

CCII.

QUITTONE.

Decoralmente amar mai non dimagra. la-
uoglia mia nediseruir sarretra. Lei ue[r cui] de-
bellessa o[n]gnaltre magra. perche ciascun uerme
sementan petra. Camor digioia micorona esagra.
undo diben piu caltron piu chemetra. Dunque

ragion deseruir lei madagra. poi son damore
amaggiorden chametra.

Ṛ Che manto no pur chiuol naggia inuilia.
enmende sia ciascun noiozo encontra. chalmie uo-
ler non faccia feste uilia.

Ṛ Merse dilei congni(on) su nemico ontra.
uercui bastarda fu sarna subilia. perche tutto
bene meo dessa macontra.

CCIII.

GUITTONE.

Gia lungiamente sono stato punto. sipunto
maue lanoioza gente. Dicendo desauere uuemi-
punto. sitalpunto mifa quazipia[n]gente. Poi sen-
mi miro noncredone punto. sipunto souen stando
honor uegente. Poi lomio uoler degioia punto.
chepunto euerso sifacea piagente.

Ṛ Fero como lobono arcero face. Face(n) fa-
defedire intale parte. sparte dicio unon par badi
fedede.

Ṛ Atutti amanti sedefar se face. isface cio
depenser lauersa parte. parte che uiue innerror
desu fedede.

CCIV.

GUITTONE.

Del ualoroza ualor coronata. meglio ma-
donna mea caltra deregno. Encui locorelcorpo
elalmodata. perfettamente sensalcun retegno. Ad-
donque poi dime sete lungiata. perduto elamia

uita el suo sostegno. Perche morire oime lasso
magrata. chesseo piu uiuormai matto deuegno.

¶ Mauoi amor perdeo uiconfortate. chepic-
ciule permia morte dannaggio. eper lauost
onor tutta bassate.

¶ Eper uostro conforto elmeo coraggio.
sereconforta eforsancheltornate. perla uost
legransa ennallegraggio.

(115 *recto*)

CCV.

GUITTONE.

Villana donna nonmi ridisdire. uolendomi
spouar finamadore. Cheo fin nonson uerso ta-
lento dire. nedessere uorrea tantai ardore. Cha-
perauerti a tutto meo dezire. nontameria ungiorno
peramore. Mache stato uolendoti courire. chepiu
uolere terriami disnore.

¶ Chetuse laidan senblanti euillana. ecro-
iandir enfar tutta stagione. esse leggiadra edal-
tissosa estrana.

¶ Chente noioza noia eueramente. donna
laida chellegiadra se euana. ecroia che daltera
oppinione.

CCVI.

LADONNA.

Nonmi disdico uillan parladore. aquello in-
tendimento cheditai. Orcome crederia chente ua-
lore. difine amante amor fusse giamai. Cognaltra
fina coza edite fore. eloi contra perte regna assai.

Madisdicomi accio chenme dolore. crudel dimorte
il dimando chefai.

Ṛ Cioe chio tami orcome [amar po]ria. cosa
cheditutto edispiagente. contusse mo deo ragion
tidia.

Ṛ Odiar amor nedisfo coralmente. tuperò mi-
dispregi euillania. midice assai latua bocca che-
mente.

CCVII.

QUITTONE.

Certo maladonna malo accatto. farebbe lo-
mastar teco atencione. Tantai uillan parlar ac-
corte adatto. etanto pien ditutta rea ragione.
Perchio micredo chesouente ai fatto. danne di-
snor ame contuo sermone. Emanti homin ai mes-
so inmal baratto. edaltro nonpar caggi oppinione.

Ṛ Seuui chidical uer sicomel faccia. per-
che disdista se diraggiol bene. chetu pensando
cai laida lafaccia.

Ṛ Esse croie uillana allor tetene. paura forte
chegabbo nonfaccia. percio disdici efar cio ti-
conuene.

CCVIII.

LADONNA.

Cosi tidoni dio malauentura. contu menso-
gna di adisciente. Credendo chimarrenda per
paura. ditua maluagia lingua mesdicente. Maio
sofferea prima ogni bruttura. emorte chedite des-

simi niente. Cheo fora degna disoffrir arsura.
come quella cabestia siconsente.

ᵛ) Esse cioe cheme nontegnamente. bona
nebella te qual credi tegna. pur lopiggior dei-
tuo elpiu spiacente.

ᵛ) Egran fastidio me son tidisdegna. perdis-
piagensa etutitien sigente. cheltipenserai credi
chediuegna.

(115 *verso*)

CCIX.

GUITONE.

Aideo chiuidde donna uisiata. direo parlare
ritratto damalarte. Come chesemeco aragionstata.
eueggio che delgioco non ai parte. Pero parto
uinciuto esimagrata. poi sia uincente dogna mala
parte. Noncanpi percio tua maluzata. chinonuor-
ria dimaluagia ritrarte.

ᵛ) Chedio male tidia come se degna. etol-
lati lauita cio che danno. non fusse piu ditua
maluagian segna.

ᵛ) Che tutto uisio rio einginganno. edite nato
etuo penser non regna. innaltro chencriar uer-
gogne danno.

CCX.

LADONNA.

Orson maestra diuillan parlare. perchesaccio
dite dir uillania. Cheuillan dire edispiaceuel fare.
siritroua inte ciascuna dia. Cun piccol fanciul
neporria ritrare. piu chefatto non aggionuita mia.
Chequello cheditto gia niente pare. inuerso de-
latua gran malatia.

Ṛ) Maio uorrebbe lassa esser morta. quando conomo chilodisdegnato. come tuse tale tencion fattaggio.

Ṛ) Ben puoi tener ormai lalingua corta. edir cio chetipiace star fidato. chennalcun modo non responderaggio.

(*La carta 116 è bianca*).

(117 *recto*).

CCXI.

SONETTI DIFRATE GUITTONE DARESSO.

Aiche uillano eche folle follore. Fu ribellar-
me te benigno dio. Ornon lasso sacceo che crea-
tore. essaluatore redentor se mio. E(n)non chetu
dongni meo ben fattore. euero sanator donni meo
rio. Ennon conse dogni signor signore. re donni
re ebon deltutto epio. Ennon chemi chier far
posseditore. donni tuo ben sifortai men dizio.

Ṛ) Eio pur desdegnando epersequendo. come
tu reo omio grandauersaro. echio non potea piu
(senpre) [mal far] dolendo.

Ṛ) Ettu tra dolse meo bon signor caro. pur
piacente senpre eme cherendo.(sic)com[e te] ⁽¹⁾
forte f[usseo] necessario.

CCXII.

F. G.

Aicomo matto eben senza questione. homo
chemette sua uoglian namare. Chetutti soi misteri-

(1) Sulla *m* di (sic)com v'è traccia di rasura d'una lineetta
ondulata.

nobria pone. etanto lodistringie incio pensare.
Chedoglia edanno senpre allui stagione. chen-
mante guize lo face mal trare. Etutte gioi che-
cria amore opone. mister epur chennoi deggian
finare.

Ṛ Addonque chesauere guidal quello. che-
damare sepena eua forsando. poi tale acquisto
facene perello.

Ṛ Edio chello prouato elracomando. accuiel
piace chio son lui ribello. merce delui conmal
uanmi lungiando.

CCXIII.

F. G.

Otu lassom chetti dai peramore. come po-
tessi tuo danno abbellire. Che ben de altri so-
stener labore. pregiacquistando oriccor oprasire.
Matu detutto cio metteti fore. endel contrar ti-
peni da uenire. Legger degioia egraue dedolore.
tenere senpre eltuo folle dezire.

Ṛ Esse uallesse acondission damare. incia-
scuna uertu conpiutamente. come allexandro re
ualse indonare.

Ṛ Site despregierebbe elconoscente. undel-
mal troppo essalcun bene appare. ueggio che-
torna agran mal finalmente.

CCXIV.

F. G.

Pare cheuoglia dicere lautore. per lauertude
chelosome rende. Soura laterra disolue uapore.

leuandolo innalto lodistende. U[ed]endoli⁽¹⁾ sottrare
localore. reconuertes en nacqua enterra scende.
Quasi auene delo peccatore. incio chedeueria ser-
uire offende.

ṛ) Per caldo disuperbia sileua. salendo en-
nalto caden terra plana. chenona mouimento
daregnare.

ṛ) Credendo alleggierire pura greua. mase
seruasse lacoscensa sana. losole lofarea frut-
tificare.

(117 *verso*)

CCXV.

F. G.

Gioncella fonte parpaglione affochò. peri-
spesso tornare siconsunma. Fauilla dedes[de]gnio
apocho apocho. soaue core diforore alluma. Achi
lomale altrui si conta agiocho. acquando [acquan-
do] sua faccia sagruma. Lultime attesemante uolte
nocho. che dio parte largento dalasciuma.

ṛ) Omo potanto salutare altrui. chesalutando
fasselo nemico. maggiore mente donque selofere.

ṛ) Souerchio pare equel chedestruì. labona
uolontate delamico. per loltragiose cose che sofere.

CCXVI.

F. G.

Logran deçio face alleggerare. cosa chemolto
graua alafiata. Addonqua per lomolto addiziare.

(1) Le lettere *ed* sono sovrapposte ad *ol* quasi erase; era
dunque *Uolendoli*.

lacosa graue pare alleggerata. Prouasi perexen-
pro ducellare. odaltra cosa molto diziata. Chefa
locore tanto confortare. che diziando conpie la-
giornata.

ṛ) Epero sela cosa dura egraue. abbellisce
locore attalenta. noglie nessuna pena assoferire.

ṛ) Aduno pare paglia adaltro traue. epero
nosespande lasementa. come seconuenera addeo
seruire.

CCXVII.

F. G.

Nonme posso fidare enmia defensa. caggio
nemici forte uisiati. Liguale notte giorno allor
potensa. mefanno guerra sison spietati. Sottili son
perlunga sperienza. deli mali can fatti eordinati.
Forti ecrudeli perlagran perdensa. quando depa-
radizo fuor gittati.

ṛ) Astudianose affarome ⁽¹⁾ per dire. loloco
cheperdero inlor follia. sison de laltrui bene in-
uidiozi.

ṛ) Altri che dio nonmi puo guerire. delilac-
c(h)i chetendeno per uia. tanto sottilemente son
nascozi.

CCXVIII.

F. G.

Ouoi ditti signori ditemi doue. auete signo-
r[i]a(ggio) opur franchessa. Che(n)ueder nol so gia
mapruzor proue. alocontra[r] diuoi midan fermessa.

(1) Dalla prima mano stessa pare che la o poi si volesse
modificare in una e.

Chegia nonuo ubidiscie uno tra[i] noue. lacui ubid[i]ensa eui uaghessa. Dizubidente uno(a) [noia] piu moue. non fanno ubiditor mille allegressa. Auostra guiza non uenta nepioue. nedapiacer ciascun gia uegrauessa.

ᳵ Daltra parte pensero affanno epena. superbia cupidessa inuidia eira. eciascun uisio asua guiza uomena.

ᳶ Lonon poder diuoi uafrenegira. poder diuostro auersar uincatena. ben faciascun se ben su (facto) [stato] mira.

(118 *recto*)

CCXIX.

F. G.

O grandi secular uoi chepuguate. conbonbansa sigrande incortezia. Echiuonora eama intedo amate. echiuiserue non perui sobbria. Eperneente altrui seruite edate. eindispregio euoi far uillania. Aicome dio mertar solo obbriate. manon defar chellui oltraggio sia.

ᳶ Ellebrozo noioso ouer non degno. che tanto eua desdegno. nonuama esserue edauoi [uoi] equanto. auete incatun canto. perui fornire eper altrui donare.

ᳶ Esenpre sepromette indarui regno. tale uostronor tegno. dapoi incio uodizorrare tanto. qual chi lordasse manto. eluizo ese pugnasse eipiedi ornare.

CCXX.

F. G.

Miri miri catuno accui bizogna. ecol suo bon sauer reggiase dritto. Nongia prenda netegna

ranpogna. cio chepropio asalute sua scritto. Ami nel drappo suo carde noscugna. cardare adunto oua palmar trafitto. Dico che quanto eldimontar piu pugna. maggiormente nelbasso [e] dietro affitto. Selozengieri eauro amici islogna. pregi poi poco elpodere elfitto.

Ṛ Chessepoder fa soldo euoler liura. per che mensipagoue pio acquista. magalde elmondedio chisignor saggio.

Ṛ Che desua guerra edaltrui sidiliura. soi uisii ispegna esua uertu auista. adese edelso signoragggio.

CCXXI.

F. G.

Franchessa signoria senne riccore. piu che cosaltra mai ciama ciascono. Ediritto ben certo e(t)tale amore. selantension fosse fondata inbono. Chenon franche chisol segue sucore. nedesignor chireggie un gran comono. Nesaggio chi poeta nedoctore. nericcomo per molto auro ragiono.

Ṛ Ma franco equei lacui uoglie ragione. incui noa podere alcun timore. enon gia dio nelleggie alluinpone. [et non cosaltra che dio teme fiore].

Ṛ Echi meglo sireggie emei signore. esaggio piu chepio addio sappone. e ricco piu chi piu scifa riccore.

CCXXII.

F. G.

O quanto fiedi me forte sanando. tu dolse amica mia bona coscensa. Non dal mi cor latua

uergha cessando. ferendo adessa chio penso fallen-
sa. Ecomon pro caual fello spronando. partendo
me dauisio edaspiagensa. Lalma madolci piu che-
mel gustando. salcunora mimouo a tua piagensa.

Ṛ Ofren discensa edonesta sperone. ouergha
di giustisia amica mia. ocibo il qual dio diuertu
compone.

Ṛ Pio checosaltra mai pregiar tedia. che-
tuttol mondo enme par ben non pone. guai guai
acquello encui noai bailia.

(118 verso)

CCXXIII.

F. G.

Ograue ofellonesco operiglioio. soura don-
ni....⁽¹⁾ reo peccato. Omortal pio penal opio gioiozo.
epiu tramatto forte opio sennato. Odoue acchatti
pio uia pio dannozo. eunito piu troppo upio pre-
giato. Odoue pio sigur pio temorozo. eguerra
maggio opio depaciai stato.

Ṛ Otu inferno sol dangeli edomo. nemico
tutto struggimento emorte. ditutta affatta lana-
tura umana.

Ṛ Onoi orbati eforsennati como. deziante
poi ben teche reo forte. efforte noi onni cosa
essana.

CCXXIV.

F. G.

Otracoitata eforsennata gente. gia nonuid-
dio mirauigliarsialcono. Chalmio dio ribellai si-

(1) La lacuna è nel codice, dove è lasciato lo spazio di
circa quattro lettere.

lungiamente. loqual mifece efa quanto di bono.
 Erendendomi lui inmantenente. merauigliaste si-
 tutti acomono. Eddite como posso esser soffrente.
 chemondano piacer tanta bandono.

Ṛ Manon merauigliate aimatti como. soura
 bond[o](n)sa⁽¹⁾ gioi nonma gia morto. menbrando
 unde dauoi son dipartuto.

Ṛ Chedibestia tornatesser credomo. dilegno
 franco offerme tagnapporto. oue et terreno ben
 spero conpiuto.

CCXXV.

F. G.

Nesciensa eppiu sciensa carnale. esecular
 dimal tutte cagione. Checonoscendol chiaro nul-
 lama male. nimette inche noama operassione.
 Macharnal sciensa aisoi mostra so[l]uale.⁽²⁾ incarne
 procurar delettassione. Superbi auari euansimile
 tale. loro scensa inmondamar mostra ragione.

Ṛ Ecarne omondo amar epropia uena. ude
 malisia tutta euisio appare. cha periglio eamorte
 elsecul mena.

Ṛ Equanto sciense tal maggie piu chiare.
 maggio nel detto amor uoglia fa piena. equanto
 piena piu piu fa mal trare.

CCXXVI.

F. G.

Superbia tusse capo dipeccato. perte pecca
 chipecca inmodal cono. Visii tuttaltri inforsi ecre-

(1) Cioè fu espunta la *n* e corretta la *a* in *o*, facendo *sou-
 rabondosa* da *sourabondansa*.

(2) La lezione della prima mano sembra però fosse *seuale*.

scin stato. uertu onni[e]distruggi inonni bono. Visio
dediaul(e) se propio prouato. etutti toi spesial
figli soi sono. Tusolo contradio senprai pugnato.
echello tisostegna io non ragiono.

Ṛ Mafunde efunderae tei eitoi tutti. con
diaul padre uostro inmal tutto. e in cele interra
auei strutti.

Ṛ Mortalmondo montandonni corrotto. mon-
tati affiggie lor temor desdutti. e catun quazi
infin ruina strutto.

(119 *recto*) CCXXVII.

F. G.

Auarisia tu meriti affanno. depluzor parte
emoltan goscian core. Oue piu prende tecon piu
tradanno. chedentro uoi[ti]upio enpi difore. Ric-
chesse senpre inte poueron fanno. legne affoco
son montando ardore. Nonmai soggiorno eitoi
giorne nottanno. inacquisto inguardia odintimore.

Ṛ Religiosi fai propietari. sonmoniachi chier-
chi ebaratteri. baron rattor chauler uzurieri.

Ṛ Ladrone [et] fel ciascun ne[l]su misteri.
damici edifrate(l)l grandauersari. ettener fai quazi
addio⁽¹⁾ denieri.

CCXXVIII.

F. G.

Lussuria tu disaggiom matto fai. adultro
cherco euil seruom signore. Etuttol secul quazi

(1) La *a* di *addio* fu erasa per farne, sembra, una *i*.

amale trai. pio deuisio altro epio daltrai uigore.
Corponfermi inuegli poder isfai. etolli pregio ebon
donni ualore. Spesiale incherchen donna oue re-
stai. affogha inonta onnilor ben [et] more.

Ṛ Aiche mercato ontozo ematto [auiz]o. dio
esse dare ecossonni sua bona. per parua ebrutta
gio[i] mestattormento.

Ṛ Aiche ualente ecoronato pr[iz]o. uincer te
especial giouen persona. ecche ontoza om saggio
esser(ne) uento.

CCXXIX.

F. G.

Inuidia tu nemich[a] ⁽¹⁾ acatun see. eaitoi piu
cheliconsunmi indogla. Dio esse perde etutti hon⁽²⁾
[boni] intee. che donni bon nemicha illui pon
uogla. Catuno tuo proua maluagio see. poi odia
bono ellui sepuo sorgogla. Onni uertu altrui lui
uisio ee. ericcore appouerta lospogla.

Ṛ L'altrui lucie lacciecha eonor onta. triaca
ellui ueneno elbene male. odia bon tutti egrandi
eessi lui.

Ṛ E quanto ben pio cresce inmal piomonta.
accui sabon uisio retener tale. tegnalo fermo eben
mostrisi altrui.

(1) La *a* è corretta da una *o*: era *nemicho*.

(2) Oppure *hom*? Nel codice è il solito *hō*.

CCXXX.

F. G.

Visio digola tu brutto eontozo. quazi sor
tutti for quel diluxura. Onta faindir far efar
noiozo. poder desfai nispendioltra mizura. Corpo
turbi infermi efai grauzo. anima inte edanni
che fai rancura. Echinopra dite epoderozo. in-
danno contra uisii altrui lauura.

‡ Lussura ide euanitate molta. crie nel mondo
cierto ecupidessa. chefa ratteri euzurieri incolta.

‡ Eppio ontoza egraue etua grauessa. che-
laida etropo lacagione estolta. che men duncian
palato etua dolcessa.

(119 *verso*)

CCXXXI.

F. G.

Tu uisio accidia accui ben fastidioso. operare
nemico ette ualore. Pigrisia negrigensia emiser
poso. lentessa etarditate ain amore. Opoltron uisio
uilmizer noioso. efastidioso abbon [tutti] tutto-
re. Tunel[o] stato dognon se odioso. peccato edanni
porgi edizinore.

‡ Corpon fermi occidi poderestrai. onor amor
scacci uisii accogli. giace mangiomo unde bestiu-
nal fai.

‡ Uiuu inte son soppelliti folli. periglio-
zo eontozo atutti stai. ma pur accherchi easignor
piu tolli.

CCXXXII.

F. G.

Ira pessimo uisio acciecha mente. incende eturba om dentre difore. Morde eppiagha elsu primeramente. edennaltro poi stende el suo furore. Onne uisio inessa eppio possente. quale pio ual nonualennella fiore. Percheneltempo suo eppio saccente. chipiu tacente emeno operadore.

ṛ) Chechilasegue dio esse litolle. uicin tutti eamici elfa noiozo. edonni bona parte eldezaccolle.

ṛ) Checarcare nonpuom legno spinozo. elpio saccente econella folle. equale maggio maggio elfa ontozo.

CCXXXIII.

F. G.

Gloria uana tu furtiuamente. diuertu tutte dom tollionni merto. Tu uenen dolce emalatia piagente. laccio mortal dibellesca couerto. Tufai uincendo omesser perdente. dequanto ello procaccia ate dezerto. Traiseculari ontisci omo ualente. efai noioz[i] dipiacenti certo.

ṛ) Setutto opera degna om fa donore. nondea chieder honor ne pero farla. ma inonor debon solo eddamore.

ṛ) Di quello cheda grasia inoperarla. essa bon chiederpregio edezinore. onta quanta amalugio ebon stimarla.

CCXXXIV.

F. G.

Danimo fieuilessa ecodardia. uisio dannoso troppo edizorrato. Segola ecarne tenta auillania. odalcunaltro adessa hon conculcato. Essi seccoza qualaspra lui sia. elpunge echade [et]ffa cheuol peccato. Demoni euisii tutti ansegnoria. deltutto desso esseruo ellor prouato.

¶ Vnde uile euia pio chefango osterco. poi conculcano lui uisii edemoni. oquanti alteri son desti uil serui.

¶ Pio chedibassi trouamo se cerco.⁽¹⁾ ma- quanto emaggio tal piu seragioni. seruo pio uil deserui edeconserui.

CCXXXV.

(120 *recto*)

F. G.

Non giustisia cioe falsessa etorto. deuisio non sol parte gia matutto. Oua podere ogni diritto e [mor]to. onni leggie onni ordo onni uzo estrutto. Perleggie sua propio talento epporto. guaiabbassom chellui auante addutto. Eguai sor guai acchi piuna conforto. edachil ten sor tutto inguai corrotto.

¶ Onne bon giustisia cheddea rendendo. addio asse edalsuo prossimomo. econue onni bono eui onne merto.

(1) Nel codice parrebbe però scritto *certo*, come lesse anche il Biscioni nella copia fattane (Cod. Laur. Acquisti n. 17).

Ṛ Essi tortonne male eritenendo. rapendo edando oue non dea ecomo. emale tutto onni mal merta certo.

CCXXXVI.

F. G.

Odonni bono bon bona uertu(t)e. econcui bon sol bon pote(s)se dire. Ebono inse nonbon[o]ue nontue. nemale male uben puo tuo plasire. Perdita teco*tenponni pro fue. eonta onore ennoia onnigioire. Pregio forte ebonomo addue. ebbono teco eppregio upo fallire.

Ṛ Pouer ricchi uillan gentil bassialt(r)i. son teco efforte onni contraro. gioioze merauiglie in-terra fai.

Ṛ Come esouente rei rubalti. tussolonore eamor merti charo. essolate dio ama epregia assai.

CCXXXVII.

F. G.

Deuertu descienza il cui podere. eualor grande po nullo stimare. Merto auante pero che sauere. condur uertu uol tucte eallumare. Edico poco onni uertu ualere. eonni bono uben no sciencia appare. Vidanda sala eppan mensa rechere. mauia piu uertu sciensa inonni affare.

Ṛ Sciencia elluce cibo enmedicina. scudo espada chedifende euince. grandessa onore fa soura ben tutto.

ṛ) Noe gianmai seguendo essa roina. eonni bon chollei tenendo uince. esensa lei diparte onne(n) corrotto.

CCXXXVIII.

F. G.

Tu costante essigur fondamento. deuertu tutta eguardia umilitate. For cui deltutto uanno inperdimento. perdon grasie donor esson isdegnate. Eincui prendon pregio epiacimento. edda-dio eddaom son meritate. Teco tenendo nullo ecchadimento. ni(n)male alcun sorte apodestate.

ṛ) Tu onni iniqui errei uinci deleue. nonsol corpo macore segon tee. diauol conquidi eddio fai cheuoi fare.

ṛ) Alpoder tuo nonpo poder nedeue. bene beato quelli oue ben see. eddoue no mizer del tutto appare.

CCXXXIX.

(120 *verso*)

F. G.

Larghessa tu uertu dande tenendo. oue come quanto equando degnio. Eanche piu nemi-com de[metten]do. ch[e]⁽¹⁾(s)soure onni tu don mer-teuil tegnio. Tu traggi cor[i] conforso abben uo-glendo. ecouri oue se quazi onni nondegnio. Omo pentuto assaia te auendo. chetu perdono liprocacci enregnio.

(1) La e è corretta, pare, da un'o.

Ṛ Maluagi boni strani edannemici. angeli
eddio innamor tuo destringi. seddegnamente ben
retto procedi.

Ṛ Addegni ebizogniosi eperdio dici. arri[c]chi
neghi errei fuggi efingi. for quanto aggran nices-
sita liuedi.

CCXL.

F. G.

Chastitate tu luce ettu (spr)[bello]re. echan-
dore pregharo inonestate. Ismiraldon gienme
roze innonni fiore. undodore ualor gran degnitate.
Figlia special deddio dangiel sorore. tu angelica
fai umanitate. Cielestial uiui interra arre mag-
giore. tuoi chare belle figliai sposate.

Ṛ Reine sono enpiesil cel deloro. siccomen
terra deterrene spose. eccelestial spirto ellor
dolcessa.

Ṛ Acui charnal ual men chefangho aoro. tuoi
gioi sigure orrate grasiose. eddonni parte magna
anallegressa.

CCXLI.

F. G.

Amistade denuidia emedicina. edeleggero
piagha onni sua sana. Che presioza essua uertude
fina. ebbono elmaggio dinatura umana. Luce del-
mondo espesial largha uina. chenterra fai dibene
onni fontana. Pane deuita ededolsor cocina. deuina
grasia enlei giunge mondana.

Ṛ) Ezzo ghaude lautrui comel su bono. e
essa eduman ben tutto saure. incui bono sareo
edolse amaro.

Ṛ) Uiuendo senza lei morte ciascono. eppo-
uer tutto lopiu ricco signore. emizer forte uil
tuttol piu charo.

CCXLII.

F. G.

Tenperansa dicorpo essanitate. uita li al-
lunga eghaudio illui retene. Ettolle lui dolore
enfermitade. eccure troppo eppace inlui conuene.
Eppresta sciensa tenpo eccharitade. eccontrogni
auersar dom pugna bene. Edda dicorpo adalma
podestade. edinnamor dibon lei lo contene.

Ṛ) Onni uertu illei pasce econ gaude. echa-
tuna dilei riceue aiuto. oquant[o] coronata ebbon
sua laude.

Ṛ) Tenperatomo inparte onni tenuto. appena
piu pregiato alcuno saude. che bon ue retto
emal nullon uenuto.

(121 *recto*)

CCXLIII.

FRATE GUITTONE

Pensandom cheual bon dizio fa desso. che-
dezia quale nollo procura. Nonozioso star mai
lie permesso. dezio lopungie emettelon rancura.
Vndabondansse ebbon [o]urando spesso. sifa uer-
tute quale se ben dura. Vertuose beato om fa
appresso. eddabbon tutto degnio atto ellauura.

Ṛ Onni cosa cheual ual solamente. dalapropia sua operassione. como non bono grandomo ualente.

Ṛ Operi bon chidibon uol mensione. ennona bon restia gia ma promente. anmiglior senpre sepungia sperone.

CCXLIV.

FRATE GUITTONE.

Dolse uertu mansuetudo eddegnia. amantissima tutti egrasiosa. Noira ma[i]nte nescandal regnia. manel mezzo diguerran pace aiposa. Edinterre dinciolo gaudi turegnia. ennon gia te nemicalcuna cosa. Ira laqual contraratte sassegna. [ch]eppio cheffera quazi efferiosa.

Ṛ Tedeletta techere ete senchina. accio chetu liaituti onne suadore. edolcissima lei se medicina.

Ṛ Oquanto ebbono tuo quanto bellore. siccome naso auizo etu addotrina. tu di costumi orn[a]mente colore.

CCXLV.

FRATE GUITTONE.

O tu deuino amor bon charitate. raina deraine ebbon dei boni. For cui giustisia parua abonitate. niuertu ual nedemerto unol poni. Giustisia umana utuai podestate. noa mister chetu sopressa doni. Chiatte adibon tutta ubertate. ecquale noauer nulla ragioni.

Ṛ Chatun forte infermu morto giace. e inte sana euen saluo catono. angeli ehom condio ghal-
dendo inpace.

Ṛ Senza te dico celo esser non bono. et-
terra paradizo inte siface. eddoue bon perte fatte
euer dono.

CCXLVI.

FRATE GUITTONE.

Gloria uera eonor tutto orrato. erender lui onor cui solo bono. Inhom perse noe chemal trouato. cui no onor maonta eguiderdono. Edal-
trui bon la(i)[u]dar laide peccato. ennelsecul ontozo esser ragiono. Foggħa onor chi uol donor granstato. essegua dio cui sol donore dono.

Ṛ Cheppicciol suo uero bon seruidore. e morto orrato mei diuiuo ree. epassa elciel sua laude e[a]dangel monta.

Ṛ Eddio corona lui pone donore. aiche mat-
tessa onor tal cangiare. inuil modan chefine et-
ternal onta.

(121 *verso*)

CCXLVII.

FRATE GUITTONE.

Danimo tu bona uertu fortessa. chidegno ben laudar po tuo ualore. Nonpio soauita pregi daspressa. nettemi pouerta pio chericcore. Non-
mai uisio seguire ette dolcessa. niuertu forte eben portar dolore. Inmorte semister prendi uagħessa. necosa mai cheuisio aintimore.

ṛ Tupilastro degiobbo editubia. tu damadori
scudo unde uittora. che non pio re che grilli inti-
mor ai.

ṛ Paciensa costansa ebbaronia. senpre perte
incor dom selauora. ellaido quanto senti inlui
desfai.

CCXLVIII.

FRATE GUITTONE.

Otu giustisia donesta sprendore. nonparte
deuertu mauertu tutta. Inte uertu ebon tutto
tuttore. nel tuo contraro onni malisia addutta.
Non bon nerei forte uiuer po f[i]or(t)e.⁽¹⁾ poder
corpe spirito intuo ben frutta. Raina deuertu tu
non timore. dicosai neddedio bene condotta.

ṛ Chaddio adomo eacatuna cosa. rendi ched-
dei intenpo e inragione. chedirittura ette so-
lamorosa.

ṛ Dedeibili turetta e tu canpione. incui for-
tessa onni lor pace posa. tu freno afforti ettu
sor lor bastone.

CCXLIX.

FRATE GUITTONE.

Charissimi pio fiate eorappare. cheuisio che-
uertu inpartal cona. Perche sestesso po matto
trouare. chiuertu scifa ebon uisio ragiona. Dio

(1) Cioè *mano molto recente volle correggere forte in fiore.*

merce nondea bon core amare. perse stesso uertu
inquanto bona. Esimel uisio inlui medesimo odiare.
quanto uia pio perquel checiascun dona.

ṛ Omiracol dogliozo edispiagente. uisio obe-
dir addanno adonta amorte. uertu fugir auita
aprode epriso.

ṛ Eddea inferno cheder maggiormente. zat-
tanaz seguir con pena forte. che con gioi dio bon
padre apparadiso.

CCL.

FRATE G.

Tanto deuertu frati edignitate. essiarrassio-
nal natura auene. Etanto inuisio demalignitate.
essi departe tuttei desconuene. Chepio ual onta
e noia edannitate. conuertu che conuisio onore
bene. Inferno auertu suauitate. serebbe eparadizo
auisio pene.

ṛ No aspra mai uertu naturalmente. neuisio
dolce gia sennon chadesse. euragion [in]natura e-
giusto errasse.

ṛ Chifu[un]que prode hom uero ualente. non
uita prima cheuertu perdesse. enon pio morte che-
peccato amasse.

(122 *recto*)

CCLI.

FRATE G.

Deuisi tutti frati euertu dire. longha fora
la tela eanoiosa. Edicio cheditto ecredo uenire.
onni deuisio edeuertude cosa. Perche chiuol dauisio

onni partire. euertute tener lui delettosa. Entendo ben checcio possa fornire. seffede retta inisperansa posa.

Ṛ Eanco uol sauer certo ciascono. chenon uertu puo dir senon uogloza. oseper onor moue in mertal cono.

Ṛ Libera uogla uole echer ascoza. far uolonter comante ungran comono. e indio grasia essua star grasioza.

CCLII.

FRATE G.

[O] Charissimi miei quale cagione. perche siforte dio dizubidimo. Echel sia reo ochel nongiuston pone. chesse cio certo nonmal sel fugimo. Veggiame dunque desso o[n]ni ofensione. el[l]obon sonmo edibon tutto eprimo. Edinpon noi checor fatte sermone. abbian lungi donni dilaido limo.

Ṛ Disc[r]eto retto agente ordin[o]rra(t)to.⁽¹⁾ uol costumogni nostro ea be sia. echellunaggia allaltro incatun fa(t)to.

Ṛ Amore bonitate ecortezia. erregno inpregio dar seccio seruato. eccho reo dilui tutto euillania.

CCLIII.

FRATE G. [Sonetti doppi].

O sonmo bono eddei bon solo autore. edetucto ualore. edonore datore edipiacere. Ouita

(1) Di prima mano era ordinarratto.

in cui uiuendo alcun nonmore. for cui morte tut-
tore. chimaggiore omigliore tenuitauere. Odol-
cessa dacui onni dolsore. incui dolse dolore. da-
cui fore langore onne ghaudere. Oquando quando
char meo bon signore. apprenden nelmio core.
tuttardore amore inte cherere.

Ṛ Merce merce ouital uita mia. onnialtro
inme obbria. essol sia onni uia nel mio uolere.
uoler teco esuolere. edolere appiacere tu bon
me sia.

Ṛ Osio mai locor mio deggio sauere. amor
te possedere. eghaudere dauere tua manentia.
osiamore sia. cortezia media dete ualere.

CCLIV.

FRATE G.

Solamente uertu chedebitore. fusse ciascun
damore. essolo uisio accui odio pertene. Vertu
deannelnemico amar bon core. epportar dezamore.
asse medesmo quantel uisio tene. Come dunque
sifa conoscidore. odice auer ualore. chiuertu
fuggie uisionse mantene. Eddio incui tutta uertu
tuttore. essol dessa datore. nondezia nefior collui
conuene.

Ṛ Chi nonsa dio chiddir po sapiente. ote-
ner per ualente. chi fuggie quel per cui sol po
ualer. oricco edatenere. om che del tutto bon
noa neiente.

Ṛ Grande come cuia uision podere. ogientil
possauere. figlio stando delenfernal serpente. eche
m[an]cha chenente. acchi figlio ederede edemessere.

(122 *verso*) CCLV.

FRATE G.

Obenigna odolce opresioza. odeltutta moroza.
madre delmio signore edonna mia. Ore fuggie
ochiama osperar oza. lalmamia bizognoza. settu
mia miglior madrailan nobbria. Chissenon tu mi-
zericordioza. chisaggia upoderoza. udegnan farmi
amore ucortezia. Merce dunque nonpiu merce
nascoza. neppaian parua coza. che grauen na-
bondansa echarestia.

¶ Nessianaria lamia gran piaga fera. medi-
cina leggera. masi tutta sifera ebbrutta pare.
isdegneraila sanare. chi gran mastro chenon gran
piagha chera.

¶ Senon mizer[i]a fusse oue mostrare. se-
porea nelaudare. lapieta tua tanta essi uera.
conuen dunque mizera. madonna [a]te mizerando
orrare.

CCLVI.

FRATE G.

Aicomo ebben dizorrato nescente. qual pio
tiensi saccente. seddiuin giudicionnin [te]nder crede.
Ecc[i]o chelo sauer suo non ben sente. reo stimar
manente. unde dio dicie iniquico eperde fede.
Mira osuperbiomo desconoscente. sebben tescerne
mente. onne opera dom che meglo uede. Ben
male e(n)male ben dicie souente. come dunque
sigente. deuine schernerai pensoue fede.

ṛ) Minor male pensar nonsia deo. chepensar loreo. checomo⁽¹⁾ necessario ello pur sia. ecchello bono sia. essenon bono non dio che dunqueo.

ṛ) Sellui bon credo ecche farcreder dia. oche fella mattia. d[i]r alcun noe bon che bon non ueo. efallir pria creo. diuina bonita chesciensia mia.

CCLVII.

FRATE G.

Ofellonesc[h]i otraiti oforsennati. [o]nemici prouati. denoi stessi pio daltri mortali. Signore padre auen canoi creati. edese conperati. ecche ben terren danne spiritali. Earregne ternali⁽²⁾ ane ordinati. sol perodiar peccati. eper uertudi amar rassionali. Sennolseguin saren qui tribulati. eapresso dannati. senza remedio attormenteternali.

ṛ) Omizer noi come non donque amore. ditanto etal signore. odiletto disì dolse gran bene. locor nostro non tene. eccifa sol ragionom debitore.

ṛ) Esse dei doni suoi noi non souene. nediletto neuene. dicio chenepromette almen locore. nede stringer temore. ditante periglose eternai pene.

CCLVIII.

FRATE G.

Sicomo gia diss[i]anche alcuna cosa. nonsi po dir dannosa. dizorrata nellaida unon peccato.

(1) Questa o da mano posteriore fu corretta in e, sovrapposta.

(2) La solita mano corresse la i in e.

Vidanda tutta ouisio euenenosa. egioi onni no-
iosa. eonni bon chennel male stimato. Tutto
tanto ereo quazi gioiosa. onni parte uisiosa. in
uerdi quello ouodio eradicato. Souente inuisio
catunaltro posa. cosa che grasiosa. accorpo eap-
podere ecresce stato.

Ṛ Inuisio dodio corpo alma podere. agio
poso piacere. padre filii amici terra erregna.
legge uzansa degna. ettenporale edetternal ben
pere.

Ṛ Elsuo eisoi esse eddio didesdegna. eodiom.
codio tegna. essalcun uol uantar cresceruauere.
tegnal selpo tenere. sol crescen ferno eddemon
gaudio assegna.

(123 *recto*)

CCLIX.

FRATE G.

Siccome no acorpo emalatia. dizorrata ner-
ria. inuerdi lebbra nona spirto e(n)nente. Ont[o]za
epperiglosa appoerezia. equato spirto euia. mag-
gio dicorpo malfa malamente. Perche nulla pro-
domo orrato sia. fuggir mai piu ne pria. chellui
nontocchi error pregio nemente. Aiche gente [a]
gentom misenbra stia. che puro fede[l] bon sia.
setutto pecca eccorre amal souente.

Ṛ Ualentom dea laltrui uisio celare. elauertu
laudare. espesialmente po greue scudieri. despre-
giar chaualeri. nechaualer baron nebaron ree.

Ṛ Setutton uisio alcun sentelo stare. come
donque biasmare. pote degno dio alcun misteri.
rio nauendo pensieri. usolacciando ulaidir pos-
somfee.

CCLX.

FRATE G.

Ofrati miei uoi che disiderate. eddi gran cor pugnate. innarrichir diuan pouer ricchore. Primamente nonpoco addio peccate. setutto prochacciate. for dislealta effor follore. Eccorpo troppo souente affannate. esse talor posate. tenpesta dentro giornenotte core. Earricchendo piu nonpiu pagate. madoue piu montate. piu pagamento scende ecrescie ardore.

R) Epprouise ciascun semen pagora. eppio trauaglie cora. con molto suo nongia fece colmeno. ondauer sacco pieno. euoito core charco e(n)nonaitora.

R) Non gaude auer om cauer fa rancora. chelmor sauer desmora. edolsisenpre senon metten seno. [unde fa lui ueneno]. se [b]en mangia ose ben uestancora.

CCLXI

FRATE G.

Auda che(d)dico chiuolarrichire. eccor non-sacco inpi(e)re. eornar nongia fassion mamente. Riccore solon desidero conplire. eccio nonpo auenere.⁽¹⁾ cheperdesidar poche piacente. Dezio troppo e(n)non legger fornire. unde nongia plasere.⁽²⁾ madespiacensa porge e(n)mal souente. Eddi non

(1) La solita mano fece *auenire* di *auenere*.

(2) Come sopra, *plasire* fatto da *plasere*.

plagenter come gioire. sensapresso noire. potom
alcun corrato agiusto sente.

℞ Addonque uol auantomo schifare. cio
chennoi possa fare. [a]ualor⁽¹⁾ diualente essaggio
core. erreducendo amore. addegno eacchi gioi
degnà podare.

℞ Soperchia cura etropponni labore. parta
dise tuttoire. erretto deggia emansueto andare.
soura catuno affare. rendendo se dise senpre
dolsore.

CCLXII.

FRATE G.

Tre cose sono perche moue catono. nonbon
siccome bono. soneste tre honor pro epiacere.
Maderrore affallor tal fiata alcono. dispregio onor
ragiono. dannaggio prode egaudio addispiacere.
Estagione e(c)chi[o] [*in marg.* adonor] (or) pro-
pono. piacere ppro chessiono. purassai deuea minor
ualere. Maquando consauer ben dispono. secontra
onore essiono. onni prodanno ennoi onni gaudere.

[℞] Comesser po pro oue tristessa. ouer co-
mallegressa. inche coscensa morde eunta rende.
eddoue onor seprende. essere como po dannu-
gramessa.

[℞] Non gioia eppro prodomo inpregio spende.
como ladona ouend[e]. opresta pprode daltro o
diuaghessa. nulla piaceuilessa. altrui posso[n]me
far seppregio ffende.

(1) Era di prima mano *qualor*; la lettera *q* fu emendata
in *a*: ed *aualar* leggesi già nella trascrizione ricordata del Biscioni.

FRATE G.

Auda chiuole adessa ilmio parere. chebreuemente chere. euol dinoi rassional natura. Uole dico chenoi amiam sauere. eprocacciarlo auere. eappresso dizio abbiamo ecura. Innodiar efuggir male appodere. edamare echerere. aualor grande benedaffe pura. Eddei doi mal senpralminor tenere. eddeben doi chedere. elmaggio bono attenpo eamizura.

℞ Nonmai restar nelbonalcum non dia. oue miglior sasia. nedalmigliore oue doptima proua. echidisce nonmoua. om chesta ben nongia disse follia.

℞ Accio chedubitosa ecosa noua. chesouente setroua. dannaggio hon inche [che pro] credria. enon gia ben seria. nonsian certi pollastri estarsi⁽¹⁾ adoua.

CCLXIV.

FRATE G.

Aiche graue dannaggio eche noioso. per un paruo pertuso. forte ricca egran naue perire. Ennobl terra piu perun discuso. maoltranche grauoso. edispiacente estimal meo sentire. Deomo incui sauere ecopioso. eualor ualoroso. infare retto epiacentero dire. Vndonor caro orrato egrasioso. eamor amoroso. dipartonne ferea sor lui uenire.

(1) La solita mano ha fatto *starse* di *starsi*.

Ṛ Ennoioso alcun uisio in lui resede. dizor-
na edicede. onne suo bono elfa dizagradito. cioe
chae perito. pregie onor delmondo echi cheluede.

Ṛ Vizo catuno laido epio laidito. diquantel
pio pulito. ualor oue pio ual uisio pio ellede.
perche chi mei secrede. me[i]seguardi nonsia
dauisio unito.

CCLXV.

FRATE GUITTONE.

Odonne mie leale ebuono amore. cheo por-
tauostronore. souente porgie me gioie gramessa.
Gioi quandaldo orrrar uostro ualore. chedefenda
bellore. donni macula donta edilaidessa. Che in-
tanto che donna incrina il core. acarnale follore.
[for di lei uapregio euen laida bellezza]. Egra-
messa sentendo el dizinore. dalcuna chefollore.
segua tanto chedomaggia contessa.

Ṛ Ocome siete odonne mien gannate. cre-
dendesser amate. epensando noaltri elsenta giae.
oche nonsete lae. oscrouen uostri amanti onne
uertate.

Ṛ Checiascun delasua gabbo sefae. unde chi
perlor sae. uchi [per] prezension quanto perate.
siche quando pensate. nolsaccia nullo ognom
loparlerae.

CCLXVI.

F. G.

Ouoi giouane donne omizagate. ouoi non-
maritate. chepregio accastita faite amore. Onore

prode egioi pertutte fiate. uidoni adubertate. eldi-
bonaire bon nostro signore. Che chastitate ben
uoi sole orrate. che donne maritate. nongiouen
donne edonne dariccore. Non portan gia donor
gran quantitate. inseruar castitate. uil pregio
euincer uil combattitore.

℞ Ma quale offende quanto eddapregiare.
amo certo celare. aicomo pono[n] giouan donn[a]
ardire. carnal uogla seguire. uedendo tante ettai
giouen guardare.

℞ Addonna maritata. om chepodire. selauede
fallire. ecaste molte for marito stare. ricca quan-
to dispare. conpouer pure incasto ebbon plazire.

(124 *recto*)

CCLXVII.

F. G.

Omotto uile ediuil cor messaggio. donni
uertu saluaggio. eddonni breuileggio epregio hu-
mano. Diromo addonna io son tuo seruo eaggio.
sistretto in te coraggio. more sepermerce nonfai
el sano. Ddoue leggie tutte eddoue uzaggio. usen-
noue coraggio. oue altessa dischifanimo estrano.
Perche nonuole domo. om signoraggio. eddaldi-
uin seruaggio. dice nonpo locore suo far piano.

℞ Edaffemina uil talorbarone. trascurata ra-
gione. ualore eonor seruo se dae. essol denotte
uae. perlochi laidi estrain come ladrone.

℞ Oserragion portasse alpartir chae. non-
forse uniria giae. lautessa de lumana condissione.
unde senza questione. sedanna breuileggio ebe-
stial fae.

CCLXVIII.

F. G.

Messer bottaccio amico ognanimale. dico
rassionale. inquanto ten ragion disua natura.
Eom caleggie eragion naturale. ben cernendo
damale. eindisragionata opera dura. Dico pio
donne bestia ebestiale. eonta edanno gtale. ra-
gion chenon ragion mauoler cura. Nosciensa auer
mascensoperar uale. ematte uia piu quale. semal
fapio saarte oiscrittura.

¶ Euoi messer chenon bestial figura. ma-
cara umana [e] pura. degran lingnaggio egrandi
amici sete. aiche gran torto auete. nonben se-
guendo umana dirittura.

¶ Merce dunque se gia montar uolete. non-
deletto seguete. ma sol uertu cogni dificio mura.
opregio eamor dura. uisio donni ben strugge
onni parete.

CCLXIX.

F. G.

Seuole amico amor gioia te dare. non po-
caila pregiare. che bentefa chenonfecia dom nato.
Chegioi nondiede mai neuolle dare. nedidarla
mipare. fosse poderren lui anche trouato. Ma-
ualor epoder de dannegiare. sensalcun quazi
pare. nonfo giorno delui dezaprestato. Pungente
spina nonpo [gia]fico dare. neamor gioi damare.
se(n)non fosse perte desnatorato.

¶ Despiacciate ormai despiaccia mico desso.
pio galear testesso. conta[nd]o te chenoi senti pia-

cere. essai gioia[n] calere. chierloue tutto forlanguire apresso.

ṛ Mira mira chealbe echsauere. checorpo ecche podere. per ben seguir ragione ette promesso. machen obbria lai messo. troppo seguendo el tuo giouen uolere.

CCLXX

F. G.

Messer giouanni amicon uostro amore. mi-anigrigensan more. chenonpotozioso alcun amare. Eodio euisio tutto amore anmore. oue ben forte amore. uaretto utorto [a] uent[o⁽¹⁾] [et] fero mare. Adauro pengie fino noncerto amore. non uoi dunque amore. ma amadore comonretto amare. Vertu dallui elluiso senpre amore. rette dorrato amore. cose graue faleui edolse amare.

ṛ Unde tutto che poco amor molto amo. epur damor fugho amo. echenoamon me forte amaria. ere chiamo amaria. poi peggio ual dimorton noamante.

ṛ Ochenol core nostro amico amo. amor chente[b]be amo. chelaido alcun non mai giorno amaria. ben uita amaria. omo catun chedi[zi] anse amante.

(124 verso)

CCLXXI.

FRATE GUITTONE.

Alberigol delando appena cosa. disconcia edannoiosa. eppiu chemal ben sebri[o]ben male.

(1) La o è fatta da una e: di prima mano era utorto uente.

Esi non degna gia nigrasiosa. pio cheben diza-
scosa. esser catuna edapparer cheuale. Essen-
cosaltre maltaluben posa. innom che presiosa.
soura catuna etanto adunque quale. Paia uertu
doue nonpio nascosa. euil uoglia uisiosa. perdal-
mantelle senbr[in] fatto tale.

¶ Edico infar ditutti om reggimento. meglo
daltro spermento. cheualor tutto esauer fa misteri.
arrettor caualeri. poie nesse dogni bi[ç]o]gno a-
uento.

¶ Euoi spesimal dereggimento oueri. cresce-
tonni pensieri. onni amor o(n)nni studio aualimento.
aprouata bon sento. uostro ualor senpra miglor
sauer[e]⁽¹⁾.

Ritor. Lauro uostro reggiendo ebbon tro-
uato. apparagon prouato. orantendo chedelle messa
focho. euoi piace non pocho. chegran mister eda-
gran core amato.

CCLXXII.

F. G.

Diletto eccaro mio noua u[alo]re. che(n)-
nouo ebono amore. anouamente inuoiando creata.
Nouella adduce [et] dolce inme dolc[i]ore. che-
nouel danmi core. nel qual nouo cantar [crear]
magrata. Amemoria del uostro nouo uighore. er-
renouando ardore. attanta noua diziansa orrata.
Nouo porgendo senpre inuoi onore. chebbon nouo
sauore. uirinouilamente onni fiata.

(1) Corretto da *sauero*.

Ṛ Renouin uoi rinoui uzo ettalento. ecchon nouo strumento. nouo canto cantare innouo amore. delnouel bon signore. unde ben nouo eueglo anascimento.

Ṛ Ennuouo eueglio lui siate tutto. nouel bon seruadore. per che lanoua sua uita oue sento. nouo [pien] piacimento. uadduca innouo desantomo lauzore.

CCLXXIII.

F. G.

Messer berto frescubaldi iddio. riccore amoren fio. eppregio eghaudio auoi non poco dato. Aiche laido echeuillan che rio. se[l]metten nobbrio. ornone fallo e(n)mal si dizorrato. Nonrender lui fedel fedel dezio. come senon asi io. signor terren rendom coma mertato. Efatto ontozo euillan nullo mio. tegno gia quanto sio. diben mal rendo enon diben bon grato.

Ṛ Euoi merce nonpio uillan caltrui. locor uostro sialui. chenon seruigio dom credobbriate. non dunque isdegnate. cheuisio odiare euertu amar cher uoi.

Ṛ Accio cheddegna chefatto uosiate. ecche far uol mertiate. piacciano uoi piacer sidegni so[i]. e io piacciaui poi. chenme piacete eamo inueritate.

CCLXXIV.

Ragione mosse edamor lofattore. che(n)noi creando ouro uariatamente. Lobono inbono elmal maloffritore. reuidde euiddel bono inprimamente.

Eddelmal no madelbon creatore. dalbene elmal discende interamente.

Ṛ Guitton frate perche elpeccatore. fece serra diserra lamia mente. Viddabbenisio loura disanpetro. simile inmacometto deame[c]che. cui-ten lacalamita inna[l]to petro.

Ṛ Secredi innanti cristo mortal pe[c]che. eddilui colpe se(n)nol torna retro. uostro son pio non fu denida ere[c]che.

(125 *recto*)

CCLXXV.

F. G. RISPOSTA.

Che b[o]n⁽¹⁾ dio sonmo⁽²⁾ sia creatore. pro-uan soi creatore. chebone tutte son natoralmente. Eddephilozofi anche onne maggiore. ebbon sonmo fattore. fattura far non bona enon possente. Bone fecele tutte eom miglore. mafel di se signore. chesseruo animal tal conuenia nente. Enon male niben merteria fiore. non fussen su ualore. ennon mertando auer fora nongente.

Ṛ Petro bon fece e(n)me manon[in]petro. conel simalen petro. che qual [sement]e tal ricogle[b]becche. non dabenom mal pecche. uen bon lungiando or suo famen deuetro.

Ṛ Sessa dannar dea dio om fallo ecche. cheppecca ofai chessecche. gia quanti uol deboni aual deretro. essaluar bon no metro. donor fa maggio cheddanar baue[c]che.

(1) Di prima mano era *ben*.

(2) Nel codice è *somo* con la lineolina dell' *m* od *n* sovrapposta al primo *o*: però siccome due versi sotto è scritto per esteso *sonmo*, così anche qui si dovrà leggere *sonmo*.

CCLXXVI.

**MEO ABBRACCIAUACCHA.
A FRATE. G.**

Selfilozofò dice enecessario. mangiare bere luxuria percerto. Parmi cheesser possa troppo caro. locorpo casto sel nòstan dezerto. Che nostri padri santi apportaro. lor uita casta como pare aperto. Erba prendendo eaigua refrenaro. luxuria checcifier troppa scoperto.

Ṛ) Chepermangiare eber pur dilicato. nel-corpo abonda molto nodrimento. cheper natura ser[v]e algennerare.

Ṛ) Vorrea sauer dasaggio regolato. como samorta così gran talento. nonastendendo ilbere elmangiare.

CCLXXVII.

RISPOSTA. F. G. AMEO.

Necessario mangiare bere echiaro. ma non luxuria credom dica sperto. Chessenecessarie como scanparo. escanpar lei tanti epreudon merto. Manecessario el suo stimulapparo. conqual prode euincente euil dezerto. Bere mangiare altutto elli contraro. matroppo pio chedilicato io sperto.

Ṛ) Astenensie bon propio accio prouato. e-graue senza lei difendimento. matutta uia mol-tian difeso appare.

Ṛ) Tal se affriggendo etal ourandorrato. tal perforsa dicor gran ua(l)imento. essi senza stenna anche puo stare.

CCLXXVIII.

MESSER GUIDO GUINISSELLI
AFRATE. G.

Charo padre meo deuostra laude. nonbizogna
calcunomo senbarchi. Chen uostra mente intrar
uisio non aude. chefor dese uostro sauer non
larchi. Aciascun reo silaporta elauode. chessenbra
pio uia cheuenesiamarchi. Entra ghaudenti ben
uostralma ghaude. chalme parer lighaldii ansoura
larchi.

¶ Prendete lacanson laqual io porgho. al-
sauer uostro chelaguinchi ecimi. chauoi cio solo
coma mastraccorgho.

¶ Chelle congiunta certo aadel uimi. pero
mirate dilei ciascun borgho. peruostra corression
louisio limi.

(125 *verso*) CCLXXIX.

F. G. RISPOSTA ALSOPRASCritto.

Figlo mio dilettozo infaccia laude. noncon-
descreSSION senbrame marchi. Lauda sua uolon-
ter nonsaggio laude. setutto laudator giusto ben
marchi. Perche laudarte te non cor me laude.
tutto chelaude merti elauode marchi. Laudando
sparte bon deualor laude. legge orrando disaggi
enon dimarchi.

¶ Mase che degno sia figlo macorgho. no-
amo certo guaire atte dicimi. cheuolonteri alatua
lauda accorgho.

Ṛ Lagrasia tua chepadre dicimi. cheffiglo tale assai pago corgho. pur cheuera sapiensia appoder cimi.

CCLXXX.

Alquanto scuza lomo dicer fermo. dicosa chello palpi oueggia adocchi. Tale languiscie crudelmenten fermo. innaltrui forse legato con isporcchi. Enbreue pensi dinbracciar loschermo. loqual non falsa perferir destocchi. Chetanto esodo che-nonteme guermo. bendouerea pensare accui che-tocchi.

Ṛ Chequale quello chesparta somensa. chesse raddopiera disimil seme. ettal fo diziato ante comensa.

Ṛ Cheper soperocchio giustisia loteme. unde giustisia conuen chil semensa. poi contral giusto scudo seco insemi.

CCLXXXI.

F. G. ALSOPRASCritto.

Giudicare euedere del tutto fermo. amico non-perten chaidiui occhi. Essouente ueden sanomon fermo. estimian pa[l]par⁽¹⁾ seta epalpian sporcchi. Vencier creden senza ferita schermo. oue fuggir netardo auan rei stocchi. Cio pensando non-guerramo guermo. chelcorpo mio nonferro amol tocchi.

(1) Fu da mano, che sembra antica, l'originario *parpar* corretto in *palpar*.

Ṛ Catun recogler de dechel somensa. chelmalfrutta renduto elcrudel seme. che tanto fo sementato incomensa.

Ṛ Benfa ciascun cio cheuenirpo teme. enon chefu gran tenpo eles(i)mensa. aben comun ueder uorriane insemi.

CCLXXXII.

JUDICI UBERTINO.

Sel nome deue seguitar lofatto. uera uita elatua fra guittone. Esse sauere far uita dom matto. ancora ebbona tua condissione. Masell(i)e danno perder senza accatto. tutto mipiace assai religione. Enonte cambiera deuita inpatto. semmi giungessi assai dorassione.

Ṛ Ancor tel pogna lôm pur persauere. che-depura coscienza enigrettosa. sedato appouerta emale auere.

Ṛ Eio ben tenepregio inqual checosa. percheffai uita quanto almi parere. leggera addio ealmondo noiosa.

(126 *recto*) CCLXXXIII.

F. G. RISPOSTA ALSOPRASCritto.

Giudice ubertin incatun fatto. oue pertegno uoi uer son guittone. Equanto tegno del sauer uostro matto. son folle forte eo rea condissione. Eperdo loco doue solo acchatto. come deseguo uoi religione. Aiche nonseruo addio giustisia epatto. eonne inpeterebbi orassione.

... che-
... mandate

... uitate
... cosa

F. G.

... homo
... benigno
... agiato.
... dolce
... solo dio
... orlato.

... egio-
... edi-

... enuer
... pio-

C. XXXIV.

F. G.

Des confulle etenauenturozo. logiorno
chelame giola partito. Challora departi desser
nolozo. edespiacente aragione eaddio. Allor torno
lomio trauagio apozo. eassauer lomio folle dezio.
Ailora prezì cor desser gioiozo. enguiza tal conñi
tormento obbrio.

ᚱ) Aicomo equanto allegro esser deggio.
poi datua signoria maluagio amore. lalma elcorpo
mio francato ueggio.

ᚱ) Nonpio lamaro tuo sami dolciore. cheben
cerno damale emal dapeggio. merc[e] lui doni
mio bono fattore.

CCLXXXVI.

F. G.

Alcun conto dite conte gualtieri. miconta
chegradir mete audire. Siche nonpoco enteso
euolentieri. tanto magrada forte aibon gradire.
Euoi sietesso omialto mistieri. non pio ta(l)[r]
dare ⁽¹⁾ maseruo altu desire. Franchamente innal-
legressa chieri. quanto almio signor posso seruire.

ᚱ) Cheseruir me nette for lui nondia. ma-
uietar deggio [et] iolauieto atutti. cio che senza
lui lasso operai.

ᚱ) Ettu uietal bel conte incortezia. litraiti
miei eperiglozi motti. undeo uertude strussi euisii
ornai.

(126 *verso*) CCLXXXVII.

F. G.

Guidaloste assai se lungiamente. ascola
deicortezi adimorato. Come uillano essi desco-
noscente. tetroua lomo esimal costumato. Non

(1) Cioè di prima mano era *taldare*, da mano posteriore
modificato in *tardare*.

apprendesti checatun ualente. tenere dea loualor
suo celato. Elautrui dire esealcun mal sente.
defendere ecourire incatun lato.

ᵛ Ettu uai predicandon nogni canto. affan-
ci[ulli] [a]uillani eacatono. chegiostre molte aiuente
eprosemanto.

ᵛ Ciascun biasmi ereo tensi te bono. onde
te pregian matti ecredon tanto. magaleanti sac-
centi dite nonsono.

CCLXXXVIII.

F. G.

Otu om debologna sguarda esente. cio cheo
tedico agrande prode tee. Nel campo intrato se(e)
perfar semente. l[o]quale ⁽¹⁾ presto acatun seme
anchee. Donque segrano ettei piacente. mira ben
segran sementi ochee. Ese sementi g[io]oglio como
nescente. egran ricogler credi aiche uansee.

ᵛ Che natura nedio nolsoste[r]ria. cheben
demal nascesse omal debene. separ tal[or] torna
final che dia.

ᵛ Emolto cio teproua effermo tene. toscana
eromagna elonbardia. che depocho seme laie aute
anpiene.

CCLXXXIX.

F. G.

Giudice deghallura enuostro amore. como
equanto egiunta lalma mia. Uostro ualente orrato

(1) Si può però distinguere ancora che la o fu sovrapposta
ad una a: ond' era prima *laquale*.

ecar ualore. tacer moffende edir non larderia.
 Masebene poder(e) seguisse core. defatto amore
 nonpoco appareria. Manon naggio poder nedirol
 fiore. uogliappouoi cheuo piace cheddia.

Ṛ Ragon stima(r) ⁽¹⁾ namor uogla non fatto.
 eproddom dea cio cheragion stimare. euoi messer
 sorpro soura ragione.

Ṛ Nonmia bassessa euostaltero affare. uiqueti
 anme⁽²⁾ materia onni stagione. di bonta uostra
 edimia fe contratto.

CCXC.

F. G.

Guelfo conte epucciandon lauoce. degran
 uociator deuostro prizo. Mefer souente efforten
 incore adduce. inuostro amor cio chenme bono
 auizo. Chelalma mia souente auoi addoce. oue
 saur degioi grandaggio prizo. Onni saur misa
 reo quazi ennoce. uer che saur eamor dom pro
 deuizo.

Ṛ Elsauore deuoi chechocho abono. edolce
 ennouo siche mamaria. onnialtra cosa undio certo
 ragiono.

Ṛ Cheseueder potesse onque ladia. chio uiue-
 desse euisentisse in sono. che gioi uia piu chennoi
 mabonderia.

(1) Pare voluto cancellarsi il segno un po' ondulado (= r) che di prima mano sta sopra l'a. Il Biscioni la interpretò una n, trascrivendo « *Ragon stima 'nn amor* » ecc.

(2) È al solito scritto *ame* con la lineetta sopra l'a, la quale nel cod. vale quasi generalmente n.

F. G.

Depruzor parte prior defiorensa. amar uoi
elaudar son conuitato. Madesequirlonuitaggio te-
mensa. bassom nonsenbra amandalto sennato.
Chegraue pote amor far permanensa. for dagui-
gliansa iposton nalcun lato. Eda[u]mel saggiom
ten despiacensa. poi [laudi] e(n)mertin faccia esser
laudato.

Ṛ Non poco dezauen sicomo auizo. uoler
riceuer laude ofar presente. perchio despregio
tale pregio prizo.

Ṛ Vnde laudare auoi uoi son tacente. damor
cherer trannoi fume deuizo. mauoi signore⁽¹⁾ peto
enine⁽²⁾ seruente.

CCXCII.

F. G.

Finfo amico dire io uoi presente. qual uoi
equanto anme pregi[o] presenta. Epprou[a]p-
presso uostropera gente. locore mio non gia guaire
talenta. Erragione ssauer nonmel consente. lauda
uoi uoi siben degno uisenta. E uoi nonsia piu
laudar me piacente. senuostro amor nonue piacer
chippenta.

(1) Di prima mano è *signori*, corretto da mano quasi ugual-
mente antica in *signore*.

(2) Anche nella cit. trascrizione del Biscioni leggesi *enine*:
però il gruppo *in* è tale, che si potrebbe prendere anche per
una *in*.

Ṛ Nescente conto certo odisleale. laudare amico ouer signore infaccia. setanto o pio comel cointa lui uale.

Ṛ Laccio couerto descha ellauda olaccia. fellon senprice hom elmette amale. per che chiamama anme laudarme taccia.

CCXCIII.

F. G.

Primo emaggio bono almeo parere. ebben sciernere malisia abonitate. Secondo uisio odia uertu chalere. eappoder seguir tal uolontate. Mascernere uertu edes ualere. euisio retenere ennamistate. Via periglio piu perta edespiacere. chelongiare pernon senna uertate.

Ṛ Eppoi te amico euer dato sentire. affolle uano amor deltutto tace. non gia chesenti eddici infatto isfarlo.

Ṛ Mette neldio tuo bono desire. ilcui amor onni piacente piace. [che] bono essonmo egioi gioiosa uzarlo.

CCXCIV.

F. G.

Messer gentil laricca enoua pianta. deuostra chara eorrata persona. E(d)de giennerrassion talemamanta. etanta erradicata interra bona. Chesse lacolta sapiensia manta. eddefende nospina ei(n)-noccialcona. Fera altessa ella tende intanta; ef-frutto fin portar porea corona.

R̃ Pero mercie nonsiate ausio uago. nene-
grigente aben forte pugnando. che uisio struggie
honor com foco pagla.

R̃ Neuostro core mai uegiase pago. abben
se(n) meglor troua meglorando. senbri ualere nente
oue piu uagla.

(127 verso)

CCXCV.

F. G.

Mastro bandin semal detto damore. chedelsuo
ben[e] piu caltrom madato. Chepoco certo fedele
esseruidore. seuer dir uoglo son delui istato. Ep-
picciul son descensa edeualore. uercio chennalto
loco ami locato. Vizo me cheuoi demaggior core.
douete enlui biasmar esser trouato.

R̃ Chedetutto ualor ualete manto. edde gran
fe fedel siete lui stato. pertalche ben piu ualse
elena alquanto.

R̃ Eonque nonne fustanche mertato. nellei
trouaste cosa undesca canto. anche nabbiaten
uano assai chantato ⁽¹⁾.

CCXCVI.

F. G.

Tuttel maggiore bono amista sia. chelana-
tura umana interra tegna. Nonpoco gia mamoltom

(1) In margine, di mano molto più recente, si legge:
« Maestro Bandino d' Arezzo Padre di Maestro Domenico
d' Arezzo, il qual Maestro Domenico fiorì ne' tempi del Petrarca,
e fu Medico e scriesse molti libri. Vedi a carte 107 ».

guardar dia. conquale far lui amista conuegna.
Checomo (en)nemista equazi ria. ouni amista che
om non bono uegna. Efatta tegno elmantener
follia. ebbel partir sauer sauer de segna.

¶ Non dunque uergognom bel dezuzarlla.
che non uergogna gia mapregio apporta. uergogni
ben chi(n)mal prouide infarlla.

¶ Laudo te chai dime siamista torta. ma
non nemista senbri almen miparlla. e inloco damor
cortezia porta.

CCXCVII.

F. G.

Giudice gherardo anme che stroppo. seltuo de-
creto fusse appo alcun ladro. Vse tu fussi inindia
ouer qui soppo. poi deuenuto se tanto leggiadro.
Vnde megraua(n) ben uicin che troppo. matutta
uia come posso uadro. Chedebassamista scioltai
elgroppo. e(n)me non pregi piu quazi cun giadro.

¶ Ecerto attuttol men nonmi prestrabbo.
auettura auillan come tal so. e(nr)receueren pregio
onni leghume.

¶ Eio medesmo alcuna lecca idrabbo. preste
se me poi desso mester so. nolmio pio sc[h]ifi
chelaltrui ruzume.

CCXCVIII.

F. G.

Bene ueggio ^{.D.}(1) chechi(e) terabuffa. ecarda
dalcapo infina lecentre. Chepio leggermente assai

(1) Cioè sulla o è scritta d'altra mano, alquanto posteriore,
una D.

teciuffa. chesete chere epregi esser ualentre. Machette moua umilita ebuffa. chegia umile me non fusti mentre. Nondottasti auer meco laciuffa. de[t]te che grande acor picciulon uentre.

R) Machetemosse almeno io abbo. perfolle dir procacciatun satollo. alqual me conuerria uentre dilupo.

R) Macio cheo dico nontener aggabbo. sendigiunar mifai torcer locollo. pensa pur ditrouar localto ocupo.

(128 *recto*)

CCXCIX.

F. G.

Senon credesse dispiacere addio. malederea elgiorno elme(s)se e(l)lanno. Cheuoi ricco ueniste amico mio. chenoi maddusse adesso egiunse danno.

Chementre pouero fuste comio. nongia parlare miuisenbraua affanno. Matanto poi riccor uin legiadrio. lettere mie da uoi non respostanno.

R) Setoller me amico riccor dia. non degni dio chemai ricco deuegna. onor damico piacenter misia.

R) Esse pur ricco farne alcun nedegna. degni par[tir](ar)me ⁽¹⁾ ogni piacensa mia. sicche memoria mai dilui non tegna.

CCC.

F. G.

Picciule uile om grande ecar tenere. echi non ual contar digran ualore. Elozinga ogabba

(1) Cioè di prima mano *pararme*; espunto poi *ar*, mano più recente vi soprascrisse *tir*.

omal sentire. omolta ottulita otropo amore.
 Euoi don zeno caro mio bon sire. seme mettete
 onni cosa lauzore. Chedeme edelmio deame sor-
 tire. agiustisia uia pio onta conore.

℞ Lauzenger gabbador enesciente. creder
 uoi gia non posso ne ozo. contra diritto econtra
 oppinione.

℞ Resta dunque oramai chesolamente. umi-
 lita core troppo amoroza. obbrio uoi inme lau-
 dar ragione.

CCCI.

F. G.

Vero mio deuendenmia conpare. messer
 Gherardo podesta dancona. Legge decreto escensia
 assai mipare. chelleggete esauete osi ragiona.
 Edamor edonor padre donare. echauallaria noua
 upar depona. Elppio auar auarisia ellarggheg-
 giare. pena allora eauro inpregio dona.

℞ Nonmoua gia deleman uostre il cardo.
 il qual senpre portaste altrui cardando. mapar-
 mel cardo diuenuto orgraffio.

℞ Euoi digiocular fatto piccardo. arnesi egioi
 rapendo ederobbando. chinagia poi chelueder non
 affio.

CCCII.

F. G.

Lodire elfatto tutto certo elsono. piacemassai
 certo deletto figlio. Perche inamor tuo locore

pono. inprode te tenere massottiglio. Forche men-
giulisti inpono alcono. troppo seruendo (d)in-
che uengiar nonu[i]glio ⁽¹⁾. Intale engiulia assai
degne perdono. ingiuriando sinonte simiglio.

¶ Crede figlio mio non gia io taccia. attutto
cio chete uoler sodeo. matutta uia deme non
confidare.

¶ Maquanto poi condio stretto tabraccia.
etutto solo lui piacer dezia. confida desso ennon-
temere orrare.

(128 verso)

CCCIII.

F. G.

Vogle ragion miconuite rechere. inuoi lau-
dar ualente ecar ualore. Mapicciul mio egran
uostro sauere. etropo umilita mifa temore. Lo-
picciul meo enonbene acconpiere. olaragione de-
uostro orrato onore. Vostro grande como sag-
gialdo dere. chilauda infaccia lo fragella incore.

¶ Eumilta cuie propio biasmare. euil te-
nere lo suo posseditore. siccome uilaltom caro
stimare.

¶ Temo uimetta laude indizamore. perchio
mitaccio euilasso laudare. aquel sonmo etternal
bonlaudatore.

CCCIV.

F. G.

Lonomaluero fatta parentado. leuacche par
chettabbianabbracciato. Ouer chettan lestregha-

(1) La *i* dopo *u* sta in una rasura capace d'una lettera
di maggiori dimensioni, come *a*, *o* ecc.

maliato. tanto dalunga separtito uado. Zara di-
rieto magittatol dado. cio non serea selauesse
grappato. Allegro sontu meo chesse tornato. se-
pelegrin fusti ciome agrado.

¶ Non credo nato fusti dapistoia. madapistoia
fu latua uenuta. sitardo monimento far tisento.

¶ Natura ten pur dimulin dauento. nun
loco mostra senpre tua par(t)uta. chisole ⁽¹⁾ asse
non uiue senza noia.

CCC.V.

MEO RISPOSTA AFRATE. G.

Vacche ne(t)tora pio neente bado. cheperli-
tenpi assai man corneggiato. Fata nestregha
nonmauallacciato. malafrancesca gente non pri-
uado. Sedaiboni bizogno mifa rado. doglo pio
senefosse bandeggiato. Signor non siate uerme
corucciato. chelo core uer uoi umile strado.

¶ Sacciate nato fui da[strettoi]a. quando di-
batto pio stringe non muta. larota difortuna mio
tormento.

¶ Non son gia mio neuoglo mia sentuta.
semi uollessarei tristo talento. ediquello cheuol
mia uista croia.

CCC.VI.

F. G.

Dispregio pregio unon pregia pregiansa. ni-
laudar laudo ulaudan essi laudando. Nomi noma

(1) La e è fatta da mano molto antica da un'o.

unomar dea nomansa. pisana uzansa uetuza uzo
uzando. Cortes da corte accortai cortezansa. sigur
sigura siguri nonigurando. Dotta non dotti
udottate dottansa. manda semandi ache mandasti
mando.

℞ Aude cheaudi audii chero audiensa. a-
mundo immundo mundo acche mundano. agaudo
ghaudo ughaudei nonghaudente.

℞ Pare non pare chesparui amia paruensa.
uanii inuana uanidade uano. non posso eposso
alpoder delpossente.

(129 *recto*) CCCVII.

MESSER GUIDO GUINISELLI
DABOLOGNA ⁽¹⁾.

Pur apensar mipar gran merauiglia. come lu-
mana gentessimarrita. Chelargamente questo mon-
do piglia. come regnasse cosi senza finita. Eada-
giarsi ciascun sassottiglia. come nonfusse mai piu
altra uita. Eppoi uien lamorte eloscorpiglia. etutta
suan tension liuen fallita.

℞ Esenpre uede lun lautro morire. euede
cogni cosa muta stato. enonsisal meschino ri-
frenare.

℞ Epero credo solo chelpeccato. accieca lomo
esilofa finire. euiue come pecora nelprato.

(1) Le ultime lettere rubricate *GNA* non sono nel codice
quasi più leggibili.

CCCVIII.

MESSER GUIDO.

Sissono angosciozo epien didogla. edimolti sospiri edirancura. Chenonposso sauer quel chemiuogla. [n]equal possesser mai lamia uentura. Disnaturato son come la fogla. quande caduta delasua uerdura. Etanto piu che(n)me secca lascogla. elaradice delasua natura.

℞ Si(c)cheo noncredo mai poter gioire. nè conuertir[e] lamia disconfortansa. in allegransa dinessun conforto.

℞ Soletto come tortula uoi gire. solo partir[e] mia uita indisperansa. per arrogansa dicosi gran torto.

CCCIX.

MESSER GUIDO

Fralautre pene maggio credo sia. sopporre libberta innaltrui uogla. Losaggio dico pensa prima uia. digir cheuada chenontroui scogla. Omo cheprizo non ensua bailia. conueneli ubedir poi naggia dogla. Caugel lacciato dibattuta eria. chepur lostringe ediforsa lospogla.

℞ Inpace donqua porti uita esserua. chidaignore alcun merito uole. addio uia pio cheuolontate chere.

℞ Euoi messer diregula conserua. pensate alprouerbio chedir sole. abbon seruente guiderdon nonpere.

CCCX.

GUIDO CAVALCANTI.

Belta didonna dipiagente core. ecaualieri armati molto genti. Cantar daugelli eragionar da more. addorni legni inmar fortecorrenti. Aire sereno quandappar(e) lalbore. ebianca nieue scender senza uenti. Riuera daigua eprato dogni fiore. oro argento azzurro innornamenti.

¶ Passa lagran beltate elapiagensa. delamia donna elsuo gentil [coraggi]o. siche rassembra uile a(c)chi(c)cio guarda.

¶ Etanto apio dognaltra canoscensa. quanto locelo del[ate]rra emaggio. assimil dinatura ben non tarda.

(129 *verso*)

CCCXI.

MEO ABRACCIAUACCHA DAPISTOIA.

Ascuro loco conuen lume clero. essauer uero nelsentir dubbioso. Percio como siguardi dalostrero. chetutto fero dolor periglioso. Donque chinonperse uede lumero. ueneli chero fare alpoderoso. Vnde dimando auoi chessiete spero. paleze altero donni tenebroso.

¶ Io son pensoso dico lalma uene. dalsonmo bene donque uen compita. chimai fallita po far sua natura.

¶ Seper fattura deuazel chetene. perchepoi pene pate ede schernita. dachesua uita posa naltrui cura.

CCCXII.

MESSER DOTTO REALI
RISPOSTA ALSOPRASCritto.

Appio uoler mostrar cheporti uero. nonmagistero dicio sta nascoso. Edicio spesso memedesmo quero. essimmi fero cheo uiuo doglioso. Qual pernatura po sentire intero. cio chemistero diche non dire oso. Perme comune pio chellume cero. nonmi dispero effaccio risposo.

℞ Aintelletto uolonta pertene. perche conuene chellalmaggia uita. essia finita ben discenda pura.

℞ Chessuo uazel tal natura mantene. qualia diuene daquella cheunita. ancor chaita sia daltra fattura.

CCCXIII.

MONTE ANDREA AMEO.

Languiscel meo spirito sere mane. condission pensando mia forte. Prezente pena disperato mane. effor speranza troppo uita forte. Onde marrendamico enletuie mane. chemai consiglio auer noncredo forte. Talente senno ecanoscensa mane. com noncappara tracqui amon forte.

℞ Pero nonuosate riccor afallo. checui mister aaigua corral fonte. siatte per conforto uegno meo.

℞ Che se pertua mistade mifa fallo. dele-maginattiua quale fonte. tanto messabbo neltuo cor lo meo.

CCCXIV.

MEO RISPOSTA ALSOPRASCritto.

Vita noioza pena soffrir lane. doue sispera
fine ueder porte. Digioia porto posandoui lane.
conbono tenpo fora tale porte. Mapena graue
perder coie lane. eccredensa piodogla fine porte.
Dogne ramo dimale parmi lane. menonsopporre
maben uorria porte.

℞ Chista nelmonte reo uadan nel uallo.
echinel [uallo] simel poggia monte. tanto chetroui
loco meno reo.

℞ Chebono none chedir possa uallo. chi-
sento loco fermo caggio monte. chauleri baron
conte ne reo.

(c. 130 *recto*)

CCCXV.

PANUCCIO DALBAGNIO.

Lasso souente sente chenatura. uene daltura
pura lamia mente. Chepria saccente mente alto
procura. dom criatura cura finalmente. Eppoi
segunte gente ida drittura. dogni mizura fura
luil nocente. Poi sepiagente sente in lui bruttura.
seguir rancura dura malamente.

℞ Edeo dolente chente ilmio perare. puren
fallare [pare] eccioe clero. chessia deluero pero
bene spento.

℞ Eccio contento sento meui amare. uertu
affondare dare ausio altero. sormeuinpero pero
sennon pento.

CCCXVI.

PANUCCIO.

Sequei che regna ensegnoria enpera. auesse uera [in] suo stato fermessa. Serea gia questo almio uizo mainera. dauere spera auer nonmai altessa. Omo chebasso madauer mizera. esserea fera sua uitan grauessa. Manoi ueggiam cheppiu grandessaltera. conuen pur pera eppiu affondar sappressa.

¶ Perche dirotalmondo simigliansa. chenonpozansa [a] mai [ma] ua uogliendo. saggio temendo uiue alto mutansa.

¶ Pero chi basse nostia indisperansa. faccia mostransa fortuna salendo. se contenendo allegro ingran possansa.

¶ Sedalcun folle setroua nelalto. senza defalto su credesser fermo. poi uesi spermo fa disottol salto. chiengrande assalto noncredo regni guermo. ¶.

CCCXVII.

PANUCCIO.

Dolendo amico digrauosa pena. daffanno ilquale inte auizo regna. Dolor portando ilqual [gia] nonmalena. udoglia amico doler cosa edegna. Mia uolonta masomosso emimena. addir cosa conforto unde teuegna. Seggia poro encio meo cor sepena. essitrauaglia percheccio diuegna.

¶ Uirtute amico disaggiom piu pare. affanno

piriglio zo portar retto. cheallegressa uciascun si-
contene.

‡ Chenone uero pregio conportare. cio che-
conportan tutti ma star retto. ouognon cade tale
pregio bene.

CCCXVIII.

PANUCCIO.

Raprezentando achanoscensa uostra. meo do-
lorozo mal graue diuerso. Son mosso faccendo
uoi alcun uerso. responsion uolendo uidia giostra.
Accio chelauertu chenuoi enchiostra. midia con-
siglo inchedir uoglor uerso. Chechonnobbi peruero
bianco ilperso. peringhanneuil fatta mifu mostra.

‡ Cio. fu senbiansa ria laqual uimosta.
ilmeo dir dadiritto fu isperso. unde diletto inma-
ginai eposta.

‡ Delamaginassionebbi irrio uerso. cheo mi-
legai disua potensa inchiostra. somettendo mial-
bitro anne ben terso.

(130 *verso*)

CCCXIX.

PANUCCIO.

Preglachidorme coramai sisuegli. enelsu core
ingenneri uigore. Equanto puo pugnando saper-
egli. girauansando conquistando onore. Tutto
desser nonsian glomin paregli. maquei chemensi-
traggan uer ualore. Nonsineghiscan nesensia ouen
uegli. chessia diuisa dauero labore.

‡ Perche coltenpo ourar diche sauere. dunque

chisente setenpo stiacorto. insolicito stato auere altero.

È Equei checcio nonfa degne dauere. su stato inualle diciascun ben corto. ecchi cio segue signoria enpero.

Ritor. Ciascunom genneral chedico entenda. lacuidimorassion nel ualle eposta. intendimento dalto montar prenda. ⁽¹⁾

CCCXX.

PANUCCIO.

Piggioro stimo chemorso dicapra. ouamor fier dartiglo edda dibecco. Chequazi senbr[o] lui albore secco. qualen cui regni ebbene illui noncapra. Madico checonuen su cor che sapra. apperder sa uertu rimane istecco. Che(n)nonfa frutto enfalso dir non pecco. chepermel prouo eper altrui sisapra.

È Eppoi fu insignoria disuo soperchio. mizan tormento dimia uita ilcorso. digreue affanno edi piager simagra.

È Tante sua signoria diuersa edagra. chi sottoposto ellei uamorte accorso. perlanguir co dilui cio discoperocchio.

Ritor. Delmal diritto alcontraro fa cerna. perche chino[n](l)gial ⁽²⁾ meno sottoposto. dibea perfession uenir po tosto.

(1) In margine è aggiunto di mano piuttosto antica: *no stia tuctor la sua ualensa aschosta.*

(2) La mano che espunse la *l* vi aggiunse (con la solita lineetta soprascritta) la *n* dopo *o*.

CCCXXI.

PANUCCIO. [SONETTO DOPPIO.] ⁽¹⁾

Lasso difar piu uerso. son poi ueggiognom
manco. damor far tuttor deldritto inuerso. Chequal
tenom piu franco. dilealtate perso. tosto fa se
ueder se[po] delb[i]anco. Chedonna neconuerso.
nonsol coraggia stanco. dicio pensare effare unde
ben perso. Sicche uertu nonbranco. po dire ansi
labberso. lealom silapreso per lo fianco.

℞ Islealtate inganno cognor monta. elomondo
gouerna. sicchaquella lanterna. uol gire ognomo
e incio far siponta.

℞ Tanto cobbriatano lasuperna. menbransa
doue lonta. elben dognom siconta. ediciascuno an
merto insenpiterna.

CCCXXII.

FEDERIGHO DALANBRA.

Amor chetutte cose signoreggia. nonfu chia-
mato amor senza cagione. Amor da[i]sauì quazi-
[eo]mor sespone. guarda [s]amore amorte sapa-
reggia. Chel(l)a dimostra cosa chegraueggia. elmor
lamorte adrettan tensione. Altro noe lamor che-
passione. chencende dole arde eamareggia.

℞ Dunqual meo cor perchetanto folleggia.

(1) I titoli o le parti di titoli rubricati che sono inclusi in parentesi quadrate sono d'altra mano, però anch'essa antica come la prima: il rosso non è così chiaro e vivo, com'è quello usato dalla prima mano.

cheuole star insua suggesione. edimeo greue stato nonmalleggia.

ṛ Selsipensasse ben cio chellifeggia. eor presente fa contra ragione. mai nonsicingerea dital correggia.

(131 *recto*) CCCXXIII.

**BONAGIUNTA DALUCHA.
AMESSER GUIDO GUINISSELLI.**

Voi cauete mutata lamainera. deliamorozi ditti dellamore. Delaforma dellesser ladouera. per auansare ognaltro trouatore. Auete fatto come lalumerà. caloscuro partito dasprendore. Mano quine oue luce lasua spera. chepassa eluce sonma diualore.

ṛ Euoi passatognom disottiglansa. enonsi-troualcun chebenispogna. tante iscura uostra parlatura.

ṛ Ede tenuta gran dissimiglansa. ancor chel se(g)[n]no⁽¹⁾ uegna dabologna. trarer canson per forsa discrittura.

CCCXXIV.

**MESSER GUIDO
RISPOSTA ALSOPRASCritto.**

Homo chesaggio non corre leggero. mapassa eguarda come uolmizura. Poi capensato riten suo

(1) Cioè da *segno*, espunta la *g*, fu fatto *senno* da mano non molto recente.

pensero. infinatanto cheluer lassigura. Nonsideom tenere troppo altero. made guardar su stato esua natura. Folle chicrede sol ueder louero. senon pensa caltri uipogna cura.

Ṛ Volan peraire a(l)[v]gelli⁽¹⁾ distraine guize. eanon⁽²⁾ lor diuersi operamenti. netutti dun ualor ne(d)duno ardire.

Ṛ Dio natura lomondo ingrado mize. efe dispari senni entendimenti. pero cio como pensa nonde dire.

CCCXXV.

[SONETTO DOPPIO. DI]

Quantaggio ingiegno eforsa inueritade. delalma pietade. auendo tutto metto che nonpera. Mano[n]possente accio aggio intera. bene lamia mainera. chefieuillessa inmie regn[a] contrade. Chesorme dogla sigrauoza chade. uogliozo son che spade. partendomi lauita sormi fera. Undo temensa nonperda lauera. senpiternal lumera. perche diuostra bizogno chartade.

Ṛ Delaqual merse me porgiate chero. chemolto inuoi spero. chemia torniate fortuna bon porto. delalma poi chemorto. micorpo cuzo tante affannato.

Ṛ Achanpion conuen chede forsato. lui quando dimandato. soccorse peralcun chan contra fero. lodifenda epero. logientil uostro aiuto sper dicorto.

(1) Qui si verifica di nuovo il caso precedente; da *algelli* fu corretto *argelli*, però da mano posteriore.

(2) La lincetta, segno della *n*, è proprio sovrapposta alla *o*, e non alla *a*, con che si leggerebbe *eanno*.

CCCXXVI.

[SONETTO DI]

Quando ualore esenno dom simostra. istando
 inchiostro dognin torno assizo. Digran piaceri
 edelcontrar deuizo. nonme auizo ma quadoi dan
 giostra. Lidisplageri cheual siue postra. dilui la-
 mostra. come infoco accizo. Uesi dellauro chedentro
 ue mizo. sedebon pizo. chenon mai arrostra.

ꝛ Donque nonchera chie ualorozo. dauet ri-
 pozo poil ualore istorba. equazi lorba sicche poco pare.

ꝛ Macome suo nemico ilde odiare. ediziare
 mister affannozo. chilten gioiozo dico noncui torba.

(131 verso)

CCCXXVII.

[NATUCCIO CINQUINO ⁽¹⁾ PISANO.
 A BACCIARONE DIMESSER BACCONE.]

Aldendendo dire laltero ualore. chenuostro
 core regna aconpimento. Distringemi dauerne
 acontamento. perdicimento operaltro labore. Eco-
 noscensa aggio chenme fiore. noe locore dauet
 cio talento. Mauolonta midona mouimento. cap-
 parimento faccia allalto fiore.

ꝛ Vnde dimandouo per chel peccato. eppio
 amato chelben fare odire. poi chedigire sauemo
 aperdissione.

(1) Nel cod. è scritto chiaramente qui e più sotto *Cinquino*, e non *Anquino*, com'è stato letto sinora. I *Cinquini* furono veramente una famiglia pisana (v. *Delle famiglie pisane* di R. RONCIONI, *supplite ed annotate* da FR. BONAINI in *Arch. St. It.*, Disp. XIII ter, Tom. VI, P. II, Suppl. 2°. Firenze 1848-1889, pp. 947 sgg.), ciò che non si può dire degli *Anquini*, cognome accettato troppo facilmente per inesattezza di lettura.

Ṛ Eccio credo sia senza questione. quale
cagione checciascun chenato. par cobbriato aggial
sonmo sire.

CCCXXVIII.

[BACCIARONE
RISPOSTA ALSOPRASCritto.]

Tua scritta intesi bene lotinore. conoscitore
bon sarei contento. Esser dicio cheffu tuo piaci-
mento. dimandamento farmi delfolloro. Chendei
piu regna desser faccitore. contralsignore noano
spauento. Parlon comuno desto marrimento. no
chedeo sento dicio guardatore.

Ṛ Vnde rispondo atte chai dimandato. saggio
senato seben sai finire. laulfallire ebenfa locagione.

Ṛ Uzansa uincie nature ragione. perchefel-
lone fal maluagio uzato. lomordinato pur abben
seguire.

CCCXXIX.

[GIERI GIANNINI. PISANO.]

Meo fero stato nato essi forte. noncredo
morte sia conpiu dolore. Chedogni lato dato sonmi
sorte. enongia corte piene dimalore. Viuaffannato
pato male storte. oime cheporte tienmi damarore.
Non benagiato fiato diche torte. cotal escorte son
datal meo core.

Ṛ Chegran fallire dire posintero. edelnochero
chaesta balansa. sepiu tardansa fa tantol desiede.

Ṛ Alsonmo uero chero sua mercede. con-
pura fede neloquale spero. mēpartagero desta
malenansa.

Ritor. Conforto porto alcuno non pardeo. cheo
tegnon feo lamia uita scura. eo paura nonmai
uiuer meo.

CCCXXX.

[RISPOSTA ALSOPRASCRITTO
PER NATUCCIO.]

Poi sono stato conuitato accorte. daquei che-
porte dichiarir errore. Eamostrato persuodittato
forte. chentraleporte tene lui langore. Ede pec-
cato chedannato intorte. siche isporte donni gran
tristore. Pio sepregiato. emaggior grato. esorte.
epiu onorte. conuero sprendore.

ꝛ Dagradiare chinnire fassi clero. ealaltero
sonmo umiliansa. conpietansa magna uer lui chede.

(132 *recto*) ꝛ Chelfaccia gire oue piacere. in-
tero. possa lumero contutta bastansa. eallegransa
somma tosto uede.

Ritor. Conporto attorto lodolore cheo. da-
possa ueo almondo nulla dura. dunque rancura
nondeggio portar eo.

CCCXXXI.

[.SONETTO. DI]

Acquei chesonmo dicitore altero. echede spero
dogni tenebroso. Congrandumilita merce lichero.
chefaccia clero me cheson pensoso. Damor che-
renda ognomo lumero. chialluintero sida fal gio-
ioso. Edeo taupino lasso chende pero. delcolpo
fero chemida nascoso.

Ṛ Siche doglioso nesto senpren pene. edogni bene fanmi auer finita. regnandon uita piu che-morte dura.

Ṛ Maspero cura dauoi qual siconuene. perche pertene assaggiomo compita. dare laita perconfortar natura.

CCCXXXII.

[.SONETTO. DI]

Veracel ditto chechia mizura. sua cura. dura senpre inbuono stato. Neppuo regnare giammai in lui rancura. turtura tura diuiuere odiato. Pero conuene atte cheai natura. noscura pura daesser amato. Dicontradiare acchi dismizura. malura fura dicio pregio orrato.

Ṛ Chie lodato pio nonseiconuene. allui ne-ue ne pene poi non degno. siue nepegno [segno] in tal sentensa.

Ṛ Dicio cadimandasti cura pensa. chessofferensa senza nulla uene. aldolse bene chene in-namor degno.

Ritor. Alfinamore for qual none gioco. non-dolse poco loco medicina. diuina fina so chel-sofferire.

CCCXXXIII.

[.NATUCCIO CINQUINO. DIMANDO
ABACCIARONE DI MESSER BACCONE.]

Accui prudensa porge alta lumera. diuer sentire indelocculte coze. Daral nescente po uera

mainera. e(c)chiarir fermodellepiu dubbioze. Edeo dauoi discreto oferma spera. dichiar sauere cio chenme ascoze. Chia[1]do assaggi dire inuoece uera. checcio chauen piacente ouer dogloze.

ṛ Cioe coze nelmondo allom cheregna. sia permiglor dilui sensalcun fallo. e(c)come sia nonuizo epermian tensa.

ṛ Chesalcun hom resede inuita degna. fora lui uita mei chemorte stallo. seda cio poi siparte euaperdensa.

CCCXXXIV.

[.BACCIARONE
RISPOSTA ALSOPRASCritto.]

Chinel dolore abona sofferensa. uera prudensa regna intale core. Einprosperitate canoscensa. chetal sentensa. uegna dalsignore.

(132 *verso*) Ditali sipo dir for di temensa. anmia paruensa che perlor miglore. Cio cheauene bono uer doglensa. echiben pensa noi parra errore.

ṛ Chessepiacere auen lor anne gioia. edelanoia dansi pacentera. undan lumera efuggen maggior pene.

ṛ Maquei corgoglo ebaldansano croia. euolno moia umilita uera. lalor mainera contrare dibene.

CCCXXXV.

[.TERRAMAGNINO PISANO.
SONETTO DOPPIO.]

Poi dal mastro guitton latte tenete. assai mipar douete. diuera canoscensa auer effetto. Ede-

fettar dauoi onni defetto. chenon bonagia espetto.
sedital mastro bon sauer auete. Oquanto quanto
equanto esser douete. sebene ilposedete. glorioso
ditutto bono essetto. Econ douria ildir uostresser
retto. edelcontraro netto. sepensate chedico cer-
nerete.

Ꝛ Chelauertu simostra indelparlare. simel
uisio uappare. unde parlando lomo paragona. lasua
propia persona. perche guardar neun troppo
sipo.

Ꝛ Orintendete benilmeo dir mo. cascouerta
uodo. nescher(l)ma(n)lcun ⁽¹⁾ poteteci piglare. dico
bone pensare. ansi lacosa ditta chiragiona.

CCCXXXVI.

[.RISPOSTA ALSOPRASCritto. PER]

Gieronimo concredo uoi sapete. dicie che-
scude chete. dumilita faccion contral dispetto.
Percheo mumilie piglola diletto. lonon parlar ben-
netto. elarogansa cheuoi maponete. Delbon guitton
peruer mitrouerete. sol bon uoler credete. enolsu
ualor diriua mie petto. Matu cheperterramagnin
timetto. dichesta tun(des)desdetto. delnomame
chesso quanto ualete.

Ꝛ Comcera lom parole po piegare. e(f)formare
esformare. enonformai leua pregie corona. che pur
cera sisona. dum nullaccidente leuar nomeipo.

(1) Cioè di prima mano era *neschelmālcū*; mano di poco
posteriore espunse la prima *l*, e vi pose invece il segno della *r*,
e poi espunse anche il segno della *n* sull'*a*.

ṛ Esimel amia ragione leuar sipo. cheuia
piu chiare(1) chelpo. cheschermo nonmabizogno-
perare. aiconlaide maestrare. aquelli chelacolpa
luinpregiona.

CCCXXXVII.

[.SONETTO DI]

Madonneo dotto dicheai dottansa. nonmi can-
giate di cio nontemere. Nonma siguro eppurai
dubitansa. egran temensa nonai bon sauere. Conma
certate caggi perseueransa. inche madonna neloben
seruere. Esseo ben seruo arai ripozansa. farlo
potete inaggio louolere.

ṛ Seo ben credesse dauer lomeo core. si-
gioerea om par di poco affare. latema co diuoi
parel uel face.

ṛ Vnde simoue dauno sguardo amore. chi-
altrui feci eaudiuil nomare. nondottare cheuerte
nonson fallace.

CCCXXXVIII.

[.SONETTO DI]

Sicomel mare face pertenpesta. conuen chel-
meo dolore indir sispargha. Poi dital signorag-
gio prezo uesta. [cheuol chiretil prouerbio] da-
bargha. (133 *recto*) Chequanto mal sidiuizo lon
chiesta. epersospiri epianto ilcor mallargha. Eonni
gioi eben fordime resta. editormenti somaggio ben
chargha.

ri. Siche dalungha soderian lestrida. cotal tezero inmia sagrestia chiudo. [non silanguischalcun secio] scoperchio.

ri. Chefortuna dirota accio miguida. chedi-conforto tutto sonon gniudo. eccio chesbatto faccio persoperchio.

ri. Pero beldolse amico ilsofferire. audo che-medicina inloco saggio. perche sauer conuen li-mostil fallo.

ri. Mai son dato attal signor seruire. quanto piul seruo piu feren coraggio. dite conparto me detal istallo.

CCCXXXIX.

[.RISPOSTA AL SONETTO DITTO PER]

Delmar sironpe londa effa tenpesta. ferendo atterra eppoi conuen sispargha. Esalcun matto lasua frange uesta. allui dir posilbon motto da-bargha. Echi disua malura face chiesta. ragione chepesata lisia largha. Setutto uoglo dir troppo miresta. assai oditto annon piglar gran chargha.

ri. Cheggia oregli bon nonuolno strida. perchenparole breue ticonchiudo. esso chesento enon tutto scoperchio.

ri. Perchastinesa alquanto incio miguida. noncheo damore dica siangnudo. maperdottansa dinondir soperchio.

ri. Amico ancor consiglio ilsofferire. essecio faci farai comom saggio. enuer lamore alcun non farai fallo.

ri. Cheseben fermo srai inlui seruire. allui
pietansa nenteran coraggio. epoi gioia sentrai di-
tale istallo.

CCCXL.

[.SONETTO DI]

Logran ualore elagentil plagensa. elauaensa
chetten uostro core. Amio dolore fece far par-
tensa. elamian tensa poneren uoi fiore. Per ser-
uidore conquanto dipotensa. esapiensa partendol
follore. Ettal dolsore naggia mia paruensa. cogni
doglensa parto dame fore.

ṛ Attute lore cheo drisso mia mente. atte-
nermente leuertu orrate. chedeo uadate sicon-
piutamente.

ṛ Sifermamente sonon podestate. delabel-
tate chenuoi sipiacente. chemeo son nente non
piu cheuogliate.

CCCXLI.

[.SONETTO DI]

Pozol corponun loco meo pigliando. esua-
riando lamemoria giua. Uniue nobel figura re-
stando. eriguardando staua me pensiua. Dubbioza-
mente grandor dimorando. forte dottando segente
ueniua. (133 *verso*) Enonuedendo me unflor do-
nando. cheodorando poiel molto auliua.

ṛ Edeo sentendo sulodor leuai. eriguardai
perueder lalbore. cheffe tal fiore uidil no gia nente.

ṛ Enon uedendol mizimal sentore. eperlo-

dore lalbore trouai. eripozai allonbra ⁽¹⁾ lungia-
mente.

CCCXLII.

[.SONETTO DI]

Chiricieue giammai sifero inganno. como
faccio dauoi plagente fella. Checonoscendol opero
ame danno. perseruir uoi dequel chesso uabella.
Elmeo seruire tuttor ueste affanno. enonguardar
potete inparte quella. Ostato sia giorno semana
oanno. sicrudel mente misiete ribella.

1) Eben nesono stato conoscente. mansi pes-
simo punto ferui omaggio. chenon desso partirmi
posso nente.

2) Permerto delseruir chefatto uaggio. merce
uochero chelealmente. miconsigliate cheuercio
faraggio.

CCCXLIII.

[.SONETTO DI]

Nobile donna dicorona degna. perloulalor unde
siete fornita. Chetutte laltre lomecor isdegna. con-
siderando uostroura compita. Cunque noncredo
uennisse neuegna. sinobil criatura innesta uita.
Seddeo nonuouerasse lasuan gegna. confe in eua
elasua uera aita.

1) Possa camor miua fatta cernire. perlami-
glior come souro contato. cma fermato uoi senpre
seruire.

(1) *Allonbra* è fatto di mano antica dal primitivo *allunbra*.

ꝛ Pensero fare cio chepiu uisiagrato. efaro
loura alopenser seguire. quanto poraggio edelpiu
sia quitato.

CCCXLIV.

[.SONETTO DI] ⁽¹⁾

Chisua uoglensa benauesse intera. diprender
uera contramor difesa. Quando suantensa infar
mette chelpera. donandoi fera sua uitan doglensa.
Encio potensa desseli mainera. oicomaltera aria
dadio (licensa)[licensa]. Checordoglensa nipena
grauera. nonmai portera amia dico paruensa.

ꝛ Chelpena danmi ognor oltra grauozza. ni-
dizio poza. oalcun potimento. per partimento dacio
far chefanmi.

ꝛ Ecerto stanmi aragion ben checoza. coma
uogloza esagle strugimento. giudicamento dritte
chenaflanmi.

Ritor. Pero consiglo chisentimentaua. ancor
sia graue chedalui siguardi. che tardi isferra cui
ben fier dartiglo.

CCCXLV.

[.GIERI GIANNINI. PISANO.]

Magna ferendo me tuban oregli. dorrato
cognor inte pregio regna. (134 *recto*) Locor mi-
stringe pur uolendo uegli. comeo pensando tuo

(1) In margine è scritta questa nota: « *questo* in un altro
testo è sotto nome di M. Gioranni d'Arezzo »: la nota è di mano
del secolo XVII.

conto deuegna. Econ onni argomento maparegli.
pugnando cadamico taggia etegna. Inguiza camista
mai nonenuegli. mafrannoi senpre fresca sicontegna.

ṛ) Vndo pensato delacontar mostra. ildir sia
pria chencio ueglato eueglo. parendome granda-
mistansa nesca.

ṛ) Epercho ditto delamista nostra. responsion
chero qual tisenbra meglo. uegla tuttor lamante-
gnamo ufresca.

CCCXLVI.

[.SI. GUI. DAPISTOIA.
RISPOSTA ALSOPRASCritto.]

Tanto saggio ebon poi [me] somegli. me
elmio cheme piace tassegna. Nonpermerto ditu
don chinon quegli. son chelpossa sodisfar nesa-
uegna. Maperlotu ual[o]r chemapresegli. ilfaccio
camor mefar cio sidegna. Deo comel tu don ame
piacegli. chefor dimando meldestininsegna.

ṛ) Piena damor esensalcuna giostra. orquale
dunque quellon cheltuo conseglo. lassasse nonso
sedellin ben pesca.

ṛ) Vnde mipiace lamista poi gostra. tanto
conledu luna perpareglo. [fresche uegla frannoisia]
conbonesca.

CCCXLVII.

[.SONETTO DI]

Poi dellal[te opre] tutte conpimento. ilpanna
riceuuto insua mainera. Dafin cadosso nasce de-

lafera. chedeconduttal disecculamento. Sauem per-
certo far bon uestimento. nongia senpo sensandar
agualchera. Eppoi ue giuto noltrauarca spera.
tanto uiprende bon solidamento.

Ṛ Similmente ilmeo dir o condotto. oue con-
ducer mia potensa il pote. orlibizogna corressione
magna.

Ṛ Ealuostro sauer bon cio rimagna. inguiza
tal cheo neseguisca frutto. riconoscendoui le-
male note.

CCCXLVIII.

PUCCIANDONE MARTELLO. [PISANO.]

Signor senza pietansa udito dire. deue tosto
fallire. euana diuenir sua signoria. Senza pieta mia
dona siete esire. pensero dipartire. mecore mente
datale follia. Chesolo uingegnate me schernire.
tenpestare languire. ettormentar mifaite nottedia.
Talor mostransa faitemin seruire. manonpote gra-
nire. siccome fior cheuento lodisui.

Ṛ Lalborel uento siete ueramente. chefaitel
fror potetelo granare. poi faitelo fallare. euana di-
uenir lamia speransa.

Ṛ Deo uilassi trouar miglor seruente. eme
signor chefaccia meritare. chetroppe greue amare.
lomio seperseruir omalenansa.

CCCXLIX.

PUCCIANDONE SOPRASCritto.

Similmente. gente. criatura. laportatura.
pura. edaunenente. (134 verso) Faite plagente. mente.

pernatura. sichenaltura. cura. uo lagente. Callor parunte. nente. altra figura. nona fattura. dura. certamente. Pero neente. sente. diuentura. chissua pintura. scura. [n]o presente.

ᵛ Tanto doblata. data. uebellessa. eaddor-nessa. messa. conplagensa. cogna chei pensa. senza permirata.

ᵛ Pero amata. fata. uonnaltessa. chelafer-messa. dessa. conoscensa. insua sentensa. bensa. onorata.

CCCL.

MINO DELPAUEZAI O DARESSO.

Quanto ti piace amore maffannetira. chedeo nonuoi pero uoler nepasso. Tua benuoglessa noncuro neira. nestar perte giammai alto nebasso. Millanni ilforso tuocontramegira. chamante mifairai pur come sasso. Dunqua chegioua chonbatterminira. credimi tu forsar sinonmi lasso.

ᵛ Madie noncredo ordunque chetipeni. esse penato tanto lungiamente. chiueggio ben come tuglaltri meni.

ᵛ Qualunque piu distretto tuo seruente. ontamente intal guiza lafreni. conore nedisnore nesse non sente.

CCCLI.

NOTAR IACOMO.

Lobadalisco alospecchio lucente. traggia morire conisbaldimento. Laugel fenice sarde ueramente. perritornare anouel nascimento. Locesne

canta piu gioiozamente. dache glie presso alosuo finimento. Lopaon turba istando piu gaudente. quandaisuoi piedi fa riguardamento.

Ṛ Attai nature misetauenuto. challegro uado amorte alebellesse. eforsol canto presso alofinire.

Ṛ Estando gaio diuento smarruto. uiuendon foco nouo innallegresse. peruoi piagente acui spero reddire.

CCCLII.

MONTE ANDREA. [DA FIRENSE.]

Siccome ciascunom puo safigura. ueder laquale nelospecchio smira. Similmente uorria che per natura. dognom lauue sua opera tira. Onbene onmale sicernessee pura. guardandon uizo poi saree for dira. Chechiriprende falso adismizura. essendo cio tosto sene partira. Dachel contraro pur nelsecul dura. uadan prefondo ⁽¹⁾ quantal mondo gira.

Ṛ Chedio non ci conosco piu remedio. poi castio enuidia edorgoglio emale. chipiu uafina quellen maggior sedio.

Ṛ Montar sicrede insignoria reale. cosi fossoggi cio chedio naredio. elciel tenesse lauia altrettale.

(1) Nel codice la prima sillaba è scritta con l'abbreviazione solita per il *pre* in questo manoscritto, e non per *pro*, cioè con *p* e una lineetta sovrastante.

**CHIARO DAUANSATI
RISPOSTA ALSOPRASCritto.**

Comel fantin chenelo spe[glo] smira. euede apropieta lasua figura. Siglia bellisce diprezente gira. parte perquel ueder dase rancura. Vole piglar[e] pertrarersi dira. nonual neente acontastar paura. Prende lospeglio efrangelo perira. allora addoppia piu danno earsura.

ᵛ Eccio diuen chelconcedette dio. erende tutte cose intenporale. enoi dalui lepossediamo infio.

ᵛ Dunqua chiuole contra adanimale. cheffu ede efia como dirio. sara blasmato rinprocciandol male.

**MEO ABBRACCIAUACGHA.
[DAPISTOIA.]**

Amore amaro amorte mai feruto. tuo seruo son nonti fionor siperio. Uere mauedi ben chella uoluto. quella dacui son nato epercui fero. Orella diualor pregio conpiuto. edibelta sourogne uizo elero. Epero guarda nongliaggi falluto. diuista odiparlare odipensero.

ᵛ Mersede amor nondir tulei maidato. essai piu dime chenon sacceo. falli sentir per certo cio cheo sento.

ᵛ Forse caura pietate delmio stato. alcolpo perigliofo delcor meo. darali cura gia nonui sie lento.

CCCLV.

MESSER GUIDO GUINISSELLI.

Cheo cor auesse miporea laudare. auante
chediuoi fossamorozo. Orae fatto per troppada-
stare. diuoi eame fero edargogliozo. Tanto man-
goscial profondo⁽¹⁾ pensare. chesenbro uiuo emorte
uonascozo. Chesubbitore mifa isualiare. dighia[c]cio
infoco ardendo geloza.

Ṛ Nascoza morte porto inmia possansa. etale
nimistate aggio col core. chesenpre dibattaglia
miminaccia.

Ṛ Echineuol ueder uera certansa. ormiri sesa
leggere damore. chiporto morte scritta nelafaccia.

CCCLVI.

[SONETTO DI]

Doglio languendo digreue pezansa. diuostrer-
ransa messer fra Guittone. Cheloscuro parlar dite
uauansa. chepercertansa contre diragione. Eio uel-
mosterro conuuacciansa. segonduzansa delbon sa-
lamone. Epetralfonso ciascun nefe stansa. chede
fallansa scurappozissione.

Ṛ Esseneca lodisse insu dittare. com deschia-
rare silbelparlamento. chentendimento naggia tutta
gente.

Ṛ Sennon potrebbe ilsaggelfollerrare. algiu-
dicare delproponimento. elmarrimento sre chuie
paruente.

(1) V. la nota al sonetto n. CCCLII.

[SONETTO DI]

Chogliocchiamor dolce saette marchi. cheman
passatalcor fitte le porto. Siche nolleschiaurebben
tutti marchi. chenterra son tal gioia mano porto.
Poi deltusegnon tante parto marchi. nonmide mai
fallir cotal di porto. Cheuia piu ual coruargenta
marchi. ocha(n)nauen fortuna prender porto.

ṛ Echidirebbattei donna mai contra. ferendo
san i lom reo torn i fino. e(n)me percerto cio
cho ditto contra.

ṛ Perchenseruir t i donna mai non fino.
cotantel ben chedogni reo mi contra. chen cio
miepar lirei nonson nel fino.

[SONETTO DI]

PER lunga dimoransa. co fattan gran tor-
mento. ocangiata natura. Co piangendallegransa.
eridendo noi sento. onni gioi me rancura. Dauer
ben opezansa. etdelmal micontento. parmil di nocte
scura. Degliamici o doctansa. coi nimicio abbento.
perlo caldo freddura.

ṛ Diquel caltrie siguro son temente. pergran
dogliensa canto. losolaccio mattrista. credauer ben
permale.

ṛ Cio coditto mauen certanamente. ma anco
senno tanto. che segundo mia uista. mal siuola
sensale.

CCCLIX.

[FEDERIGO DALAMBRA.]

Samor dacui procede bene male. fusse uizibil
coza pernatura. Sarebbe senza fallo apunto tale.
comel simostra neladipintura. Garzone colturcascio
alacintura. saettando cieco nudo ericcho dale.
Dellale senbrangelica figura. machi lassaggia ellie
guerrier mortale.

Ṛ Chespoglia cor diliberta regnante. efascia
liocchi delaprouedensa. saettando diziansa peri-
gloza.

Ṛ Enelturcascio tien lagioi ascoza. perdarla
sidipo lunga stagione. cheo tegno ben garzon
ciascunamante.

CCCLX.

[FEDERIGO SOPRASCritto]

Adue singnor nonpo durar un rengno. poi
son diuizin cor e inparuensa. Similmente auen
amia sentensa. di donna che da spem adue per
pengno. Mase ualesse forsa contrangengno. auer
contrardimento latemensa. Eo romperia del tucto
uostra lensa. che tormentando mi fa star asengno.

Ṛ Ma contral uostro senno il mio podere.
non uale piu cheluile contral forte. gentil mio
bene sonma di ualore.

Ṛ Ansil meo cor di gioi e di dolore. siue-
stadimezzato eteme morte. ⁽¹⁾ poi non si po partir
ne rimanere.

(1) Le lettere *teme m* sono ormai quasi illeggibili nel codice.

SI. GUI. DAPISTOIA.

Dël dolor tantel souerchio fero. chellalma el
corpo el core mio sostene. Che lasso qual fusse
me piu crudero. sel uedesse cordollo auria di-
mene. Hai deo gia perche fusteme piagentero.
donando uoi me gioi conongni bene. Che pero il
dolor me troppo altero? chi piu gioia poi dollia
lie piu pene.

Ṛ Uorria caluostro piacer piacesse. pietade
per merze si che la dollia. mia crudel or mai
tranquillauesse.

Ṛ E de ragion chel core o in bona uollia.
como di primera nele duresse. padre pietozo di-
pena lospollia.

CCCLXII.

GUITTONE

[me]piace dire como sentto damore. apo di-
quelli chemensanno dimeie. Secondo cio chepone
alcuno aultore. amor eun disidero danimo ene.
Desiderando desere intenditore. dela cosa kepiu
lipiace bene. Loqual piacere adesso ecreateore.
ecosa casua guida il cor retene.

Ṛ Pensier lauança elocrescie erinoua. euallo
senpre insua rascion fermando. efaglli fare edire
cio keuol proua.

Ṛ Sauer loua conpiu puome nomando. na-
tural eltene enon uolgia kemoua. per cosa aliqua
delosu comando.

CCCLXIII.

GUITONE.

[e]sto amore none tutti comunale. perkenosono duna conplesione. Ketale kenomai dicio gllichale. etal chensua qura altro nonpone. Legier sono kedadiuene ketale. fiate kelomo ama etal chenoe. Etale ama tale nondetai kequale. somillieranno ⁽¹⁾ ditua condiçione.

Ṛ Dureça ebrigha contrario accidente. adimorare lomo fa sençamore. amore fa coruagho ecoruertente.

Ṛ Oramare ornœ dun tenore. istar çoe ke-luno ama elatro niente. reo accidente inqual noe fattore.

CCCLXIV.

GUITONE.

[e]soa natura esupoder damore. cierto asai merauiglos[a] cosa. Chelopoder talchaltro ualore. nona loco uerlui ouel benposa. Esua natura fael chonoscidore. disconosciente edalatua resposa. Elmolto liale efalso etraditore. elpresciato deuenir uilana cosa.

Ṛ Efatuttol contrario bendopiamente. egioia edolor mischiatamente rende enoporia giadir quanto souente.

(1) La lineette, segno della *n*, è sovrapposta fra *n* ed *o*; però sta più sulla *o*; onde può anche leggersi « *somillieranon* »: anzi così si dovrebbe trascrivere il luogo come vera lezione del Rediano. Nella copia del Biscioni è « *somillieranno* ».

¶ Ora io no sono perdere cio kenesciende.
mapur lomodo solo senplicemente como poi facie
akidamor saprende.

(136 *verso*)

CCCLXV.

GUITONE.

omodo delamante eserdia. tale chenoçi
iscruopa il so coragio. Faccia checonto dela-
donna sia. ouero domo alcun disulignagio. Chein-
cascion deritener compagna. possa presso delei
tener usagio. Cheperlui alei liritratto sia. quan-
delli facie alqun bon uasalagio.

¶ Edello peni sifarlo souente. che quelli ed-
altri possa assai ritrare dauantilei prescio ualente.

¶ Poi caconcio aue cosi ilsuafare. mostrilli
ben como suben uolliente emiri seinuista lei piace
odispiace.

CCCLXVI.

.GUITONE.

erche diuerssi chasi sono conuene. usar uegio
deucrssa operascione. Chesilli place alegra uol
starbene. epìu penar conpiu piacia rascione. Esel-
lespare pur conchierer mercede. econmostrar tor-
mento insua façone. Faciendo cio chalei piacer
pertene. dimori alei amar tutta stagione.

¶ Soura qualunque desti casi regna. proceda
si comellio diuisato [.] edintorno dicio quello che-
saueгна.

¶ Cheperme nolli puoeser mostrato. insipiciola parte ogniqua insegna enfare endire siadase asenato.

CCCLXVII.

.GUITONE.

o nnome credera gialquno amante. sepossa delasua donna laudare. Contutto lomeo nosia si-bene instante. conuista alcuna mostra benuolere. Ecio chelchere farebbe ilsimilliante. selsepotesse far conbel parere. Orsse nodicie ofa desi senbiente. deuella lomo pero falssa tenere.

¶ No cierto gia sedonna dibonprescio. che dicie nonperchenouol mostrare chagia talento poi nonda podere.

¶ Che sença frutto auere nouuldisprescio. senbiente fa per chedega isperare che donar uule setempo sa cherere.

CCCLXVIII.

.GUITONE.

ra dira lomo ga chelopodere. ciascuna donna abene poi chelepiace. Epote bene istar tanto inpodere. cheuero dicie etanto chefalacie. Esan granuogllia epicolo sauere. loco epodere assai uede ueracie. Chapoca uoglla gransenno uedere. nonpo prendere cioche confacie.

¶ Donqua chiama peni auoler tanto. cheno-bliança metto losauere ecrescha uoilla sedilei uule uanto.

⁂ Perlogranforço dimercie cherire. uincera orghollio egrauoso ischianto checontracio nonpo fidança tenere.

(137 *recto*)

CCCLXIX.

.GUITONE.

ritorno adire chelamante. aue afare dapoi chasenbianti asai prouato. Istendere dia kalei possa parlare. inalquoloc palese ocieato. Prenda locho sepo fardimandare. seno dimandi cascion daltro lato. Caperingegno eperforça mostrare. uuele ladonna cheuegna talmercato.

⁂ Esse celato loco oella conta. bassi eabbracci ese consentimento leude alquono etutto cio chemonta.

⁂ Ora seno potesse far parlamento. parli pertale chesia priuate conta esia sua pare sepo diualimento.

CCCLXX.

.GUITONE.

rchidira ouer chifara dire. dapoi cauene chedaloco estagione. Semagior paro omenor depodere. ladonna siuule guardi perragione. Equale dicore edisauere. equale datto equale dicondizione. Perchediuersa uia siuul tenere. coladonna diuerssa operascione.

⁂ Chetal uule minacia etal preghera. etal cortese dire etal uilano etal parola umile etal fera.

¶ Etale chedice conforta ama lesano. etale
chenone bona efasse altera efalso core uerso la-
mante istrano.

CCCLXXI.

.GUITONE.

bene casquna uale sicome sagio. ciasqueno
chaso grado como equando. Malepiu uolte esser.
cortese esago. eseuule propriamente comencando.
Epiu uerdela donna chedamagio. cheuersso dela-
pare dritto usando. Cheuersso delapare uole tale
usagio. cheuersso delaminor uolle comando.

¶ Quale pare quale magio quale minore.
mepo lomo dire edeo rispondo bene quello che
conuenete altro emagiofe.

¶ Esoura magio quella chene. onaltra pare
incio maggior for[t]ore equella cheminor parsimel
uene.

CCCLXXII.

.MESSER LAPPO SALTARELLO.

onsiderando ingegno epresio fino. chatu
dimino tene egranualença. Chesalamon sanson
elbon merlino. dauì diuino auinto per sentença.
Chetutti fur perdonne missi alchino. perun camino
trouar sença falença. Etutti linghanni sol peruno
inclino. aloperfino uerte non inpotença.

¶ Ordonqua come dego tencionare. teco che-
porti delliamanti fiore, donne edonçelle tieni intua
podesta.

Ṛ Noçi conuiene ame seuoglo regnare. intuo
seruiscio stare atutte lore, accio cheno mitoglli
lamia festa.

(137 verso) CCCLXXIII.

MESSER GIOUANNI DAREÇO.

[L']usciel fenicie quando uenalmorire. dice
lagente chefa dolce chanto. Ede gränmerauillia
alouerdire. cantar delacosa onde uien pianto. Ame
medesmo uegio adouenire. che sono innamorato
emoro ecanto. Edela morte nopenso guarire.
sença madonna uper força disanto.

Ṛ Ora uenisse ame comadouene. alofeniscie
chemore cantando emorendo disestesso sirifacie.

Ṛ Selofoch damore chemetene. aucidendo
migesse recreiando soferia damor lamorte in pace.

CCCLXXIV.

NOTAR GIACOMO.

ouisso mifa andare alegramente. lobello uisso
mifa rineghare. Louisso meconforta ispesament.
ladorno uiso chemifa penare. Lochiario uisso
delapiu auenente. ladorno uiso riso mefa fare.
Diquello uiso parlane lagiente. chenullo uiso li-
postare.

Ṛ Chiuide mai cosi beglliochi inuiso. nesi-
amorosi fare lisenb[i]anti ⁽¹⁾ ne bocha concotanto
dolce risso.

(1) Pare *senbianti* fatto da *senbranti*.

⁂ Quandoo liparlò moroli dauanti. eparemi chiuada inparadiso etegnomi sourano dognamante.

CCCLXXV.

NOTAR GIACOMO.

ouisso eson diuiso dalouiso. eper auisso credo benuisare. Perodiuiso uiso dalouiso. chaltre louiso chelodiuisare. Eper auiso uiso intale uiso. delqualme nonposso diuisare. Viso auederè quelle perauiso. chenone altro senon deo deuisare.

⁂ Entro auiso eper auiso noe diuiso. che none altro cheuisare inuiso pero misforço tuctora uisare.

⁂ Credo perauiso cheda uiso. giamai me non posessere diuiso cheluomo uinde possa diuisare.

CCCLXXVI.

QUITONE.

onparomi peruenire adamore. damor sonpiu chenuista nonparo. Enparo gietto pensso damorè. amor maprende piu chelena paro. Saparo noritegno perchamore. chamor tormenta seuça⁽¹⁾ alcun riparo. Raparo alacontrada dñue amore. amor mischacia sichio noua paro.

⁂ Nouoria amare nepoter dire eoamo. chadamo funghanato peramare mesono amare tute gioi seo uamo.

(1) È nel codice chiaramente *seuça*, e *seuza* leggesi anche nella trascrizione del Biscioni.

¶ Conpescie alamo edomo rotto imare. damare alafortuna cui amo seo nouamo ualente keuinpare.

(138 *recto*) CCCLXXVII.

GUIZONE.

nparo senpre condicio damore. damare son piu chenuista nonparo. Nopara, credo aner seruo damore. damore amare eopur son forparo. Eparo dicolormi fera more. chamor tormenta sençalcun riparo. Cheo aparo nonfo contra delamore. samor me fere pur loscudo paro.

¶ Epuramare uoi quella cuiamo. chadamo mauue sipreso lamare piu chaltro amante dibonamor leiamo.

¶ Edeo cheuamo uoi dibuono amore. damor consillio chenbochiate lamo incamo dico auoi quel chenuenpare.

CCCLXXVIII.

MESSER GIOUANNI DAREÇO.

elao consua lancia atoscichata. ferendo lomo nopotea guarire. Senon londe ferisse altra fiata. simi uegio diuoi bella uenire. Delaferuta chemaue data. farami desto secholo partire. Conuene peruoi essere sanata. chelapena faciatemi sentire.

¶ Faciatemi come fa lopelichano. chefere lofillio efalmorire epoi sinde ripente chelamorto.

¶ Fere sestesso nelolocho sano. edelosangue suo lidasentire rendendo uita diquello conforto.

CCCLXXIX.

BONAGIUNTA DALUCA.

euomo alafortuna boncoragio. istar piu forte quando incontra lliene. Equanto piu llicrescie efa damagio. allora piu conforta lasua ispeme. Equesto agio ueduto perusagio. chelbene etlmale luno etlatro auene. Perme lodico cheprouato lagio. chiunqua sesconforta nofa bene.

℞ Bence douemo delomal dolore. tenpo aspettare et prendere conforto sichelomale notanto llincrezca.

℞ Eo disiando pensaimi morire. uentura macondu[t]to asibon porto che tute lemie pene ingioi rinfresca.

CCCLXXX.

NOTAR GIACOMO.

lare craro ouista pioga dare. poi cheturbato render chiarore. Efreda neue ghiaccia douentare. elafredura rendere chalore. Ecoſa dolce molto amaregiare. elamareça tornare indolçiore. Edu guerreri infina pacie istare. fradue amanti nasciere errore.

℞ Edouisto damor cosa piu forte. lome corcarde astutato confocho sime ferio esanome ferando.

℞ Lauita cheme die fulamia morte. chesime istringge amor notrouo loco lofoco chemistrinsse oranenc(i)endo.

(138 *verso*) CCCLXXXI.

NOTAR GIACOMO.

ialta amança apresa lome core. chimi dis-
fido deloconpimento. Cheinaguila gruera omesso
amore. benest orghollio mano falimento. Chamor
lencalça espera aulente fröre. chalbor altera in-
crina dolce uento. Elodiamante ronpe atute lore.
delacreme lomolle sentimento.

¶ Donqua madonna selacrime epianto. del
diamante frange ledureçe uostre alteçe poria
isbasare.

¶ Lomeo penar amoroso chetanto. umiliare
leuostre dureçe. efoco damor inuiui donna alu-
mare.

CCCLXXXII.

NOTAR GIACOMO.

ersoferença siuince granuetoria. ondomo uen
spesora indignitade. Siconsitroua nelantica istoria.
di iobo chebbë tanta auersitade. Chifu soffrente
noperdeo memoria. pergraue pene chalui fosser
date. Onde lifu data corona [nela groria]. dauan
ladiuina maiestate.

¶ Pero conforto grande dico prendo. ancora
lamia uentura uada torta, nome dispero certo
malamente.

¶ Chelauentura senpre ua corendo. etosta-
mente richa gioia aporta, achiunque bono so-
frente.

CCCLXXXIII.

NOTAR GIACOMO.

ierto mepare chefar dea bonsignore. isignoria sua fier cominciamento. Sichelodoti chia maluascia incore. echilabono melliori ilsutalento. Così poria uenire grande onore. eabonfine deloso regimento. Chese dalcominciare mostra ualore. porase render dolce alfinimento.

¶ Ma inte amore uegio locontraro. sicomo quello pien difalisone, chalcominciar nomostri fiordamaro.

¶ Poi scrupoli tua maluagia openione. qualpiu tiserue afe quel menaicaro, ondeo taprouo persignor felone.

CCCLXXXIV.

GIOUANNI MAROTOLO.

uando decosa lomo adisiança. conuene rinfrénare loso coragio. Nopo celare intuito lapesança. logrande noio lira elodanagio. Pero sedollo piangho esto inneraçà. edeuenuto sono como seluagio. Dapoi chenonmauene imia falança. dispiaciaui madona ilmalchiagio.

¶ Chesprese uolte uisolea uedere. edela ueduta auer solaçò egioco, epur dicio contento mitenea.

¶ Madiuenuto enchelmeo uolere. cosa chemitole tenpo elochò. diuoi uedere dolce donnamia.

(139 *recto*) CCCLXXXV.

GIOUANNI MAROTOLO.

apoi chiuamo donna miaualente. alegro sono
detutol uostro onore. Ancor pesança naga frala-
mente. sediuoi degio eser perditore. Mapregghoui
chesiate conosciente. enoma bandoniate dolce
amore. Chetorto efallo foria certamente. deobliare
louostrò seruidore.

R) Pero' ueldico congrande omiltade. deluo-
stro seruo, agiate remebança, sicheo nopera in-
uostira balia.

R) Biasmar nodegio lanoua amistade. dapoi
chefataa ⁽¹⁾ conuostira onorança sedibono isposo
auete conpagnia.

CCCLXXXVI.

MESSER LAPO SALTARELLO.

ontragio digrandira benuolleça. eper paura
ardimento omostrato. Perdutolpiato uinto per-
sentença. etutor uo seguendo esocaciato. Del
coplimento sono ala comença. fugeme loco la-
ouera locato. Eguadagnar mipar chesia perdença.
amar masenbra dolce asaporato.

R) Così maintraualliato acorta cosa. çoe amor
chauelliar dormendo, meface istraniar oueo so-
conto.

(1) Nel codice è chiaramente *chefataa*, ma sembra che la
prima mano istessa abbia voluto mutare il primo *a* in una *z*.

R) Chespese uolte apello fior larosa. econ-
tradico laoue nocontendo, damar credo asbasar
epur sormonto.

CCCLXXXVII.

SER POLO ÇOPO.

icomol balenato efoco aciso. senbra fralaire
isqura epoi risprende. Poi losolume apare edistiso.
pergranfortural forte trono disciende. Com trema
dipaura edisioso. cheço poseser uero achi lon-
tende. Così isguardando cheo sono sipreso. dalisoi
ochi respiandor merende.

R) Poi cheloso splendor eaparito. lelingue
croie uaghe dimaldire, trovan parlando eanome
ferito.

R) Reprenden chime fakaldete gire. souente
dedolor seria peritoma, finamor giamai nodefalire.

CCCLXXXVIII.

SER POLO ÇOPO.

adro misebra amore poichefesse. sicomo fe-
ladrone fasouente. Chesenuia troua queldaltro
paese. Fai credere chelsal camino certamente.
Enghanna⁽¹⁾ quel chesua guida prese. prometendol
menar seguramente. Emenalo laonoi uallon difese.
epoi silprende etratal malamente.

(1) Però la lineetta, segno della *n*, sta del tutto sulla *a*,
cosicchè la trascrizione potrebbe anch' essere *Enghanan*.

R) Sebiante mente medeuen damore. chelui
segui credendo delui bene / elme prese ental loco
madusse.

R) Esime istringhe chinono ualore. chedinulo
solazo mesouene / meglio mefora chemorto mifosse.

(139 verso.) CCCLXXXIX.

SER POLO ÇOPO.

icomo quel cheporta lalumera. lanotte quando
passa perlauia. Aluma assai piugente delaspera.
chese medesmo chelainbalia. Eduna bestia cha-
nome pantera. chauliscie piu cherosa okelomia.
Erepiendauli mento onaltra fera. edella par che-
qura nonedia.

R) Così madonna dele granbeleçe. nonpar
cheuinâlciate lapersona. maralegrate casqun che-
uimira.

R) Maseuedeste unaltra chelauesse. ançi la-
prendereste checorona / neghaberestel cor chende
sospira.

CCCXC.

MESSER TOMASO DAFANÇA.

nuidiosa gente malparlera. piena dinghanno
edereo pensamento Falança faite confalsa ma-
nera. uoi reprendetel meo intendimento. Chegia
guardandol bianco fior nospera. lome fincore inreo
proponimento Madecasquna cosa piagentera. ue-
dere men⁽¹⁾ danatural talento.

(1) Mano posteriore ha però corretto *men* in *uien*.

ṛ) Chel core elliochi uoler fan guaitare. eda-
uisare onne cosa piagente / pertanto liochi nonson
dabiasmare.

ṛ) Dora inanti staro soferente. pergrauar
uoi emia donna iscolpare / perdonerami tante co-
noscente.

CCCXCI.

MESSER TOMASO.

omo lestelle sopra ladiana. rende splendor
congrande claritate. . Così lamia donna par so-
urana. detute ledonne chagio trouate. Chelasua
angelica figura umana. mepar ornata detuta bel-
tate. Vmele portatura soaue etpiana. ilei sitroua
congrande onestate.

ṛ) Pero delei amar agio temença. conside-
rando sualto ualore / elsenno etlabeleça cheilei
pare.

ṛ) Perdeo lapreggho cagia prouedença. dime
chesono soleial seruidore / maper temença nolosio
mostrare.

CCCXCII.

MESSER TOMASO.

nuoi amore lonoma faluto. sicomo nelo-
giuoco delazaro⁽¹⁾. Chimeglio sinecredeser uenuto.
pegio sine ritruoua lodenaro. Così dunqua lonome
ce perduto. chedeue eser dolce edeamaro. Mera-

(1) Questa o è della prima mano stessa stata scritta sull'a
primitiva, che è ancora visibile.

uille chetant[e]ste ⁽¹⁾ tenuto. poi tutto seretroua locontraro.

R) Elouòglio chiamar. dolor epianto. che quando lomo meglio sene crede allora nesera dollioso et lasso.

R) Nulomo ce nonesperì seno tanto. quanto cogliochi suoi medesmi uede, chetostamente fadelalto basso.

(140 *recto.*) CCCXCIII.

MASARELLO DATODI.

[o]gnomo deue asai charo tenere. lo primo bene chedaue aquistato. Cheseuien iricheça neinpotere. conquello primo laue guadagnato. Chi seguita loso folle uolere. alafiata trouase inghanato. Pero deue dotare decadere. quello checo trauaglia ealto montato.

R) Rade fiate trouamo folia. aconpagnata colapouertate, pero. chelopensieri londestolle.

R) Ma quello chefu pouero dapria. sepoi uene iricheça ne indignitade, ispesse fiate troua lomo folle.

• CCCXCIV.

SER POLO DABOLOGNIA.

[n]onsi changi lafina benuolliença. chenata franoi donçella ualente. Seo nonfacio mostrança pertemença. chagio bella dela noiosa gente. Che-

* (1) La [e] parrebbe fatta, da mano antica, da un' o (*chetantoste*).

sturbano lamor quande inparuença. piu tosto
chesesta celatamente. Vnde porto incor lauostra
intença. celata chedefuor nonpar neiente.

¶ Chamor ecosa molto dubicosa. sicomomo
chamorte piegato / chemor tenendo sua piagha
nascosa.

¶ Asimel pena perui amor sondato. seno-
maitate uoi ciera amorosa / celando amor moragio
disperato.

CCCXCV.

NOTAR GIACOMO

[s]icomol parpaglione chata natura. nonsiran-
cura deferire alfocho. Mauete fatto gentil creatura.
nondate cura seo incendio ecoco. Venendo auoi
lomeo cor sasigura. pensando talchiarura siagioco.
Comelçitello eoblio larsura. mai pontro uai uen-
tura inalcunloco

¶ Cioe locor chenoa ciochebrama. semor
ardendo nela dolce fianma / rendendolle uita come
lafinise.

¶ Epoi lamor naturalmente ilchiama. Ela-
dorneçe kensperie lafiama / renden doglie uita
come lafinise.

CCCXCVI.

NOTAR GIACOMO.

hinonauesse mai ueduto foco. nocrederia che-
cocere potessé. Anti lisenbraria solaçò et gioco.
loso isprendor quando louedesse. Masello lotocasse
inalqun loco. bellisebrara cheforte coçesse. Quello

damore matochato unpoco. molto mecoce deo
chesaprendesse.

℞ Chesaprendesse inuoi donna mia. chemi
mostrate darsolaço amando, euoi midate pur
penetormento.

℞ Ecerto lamor fa granuilania. cheno di-
stringe te cheuai ghabando, ame cheseruo nonda
isbaldimento.

(140 *verso*.) CCCXCVII.

GRAÇIOLO DAFIRENZE.

[g]llichiochi sono mesagi delochore. ano portata
alomeo cor nouella. Dela beleça uostra edelua-
lore. edel pregio cheregna inuoi doçella. Sico-
ramai sua força esu uighore. inamar tutto mete
uoi chiarita istella. Che parete uerace dea damore.
tanto siete piagente adorne bella

℞ Poi tucto complimento inuoi sitroua. inuoi
amare certo locor meo, mette pensier disio epia-
cimento.

℞ Donqua posso bendir sença proua. che-
gllichiochi miei anfatto sichedio, foruoi nonpossauer
alegramento.

CCCXCVIII.

MESSER MASSEO DAMESINA.

hiconosciesse silasua falança. comomo cono-
scie laltrui falimento. Dimal dire daltrui auria
dotança. perlapesança dalsu manchamento. Ma-
perlocorso delainiqua usança. ognomo sicredeser
dualimento. Etalomeo etenuto indispregiança.
chespregia altrui manonsaço chisento.

¶ Pero uoria che fosse destinato. che ciasquino
conosciesse il onore el disonore el pregio el auer-
ghogna.

¶ Talotta sicomette tal peccato. che sono
conosciesse il sual ore / didicer mal dal trui non auria
sogna.

CCCXCIX.

MESSER ONESTO.

auante uoi madonna son uenuto. per contar
lamia graue doglienza. E como mortalmente ma
feruto. de uoi lamor persua gran potenza. Chel cor
dal corpo sima departuto. si che dimorir agio gran-
temenza Senomi date uostro dolce aiuto. canpar
non posso neauer grandeza.

¶ Donqua perdeo non uipiacia cheo pera.
ne soferi pena tanto crudelle / cheme fastar amorte
prosimana. pero

¶ Pero mi rapresento auoi fresca cera. che-
non ⁽¹⁾ mauciate poi uison sifedele / chel cor
el corpo metto in uostra mano.

CD.

MESSER POLO DICASTELLO.

oi che tanto in uerme umiliate. cherendome
merce conpietanza. Mostrando per uostro dire che-
mamate. sicome pare per ferma certanza. Ragione
chel meo uoler saciate. poi chiuiuegho incotanta
pesanza. Per meo amor uoglio che confortiate. che-
nuoi omesso il core el asperanza.

(1) Al solito la lineetta è sovrapposta in tal modo da po-
tersi leggere e *chenon* e *chenno*.

R) Eson diuoi sicoralmente presa. chegiorno et notte nonposso posare, ansi incendio edardo piu chefoco.

R) Masiui pregho chedauoi siantesa. cheui-piaccia lonostro amor celare, infine atanto che-uegna tenpo eloco.

(141 *recto.*)

CDI.

BONAGIUNTA DALUCCHA.

eruto sono etchidime ferente. guardi chenon malcida aldisferare. Chio ueduto perir molta gente. nonel ferire manelferro trare. Pero feruto uogllò istar tacente. portar loferro per poter canpare. Cheper sofrença diuiene omo uincete. cognia cosa siuince perdurare.

R) Pero chero merce auoi mia spera. dolce mia donna etucto miconforto, nondisferate mia mortal feruta.

R) Merce perdeo nonui placia chipera. perso-ferença tosto aspetto porto, perlungha pena lomi cor nonsimuta.

CDII.

BONAGIUNTA DALUCCA.

[q]ualomo esularota peruentura. nonsi ralegri perchesia inalçato. Che quanto pio simostrà chiara epura. alorsigira edallo disbasato. Enullo prato asifresca uerdura. chelli suoi fiori nonchangino istato. Equesto saccio chauien pernatura. piu graue chade chipiue montato.

R) Nosedeuomo troppo ralegrare. digran grandeça netener ispeme / chelle grandollia alegressa fallire.

R) Ançi sideue molto umiliare. nonfar so-
perchio per chagia granbene. che ognà mon[t]e⁽¹⁾
aualle deuenire.

CDIII.

BONAGIUNTA

[o]m che sagio nelocominciare. molto granbene neglipuo seguire. Accio chesaccia ben perseuerare. chiben comincia douria benfenire. Nonuale incominciare sença durare. neguadagnare sança ritenere. Agio ueduto omo moltaquistare. inpoco tenpo tucto inpouerire.

R) Perme lodico acuiè douenuto. chagio perduto permaritenere / quel caquistai inpicolo termino.

R) Lasso taupino nonual seson pentuto. chi-
uol durare demisura auere / eatenença dibon
senno efino.

CDIV.

[n]eltempo auerso omo deprender conforto.
et confrancheça inardir losucore Cheuillitate no-
gllidia isconforto. perche perisca pertroppo temore.
Neiente uale chise giudica morto. senon contrasta
quanto polmartore. Chel tenpo muta ispessamente
porto. etorna inalegreça lodolore.

(1) La t sembra fatta da una c.

R) Cosispero inalegreça tornare. et persofrenza uincer lotormento / chaggio patuto et pato persofrire.

R) Laulente frore chesolea sormontare. ogn'altra disfinpregio eualimeto / susfogliamento omai derenuerdire.

(141 verso.)

CDV.

FABRUCIO DELANBERTACI

mo nonprese ancor sisagiamente. nesimo afare aquell cora douene. Chelusança checorre infralagente. nolfaccia folle selli menesuene. Equell calmondo fapiu folemente. cogli bene cheper uentura uene. Secondo luso sera conosciente. cognomo esagio aqui orprende bene.

R) Pero uiue lagente ingrande errança. che-lauentura faparere folle esagio / ciasqueno dechilli piace alsu uolere.

R) Enonguarda ragione nemisurança. ançi fabene achi douria danagio / emal aquel cheben douria auere.

CDVI.

MESSER LAPO SALTARELLO.

[c]hise medesmo inghanna pernegrigença. inpar didanno susauer acerta. Poi chede salamon dritta sentença. bensenepuo represa dare aperta. Peruoi lodico donna cotemença. chamor inuoi nonsia ragion couerta. Chemaltalento torna abenuolliença. senonse porgel don unde profertta.

Ṛ) Pero chelodonare deplacere. Almeo pare nato et agio audito / chepiue laudato eldar che-ritenere.

Ṛ) Eper lunghar lodon none agradito. che-parcosa isforçata apurcherire. achinon uoltenere delgocho inuito.

CDVII.

MESSER GUIDO GUINIÇELLO.

[g]entil donçella dipregio nomata. degna dilaude et ditucto honore. Chepare deuoi nonfu ancora nata. nesi conplita detutto ualore. Pàre chenuoi dimori onne fiata. ladeita delalto deo damore. Detuto complimento siete ornata. dadorneçe et ditucto bellore.

Ṛ) Cheluostro uiso dasigran lumera. chenone donna chagia inse beltate / chauoi dauante non-sascuri incera.

Ṛ) Peruoi tutte beleçe sonafinate. eciascun fiore fioriscie insua manera logiorno quando uoi uidimostrate.

CDVIII.

NOTAR GIACOMO.

[d]iamante nesmiraldo neçafino. neuer nulal-tra gema preçiosa. Topaço negiaquinto nerubino. nelaritropia chesi uertudiosa. Nelamatisto nelcarbonchio fino. loquale molto risprendente cosa. Nonano tante beleçe indomino. quanta inse lamia donna amorosa.

Ṛ Ediuertute tutte lautre auança. esomil-
liante disprendore / colasua conta eghaia inamo-
rança.

Ṛ Epiu belle cherosa echefrore. cristo ledoni
uita edalegrança / esilacresca ingranpregio ed-
onore.

(142 *recto.*)

CDIX.

NOTAR GIACOMO.

[g]uardando basalisco uelenoso. chelso isguar-
dare face lonperire. Elaspido serpente inuidioso.
cheper igegno mette altrui amorire. Elodragone
chesi argolioso. cuielli prende nolassa partire.
Aloro asenblo lamor chedolioso. chetormentando
altrui falanguire.

Ṛ Incio anatura lamor ueramente. che inu-
guardar conquide locoragio. eperingegno lofastar
dolente.

Ṛ Eper orgoglio mena grande oltragio. cui-
ello prende graue pena sente / bene conquiso chia
susignoragio.

CDX.

NOTAR GIACOMO.

[o]gnomo chama deamar sonore. edeladonna
cheprende adamare. Efolle chinone soferitore.
chelanatura deue omo isforçare. Nulomo deue
dire cio caincore. chelaparola nonpo ritornare.
Datucta gente tenute milliore. chia misura neloso
parlare.

13 Pero madonna mi uollio soffrire. difar
senblança inuostra contrada. perche lagente si-
sforça dimaldire.

14 Efaciol perchenon siate biasmata. chelomo
sidilecta piu didire / lomale chelobene alafiata.

CDXI.

NOTAR GIACOMO

[m]adonna anse uertute conualore. piu che-
nualtra gemma presiosa. Che isguardando mitolse
locore. cotante dinatura uertudiosa. Piu lucie sua
beltate edasprendore. chenonfalsole nenullautra
cosa. Detute lautre elle souranefrore. chenulla
aparegiare alei nonosa.

15 Dinulla cosa nona mancamento. nefu nede
nenonsera sua pare / nencui sitroui tanto compli-
mento.

16 Ecredo bene sedio lauesse afare. nonui
metrebbe si suntendimento / chelapotesse simile
formare.

CDXII.

MESSER FILIPPO DAMESSINA.

[A] isirideo . confortate fulopunto. chegliochi
tuoi madonna isguardai lasso. Chesison preçò
edauostramor punto. chamor dognaltra donna
peruoi lasso. Nontino dipenare uno punto. per
omo morto auoi donna milasso. Nonsono meo
quanto dimago punto. semi disdegne ⁽¹⁾ bemoragio
lasso.

(1) La e finale è dalla prima mano stessa fatta sovra una i.

¶ Poi nonson meo mauostro amor meo fino.
preso mauete como alena pari, enonamo tristiano
tanto isolda.

¶ Quant[a]mo ⁽¹⁾ uoi per cui penar nonfino.
oirosa fressca chedimagio apari, mercie uichiamo
lomeo male solda.

(142 verso.)

CDXIII.

BONAGIUNTA DALUCCA.

[v]oi chauete mutata lamanera. eglipiacenti
ditti delamore. Dela forma dellessere ladouera.
perauançare ognaltro trouatore. Auete fatto como
lalumera. chalescure partite dasprendore. Manon
que oue luce laltaspera. laquale auança epassa
dichiarore.

¶ Così passate uoi disotigliança. enon sipuo
trouare chibene ispogna, cotante iscura uostra
parlatura.

¶ Ede tenuta graue somilliança. ancor chel
senno uegna dabologna. traier cançom perforça
discritura.

CDXIV.

RISPOSTA

DIMESSER GUIDO GUINIÇELLO.

[o]mo chesagio noncorre legiero. ma apasso
grada sicon uol misura. Quanda pensato ritien

(1) Sulla *a* dalla prima mano, una più recente ha tracciato
una *o* (*quantomo*).

supensiero. fintanto cheluero lasigura. Folle chi-
crede sol ueder louero. enonpensare chaltri ipogna
cura. Nosedue omo tenere troppo altero. ma-
de guardar sostato esuanatura.

¶ Volanau scielli peraire distrane guise. e-
dandiuersi loro operamenti, netutti duno uolare
nedunardire.

¶ Deo natura elmondo ingrado mise. efe
despari senni eintendimeti, perçio cio como pensa
nondedire.

CDXV.

VBALDO DI MARCO.

[n]ouello sonetto mando permesagio. alamia
donna degiale contare. Ledolorose pene chetan-
tagio. perlomeo troppo etlungo adimorare. Ne-
alegreça mai nonaueragio. selei nonuegio che-
mifa penare. Mabreuemente quanto piu poragio.
sepiacie adio micredo ritornare.

¶ Dapoi chemiparti diquel paesse. mai solu-
nora nonfui sença doglia. nedibon core mai non-
feci riso.

¶ Eciascun giorno benmi pare umese. tanto
mabonda ditornar lauogla ediueder losu piacente
uiso.

CDXVI.

QUITONE DAREÇO.

[I]nogne cosa uuolsenno emisura. percheualor
pregiato insegna fare. Chenone lomo laudato
perrichura. maperforça debon costumare. Intutte

cose siconuien paura. perchelle forte cosa ilcominciare. Chelmal començo tardi uegio dura. pero conuien dauanti lopensare.

℞ Machisemoue benfolle sepente. sedase odaltrui noe benconsilliato, eingrafatti nonsia corente.

℞ Chelodiricto ⁽¹⁾ senno senbiasmato. pero nagiate cura inuoi ualente conor rechere loben costumato.

(143 *recto.*)

CDXVII.

NOTAR GIACOMO

omo largento uiuo fugel foco. cosimifa deluiso locholore. Quandoo uison dauanti innalcunloco. per domandarui bella giodamore. Vedendo uoi ardimento osipoco. chinonuisacio dicer lomicore. Così tacendo perdo dauer gioco. seuoi nonfate comelbon signore.

℞ Chenansi como lichiera sinauede. tanta in se dibona canosciença. onde loseruidor none perdente.

℞ Lodomandar nonnobia achibencrede. poi che colalingua cherir agiotemença, ecolocor tutor uison cherende.

CDXVIII.

MASARELLO DATODI.

[d]egranguisa mifa merauilliare. cio cagio audito chauoi adouene. Como potete nelacor pen-

(1) Nella trascrizione del Biscioni leggesi però *Che lo dirieto senno* ecc.

sare. deprendere lomale perlobene. Sedeo non-
auesse tutto agiudicare. porriesi inqualche parte
auere ispeme. Odelen prometere odefalare. auressi
lalto biasmo eno lepene.

℞ Noe almondo nulla criatura. chenon con-
uegna adeo render ragione epero bene folle
chinonpensa.

℞ Deuiuere aragione eamisura. sichepoi quando
uiene lastagione, noagia insu contraro sentença.

CDXIX.

LOBIANCO DIBUCARELLO

[s]icomognaltra fera loleone. teme eridotta
quande insua presenza. Così temo uostra altrera
façone. madonna mia diuoi talo temença. Cheo
escho fordemia oppinione. ismarisco eperdo tucta
conosciença. Perche mauene audite lachagione.
cheo giteragio uertera sentença.

℞ Solo mauene pergrantemorança. comagio
audito dire souente ore, chide corre teme eado-
tança.

℞ Donqua samor meleua loualore. chedi-
parlare nonagio ardimento, ragione chedauoi ue-
gnalbaldore.

CDXX.

BONAGIUNTA

[a]me adouene comaloçitello. quando lofoco
dauanti lipare. Chetanto lirisenbla chiaro ebello.

chestendiue lamano perpiliare. Elofocho lonciende
coco efallo fello. chenoe gioco lofoco tohare.
Poiche pasata lira allora equello. disia inuer lo-
foco ritornare.

ᵛ Maeo chetragho laigua delofoco. enoe
nullomo chelopotesse fare. perlacrime cheo gietto
tutto coco.

ᵛ Chiare esalsse equantaqua dimare. chan-
dela chesaprende sença foco / arde eincende enon-
sipo amortare.

(143 *verso*.)

CDXXI.

GIOVANNI MAROTOLO.

[c]hinelepietre semina samente. recollie poco
segondol medire. Echisemina inuia laduua gente.
degiano senpre caminare egire. Recoglie nulla
edecosa credente. nonmi credo gia punto fallire.
Cosi adouene aciascun bonseruente. chin mala
parte sidona aseruire.

ᵛ Infraqualli lassi sono loprincipale. chiamo
eseruo colcor lialmente / quella chedure piu che-
diamante.

ᵛ Seo lechiamo merce poco miuale. comilita
nonpossa ilei neiente. epero uita meforte pesante.

CDXXII.

BONAGIUNTA

[t]utto lomondo simantien perfiore. sefior
nonfosse frutto nonseria. Perlofioire simantene
amore. gioie edalegreçe chegransignoria. Edelafior

sonfatto seruidore. sidibon core che piu nonporia.
Inflore omesso tuctolmeo ualore. sifiore mifalisse
ben moria.

Ṛ Eosono fiorito euado piu fiorendo. infiore
oposto tucto ilmidiporto, per fiore agio lauita cer-
tamente.

Ṛ Conpiu florisco piu infior mintendo. sefior
mifalla benseria morto, uostra merce madonna
fioraulente.

CDXXIII.

LOCONTE DA SANCTA FIORE.

[I]nogne membro un ispirito menato. ein-
teleto innamorato core. Esentome damor tutto in-
fiamato. cheunpunto dicarne noe fiore. Elosospiro
meo quando lofiato. eosento ben cheua piangendo
amore Amore einme tanto deuisato. piu frame
chenoe locolore.

Ṛ Amore einme tanto conuenuto. chello a-
fatto unospero launde uado, chesistretto nonpuo
partir solostando.

Ṛ Apoco apoco fuorua peraiuto. gietandone
langhoscie chedentrae, cosi dimorte canpo argu-
mentando.

CDXXIV.

GIOVANNI MAROTOLO.

[Q]uanti piu sono lidoni damore. tanto piu
cresce amor inbenuolliença. Elagran nobilita
delehore. senpre piu safina insua ualença. Percio

non posso tacer lodolore. chema donato una chanosciença. Cheo miuegio preso fortensore. assai piu cheo nonsoglio amia pauença.

⁂ Sigrangioia dolce epiasentera. Esi dalaltre gioie diuisata / data mauete cosi alegra cera.

⁂ Chesopracio pensando alafiata. amor maucide epiglia intalmaniera / chagio lacanosciença ingiuriata.

(144 *recto.*) CDXXV.

GIOVANNI MAROTOLO.

[v]ostro finpregio efina canosciença. diuoi donna piagente pernatura. Simi chonforta chagia inuoi ualença. echeo uidica inparte miasciagura. Come lafera elalta potença. damor chemette lomo inauentura. Enon guarda ragione nesoferença. senon sauere modo nemisura.

⁂ Masipreso incontrauoglia mia. edami dato auoi donna seruire / considerando cheo degno nonera.

⁂ Mapoi uipiace questa cosa sia. inuostre mani metto adobidire / anima ecorpo core uita et spera.

CDXXVI.

MESSER GUIDO GUINIÇELLO.

[l]amentomi dimia disauentura. edun contrarioo distinato. Dime medesmo chamo formisura. una donna dacui nonsono amato. Edicemi isperança staladura. nonti cessare perreo senbiente

dato. Chemolto amaro fructo simatura. etdiuen
dolcie perlungho aspetato.

13 Donqua creder uoglio alasperança. credo
chemi consigli lealmente / cheo serua alamia donna
conleiança

14 Guilliardonato sero grandemente. benmi
rasenbra reina difrancia / poi delaltre mipare lapiu
gente.

CDXXVII.

GUIZONE DAREÇO.

[v]oi chepenate dibiasmar locore. diquegli
cheserue lamorosa fede. Partiteui dacio peruostro
onore. cogni peccato enuerdiquel mercede. Qun-
omo ignudo edelo senno fore. ormiri quel chefacie
chilofiere. Cotale que quben distingiamore. che-
dochi nedicor punto nonuede

15 Ignudo ista nenonsi po courire. nedi-
mostrare lasua granmalatia / alei chepote lui dicio
guarire

16 Percio chiluede inse celar lodia. econtra-
stare achiluolesse dire. istar cortese efugir uil-
lania.

CDXXVIII.

DOÇO NORI.

[n]oui dispiacia donna mia daldire. seuoi da-
uanti conto ilmeo tormento. Locor nona soggiorno
dilanguire. piange sospira nelosu lamento. Dicendo

morte degiaui agradire. trami dipena chesi forte sento. Chesai ualmeglio inuna morire. checonsumare apoco sençabento.

12 Edeo consento donna chello mora. senuoi ispietata notroua pietate, edolliui delmale co peruoi tanto.

13 Chenueritate sedelcorpo fora. iscisse colepene chae incharnate chilouedesse neleueria pianto.

(144 verso.)

CDXXIX.

NOTAR GIACOMO.

[a]ngelicha figura econprobata. dobiata dirigura edigrandeçe. Disenno edadorneçe sete ornata. enate dafinate gentileçe. Nonmī parete femina incarnata. mafatta pergli frori dibelege. Incui tutta uertudie ediuisata. edatauoi tute auenanteçe.

14 Inuoi epregio senno econosciença. esofrença chesomna delebelle, como laspeme chefioriscie ingrana.

15 Come lonome aute lapotença. didar sentença chicontra uoi uiene, sicomauene alacita romana.

CDXXX.

BONAGIUNTA.

[d]entro dalanieue escie lofoco. edimorando nela sua gialura. Euincela losole apoco apoco. diuien cristallo laigua tante dura. Equella fianma siparte daloco. econtra delasua prima natura. Euoi madonna lotenete agioco. compiu uipreglio piu mistate dura.

¶ Maquesto agio ueduto peristando. lacierbo
pomo indolce ritornare / magia uostro core non-
sina mora.

¶ Ladolce cera uede pur clamando. liau-
gielli uiconuitano damare amar conuene ladolce
criatura.

CDXXXI.

NOTAR GIACOMO.

[Q]uandoma unbonamico leiale. cortesemente.
ilde saper tenere. Enolde trar sicorto deliale.
chesiconue[n]gna perforça partire. Chedaquistar
lamico pocouale. dapoi chenolosa benmantenere.
Chelode conoscere bene emale. donare etorre
esaperlagradire.

¶ Mamolti creden tenere amistade. solper
pelare altrui alacorteçe. enon mostrare inuista
ciochesia.

¶ Belli falla pensieri inueritate. chicrede
fare daltrui borsa spese / como uiuente soffrir
nolporia.

CDXXXII.

GUITONE DAREÇO.

[o] tu lassomo came peramore. come potu
siltudanno abelire. Cheben dealtre sostener la-
bore. pregio aquistando ericor lapiagire. Etu dicio
tutto timetti fore. enelcontraro pene diuenire
Legier digioia egreue didolore. tener tipuote iltu
folle disire.

¶ Cheseualesse incondisone damare. incia-
scuna uertu conpitamente, comalesandro re uallse
indonare.

¶ Siti dispregiaria alcunsaciente. perche
ilmal troppo esalcunbennapare uegio chetorna
agranmal finalmente.

Sotto a quest' ultimo sonetto, con cui termina il codice
Laurenziano-Rediano n.º 9, il Redi scrisse: « *Di Franco Redi
Aretino | 1670* ».



INDICE DELLE RIME

A renformare amore efede espera	Pag. 64
A sangiouanni amonte mia cansone »	145.
Accui prudensa porge alta lumera »	316
Acquei chesonmo dicitore altero »	315
ADue singnor nonpo durar un rengno »	331
Aibona donna che edeuenuto. »	58
Aiche bon meuedere ben(e) p[at]iente »	290
Aiche graue dannaggio eche noioso »	278
Aiche uillano eche folle folloro »	250
Aicome (in)me crudel forte enoioza »	230
Aicomo ben delmeo stato mi pare »	239
Aicomo ebben dizorrato nesciente »	273
Aicon midol uedere homo ualente »	250
Aideo chedoloroza »	62
Aideo chiuidde donna uisiata. »	249
Aideo chiuidde mai tal malatia »	218
Aideo merse cheffi dime amore »	133
Aidolce gioia amara adopo meo. »	224
Aidolse cosa perfetta speranza »	243
Ailasso cheliboni elimal[uagi] »	83
Ailasso como mai trouar poria »	235
Ailasso dolorozo piu nonposso »	137
Ailasso ore stagion dedoler tanto »	81
Aimala noia mal uodoni deo »	233
Aimizero taupino ora scoperchio »	135

Aiquanto che uergogna e che dogliaggio . . .	Pag. 7
[A]isirideo conforto fulopunto »	357
Ajbona donna orsetucto cheo sia »	210
(A)lare craro ouista pioga dare »	341
Alberigol delando appena cosa »	282
Alcor gentil repara senpre amore »	96
Alcun conto dite conte gualtieri »	291
Aldendendo dire laltero ualore »	313
[a]Llegramente canto »	205
Alquanto scuza lomo dicer fermo »	288
Altra fiata aggio donne parlato »	86
Altra gioi nonme gente »	79
Altro che morte ormai nonueggio sia »	235
[a]me adouene comaloçitello »	361
Amistade denuidia emedicina »	265
Amor chetutte cose signoreggia »	310
AMor maprizo eincarnato tutto »	207
Amor merce corme mister chestia »	219
Amor mercede intende seo ragione »	207
Amor mi fa souente »	112
Amor nono podere »	56
[a]mor non vuole chio clami »	187
AMor perdeo merce mercede »	211
Amor secoza (s)e chen signoria »	217
Amor tantaltamente »	89
Amor teginomi matto »	132
Amore amaro amorte mai feruto »	328
Amore auendo interamente uoglia »	110
Amore certo assai merauigliare »	220
[a]More dacui moue tuctora »	203
Amore egioia bella gioia sento »	238
[a]More incui disio edosperanza »	201
Amore perchemai »	121
[a]Morosa donna fina »	200
Amorozo uoler maue conmosso »	139
Anamoranza »	190
Ancor chellaigua per lo foco lasse »	114

[a]ngelicha figura econprobata	Pag. 366
Appio uoler mostrar cheporti uero.	» 305
Ascuero loco conuen lume clero	» 304
[a]Ssai credetti celare	» 202
Assai miplagerea	» 116
Auarisia tu meriti affanno	» 258
Auda che(d)dico chiularrichire	» 277
Auda chiuole adessa ilmio parere	» 278
Auegna chepartensa	» 117
Beato francesco inte laudare	» 34
Belta didonna dipiagente core	» 304
Ben merauiglio como hom conoscente.	» 241
Benaggia ormai lafede elamor meo	» 237
bene casqua uale sicome sagio.	» 337
Bene ueggio chechi(e) terabuffa.	» 297
Benla enpodere elaten canoscenza	» 215
Benme uenuto prima alcor doglensa	» 103
Bensaccio deuerta chelmeo trouare	» 219
Blasmomi delamore	» 122
Certo guiton delomal tuo mipeza	» 236
Certo maladonna malo accatto	» 248
Certo noia nonso cheo faccia odicha	» 234
Charissimi pio fiate eorappare	» 269
Charo padre meo deuostra laude	» 287
Chastitate tu luce ettu(spr) [bello]re	» 265
Che b[o]n dio sonmo sia creatore	» 285
Cheo cor auesse miporea laudare	» 329
Chero condirittura	» 57
Chiara inse ualore	» 179
(C)hiconosciesso silasua falança	» 350
Chinel dolore abona sofferensa	» 317
[c]hinelepietre semina samente	» 362
(C)hinonauesse mai ueduto foco.	» 349
Chipote departire	» 43
Chiricieue giammai sifero inganno	» 322
[c]hise medesmo inghanna pernegrigença	» 354
Chisua uoglensa benauesse intera	» 323

CHogliocchiamor dolce saette marchi	Pag. 330
Chomune perta fa comun dolore »	46
(C)ierto mepare chefar dea bonsignore »	343
Comel fantin chenelo spe[glo] smira »	328
Comeo piu dico piu talento dire »	240
(C)omo largeto uiuo fugel foco »	360
(C)omo lestelle sopra ladiana »	347
Con piu mallungo piu me prossimana »	242
(C)onsiderando ingegno epresio fino »	337
Considerando laltera ualensa »	130
Considerando lauera partensa »	160
Consiglioti che parti esel podere »	228
Contra lomeo uolere »	123
(C)ontragio digrandira benuolleça »	344
Cosi tidoni dio malauentura »	248
Credeamessere lasso »	99
[d]Alcore miuene »	188
[d]Amoroso paese »	195
Danimo fieuilessa ecodardia »	262
Danimo tu bona uertu fortessa »	268
(D)apoi chiuamo donna miaualente »	344
(D)auante uoi madonna sonuenuto »	351
Decoralmente amar mai non dimagra »	245
Degno e che chedice homo eldefenda »	16
[d]egranguisa mifa merauilliare »	360
DEl dolor tantel souerchio fero »	332
Del ualorozo ualor coronata »	246
Delafera inferta eangoscioza »	166
Delmar sironpe londa effa tenpesta »	320
[d]entro dalanieue escie lofoco »	366
Deo cheben aggia il cor meo chesibello . . . »	213
Deo che malaggia mia fede miamore »	233
Deo che non posso or dizamar siforte »	208
Deo come bel poder quel dimercede »	212
Deo como pote adimorar piacere »	209
Deo condimandi cio chetto donato »	227
Deo confudolcie ebenauenturozo »	290

Deporto egioia nelmeo core apporta	Pag. 245
Depruzor parte prior defiorensa	» 294
Detto dedir diro gioia gioioza	» 225
Detutte cose ecagione emomento	» 240
Deuertu descienza il cui podere	» 263
Deuisi tutti frati euertu dire	» 270
(D)euomo alafortuna boncoragio	» 341
[d]iamante nesmiraldo neçafino	» 355
Dicio chelmeo cor sente	» 126
Didir gia piu noncelo	» 169
Diletto eccaro mio noua u[alo]re	» 283
Disialta ualensa signoria	» 153
Dispregio pregio unon pregia pregiansa	» 301
Doglio languendo digreue pesanza	» 329
Dolendo amico digrausa pena	» 307
Doloroza doglensa indir madduce	» 164
Dolse uertu mansuetudo eddegnia	» 267
Donna lamor misforsa	» 95
Donque miparto lasso almen dedire	» 231
Edala donna mia comandamento	» 213
Entale guiza son rimaso amante	» 217
Eo non tegno gia quel per bon fedele	» 226
Eo taggio inteso ete responderaggio	» 225
Eononson quel che cercha esser amato	» 218
Epoi lomeo penser fusi fermato	» 216
[e]soa natura esupoder damore	» 333
[e]sto amore none tutti comunale	» 333
Fera cagione edura	» 149
Fero dolore ecrudel pena[et] dura	» 212
(F)eruto sono etchidime ferente	» 352
Figlo mio dilettozo infaccia laude	» 287
Finaconsideransa	» 118
Finfo amico dire io uoi presente	» 294
Fior dibelta edogni coza bona	» 184
Fralautre pene maggio credo sia	» 303
Franchessa signoria senne riccore	» 255
[g]entil donçella dipregio nomata	» 355

Gentil mia donna gioi senpre gioioza	Pag. 77
Gia lungiamente amore.	» 107
Gia lungiamente sono stato punto	» 246
Giente noioza euillana	» 74
Gieronimo concredo uoi sapete	» 318
Gioia donne gioie mouimento.	» 236
Gioia eallegransa	» 60
Gioia gioioza ame noie dolore	» 231
Gioia gioioza piu che non po dire	» 237
Gioia gioioza plagente	» 91
Gioia moroza amor grasie mercede	» 223
Gioia moroza amor senpre lontano.	» 243
Gioia moroza amor uostro lignaggio	» 241
Gioiamoroza amor pensando quanto	» 244
[g]Ioiosa mente canto	» 197
Gioioza gioi souronni gioi gioiua	» 224
Gioncella fonte parpaglione affochio	» 252
Giudicare euedere del tutto fermo	» 288
Giudice deghallura enuostro amore	» 292
Giudice gherardo anme che stroppo	» 297
Giudice ubertin incatun fatto	» 289
[g]llochi sono mesagi delochore.	» 350
Gloria uana tu furtiuamente	» 261
Gloria uera eonor tutto orrato	» 268
Grasie merce uoi gentil donna orrata.	» 226
Grasiosa epia	» 31
Grauso affanno epena	» 148
Grauoza dimoransa	» 125
[g]Reue digioia	» 185
[g]uardando basalisco uelenoso	» 356
Guelfo conte epucciandon lauoce	» 293
Guidaloste assai se lungiamente.	» 291
Guido conte nouello se hom dapare	» 39
Homo chesaggio non corre leggero	» 311
Homo sapiente euero	» 45
Infede mia chenamor grande aiuto.	» 242
Innalta donna omizo miantendansa.	» 106

[I]nogne cosa uuolsenno emisura	Pag. 359
[I]nogne membro un ispirito menato	» 363
[I]nparo senpre condiçio damore	» 340
Inuidia tu nemich[a] acatun see	» 259
[I]nuidiosa gente malparlera	» 346
[I]nuoi amore lonoma faluto	» 347
Ira pessimo uisio acciecha mente	» 261
Ladolorosa emia graue doglensa	» 158
Ladoloroza noia	» 162
(L)adro misebra amore poichefesse	» 345
Lagioia mia che detuttaltre soura	» 71
La gran sourabbondanza	» 183
[l]amentomi dimia disauentura	» 364
[l] Amoroso uedere	» 194
Languiscel meo spirito sere mane	» 305
Larghessa tu uertu dande tenendo	» 264
Lasso difar piu uerso	» 310
Lasso anche mal punto edenche fella	» 234
Lasso non sete ladoueo tormento	» 229
Lasso pensando quanto	» 65
Lasso souente sente chenatura	» 306
Lasso taupino anche punto crudele	» 180
Leal guittone nome non uerteri	» 221
Legiadra noia eaprufigha altera	» 232
Lobadalisco alospecchio lucente	» 326
Lodire elfatto tutto certo elsono	» 299
Lodolor elagioi delmeo coraggio	» 227
Lofin pregiuansato	» 98
Logran deçio face alleggerare	» 252
Logran ualore elagentil plagensa	» 321
(L)omodo delamante eserdia	» 334
Lonomaluerdo fatta parentado	» 300
Lontan[o] son degioi egioi demene	» 244
[L]ouisso eson diuiso dalouiso	» 339
[L]ouisso mifa andare alegramente	» 338
[L'] usciel fenicie quando uenalmore	» 338
Lussuria tu disaggiom matto fai	» 258

[m]adonna anse uertute conualore	Pag. 357
Madonna dir uouoglio	» 101
Madonna il fine amor chedeo uoportio	» 93
Madonna mia auoi mando	» 104
Madonna uostraltera canoscensa	» 129
Madonna uostraltero plagimento	» 151
Madonneo dotto dicheai dottansa	» 319
Magna ferendo me tuban oregli	» 323
Magna medela agraue eperiglioza	» 168
Magni baroni certo eregi quazi	» 47
Manta stagione ueggio	» 67
Mastro bandin semal detto damore	» 296
Mastro bandin uostre damor mercede	» 221
Mastro bandino amico elmeo preghero	» 221
[ME] piace dire como sentto damore	» 332
Menbrando cio camore	» 111
Meo fero stato nato essi forte	» 314
(Me)o nnome credera gialquino amante	» 333
Mepesa assai sesigrauel tuo stato	» 230
Merauiglioso beato	» 33
Merauiglozamente	» 105
Messer berto frescubaldi iddio	» 284
Messer bottaccio amico ognanimale	» 281
Messer gentil laricca enoua pianta	» 295
Messer giouanni amicon uostro amore	» 282
Messer petro damassa leghato	» 40
Miri che dico onni hom cheseruidore	» 214
Miri miri catuno accui bizogna	» 254
Necessaro mangiare bere echiaro	» 286
[n]eltempo auerso omo deprender conforto	» 353
Nesciensia eppiu sciensia carnale	» 257
Nobile donna dicorona degna	» 322
Non giustisia cioe falsessa etorto	» 262
Nonme posso fidare enmia defensa	» 253
Nonmi disdico uillan parladore	» 247
(N)onparomi peruenire adamore	» 339
[n]onsi changi lafina benuolliença	» 348

Nonsia dottozo alcun hom percheo guardi . . .	Pag. 239
Noua meuolonta nelcor creata »	172
[n]ouello sonetto mando permesagio »	359
[n]oui dispiacia donna mia daldire »	365
[O] Charissimi miei quale cagione »	271
O grandi secular uoi chepugnate »	254
O quanto fiedi me forte sanando »	255
O sonmo bono eddei bon solo autore »	271
O [tu] denome amor guerra defa[tt]o »	10
O tu deuino amor bon charitate »	267
[o] tu lassomo came peramore »	367
O uera uertu uero amore »	12
Obenigna odolce opresioza »	273
Obon giezu oue core »	29
Ocari frati mei conmala mente »	21
Odolce terra aretina »	25
Odonne mie leale ebuono amore »	279
Odonni bono bon bona uertu(t)e »	263
Ofellonesc[h]i otraiti oforsennati »	274
Ofrati miei uoi che disiderate »	276
[o]gnomo chama deamar sonore »	357
[o]gnomo deue asai charo tenere »	348
Ograue ofellonesco operiglioza »	256
[o]llasso non pensai »	198
Oime che dite amor merce perdeo »	228
Oime lasso comeo moro pensando »	222
[o]m che sagio nelocominciare »	353
[o]mo chesagio noncorre legiero »	358
(O)mo nonprese ancor sisagiamente »	354
Omotto uile ediuil cor messaggio »	280
Onne uogloza domo infermitate »	50
(Or) ritorno adire chelamante »	336
Ora chelafreddore »	80
(O)ra dira lomo ga chelopodere »	335
Ora parra seo sauero cantare »	3
(O)rchidira ouer chifara dire »	336
Orson maestra diuillan parlare »	249

Otracoitata eforseennata gente	Pag. 256
Otu giustisia donesta sprendore	» 269
Otu lassom chetti dai peramore	» 251
Otu om debologna sguarda esente	» 292
Ouoi ditti signori ditemi doue	» 253
Ouoi giouane donne omizagate	» 279
Padre deipadri miei emio messere	» 38
Pare cheuoglia dicere lautore	» 251
(P)elao consua lancia atoscichata	» 340
Pensandom cheual bon dizio fa desso.	» 266
Per lunga dimoransa.	» 330
(P)erche diuerssi chasi sono conuene	» 334
Per fermo se ben hom che grauemente	» 229
(P)ersoferença siuinçe granuetoria	» 342
Piagente donna uoi cheo gioi apello	» 223
Picciule uile om grande ecar tenere	» 298
Piggior stimo chemorso dicapra	» 309
Pjeta perdeo donne uiprenda amore	» 210
(P)oi che tanto inuerme umiliate	» 351
Poi chemia uogla uarcha	» 171
Poi contra uogla dir pena conuene	» 156
Poi dal mastro guitton latte tenete	» 317
Poi dellal[te opre] tutte compimento	» 324
[p]Oi lipiacie cauanzi suo ualore	» 199
Poi male tutto enulla inuer peccato	» 18
[p]Oi non miual merze neben seruire	» 193
Poi pur diseruo star fermol uolere	» 214
Poi sono stato conuitato accorte	» 315
Pozol corponun loco meo pigliando	» 321
Preglachidorme coramai sisuegli	» 308
Primo emaggio bono almeo parere	» 295
Pur apensar mipar gran merauiglia	» 302
[q]ualomo esularota peruentura	» 352
Qualunqe bona donna auamadore	» 215
(Q)uando decosa lomo adisiança	» 343
Quando ualore esenno dom simostra	» 313
[Q]uandoma unbonamico leiale	» 367

Quantaggio ingiegno eforsa inueritade . . .	Pag. 312
[Q]uanti piu sono lidoni damore	» 363
Quanto ti piace amore maffannetira	» 326
Ragione mosse edamor lofattore	» 284
Raprezentando achanoscensa uostra	» 308
SAmor da cui procede bene male	» 331
Se(d)deuoi donna gente	» 54
SEdeo maiuti amor peccato fate	» 211
Sedolorozo auoler monu dire	» 178
Sel nome deue seguitar lofatto	» 289
Selfilozofa dice enecessaro	» 286
Senon credesse dispiacere addio	» 298
Seo trouasse pietansa	» 113
Sequei che regna ensegnoria enpera	» 307
Seuole amico amor gioia te dare	» 281
Sialta amança apresa lome core	» 342
Siccome ciascunom puo safigura	» 327
Siccome no acorpo emalatia	» 275
Sicomel mare face pertenpesta	» 319
Sicomel pescio allasso	» 100
Sicomo ciascun quazi enfingitore	» 216
Siccomo gia diss[i]anche alcuna cosa	» 274
(S)icomo quel cheporta lalumera	» 346
[s]icomognaltra fera loleone	» 361
(S)icomol balenato efoco aciso	» 345
[s]icomol parpaglione chatalnatura	» 349
Sidilettoza gioia	» 154
Siforte macostretto	» 175
Signor senza pietansa udito dire	» 325
Similmente. gente. criatura	» 325
Similmente onore	» 119
Sissono angosciozo epien didogla	» 303
Solamonte uertu chedebitore	» 272
Souente aggio pensato di tacere	» 127
Souente neo saggio	» 41
Spietata donna efera orateprenda	» 208
Stato son lungiamente	» 147

Superbia tusse capo dipeccato	Pag. 257
Tanto deuertu frati edignitate	» 270
Tanto mabbonda materia di souerchio	» 141
Tanto saggio ebon poi [me] somegli	» 324
Tanto souente dittaggio altra fiata.	» 27
Tenperansa dicorpo essanidade	» 266
Tre cose sono perche moue catono	» 277
[t]Roppo sono dimorato	» 191
Tu costante essigur fondamento.	» 264
Tu uisio accidia accui ben fastidioso	» 260
Tua scritta intesi bene lotinore	» 314
Tuctor seo ueglio odormo	» 68
Tuttel maggiore bono amista sia	» 296
Tutto cheo poco uaglia	» 92
[t]utto lomondo simantien perfiore	» 362
Tutto mistrugge inpensero enpianto	» 61
Tuttol dolor cheo mai portai fu gioia	» 72
Tuttor cheo diro gioi gioiua cosa	» 222
[t]Vtora ladolze speranza	» 205
Uegna uegna chi uol(e) giocundare	r 37
Uergogna olasso edo mestesso adira	» 5
Uoglia dedit giusta ragion ma porta	» 69
Uoi chepenate disauer lochore	» 238
Uostrorgoglosa cera	» 108
Vacche ne(t)tora pio neente bado	» 301
Veracel ditto chechia mizura	» 316
Vero mio deuendenmia conpare	» 299
Villana donna nonmi ridisdire	» 247
Vita noioza pena soffrir lane	» 306
Vizio digola tu brutto eontozo	» 260
Vizo menon cheo mai potesse gioia	» 232
Vogle ragion miconuite rehere	» 300
Voi cauete mutata lamainera	» 311
[v]oi chauete mutata lamanera	» 358
[v]oi chepenate dibiasmar locore	» 365
[v]ostro finpregio efina canosciença	» 364

INDICE DEGLI AUTORI

- Anonimi - 125, 132, 179, 180, 182, 284, 288, 312, 313,
315, 316, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 329,
330, 353.
- Bacciarone di Messer Baccone da Pisa - 172, 175, 178,
314, 317.
- Bandino (Mastro) - 221.
- Betto Mette Fuoco - 121.
- Bianco (Lo) di Bucarello - 361.
- Bonagiunta Urbiciani da Lucca - 117, 118, 119, 311, 341,
352, 353, 358, 361, 362, 366.
- Chiaro Davanzati da Firenze - 145, 328.
- Conte (Lo) da Santa Fiore - 363.
- Dotto (Messer) Reali da Lucca - 126, 305.
- Dozzo Nori - 365.
- Enzo (Re) - 112, 113.
- Fabruccio de' Lambertacci - 354.
- Federigo (Re) - 199.
- Federigo dall' Ambra - 310, 331.
- Filippo (Messer) da Messina - 357.
- Galletto Pisano - 99, 106.
- Giacomo d' Aquino - 205.
- Giacomo (Notaro) da Lentino - 101, 103, 104, 105, 108,
111, 187, 188, 190, 191, 193, 326, 338, 339, 341,
342, 343, 349, 355, 356, 357, 360, 366, 367.

- Giacomo Pugliese - 205.
 Gieri Giannini - 314, 323.
 Giovanni (Messer) d'Arezzo - 339, 340.
 Giovanni Marotolo - 343, 344, 362, 363, 364.
 Graziolo da Firenze - 350.
 Guido Cavalcanti - 304.
 Guido (Giudice) delle Colonne - 114, 197.
 Guido (Messer) Guinizelli da Bologna - 93, 95, 96, 98, 287, 302, 303, 311, 329, 355, 358, 364.
 Guittone (Frate) d'Arezzo - 3, 5, 7, 10, 12, 16, 18, 21, 24, 27, 29, 31, 33, 34, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 50, 54, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 64, 65, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 77, 79, 80, 81, 83, 86, 89, 91, 92, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 339, 340, 359, 365, 367.
 Lapo (Messer) Saltarello - 337, 344, 354.
 Lemmo di Giovanni d'Orlandi - 148, 149.
 Lotto di Ser Dato Pisano - 166, 184.
 Lunardo del Guallaca - 100.
 Masarello da Todi - 348, 360.
 Matteo (Messer) d'Errico da Messina - 110, 350.
 Meo Abbracciavacca da Pistoia - 127, 129, 130, 286, 301, 304, 306, 328.
 Mino del Pavesajo d'Arezzo - 147, 327.
 Monte Andrea da Firenze - 133, 137, 141, 305, 327.
 Natuccio Cinquino Pisano - 313, 315, 316.
 Nocco di Cenni di Frediano da Pisa - 185.
 Onesto (Messer) - 351.
 Paganino da Serzana - 123.

- Panuccio dal Bagno - 151, 153, 154, 156, 158, 160, 162,
164, 168, 169, 171, 306, 307, 308, 309, 310.
Piero (Messer) delle Vigne - 201, 202.
Polo (Messer) di Castello - 351.
Polo (Ser) Zoppo da Bologna - 345, 346, 348.
Pucciandone Martello Pisano - 325.
Rainaldo d'Aquino - 122, 199, 200.
Ruggeri (Messer) d'Amici - 107.
Si. Gui. da Pistoia - 324, 332.
Stefano (Notaro) di Pronto di Messina - 113, 203.
Terramagnino Pisano - 317.
Tomaso (Messer) da Faenza - 139, 346, 347.
Tomaso di Sasso di Messina - 194, 195.
Ubaldo di Marco - 359.
Ubertino (Giudice) - 289.
-

DELLA COLLEZIONE DI OPERE INEDITE O RARE

in corso di stampa:

1. **I Reali di Francia**, Vol. II, parte II (Testo), a cura di GIUSEPPE VANDELLI.
2. **Le Rime di Fra Guittone d'Arezzo**, a cura di FLAMINIO PELLEGRINI, Vol. I.
3. **Le Rime di Serafino Aquilano**, a cura di MARIO MENGHINI, Vol. II.
4. **Le Placevoli Notti di Gio. Francesco Straparola**, a cura di GIUSEPPE RUA, Libro II.
5. **Le Rime di Torquato Tasso**, a cura di ANGELO SOLERTI, Vol. IV.
6. **I Cantici di Fra Jacopone da Todi**, a cura di SEVERINO FERRARI.
7. **Le Lettere di Fra Guittone d'Arezzo**, a cura di FRANCESCO TORRACA.
8. **Le Opere volgari e latine in prosa e in versi di F. M. Molza**, da manoscritti e stampe, a cura di GIOSUÈ CARDUCCI.
9. **L'Agricoltura di Gio. Vettorino Soderini**, dal manoscritto autografo, a cura di ALBERTO BACCHI DELLA LEGA.
10. **Cantari cavallereschi dei secoli XIV e XV**, a cura di GIORGIO BARINI.
11. **Le Lettere di Alessandro Tassoni**, a cura di GIORGIO ROSSI, Vol. I.

PREZZO DEL VOLUME

L. 9. — porto 0. 34

Pubblicato il giorno 26 Maggio 1900

114



THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS
NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON
OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

